



組立方法和訳

한국어는 2페이지 참조. 中文請見第3頁。

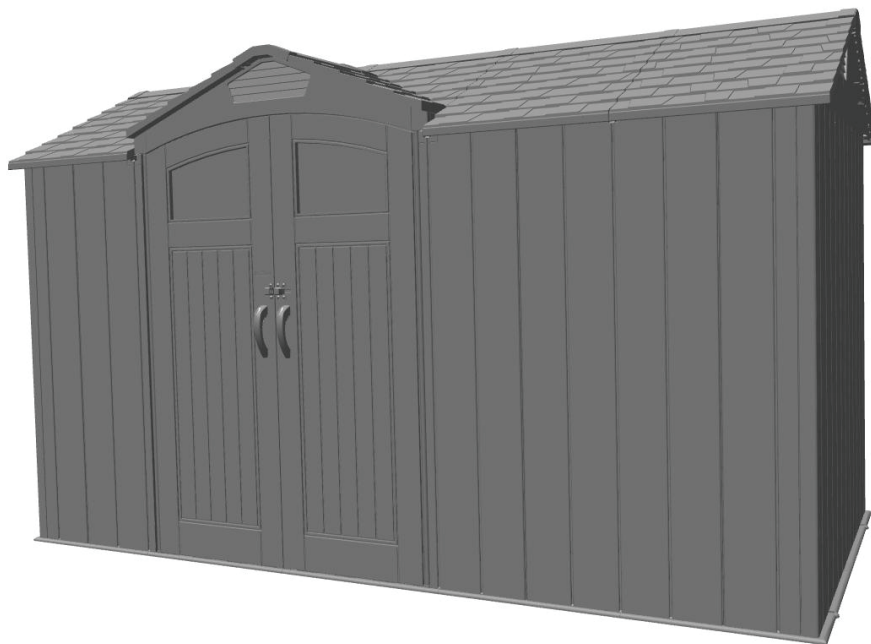
屋外用物置

モデル番号 60430A

ITM./ART. 1713495

組立前に:

- ・ 水平な場所で組み立てること。
- ・ 3人以上での作業を推奨します。
- ・ すべてのパーツと機器を点検してください。本手順に記載されているパーツIDを使用して、すべて同梱されていることを確認してください。黄色の部品IDは、簡単に参照できるように説明書から取り外すことができます。



本製品は一般家庭での屋外使用のみを目的としています!商業用ではありません。

重要:本書をよく読み、今後参照できるよう保管しておいてください

必要な工具

(特に記載のない限り含まれない*)



目次

アイコンの凡例.....	4
警告と通知.....	5
プラットフォーム構築.....	6
トラス組立.....	11
切妻組立.....	18
ドアの組立.....	21
床の組立.....	38
壁の組立.....	43
棚の設置.....	55
ルーフの組立.....	60
部品識別子.....	i-iv
窓の設置.....	100
壁フックの取り付け.....	103
ドアの位置合わせ.....	105
小屋の固定.....	108
清掃と手入れ.....	111
登録.....	112
保証.....	116

ご質問?

LIFETIMEカスタマーサービスにお問い合わせください:

電話:
1-800-225-3865

ライブチャット:
www.lifetime.com/customerservice/home
(「専門家に質問する」タブをクリックしてください)

英国およびヨーロッパ本土のカスタマーサービスの場合:
Eメール: csinternational@lifetime.com

モデル番号: 60430A
製品ID:



조립안내

日本語は1ページを参照。中文請見第3頁。

옥외 간이창고

모델 번호 60430A

ITM./ART. 1713495

조립 전:

- 평평한 표면에 조립.
- 설치에 3인 이상이 할 것을 권장.
- 모든 부품과 하드웨어를 점검하세요.
이 설명서 중간에 있는 부품 식별자를 사용하여 모든 부품이 포함되어 있는지 확인하세요. 노란색으로 표시된 부품 식별자는 빠른 참조를 위해 지침에서 제거할 수 있습니다.



이 품목은 실외 가정용으로만 사용됩니다! 상업적인 용도로 사용할 수 없습니다.

중요 - 주의 깊게 읽으시고, 참고용으로 보관하십시오.

필수 공구

(별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*)



목차

아이콘 범례.....	4
경고 및 공지.....	5
플랫폼 구축.....	6
트러스 조립.....	11
박공 조립.....	18
도어 조립.....	21
바닥 조립.....	38
벽 조립.....	43
선반 설치.....	55
지붕 조립.....	60
부품 식별자.....	i-iv
창문 설치.....	100
벽걸이 설치.....	103
도어 정렬.....	105
창고 고정.....	108
청소 및 관리.....	111
등록.....	112
보증.....	117

질문이 있으신가요?

전화:
1-800-225-3865

라이브 채팅:
www.lifetime.com/customerservice/home
("전문가에게 질문[Live Chat]" 탭 클릭)

LIFETIME 고객 서비스에 연락 방법:

영국과 유럽 본토의 고객 서비스의 경우 :
이메일:
csinternational@lifetime.com

모델 번호: 60430A
제품 ID:



安裝說明

日本語は1ページを参照。한국어는 2페이지 참조.

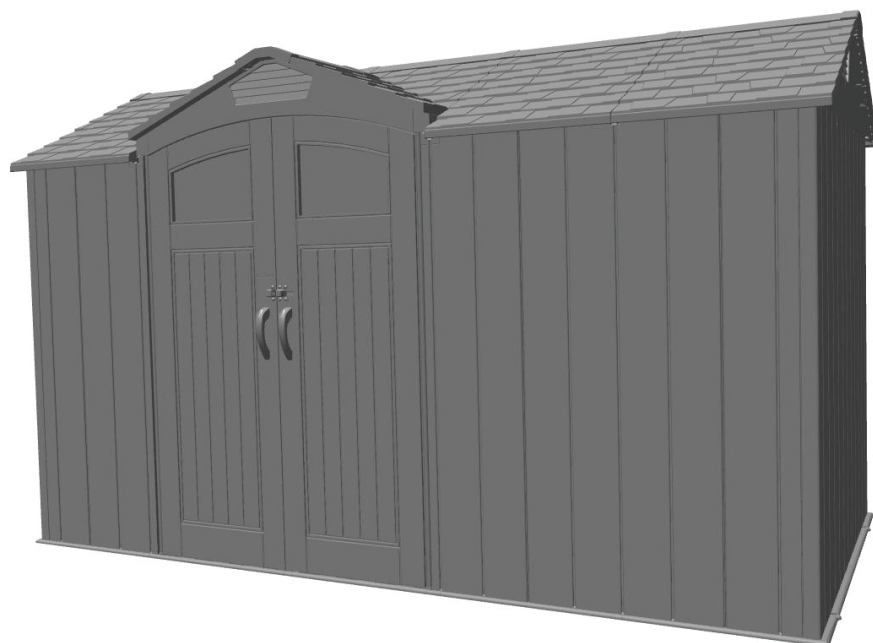
戶外儲藏屋

模型編號 60430A

ITM./ART. 1713495

組裝之前：

- 在水平面上組裝。
- 建議 3 人以上進行安裝。
- 檢查所有零件和五金製品。確保所有包括在內的零件在這些說明中間均使用零件標識符號。黃色的零件標識符號可以從說明中刪除以供快速參考。



本產品僅供戶外家庭使用！不可用於商業用途。
重要說明：請保留供將來參考。請仔細閱讀。

工具

(不包括在內——除非另有說明*)



目錄

圖示圖例.....	4
警告和通知.....	5
平台建設.....	6
桁架組件.....	11
山牆組件.....	18
門組件.....	21
地板組件.....	38
牆壁組件.....	43
貨架組件.....	55
車頂安裝.....	60
零件標識符號.....	i-iv
窗戶安裝.....	100
牆掛鉤安裝.....	103
校準棚門.....	105
棚錨固.....	108
清潔與保養.....	111
登記.....	112
保固單.....	118

疑問？

電話：
1-800-225-3865

聯繫 LIFETIME 客戶服務部：

即時聊天：
www.lifetime.com/customerservice/home
(按一下“請教專家”選項卡)

在英國和歐洲大陸的客戶服務：
電子郵件：
csinternational@lifetime.com

模型編號：60430A
產品編號：



아이콘의凡例 / 아이콘 범례 / 圖示圖例



- 特に注意して読む必要があることを示します。
- 읽을 때 특별히 주의해야 함을 나타냅니다.
- 表示閱讀時應特別注意。



- セクションに必要なパーツ (またはパーツなし) を示します。
- 섹션에 필요한 부품(또는 부품 없음)을 나타냅니다.
- 指定某個部分所需的零件 (或沒有零件)。



- 特定のページまたはセクションに必要なハードウェア (新しいハードウェアではない) を示します。
- 특정 페이지나 섹션에 필요한 하드웨어(새 하드웨어 아님)를 나타냅니다.
- 指示特定頁面或部分所需的五金製品 (無新五金製品)。



- セクションで使用するツール (またはツールなし) を示します。
- 섹션에 사용할 도구(또는 도구 없음)를 나타냅니다.
- 指定某個部分要使用的工具 (或不使用工具)。



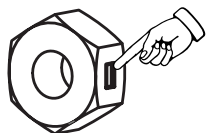
- 特定のステップで電動ドリルを使用するかどうかを示します。
- 특정 단계에 전기 드릴을 사용하거나 사용하지 않음을 나타냅니다.
- 指示在特定步驟中使用/不使用電鑽。



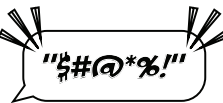
- 特定の手順を実行するために必要な大人の数を示します (2 人、3 人、4 人など)。特定の手順は 1 人で実行できる場合もありますが、安全上の理由から、大人 2 人以上で行うことをお勧めします。そして 1 名か 2 名の協力者がいれば、よりスムーズに進められます。
- 특정 단계를 수행하는 데 필요한 성인의 수를 나타냅니다(예: 2, 3, 4 등). 특정 단계는 혼자서 수행할 수도 있지만 안전상의 이유로 성인 2명 이상이 함께하는 것이 가장 좋습니다. 그리고...한두 명의 도우미가 있으면 항상 더 쉽습니다.
- 表示執行特定步驟所需的成人人數，例如 2、3、4 等。您也許可以自己完成某些步驟，但出於安全原因，最好有兩名或更多成人陪同。而且.....有一兩個幫手總是會比較容易。



- 手順や動作を繰り返すことを示します。
- 단계나 작업을 반복함을 나타냅니다.
- 表示重複一個步驟或一個動作。



- センターロックナットの使用を示します。このマークが付いているナットは、締めるのに少し力が必要です。この金具は、後から緩むのを防ぐためにこの機能を備えています。
- 센터록 너트의 사용을 나타냅니다. 이 표시가 있는 너트를 조하려면 약간의 노력이 필요합니다. 이 하드웨어는 나중에 풀림을 방지하기 위해 이 기능을 사용하여 설계되었습니다.
- 表示使用中心鎖緊螺帽。帶有此標記的螺母需要一些努力才能擰緊。這款五金製品設計有這個功能，是為了防止以後鬆脫。



- 特定の手順の実行が難しいことを示します。
- 특정 단계를 수행하기가 더 어렵다는 것을 나타냅니다.
- 表示某個特定步驟較難執行。




- 特に指示がない限り、金具は手作業で締めてください。
- 별도의 지시가 있을 때까지 하드웨어를 손으로만 조여야 함을 나타냅니다.
- 表示除非另有指示，否則只能手動擰緊五金製品。





警告と通知 / 경고 및 고지사항 / 警告和通知

日本語:



- 以下の警告に従わなければ、重傷や物的損害が生じる可能性があり、保証が無効になります。
- 安全を期するため、この製品を組み立てる際は必ず指示に注意深く従ってください。
- 物置の設置に建築許可が必要か確認するため、地域のあらゆる建築基準法をチェックしてください。
- 物置を組み立てる前に基礎が完全に水平であることを確認してください。
- プラスチック製部品はねじを締めつけすぎると損傷する可能性がある点に留意してください。損傷を防ぐには、低いトルクに設定されたドリルを使用するよう強くお勧めします。2番のプラスドライバーを使用することもできます。
- 組立は大人3人で行う必要があります。
- 組立を行う人は全員、作業中に安全めがねを着用しなくてはなりません。
- 組立中に梯子を使用する場合は特に注意してください。
- 物置は完成後、固定するよう強くお勧めします。本書で後述されている手順を参照してください。
- 雪の多い地域では屋根から雪かきをするようお勧めします。雪が手のひらの長さよりも高く積もった場合は屋根から雪かきをしてください。
-  製品の近くで熱い物を使用したり保管したりしないでください。
- 適切で完全な組立は、事故や負傷のリスクを減らす上で不可欠です。
- 組み立て中および組み立て後は、屋根を押し上げて物置をスライドさせたり持ち上げたりしないでください。コーナーパネルのみを押して移動させます。金属に穴をあける際は、めくれ、削り、また鋭いエッジにご注意ください。
- 物置を固定しなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。本書の最後の「物置の固定」セクションには、固定の完了に必要な金具が記載されています。金具は地元の金具店で購入できます。
- ほとんどの負傷は誤用や手順に従わないことが原因で発生します。この製品をご使用になる場合は注意を払ってください。

한국어:

- 본 경고를 준수하지 않을 경우 심각한 부상 또는 재산 피해를 입거나 보증이 무효로 될 수 있습니다.
- 안전을 위해 본 제품을 조립하려면 지시사항을 신중하게 따르십시오.
- 모든 현지 건축 규정을 찾아 shed (Shed) 에 건축 허가가 필요한지 확인하십시오.
- shed (Shed) 를 조립하기 전에 토대가 shed (Shed) 설치에 평평한지 확인하십시오.
- 나사를 과도하게 조이면 플라스틱 조각들이 손상될 수 있습니다. 손상을 방지하려면 저속 토크로 설정된 드릴을 사용할 것을 권고합니다. #2 필립스 드라이버도 사용 가능합니다.
- 조립 과정에 참여하는 사람들은 모두 조립하는 동안 내내 보안경을 착용해야 합니다.
-  조립하는 동안 사다리를 사용하는 경우 특히 주의하십시오.
-  폭설이 심한 지역에서는 루프에서 눈을 제거하는 것이 좋습니다. 내린 눈의 깊이가 손의 길이 정도가 되면 루프에서 눈을 제거합니다.
- 제품 근처에서 뜨거운 물건을 사용하거나 보관하지 마십시오.
- 사고 또는 상해 위험을 줄이려면 조립을 제대로 완벽하게 해야 합니다.
- 조립 과정 중이나 조립 이후, 지붕을 위로 밀어 올리는 방식으로 창고를 밀거나 들어 올리지 마십시오. 코너 패널만 밀어 창고를 이동하십시오.
- 창고를 고정시키지 않으면 재산피해 및/또는 신체적 상해를 입을 수 있습니다. 본 매뉴얼의 마지막 섹션인 창고 고정시키기를 보면 고정에 필요한 체결부품이 제시되어 있습니다. 현지 철물점에 가면 체결부품을 찾을 수 있습니다.
- 대다수의 부상은 오용 및/또는 지시사항 불이행에서 비롯된 것입니다. 본 제품을 사용할 때 주의하시기 바랍니다.

조립식 shed (Shed) 의 경우 국내 건축법상 해당 제품은 가설 건축물 또는 농막에 해당한다고 볼 수 있습니다. 대지, 전, 담, 임야 등 지상에 설치할 경우 해당 공공기관 건축과에 문의하시어 신고를 하셔야 합니다. 각 지역의 특성상 유권해석이 상이하기 때문에 법적으로 더 자세한 내용을 알고 싶으시다면 설치 전에 각 지역 공공기관의 건축과나 해당부서에 문의하시기 바랍니다.

繁體中文:

- 不聽取下述警告可能導致重傷或財物損壞，並使保修期無效。
- 為確保安全，請遵循有關說明，切勿擅自安裝本產品。
- 查閱當地所有的建築法令，確定儲存棚是否需要建築許可證。
- 在安裝儲存棚前確定基台平穩。
- 注意螺絲擰得太緊，塑膠配件可能因此受損。為避免受損，我們強力建議使用小扭矩鑽。可使用2號菲利浦斯螺絲刀。
- 安裝需要三個成人。
- 在安裝的全程，安裝人均應戴安全眼鏡。
-  安裝過程中使用樓梯時務必小心。
-  我們強力建議完工時，錨固您的儲存棚。參閱手冊內有關說明。
- 在大雪地區，我們建議從屋頂上除雪。當雪深達到您的一掌時，請從屋頂上除雪。

- 切勿在本產品附近使用或存放熱物。
- 妥善安裝對降低發生事故或受傷的風險很關鍵。
- 組裝期間及之後，切勿藉由將屋頂向上推，來滑動或抬起儲存棚。僅藉由推角嵌板來移動儲存棚。
- 如果沒有將儲藏屋固定好，可能會導致財物毀損或人員受傷。本手冊內的最後一部分 - 棚的錨固，說明您完成錨固所需的五金。可在您當地的五金店買到。
- 大多數的受傷情況均因誤用和/或不遵循有關說明而致。使用本產品時請小心。



• 小屋を組み立てるためのプラットフォームを用意する必要があります。お住まいの地域では、適切な建築許可の書類が必要になる場合があります。小屋を組み立てる前に、地域の建築基準をすべて確認してください。組み立てを開始する前に、プラットフォームを敷くか構築する必要があります。次の2つのタイプがあります：

- コンクリート
- 木製フレーム

タイプを選びますが、設置前に表面を平らにしておく必要があることを理解しておいてください。表面が適切に水平で平らでないと、小屋は正しく組み立てられません。適切なレベリングは、長い目で見れば時間の節約になりますので、このステップを無視しないでください。**コンクリートプラットフォームをお勧めします。最も丈夫で長持ちする選択になります。小屋内に水が溜まるのを避けるために、選択したプラットフォームは地上に建てる必要があります。**



• 창고를 조립할 플랫폼을 제공해야 합니다. 귀하의 지역에서는 적절한 건축 허가 서류가 필요할 수 있습니다. 창고를 조립하기 전에 모든 지역 건축법을 참조하십시오. 조립을 시작하기 전에 플랫폼을 타설하거나 구성해야 합니다. 두 가지 유형이 있습니다:

- 콘크리트
- 나무 프레임

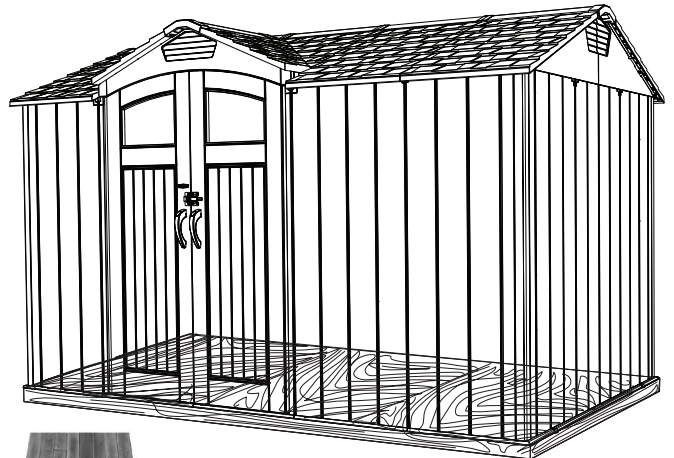
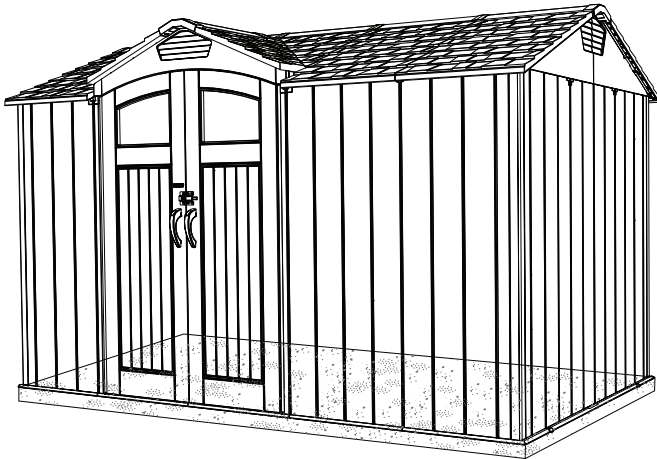
유형을 선택하되, 설치하기 전에 표면이 수평이고 평평해야 한다는 점을 기억하십시오. 표면이 제대로 수평을 이루고 평평하지 않으면 창고가 올바르게 조립되지 않습니다. 적절한 표면 레벨링은 장기적으로 시간을 절약해 주므로 이 단계를 무시하지 마십시오. **콘크리트 플랫폼을 권장합니다. 가장 튼튼하고 오래 지속되는 선택이 될 것입니다. 선택한 플랫폼은 창고 내부에 물이 고이는 것을 방지하기 위해 지상에 건설되어야 합니다。**



• 您必須提供一個平台來組裝您的棚屋。您所在社區可能需要適當的建築許可文件。在組裝棚屋之前，請查閱所有當地的建築規範。在開始組裝之前，您必須澆築或建造一個平台。有兩種類型：

- 具體的
- 木框

選擇類型，但安裝前必須注意表面必須平整。如果表面不平整，棚屋將無法正確組裝。從長遠來看，適當的水平面會節省您的時間，因此請不要忽略此步驟。**我們推薦一個具體平台。這將是最耐用、最持久的選擇。您選擇的平台必須建在地面以上，以避免棚內積水。**



▶ セクション1(続き) / 섹션 1 (계속) / 第一部分 (續前頁)

必要なコンクリート / 콘크리트 요건 / 需水泥

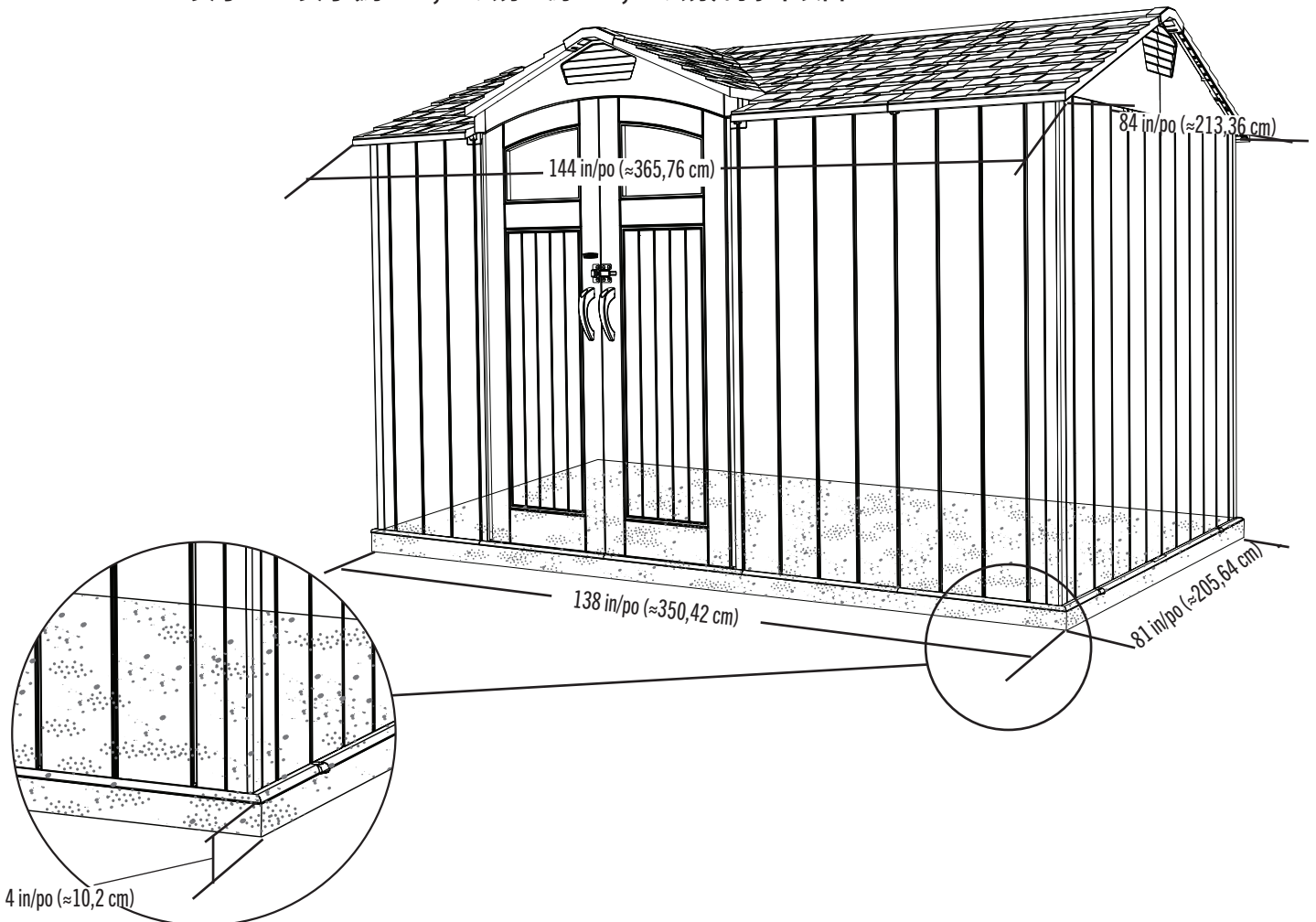


1 yd³ (≈,77 m³)

1.1

コンクリート基礎 / 콘크리트 플랫폼 / 水泥基台

- コンクリートの厚さは約4インチ(約10,2cm)である必要があります。小屋の実際の寸法は、最も広い部分と最も長い部分で、144インチx84インチ(≈365,76cm x ≈213,36cm)です。これらの寸法に対応できる敷地を選ぶようにしてください。床の寸法は屋根の寸法より少し小さいです。したがって、138インチx81インチ(≈350,42cm x ≈205,64cm)の平らな面を構築する必要があります。
- 콘크리트의 두께는 약 4"(약 10.2cm)여야 합니다. 가장 넓은 부분과 가장 긴 부분을 기준으로 창고의 실제 크기는 144" x 84"(약 365.76cm x 약 213.36cm)입니다. 이러한 측정을 수용할 수 있는 현장을 선택하십시오. 바닥 치수는 지붕 치수보다 약간 작습니다. 따라서 138" x 81"(≈350.42cm x ≈205.64cm)의 평평한 표면을 구축해야 합니다.
- 混凝土厚度應約為4英吋(約10.2公分)。棚屋最寬且最長點cm的實際尺寸為144英吋x84英吋(約365,76公分x≈213,36公分)。確保您選擇的站點能夠容納這些測量。地板尺寸比屋頂尺寸稍小；因此，您需要建造一個138英吋x81英吋(約350,42公分x約205,64公分)的水平表面。



▶ セクション1(続き) / 섹션 1 (계속) / 第一部分 (續前頁)

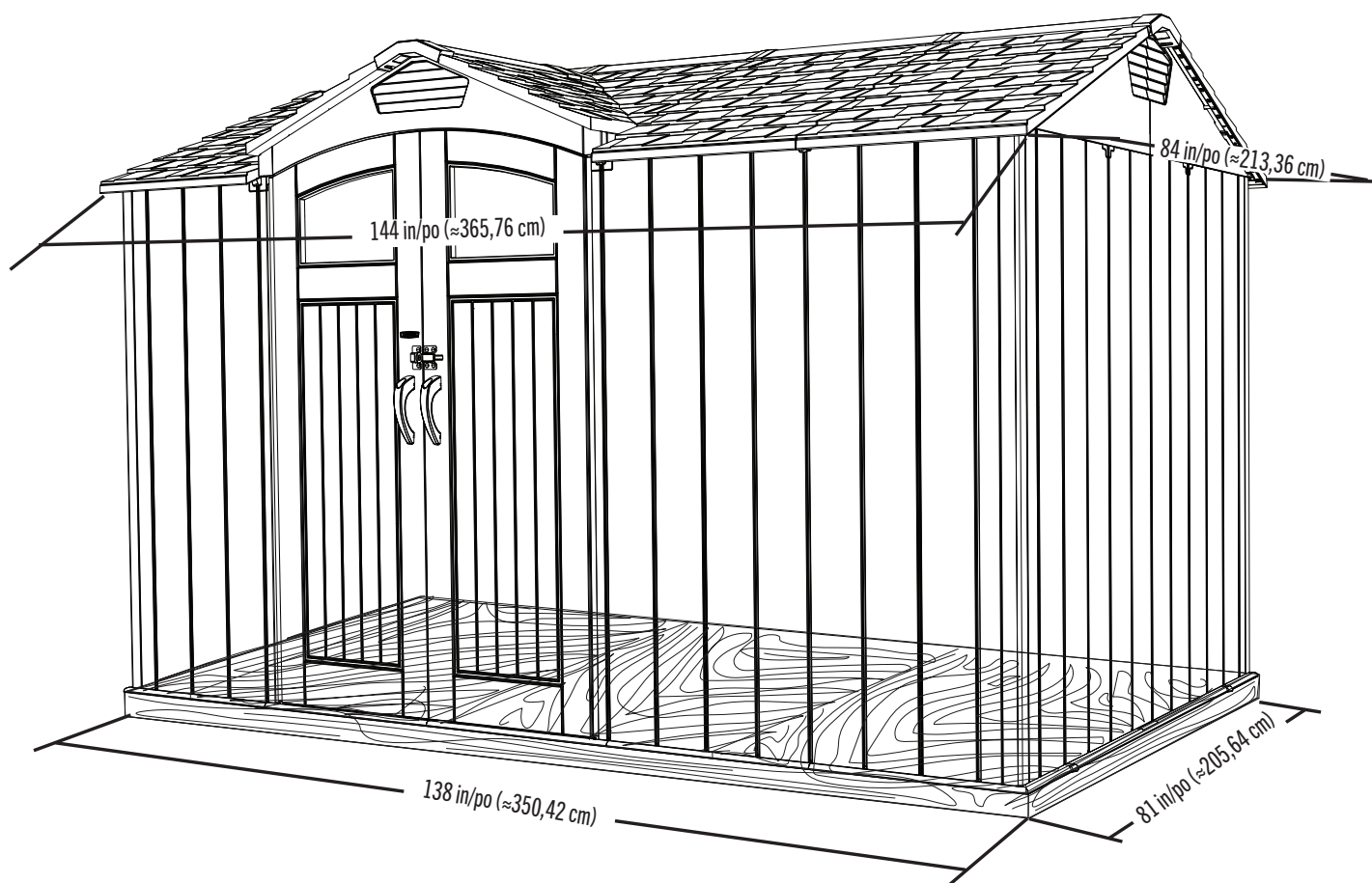
必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具



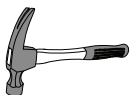
1.2

木製基礎 / 목조 플랫폼 / 木板基台

- **すべての木材は屋外使用向けに評価されなければなりません。**小屋の実際の寸法は、最も広い部分と最も長い部分で、144 インチ x 84 インチ (≈365,76 cm x ≈213,36 cm) です。これらの寸法に対応できる敷地を選ぶようにしてください。床の寸法は屋根の寸法より少し小さいです。したがって、138 インチ x 81 インチ (≈350,42 cm x ≈205,64 cm) の平らな面を構築する必要があります。
- **모든 목재는 옥외용 등급을 받아야 합니다!** 가장 넓은 부분과 가장 긴 부분을 기준으로 창고의 실제 크기는 144" x 84" (약 365.76cm x 약 213.36cm)입니다. 이러한 측정을 수용할 수 있는 현장을 선택하십시오. 바닥 치수는 지붕 치수보다 약간 작습니다. 따라서 138" x 81" (≈350.42cm x ≈205.64cm)의 평평한 표면을 구축해야 합니다.
- **所有木材必須符合戶外使用等級!** 棚屋最寬且最長點cm的實際尺寸為 144 英寸 x 84 英寸 (約 365,76 公分 x ≈213,36 公分)。確保您選擇的站點能夠容納這些測量。地板尺寸比屋頂尺寸稍小;因此,您需要建造一個 138 英寸 x 81 英寸 (約 350,42公分 x 約 205,64 公分) 的水平面。



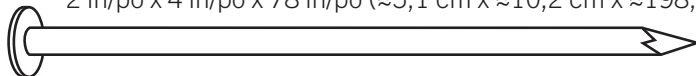
必要な工具、部品、金具 / 필수 공구, 부품 및 철물 / 所需工具, 零配件和五金



2 in/po x 4 in/po x 138 in/po ($\approx 5,1$ cm x $\approx 10,2$ cm x $\approx 350,42$ cm) (x2)



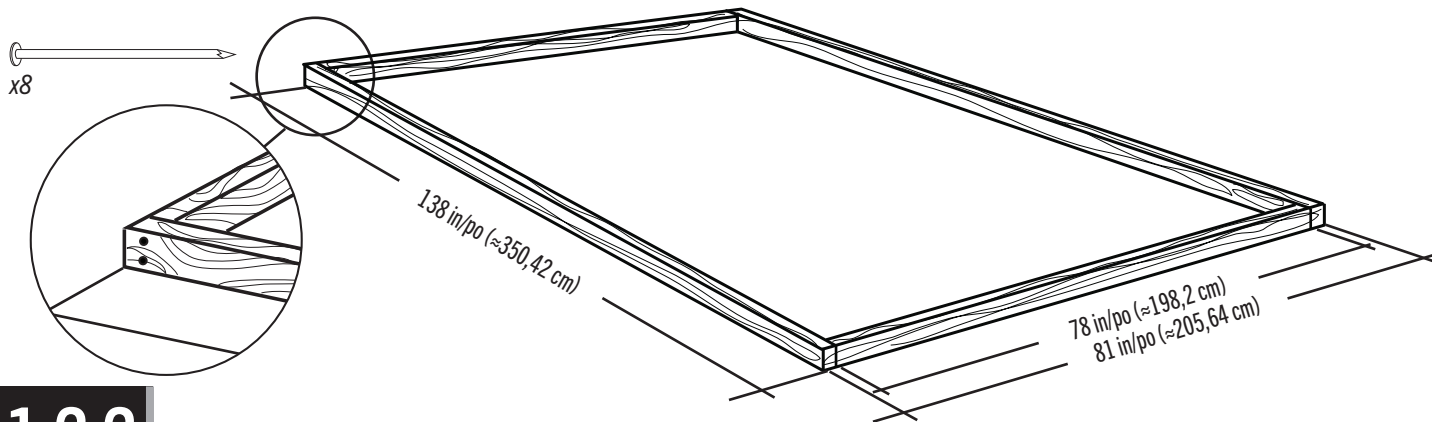
2 in/po x 4 in/po x 78 in/po ($\approx 5,1$ cm x $\approx 10,2$ cm x $\approx 198,2$ cm) (x10)



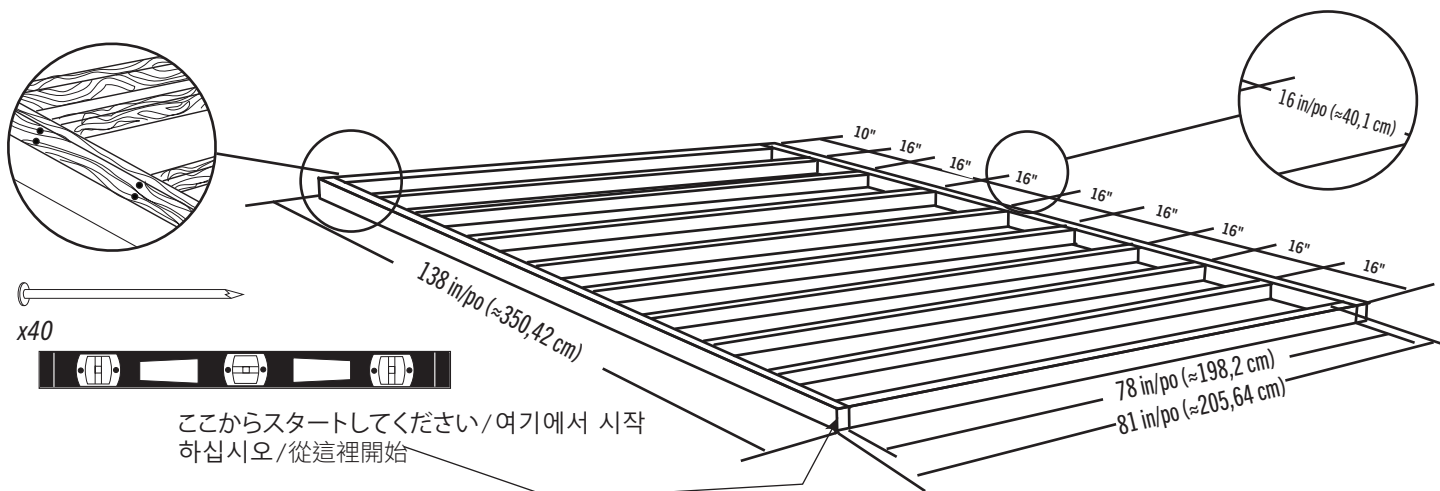
16d 3 1/2 in/po (16d x $\approx 8,89$ cm) (x40)

木製基礎 / 목조 플랫폼 / 木板基台

- すべての木材が処理され、屋外での使用が承認されていることを確認してください。フレームを 138 インチ x 81 インチ (≈350,42 cm x ≈205,64 cm) (外寸) に組み立てます。このフレームを組み立てるときに合板を平らな面として使用することもできます。
- 모든 목재는 옥외용 등급을 받아야 합니다! 가장 넓은 부분과 가장 긴 부분을 기준으로 창고의 실제 크기는 144" x 84"(약 365.76cm x 약 213.36cm)입니다. 이러한 측정을 수용할 수 있는 현장을 선택하십시오. 바닥 치수는 지붕 치수보다 약간 작습니다. 따라서 138" x 81"(≈350.42cm x ≈205.64cm)의 평평한 표면을 구축해야 합니다.
- 確保所有木材均經過處理並批准用於戶外使用。將框架構建為 138 英寸 x 81 英寸 (約 350,42 公分 x 約 205,64 公分) (外部尺寸)。建造此框架時，您也可以使用膠合板作為平坦表面。

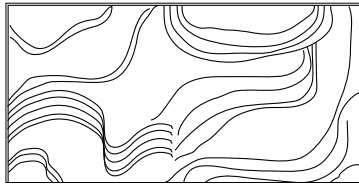
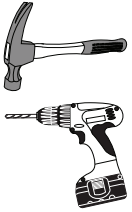


- 次のステップで合板を釘付けするためにスタッドが正しい位置にあることを確認するには、角 16 インチ (約 40.1 cm) から測定を開始し、次に中心から中心まで測定します。
- 다음 단계에서 합판을 못 박는 데 스타드가 올바른 위치에 있는지 확인하려면 모서리 16"(약 40.1cm)에서 측정을 시작한 다음 중앙에서 중앙까지 측정합니다.
- 為確保下一步釘入膠合板時螺柱處於正確位置，請從角 16 英寸 (約 40.1 公分) 開始測量，然後從中心到中心進行測量。

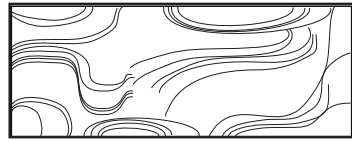


▶ セクション1(続き) / 섹션 1 (계속) / 第一部分 (續前頁)

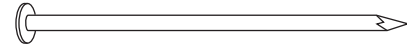
必要な工具、部品、金具 / 필수 공구, 부품 및 철물 / 所需工具、零配件和五金



48 in/po x 81 in/po x 3/4 in/po
(≈122 cm x ≈206 cm x ≈1,91 cm) (x2)



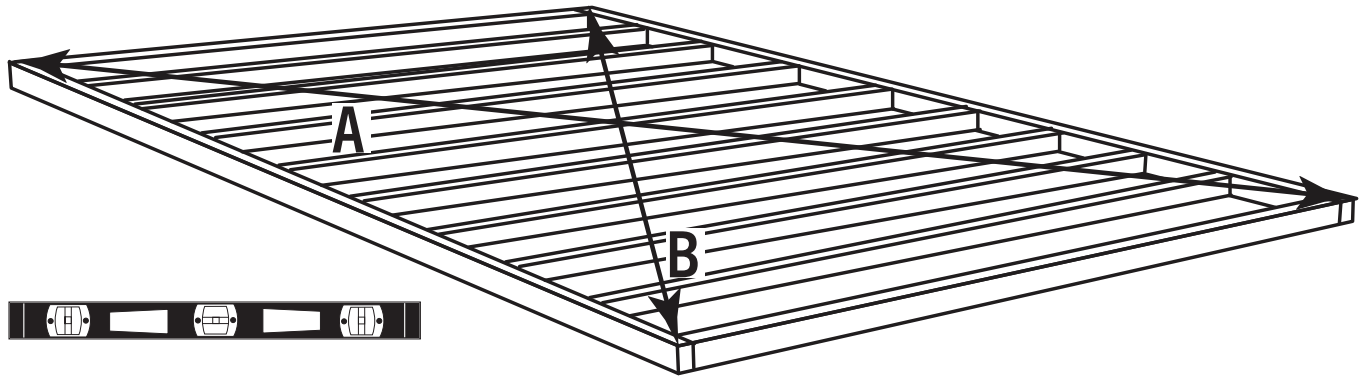
42 in/po x 81 in/po x 3/4 in/po
(≈107 cm x ≈206 cm x ≈1,91 cm) (x1)



8d 2 1/2 in/po (8d ≈6,35 cm) (x32)

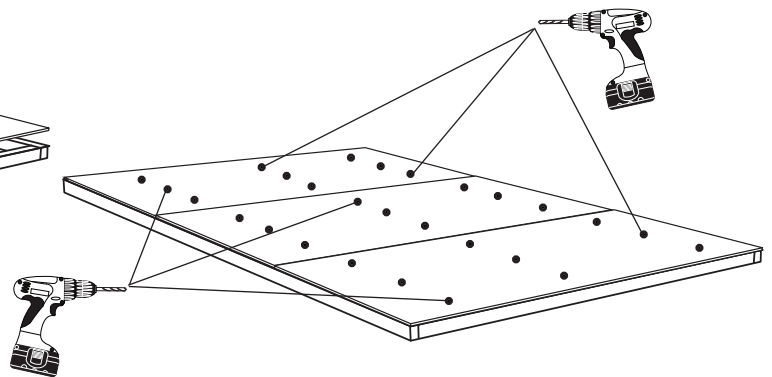
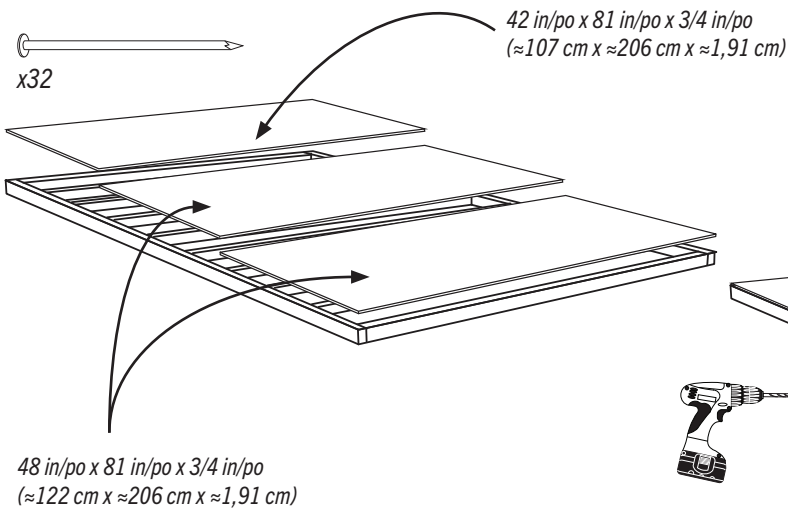
1.2.3

- ・ フレームを正方形にし、角から角まで測ります。寸法 A と B はほぼ同じ長さである必要があります。
- ・ 모서리에서 모서리까지 측정하여 프레임을 정사각형으로 만듭니다. 측정 A와 B의 길이는 거의 같아야 합니다.
- ・ 將框架擺正，從一個角落到另一個角落進行測量。測量 A 和 B 的長度應大致相同。



1.2.4

- ・ 釘を使って合板をフレームに固定します。次に、排水用の 5/16 インチ (約 8 mm) の穴を開けます。
- ・ 못을 사용하여 합판을 프레임에 고정합니다. 그런 다음 배수를 위해 5/16" (약 8mm) 구멍을 뚫습니다.
- ・ 使用釘子將膠合板固定在框架上。然後，鑽 5/16 英寸 (約 8 公厘) 孔用於排水。

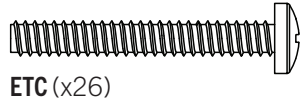
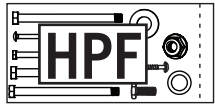


- ・ 5/16 インチ (≈8 mm) の排水穴
- ・ 5/16" (≈8mm) 배수 구멍
- ・ 5/16 英寸 (≈8 公厘) 排水孔

x27!



必要な金具 / 필수 철물 / 所需五金



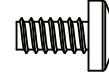
ETC (x26)



CXK (x26)



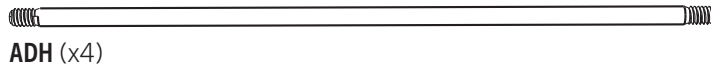
ADJ (x8)



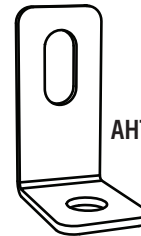
ADY (x1)



ADK (x1)



ADH (x4)



AHT (x1)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零配件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件

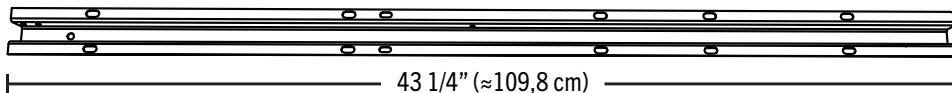


DSO (x1)

83,5 cm (≈33 in/po)

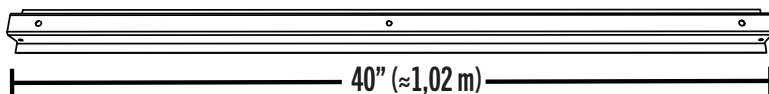


DSP (x1)



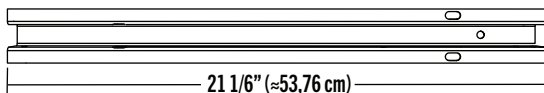
AFH (x7)

43 1/4" (≈109,8 cm)



AFG (x4)

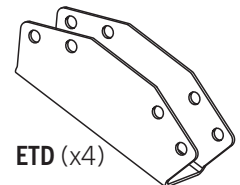
40" (≈1,02 m)



DSM (x1)

21 1/6" (≈53,76 cm)

部品 / 부품 / 零件



ETD (x4)



DSN (x1)



必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在内——除非另有说明*)



7/16 in/po (≈11 mm) (x2)

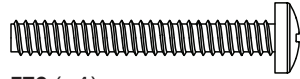
3/8 in/po (≈10 mm)

▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第2節(續)

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具・和五金



3/8 in/po
(≈10 mm)



ETC (x4)

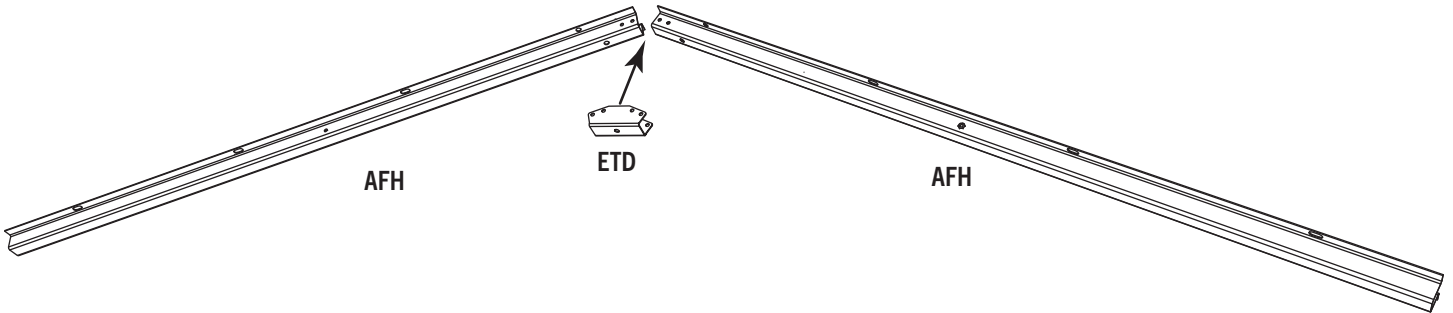


CXK (x4)

2.1

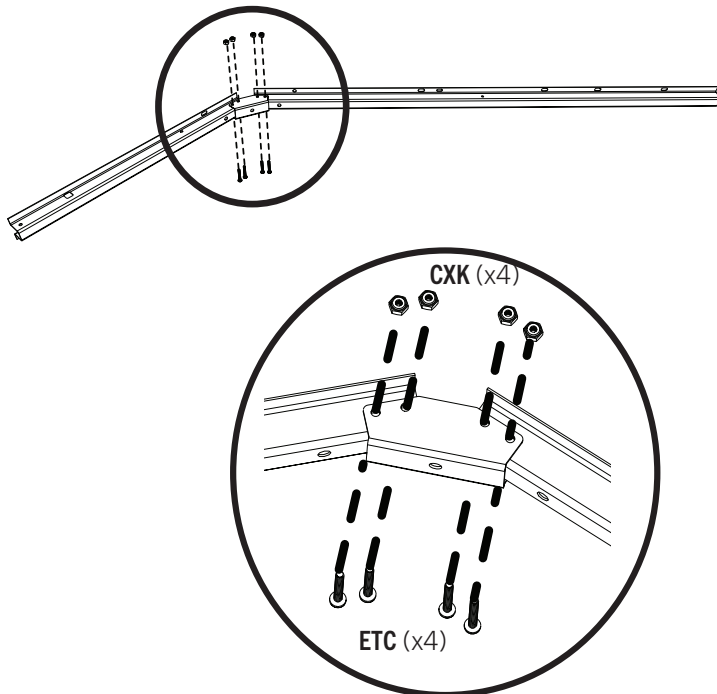
サイドトラス(X3) / 측면 트러스(3개) / 側桁架(X3)

- コネクタ (ETD) の穴をトラスチャンネル (AFH) の端の穴と位置合わせします。
- 커넥터(ETD)의 구멍을 트러스 채널(AFH)의 끝 부분에 있는 구멍과 맞춥니다.
- 連接器 (ETD) 中的孔與桁架通道 (AFH) 末端的孔對齊。



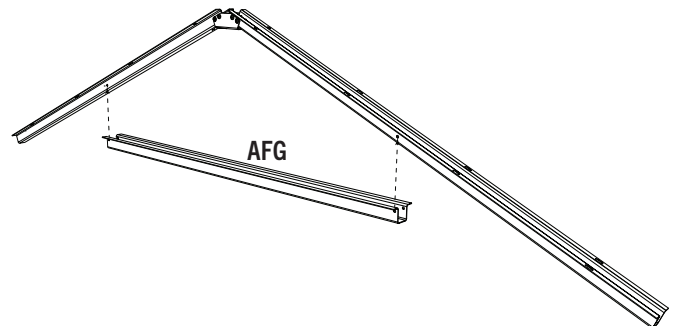
2.2

- 付属の金具を使用して、コネクタをトラスチャンネルの溝に固定します。
- 포함된 하드웨어를 사용하여 커넥터를 트러스 홈통 채널에 고정합니다.
- 使用隨附的五金製品將連接器固定到桁架排水溝通道。



2.3

- トラス プレース (AFG) の穴をトラス雨樋チャンネルの穴と位置合わせします。
- 트러스 버팀대(AFG)의 구멍을 트러스 홈통 채널의 구멍과 정렬합니다.
- 桁架支撐 (AFG) 中的孔與桁架排水溝通道中的孔對齊。



▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第2節(續)

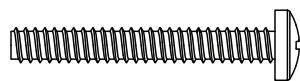
必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具・和五金



3/8 in/po
(≈10 mm)



7/16 in/po
(≈11 mm) (x2)



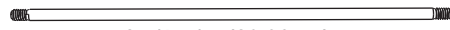
ETC (x2)



CXK (x2)



ADJ (x2)

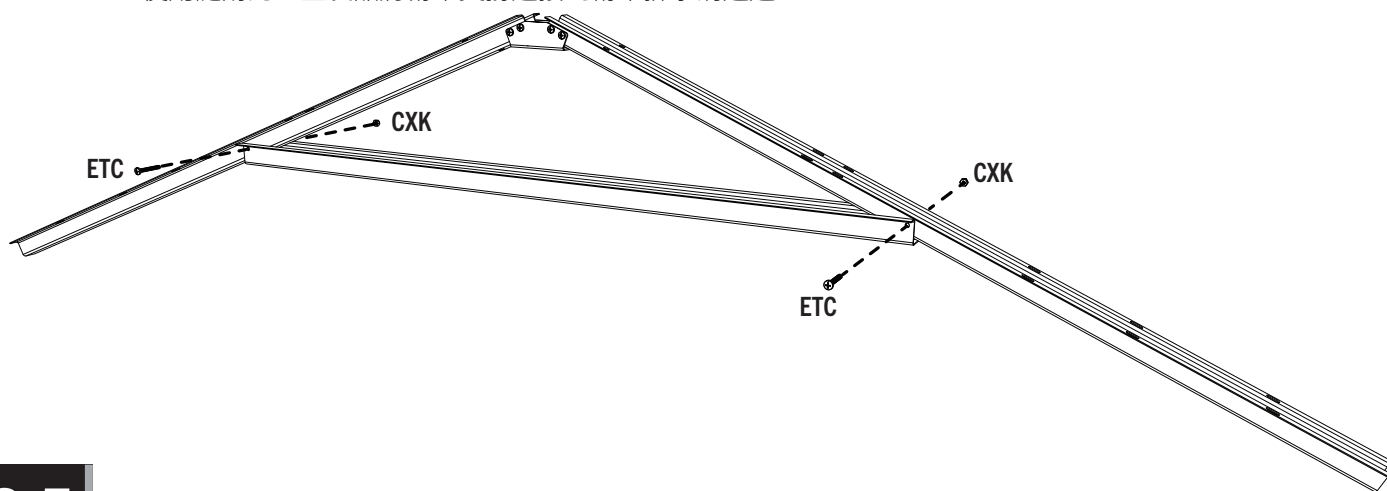


8 1/4 in/po (20,96 cm)

ADH (x1)

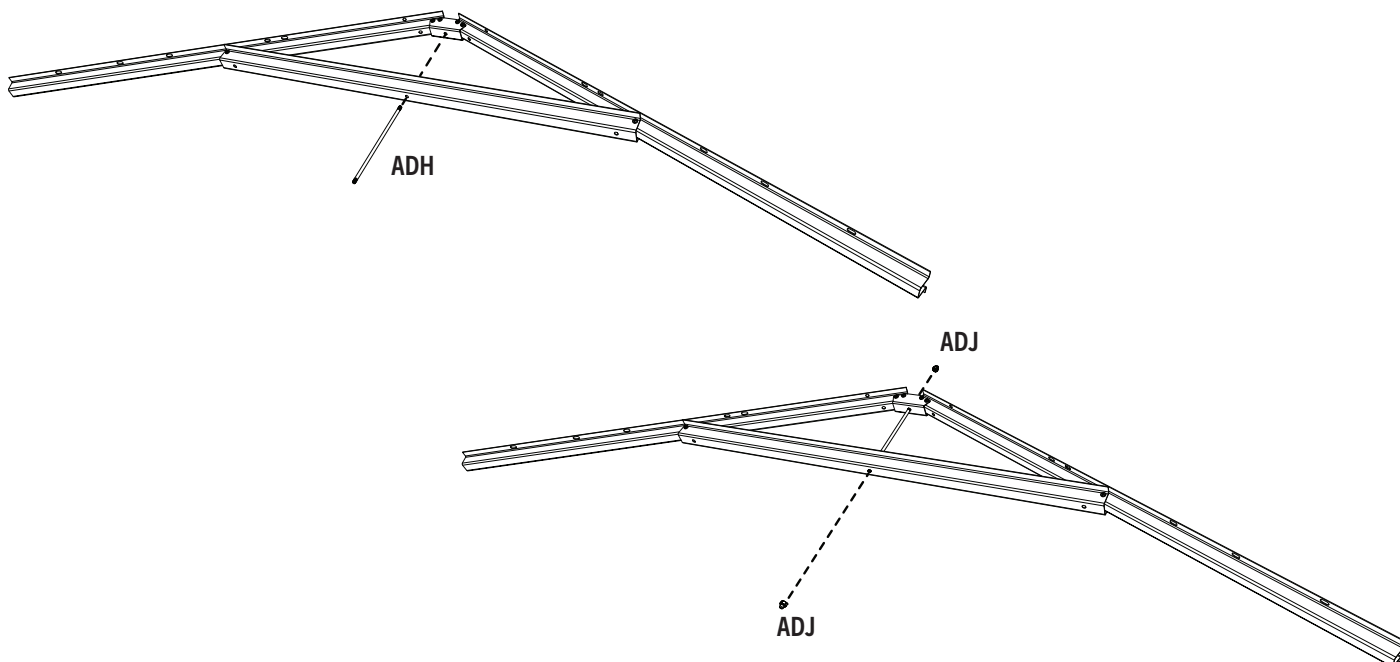
2.4

- 付属の金具を使用して、トラスブレースをトラス雨樋の溝に取り付けます。
- 포함된 하드웨어를 사용하여 트러스 버팀대를 트러스 홈통 채널에 부착합니다.
- 使用隨附的五金製品將桁架支撐連接到桁架排水溝通道。



2.5

- トラスロッド (ADH)をトラスブレースとコネクターの穴に通します。袋ナット (ADJ) 2個で固定します。トラスを平らに置き、すべての金具をしっかりと締めます。
- 트러스 브레이스 및 커넥터의 구멍을 통해 트러스 로드(ADH)를 밀어 넣습니다. 캡 너트(ADJ)로 고정합니다. 트러스를 평평하게 놓고 모든 하드웨어를 단단히 조입니다.
- 將桁架桿 (ADH)滑過桁架支撐和連接器上的孔。用兩個蓋形螺帽 (ADJ)固定。將桁架平放並牢固地擰緊所有五金製品。



▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第2節(續)

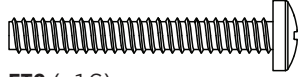
必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具・和五金



3/8 in/po
(≈10 mm)



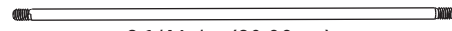
7/16 in/po
(≈11 mm) (x2)



ETC (x16)



CXK (x16)



8 1/4 in/po (20,96 cm)

ADH (x2)

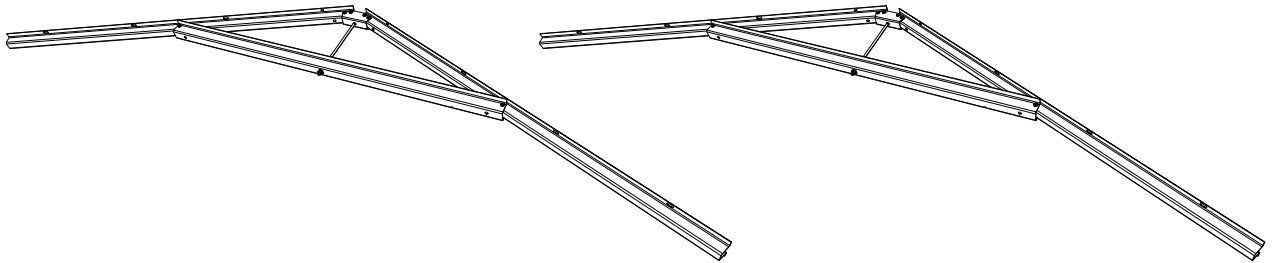


ADJ (x4)

2.6



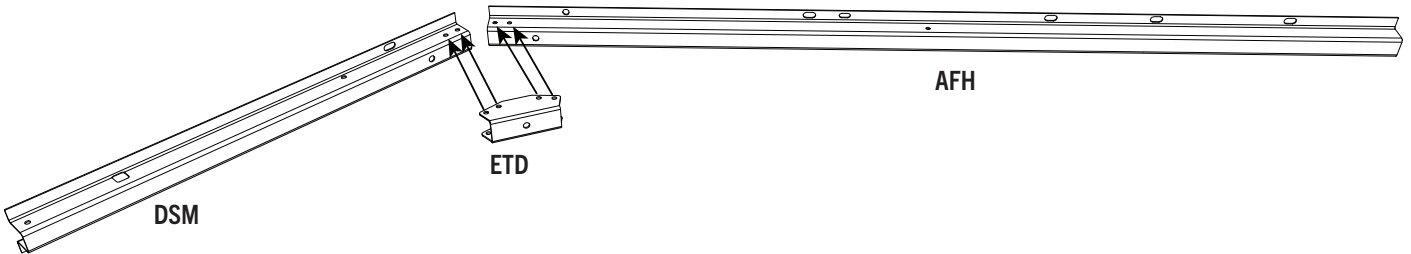
- 2 番目と3 番目のトラスについてもこのセクションを繰り返します。
- 두 번째 및 세 번째 트러스에 대해 이 섹션을 반복합니다.
- 對第二個和第三個桁架重複此部分。



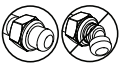
2.7

センタートラス(X1) / 센터 트러스(1개) / 中心桁架 (X1)

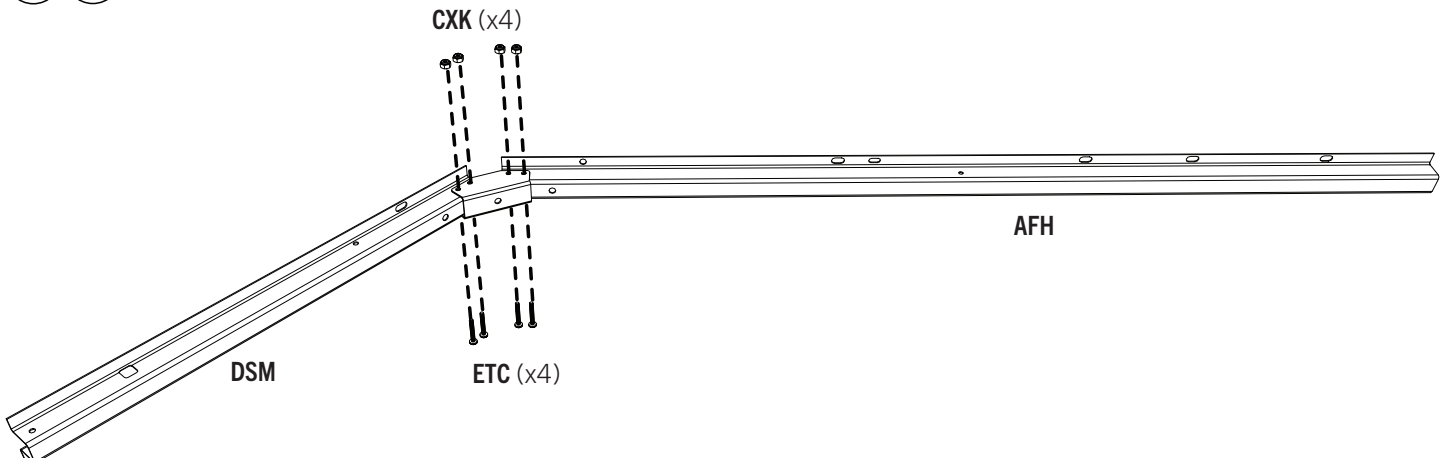
- コネクタ (ETD)を2 つのトラス雨樋チャンネル (AFH および DSM)の端に取り付けます。
- 트러스 홈통 채널(AFH 및 DSM) 끝에 커넥터(ETD)를 연결합니다.
- 連接器 (ETD)連接到兩個桁架排水溝通道 (AFH 和 DSM) 的末端・如圖所示。



2.8

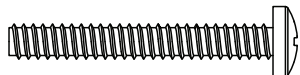
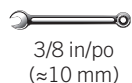


- コネクタ (ETD) を2 つのトラス雨樋チャンネルの端に取り付けます。
- 제공된 하드웨어를 사용하여 두 개의 트러스 홈통 채널 끝에 커넥터(ETD)를 부착합니다.
- 使用提供的五金製品將連接器 (ETD)連接到兩個桁架排水溝通道的末端。



▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第2節(續)

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具・和五金



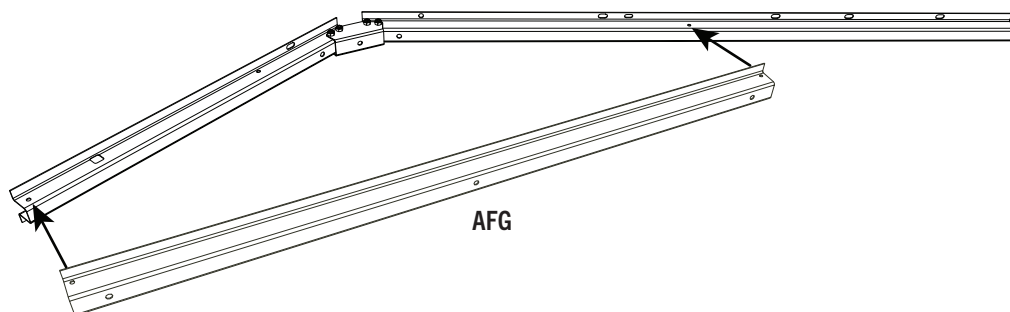
ETC (x2)



CXK (x2)

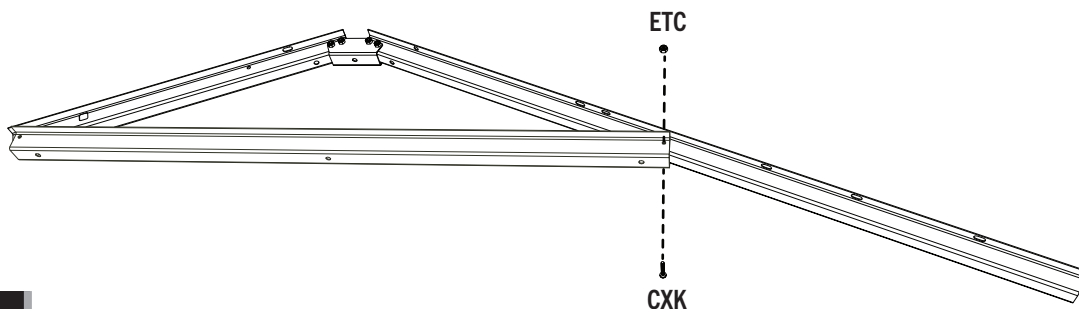
2.9

- ・トラス ブレース (AFG) をトラス雨樋チャンネルにスライドさせます。
- ・트러스 버팀대(AFG)를 트러스 홈통 채널에 밀어 넣습니다.
- ・將桁架支撐 (AFG)滑到桁架排水溝通道上，如圖所示。



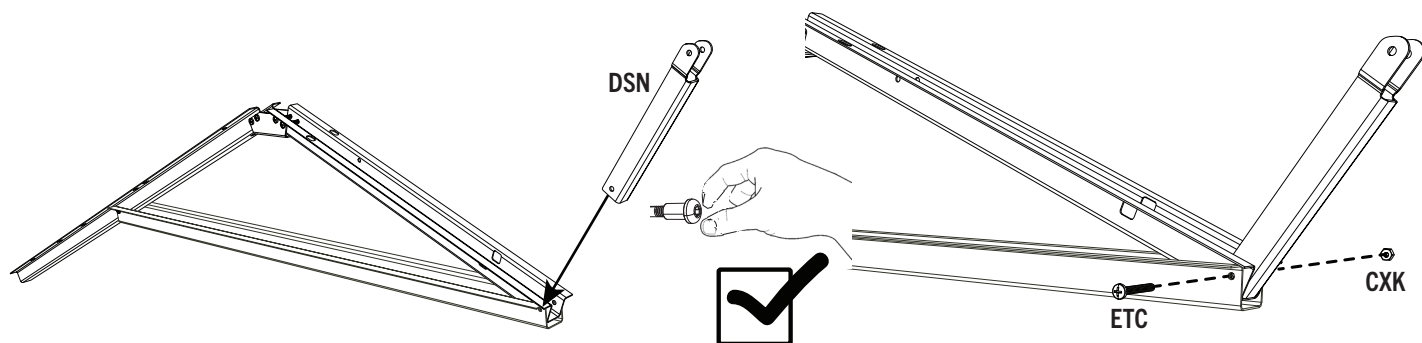
2.10

- ・付属の金具を使用してトラスブレースを取り付けます。締めすぎないでください。
- ・제공된 하드웨어를 사용하여 트러스 버팀대를 부착합니다. 너무 세게 조이지 마십시오.
- ・使用提供的五金製品連接桁架支架。不要擰太緊。



2.11

- ・垂直トラス ブレース (DSN)をトラスに取り付けます。現時点では、このナット (CXK) は手で締めるだけにしてください。
- ・수직 트러스 버팀대(DSN)를 트러스에 부착합니다. 지금은 이 너트(CXK)를 손으로만 조이세요.
- ・將垂直桁架支架 (DSN)連接到桁架。目前僅用手指旋緊此螺帽 (CXK)。



▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第2節(續)

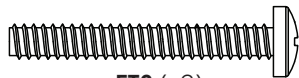
必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具・和五金



3/8 in/po
(≈10 mm)



7/16 in/po
(≈11 mm) (x2)



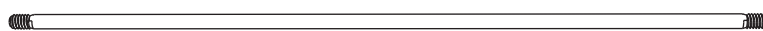
ETC (x2)



CXK (x2)



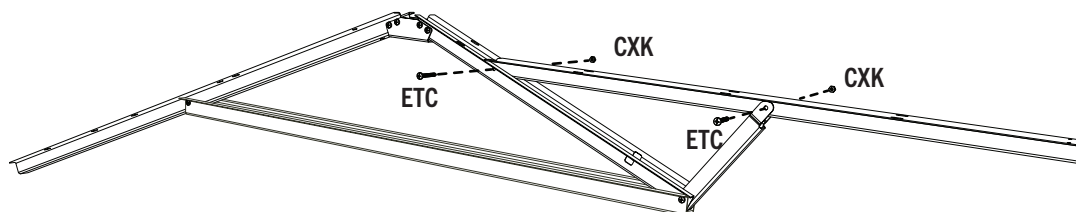
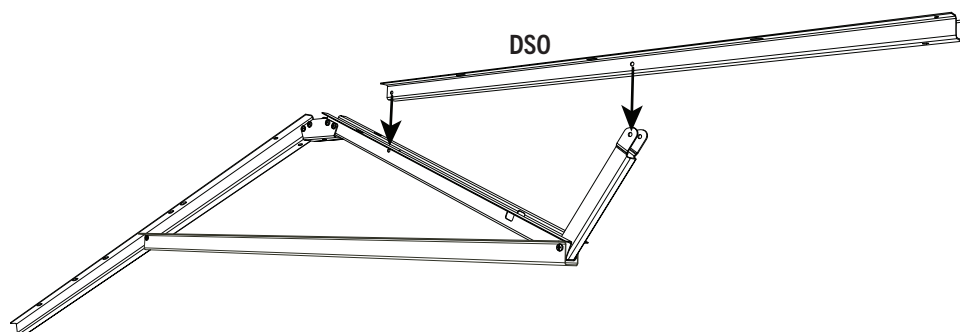
ADJ (x2)



ADH (x1)

2.12

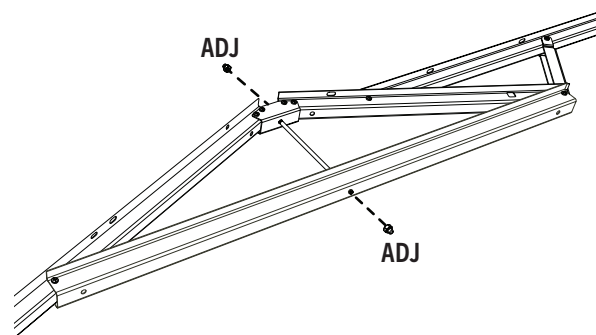
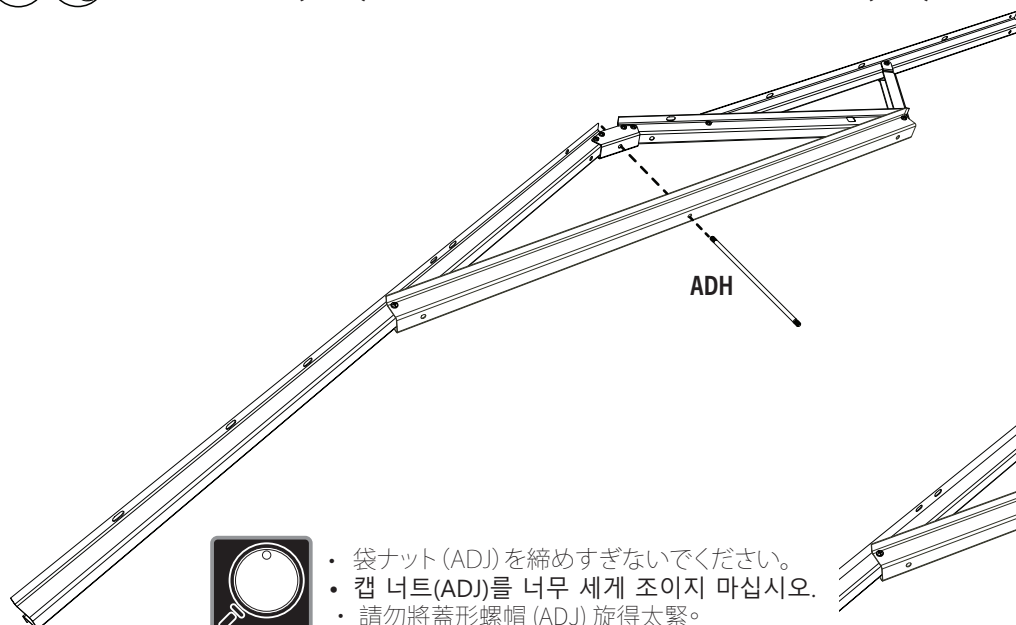
- 水平トラス ブレース (DSO)を図示の金具でトラスに固定します。次に、ステップ 2.11 のナットを締めます。
- 수평 트러스 버팀대(DSO)를 트러스에 고정합니다. 이제 2.11단계의 너트를 조이세요.
- 使用所示五金製品將水平桁架支撐 (DSO)固定在桁架上。現在,請擰緊步驟 2.11 中的螺帽。



2.13



- トラス ロッド (ADH)をブレースとコネクタの穴に通します。袋ナット (ADJ) 2個で固定します。
- 트러스 로드(ADH)를 브레이스 및 커넥터의 구멍을 통해 밀어 넣습니다. 캡 너트(ADJ)로 고정합니다.
- 將桁架桿 (ADH)滑過支架和連接器上的孔。用兩個蓋形螺帽 (ADJ)固定。



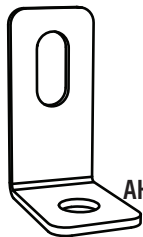
- 袋ナット (ADJ)を締めすぎないでください。
- 캡 너트(ADJ)를 너무 세게 조이지 마십시오.
- 請勿將蓋形螺帽 (ADJ) 旋得太緊。

▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第2節(續)

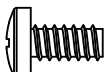
必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具・和五金



7/16 in/po
(≈11 mm)



AHT (x1)



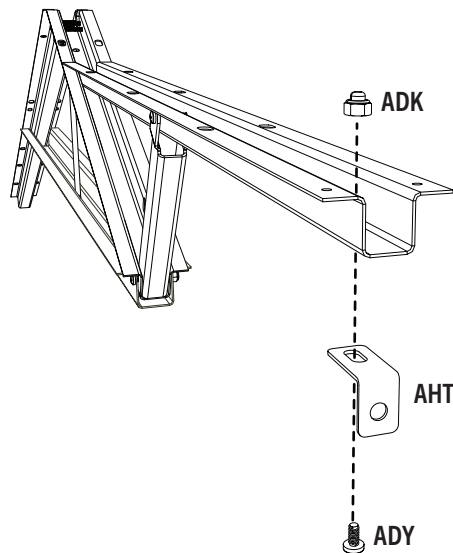
ADY (x1)



ADK (x1)

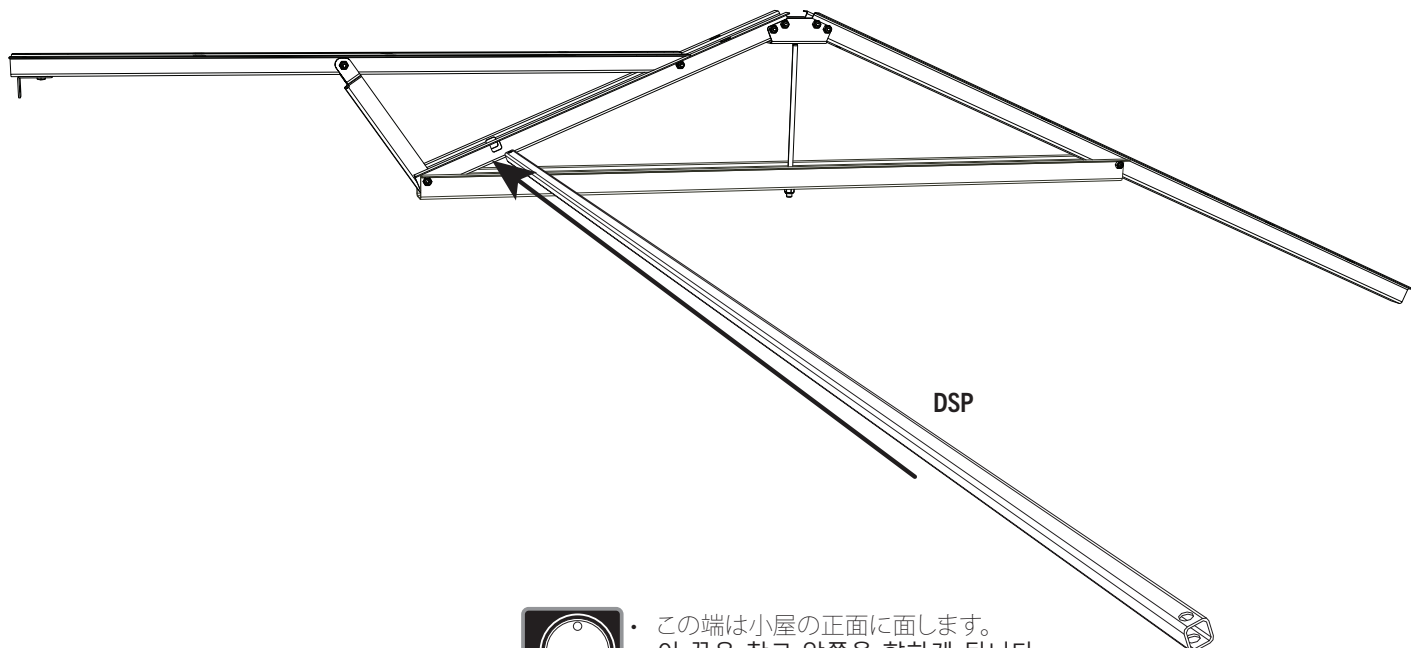
2.14

- ・ このステップでは、ナット (ADK)のみを手で締めます。
- ・ 너트(ADK)를 손으로만 조이십시오 .
- ・ 僅用手旋緊螺帽 (ADK)。



2.15

- ・ サポートチューブ(DSP)をフロントトラス チャンネルの穴に通して中央に配置します。
- ・ 지지 튜브(DSP)를 전면 트러스 채널의 구멍을 통해 밀어서 중앙에 놓습니다.
- ・ 將支撐管 (DSP)滑過前桁架通道中的孔並將其置中。



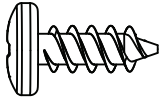
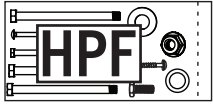
- ・ この端は小屋の正面に面します。
- ・ 이 끝은 창고 앞쪽을 향하게 됩니다.
- ・ 這一端將面向棚屋的前面。

3

切妻組立 / 박공판 조립 / 山牆組件



必要な金具 / 필수 철물 / 所需五金



ADZ (x6)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零配件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



AGI (x2)



AGH (x2)



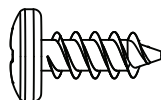
必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)



▶ セクション3(続き) / 섹션 3 (계속) / 第3節(續)

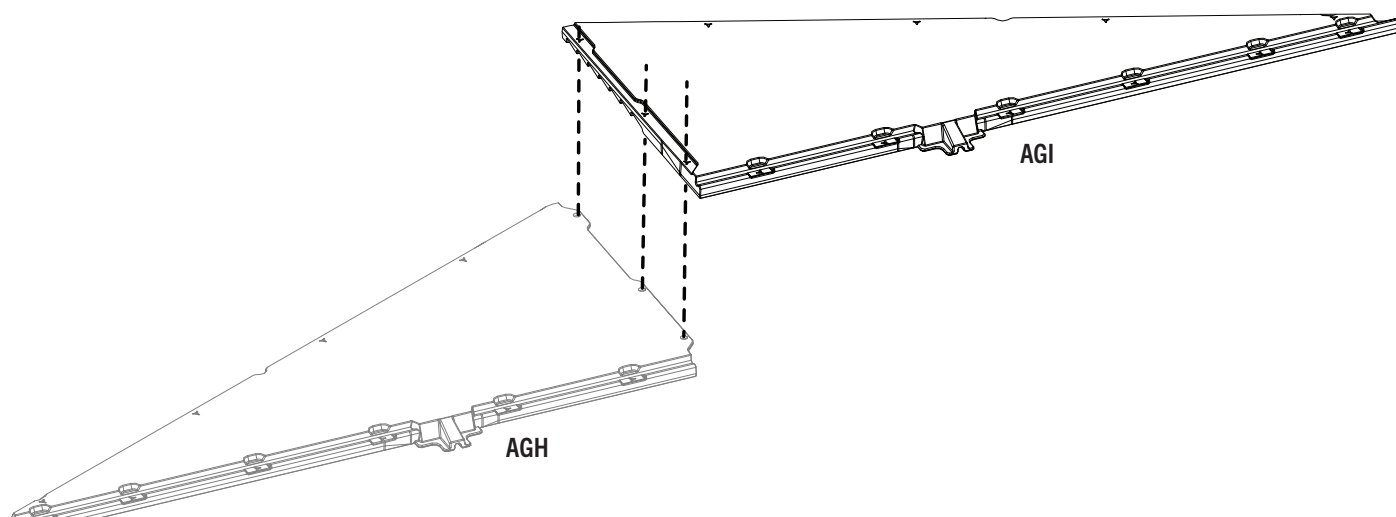
必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具・和五金



ADZ (x3)

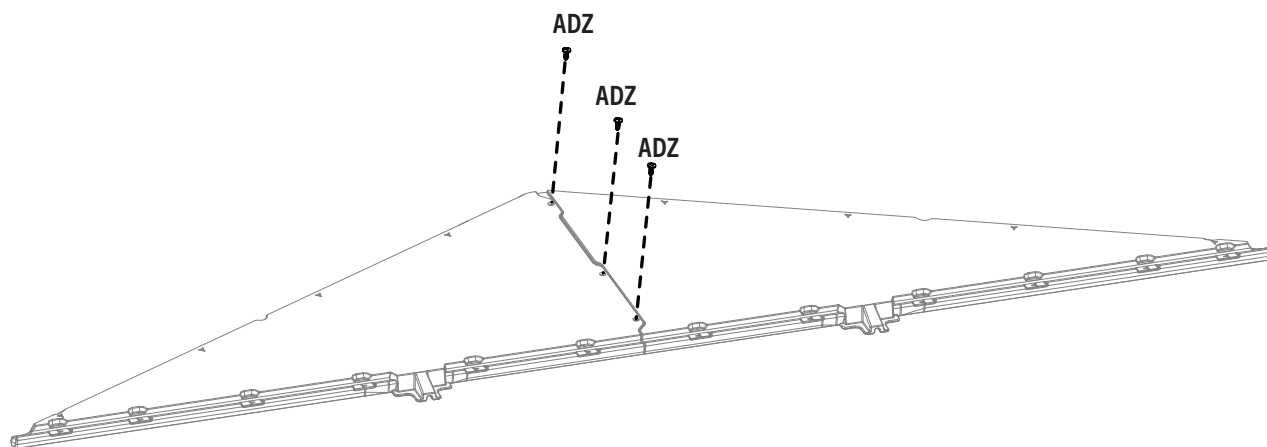
3.1

- 側面切妻(AGH および AGI)の穴の位置を合わせます。
- 측면 박공 반쪽(AGH 및 AGI)의 구멍을 정렬합니다.
- 對齊側山牆半部 (AGH 和 AGI) 上的孔。



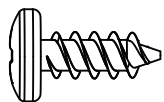
3.2

- 2つの切妻部分を3本のネジ(ADZ)で固定します。
- 3개의 나사(ADZ)를 사용하여 두 개의 박공 반쪽을 고정합니다.
- 三 (3) 個螺絲 (ADZ) 固定兩半山牆。



▶ セクション3(続き) / 섹션 3 (계속) / 第3節(續)

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具・和五金

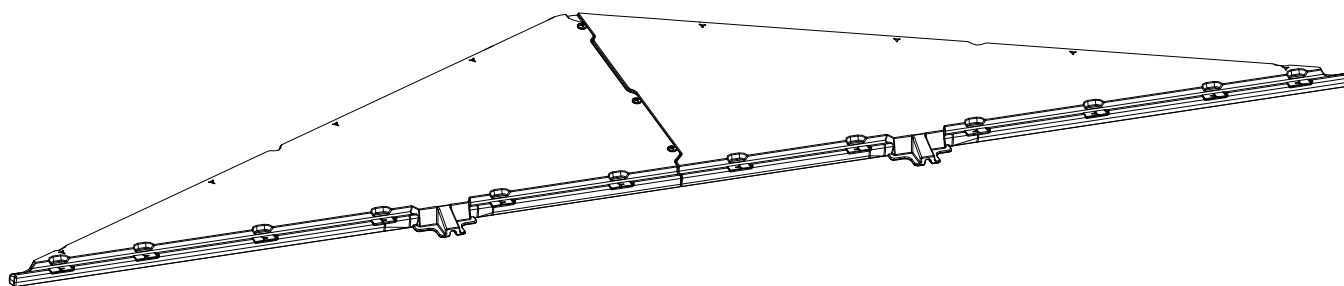


ADZ (x3)

3.3



- 2番目の側面切妻に対して前の手順を繰り返します。
- 두 번째 측면 박공에 대해 이전 단계를 반복합니다.
- 對第二個側山牆重複前面的步驟。

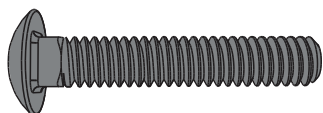


4

左側ドアの組立 / 왼쪽 문 조립 / 安裝左門



必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



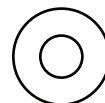
ACH (x2)



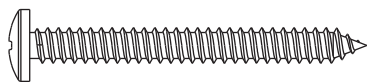
AZP (x2)



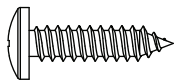
CHK (x7)



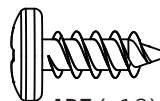
AEE (x3)



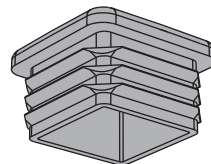
BYZ (x2)



ADW (x1)

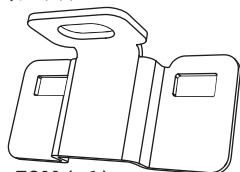


ADZ (x12)

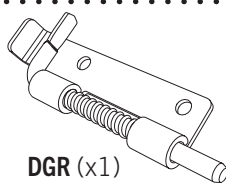


BBH (x1)

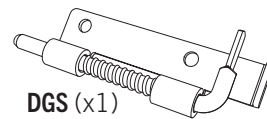
部品 / 부속 / 零件



FGM (x1)



DGR (x1)
下部 / 하단 / 下



DGS (x1)
上部 / 상단 / 上

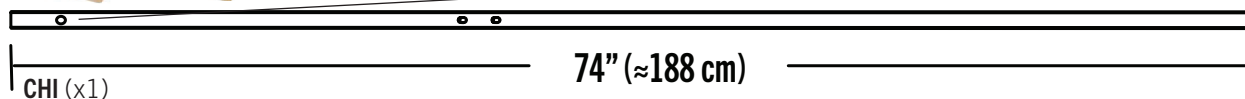


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件

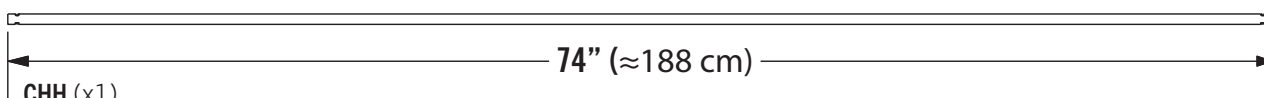


先端 / 상단 / 頂端



CHI (x1)

74" (≈188 cm)



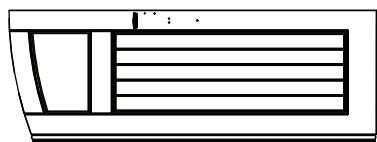
CHH (x1)

74" (≈188 cm)



HLU (x1)

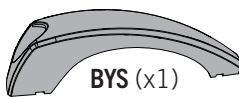
プラスチック部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



AGO (x1)



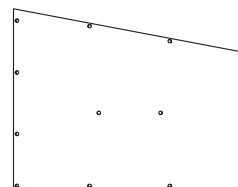
EPH (x1)



BYS (x1)



BYR (x1)

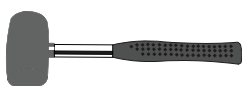


DHN (x1)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在内——除非另有說明*)



7/16 in/po
(≈11 mm)



ARA 1/8 in/po
(≈3 mm)*

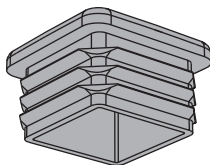


FRS 1/4 in/po
(≈6,4 mm)*



▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第4節(續)

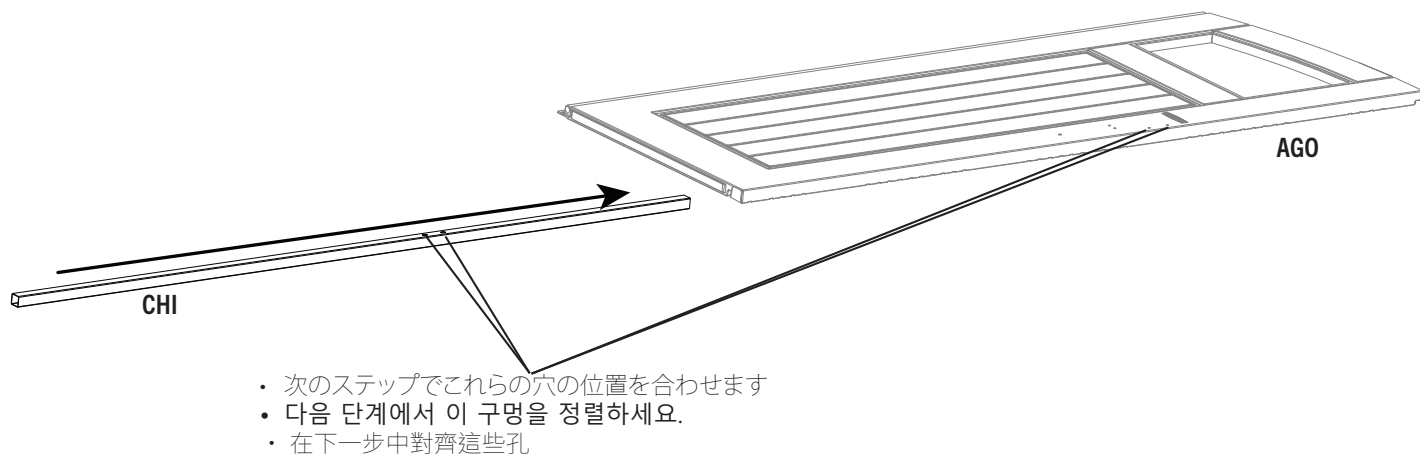
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



BBH (x1)

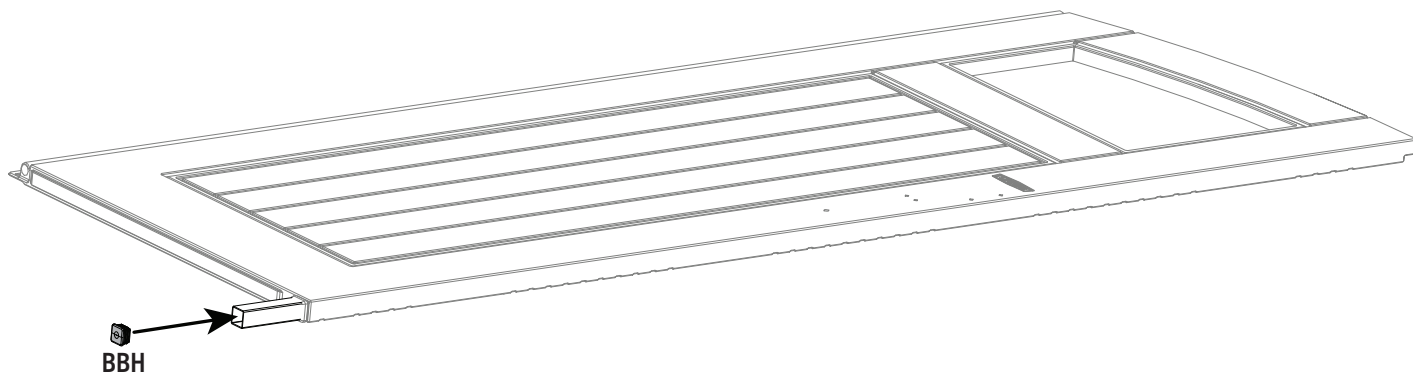
4.1

- 長いチューブ (CHI)を左側のドア (AGO)の穴に、ドアから数インチ出るまでスライドさせます。
- 긴 튜브(CHI)를 도어 밖으로 몇 인치 정도 남을 때까지 왼쪽 도어(AGO)의 구멍에 밀어 넣습니다.
- 將長管 (CHI)滑入左門 (AGO)的孔中，直到還留有門外幾英寸。



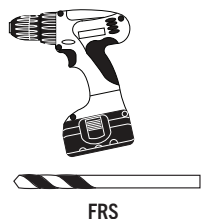
4.2

- エンドキャップ (BBH)をチューブの端に挿入し、ドアの底部とぴったりに重なり、チューブの2つの穴がドアの穴と揃うまでチューブを挿入します。
- 튜브 끝에 엔드 캡(BBH)을 삽입하고 도어 바닥과 같은 높이가 되고 튜브의 두 구멍이 도어의 구멍과 일치할 때까지 튜브를 끝까지 삽입합니다.
- 將端蓋 (BBH)插入管子末端，然後完成插入管子直至與門底部齊平，並且管子上的兩個孔與門上的孔對齊。



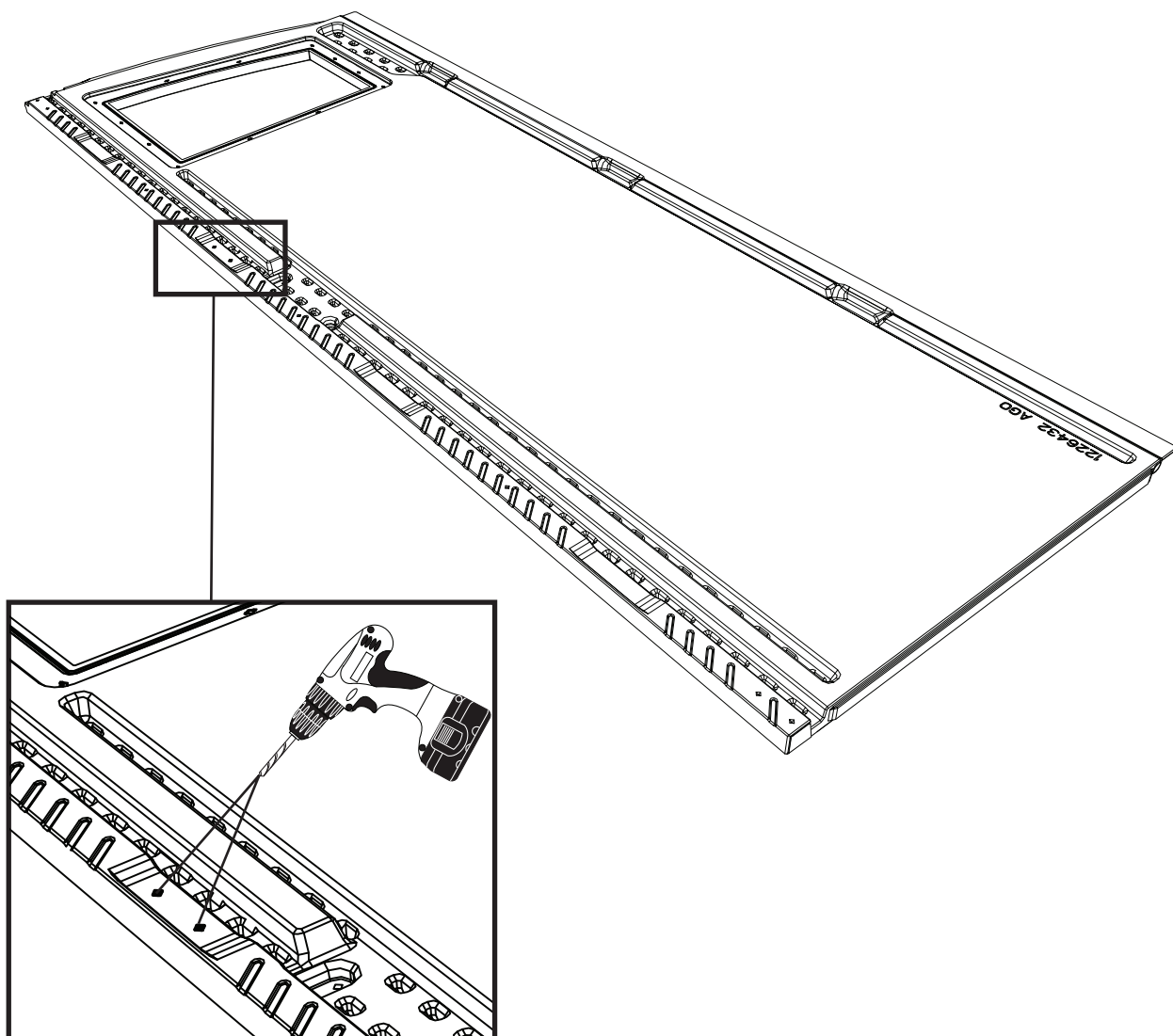
▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第4節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



4.3

- 1/4 インチ/ポンド (≈6.4 mm) ドリルビット (FRS)を使用して、ドアに対して垂直な2つの中央ディボットをドリルで開けます。ドアの片側のプラスチックにドリルで穴を開け、ドアを裏返して反対側に穴を開けます。
- 1/4 인치/포(약 6.4mm) 드릴 비트(FRS)를 사용하여 도어에 수직인 두(2) 개의 중앙 디봇을 뚫습니다. 도어 한쪽의 플라스틱에 구멍을 뚫은 다음 도어를 뒤집어 반대쪽에도 구멍을 뚫습니다.
- 用附帶的門鑽頭 1/4 英寸/po (約6.4 公厘) 鑽頭 (FRS)鑽兩個垂直於門的中心凹槽。僅鑽穿門一側的塑膠，然後翻轉門並在另一側鑽孔。

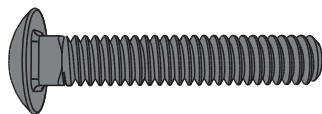


▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第4節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



7/16 in/ph
(≈11 mm)

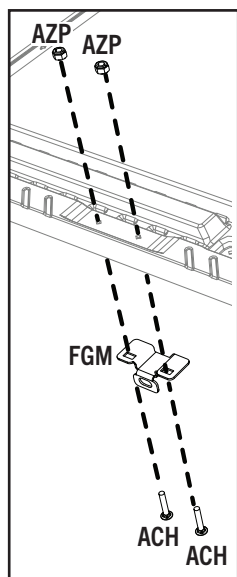


ACH (x2)

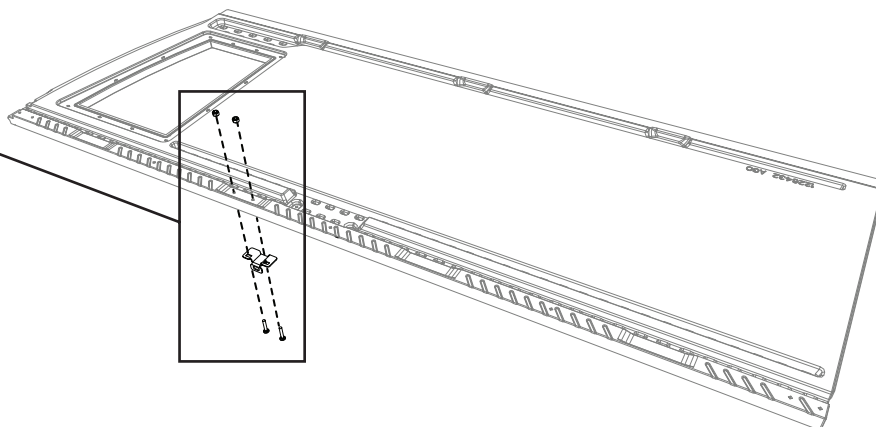


AZP (x2)

4.4

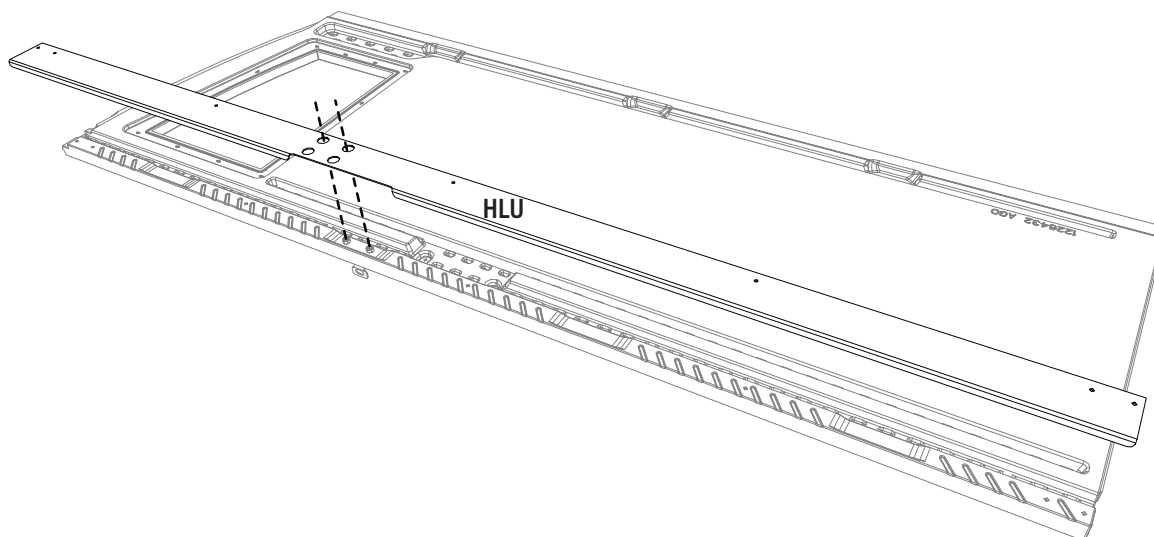


- ・ 付属の金具を使用して、左側のラッチブラケット (FGM) をドアに取り付けます。**締めすぎないでください。**
- ・ 포함된 하드웨어를 사용하여 왼쪽 걸쇠 브래킷(FGM)을 도어에 부착합니다. 너무 세게 조이지 마십시오.
- ・ 使用隨附的五金製品將左門鎖支架 (FGM) 安裝到門上。**不要擰太緊。**



4.5

- ・ ドアブラケット (HLU)をドアの側面に配置し、ブラケットの上部の穴と左側のラッチ ブラケットのナットの位置を合わせます。
- ・ 도어 브래킷(HLU)을 도어 측면에 놓고 브래킷의 상단 구멍을 왼쪽 래치 브래킷의 너트와 정렬합니다.
- ・ 將門支架 (HLU)放在門的側面，並將支架上的孔與左門鎖支架中的螺帽對齊。

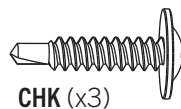


▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第4節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



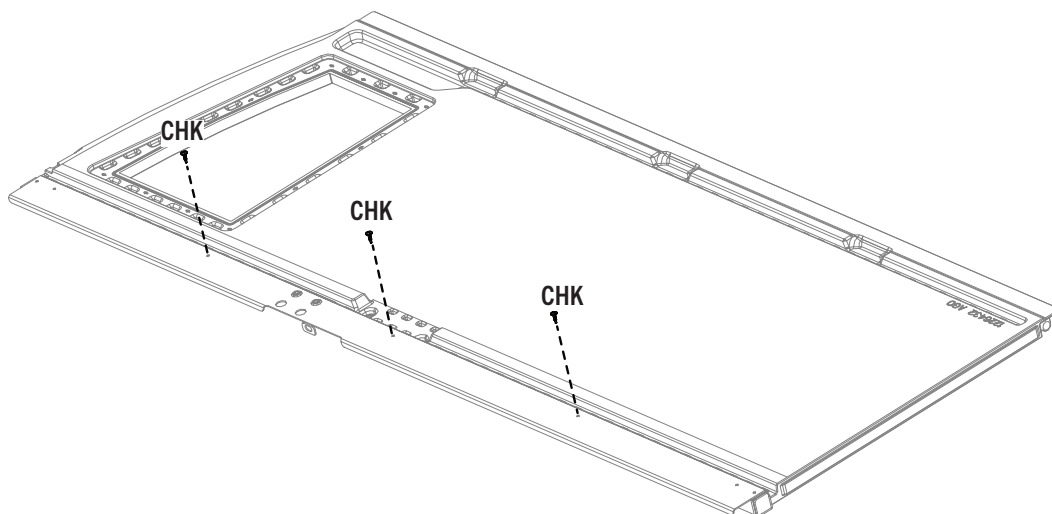
ARA



CHK (x3)

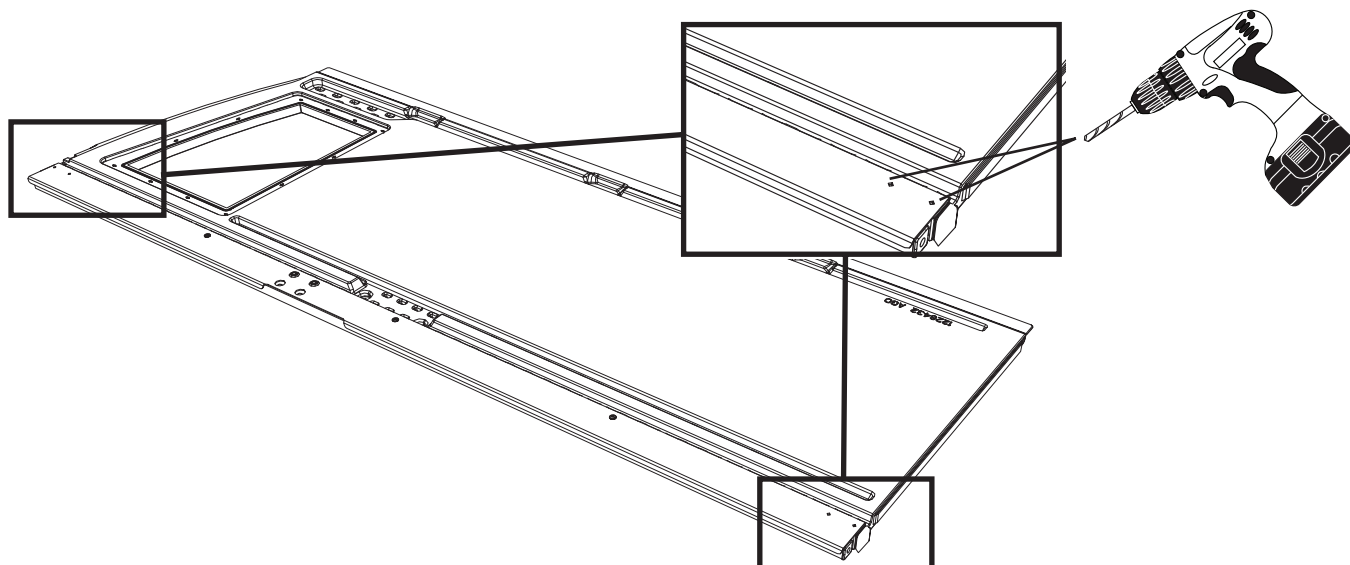
4.6

- ドアブラケット (HLU) をドア側面にセルフドリリングネジ (CHK) で取り付けます。
- 셀프 드릴링 나사(CHK)를 사용하여 도어 브래킷(HLU)을 도어 측면에 부착합니다.
- 用自鑽螺絲 (CHK)將門支架 (HLU)安裝到門的側面。



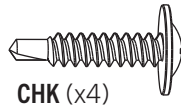
4.7

- ドアの上部と下部にあるディボットと内部のチューブにドリルで穴を開けますが、ドアを完全に貫通するわけではありません。1/8 インチ (≈ 3 mm) ドリルビット (ARA) を使用します。
- 도어의 상단과 하단에 있는 구멍과 내부의 튜브에 구멍을 뚫지만 도어를 완전히 통과하지는 않습니다. 1/8" (약 3mm) 드릴 비트(ARA)를 사용하세요.
- 鑽入門頂部和底部的凹痕以及內部的管子，但不要完全穿過門。使用隨附的 1/8 英寸 (約 3公厘) 鑽頭 (ARA)。



▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第4節(續)

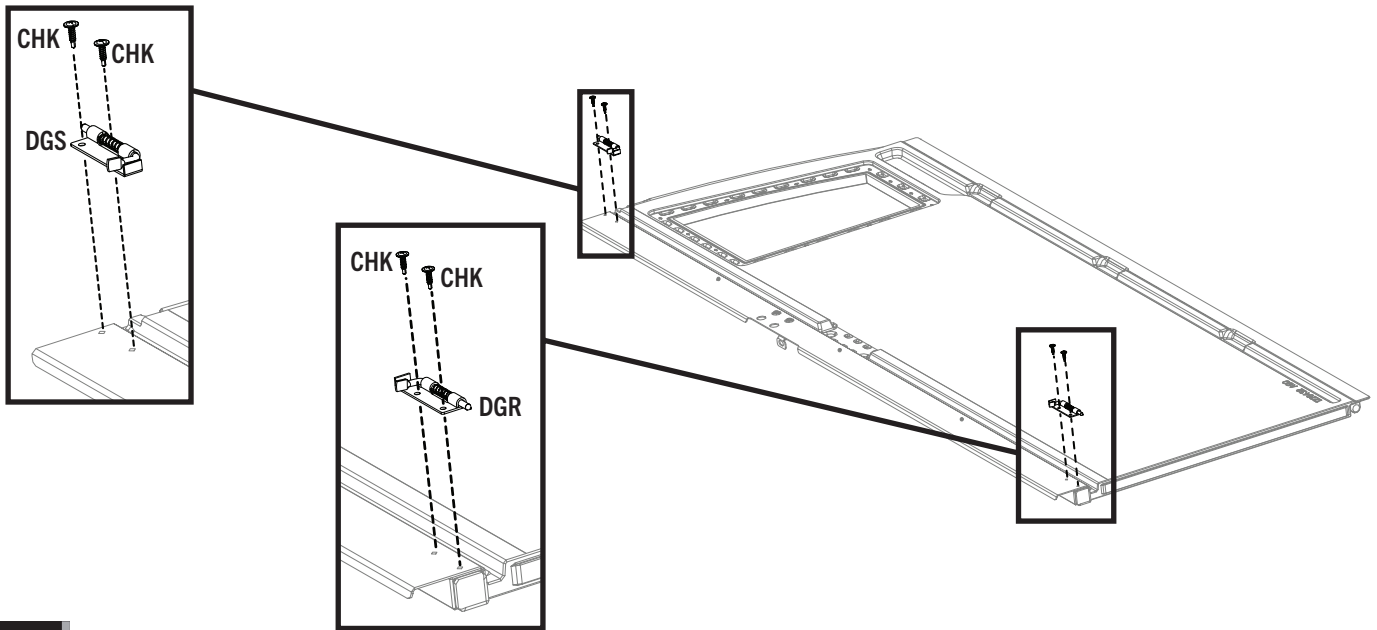
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



CHK (x4)

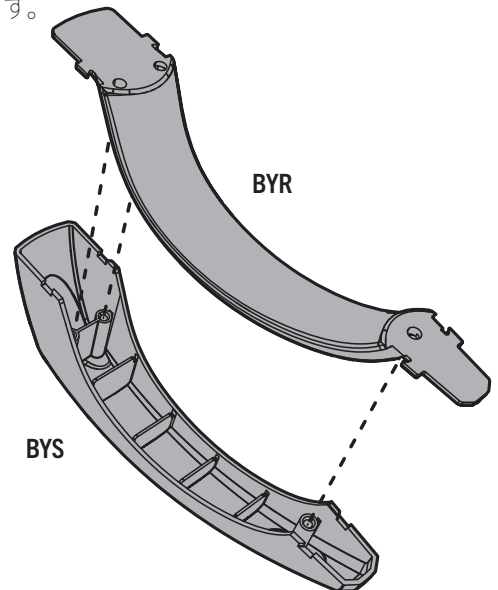
4.8

- ロック (DGS および DGR) を左ドアの上下に取り付けます。ロックのピンが自由に動かない場合は、ネジ (CHK) を少し緩めてください。
- 왼쪽 도어 상단과 하단에 잠금 장치(DGS 및 DGR)를 부착합니다. 잠금 장치의 핀이 자유롭게 움직이지 않는 경우 나사(CHK)를 약간 느슨하게 풀어주세요.
- 鎖 (DGS 和 DGR) 連接到左門的頂部和底部。如果鎖中的銷子無法自由移動，請稍微放開螺絲 (CHK)。



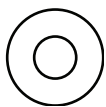
4.9

- 図のように2つのハンドル部分 (BYR および BYS) を一緒に取り付けます。
- 그림과 같이 두 개의 핸들 부분(BYR 및 BYS)을 함께 부착합니다.
- 如圖所示，將兩個手把件 (BYR 和 BYS) 連接在一起。

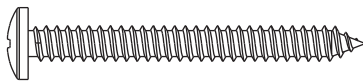


▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第4節(續)

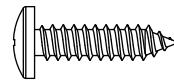
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AEE (x3)



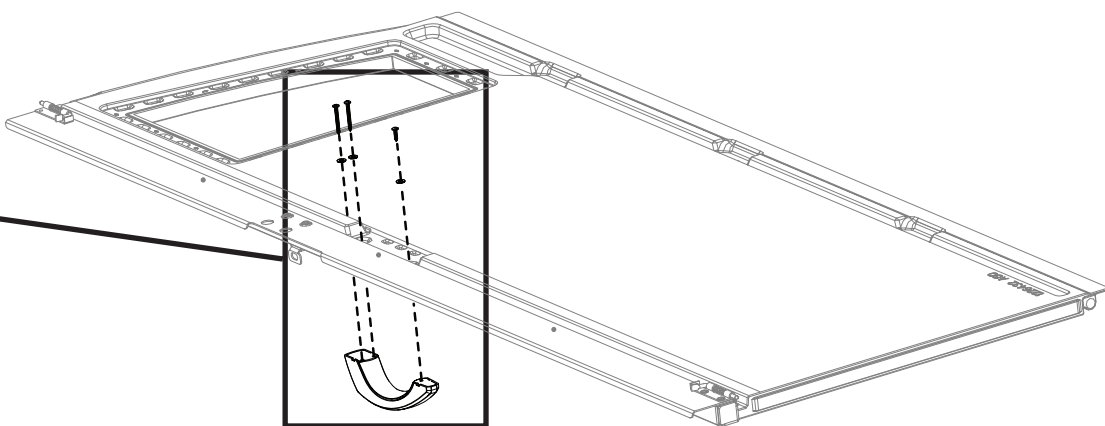
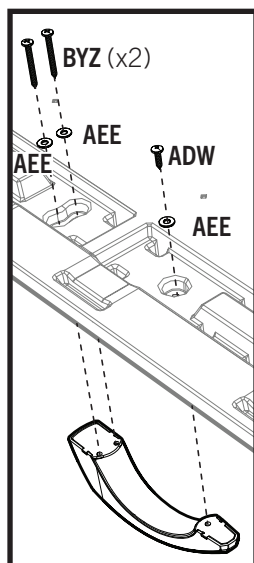
BYZ (x2)



ADW (x1)

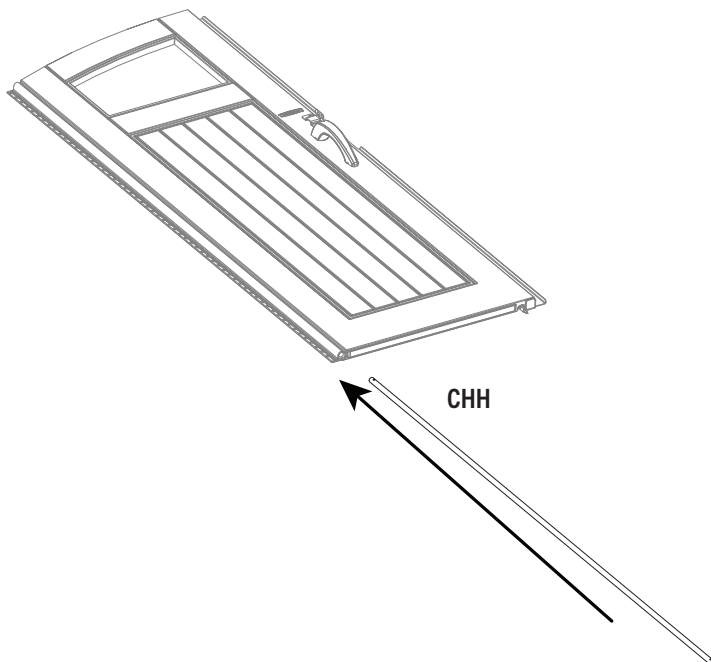
4.10

- ・ 付属の金具を使ってハンドルをドアに取り付けます。
- ・ 포함된 하드웨어를 사용하여 도어에 손잡이를 부착하세요.
- ・ 使用隨附的五金製品將把手安裝到門上。



4.11

- ・ ヒンジチューブ (CHH)をドアの穴に、底から数インチ残るまでスライドさせます。
- ・ ힹ지 튜브(CHH)를 바닥에서 몇 인치 정도 남을 때까지 도어 구멍에 밀어 넣습니다.
- ・ 鉸鏈管 (CHH)滑入門上的孔中，直到底部還留有幾英寸。



▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第 4 節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



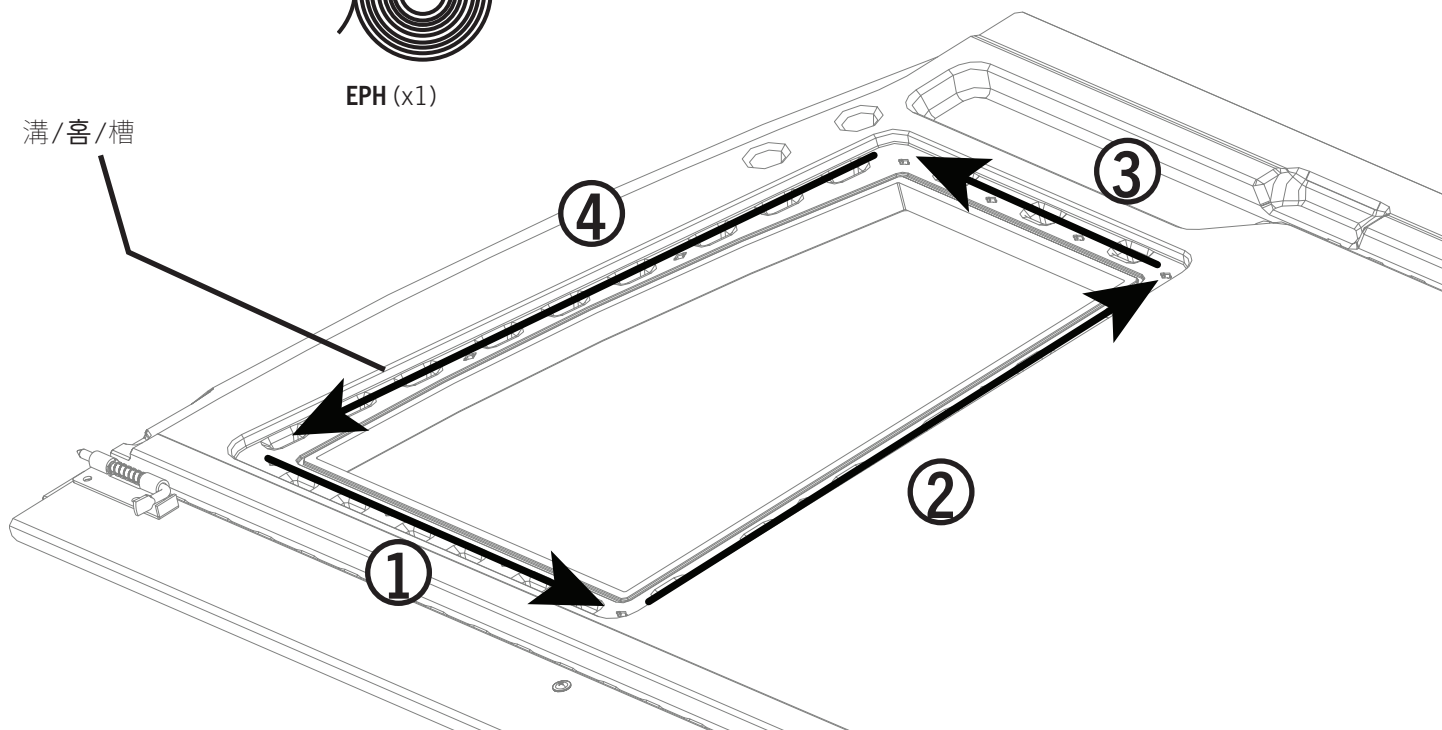
4.12

- 各ドアの裏側には、窓の外側に沿って細い溝 (黒で示されています) があります。左ドアの溝の左上隅から始めて、**ブチルテープ (EPH) の 1/8 インチ (約 3 mm) のストリップを溝に置きます。ストリップを完全に溝に入れることはまだ気にせず、ストリップを溝の上に置くだけです。ストリップを溝に押し込まないでください。ストリップを引き伸ばさないでください。**下に向かって作業し (1)、各角に到達したら、敷いたテープの裏紙を剥がします (各角で裏紙を剥がします)。ウィンドウの下部 (2) に沿って進みます。上向きにカーブし (3)、次に窓の上部に沿って (4) 開始位置に戻るまで進みます。**余分な部分を切り取ります。残ったテープは屋根部分で使用するために保管しておきます。**
- 각 도어 뒷면의 창문 바깥쪽을 따라 좁은 홈 (검은색으로 표시)이 있습니다. 왼쪽 도어 홈의 왼쪽 상단 모서리부터 시작하여 부틸 테이프 (EPH)의 1/8 (약 3mm) 스트립을 홈에 놓습니다. **아직은 스트립을 홈에 완전히 넣는 것에 대해 걱정하지 마십시오. 간단히 홈 위에 스트립을 놓으십시오. 스트립을 홈 안으로 누르지 마십시오. 스트립을 늘리지 마십시오.** 아래쪽으로 작업하고 (1) 각 모서리에 도달하면 방금 놓은 테이프에서 뒷면의 종이를 벗겨냅니다 (각 모서리에서 뒷면을 벗겨냅니다). 창 하단 (2) 을 따라 이동합니다. 위쪽 (3) 으로 곡선을 그린 다음 시작한 위치로 돌아올 때까지 창 상단 (4) 을 따라 이동합니다. **초과분을 잘라냅니다. 지붕 부분에 사용하기 위해 남은 테이프를 보관하십시오.**
- 每扇門背面的窗戶外側都有一條沿著窗戶外側狹窄的凹槽 (黑色所示)。從左門凹槽的左上角開始，將 1/8 英寸 (約 3 公厘) 的丁基膠帶 (EPH) 條放入凹槽中。暫時不用擔心將條帶完全放入凹槽中，只需將條帶鋪在凹槽上即可。請勿將條帶壓入凹槽中。請勿拉伸條帶。向下操作 (1)，當到達每個角落時，從剛剛鋪設的膠帶上撕下紙背襯 (剝去每個角落的背襯)。沿著窗戶底部 (2) 走。向上彎曲 (3)，然後沿著窗戶頂部 (4) 彎曲，直到回到起始位置。剪掉多餘的部分。保留剩餘的膠帶以用於屋頂部分。



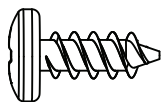
EPH (x1)

溝/홈/槽



▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第4節(續)

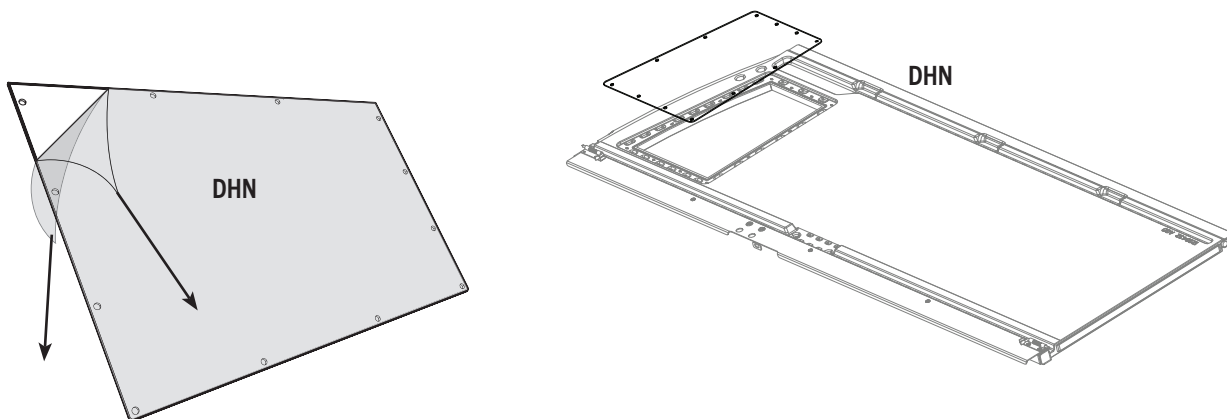
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x12)

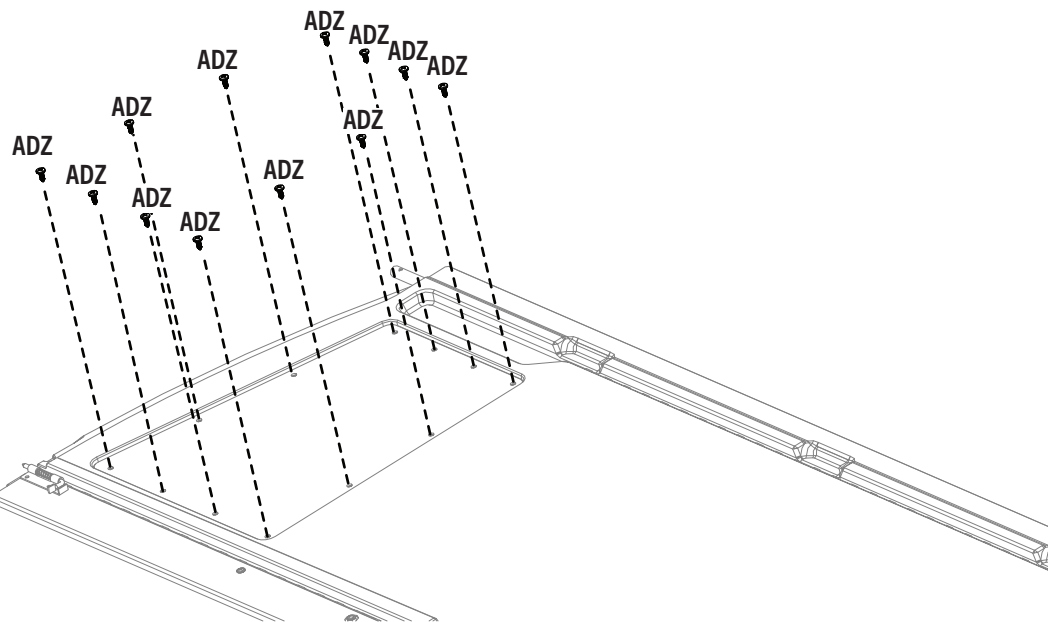
4.13

- 窓ガラス (DHN) の両側のフィルムを剥がします。窓ガラスの穴をドアの穴に合わせて、窓ガラスをドアの上にそっと置きます。
- 창유리(DHN)의 양쪽에서 필름을 제거합니다. 유리창의 구멍을 도어의 구멍과 정렬하고 창유리를 도어 위에 조심스럽게 내려 놓습니다.
- 移除窗玻璃 (DHN) 兩側的薄膜。將窗玻璃上的孔與門上的孔對齊，然後輕輕地將窗玻璃放在門上。



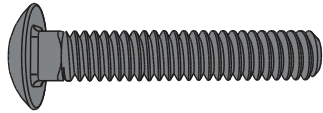
4.14

- ネジ (ADZ) を使用して窓ガラスをドアに固定します。
- 12개의 나사(ADZ)를 사용하여 유리판을 도어에 고정합니다.
- 用十二(12)顆螺絲 (ADZ) 將窗玻璃固定在門上。

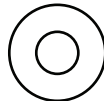




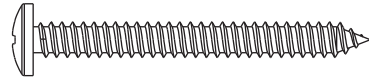
必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



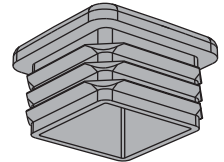
ACH (x4)



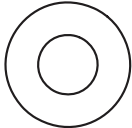
AEE (x1)



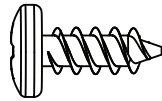
BYZ (x2)



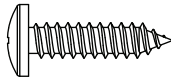
BBH (x1)



AEB (x2)



ADZ (x12)

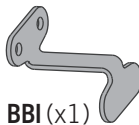


ADW (x1)

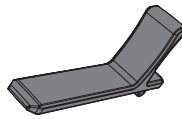


AZP (x4)

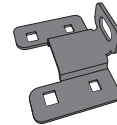
部品/부속/零件



BBI (x1)



EDA (x1)

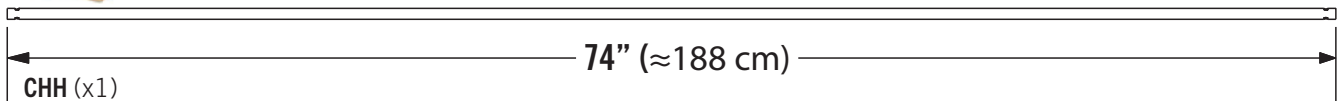


FGN (x1)

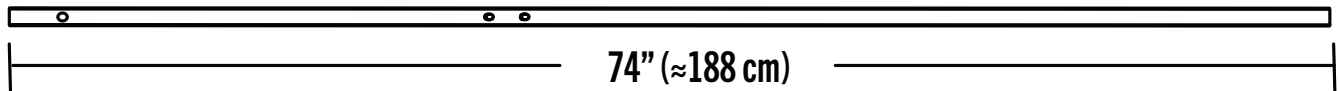


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件

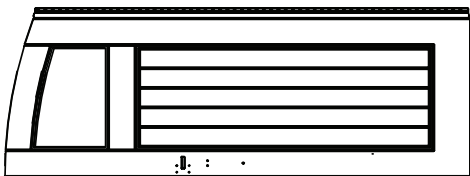


CHH (x1)



CHI (x1)

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



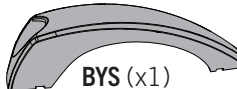
AGZ (x1)



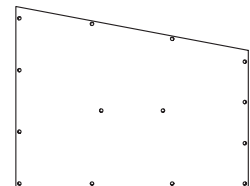
EPH (x1)



BYR (x1)



BYS (x1)

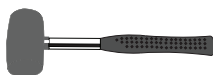


DHN (x1)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)

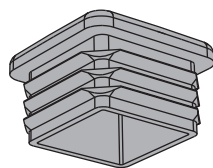


7/16 in/po (≈11 mm)

FRS 1/4 in/po
(≈6,4 mm)*

▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第5節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

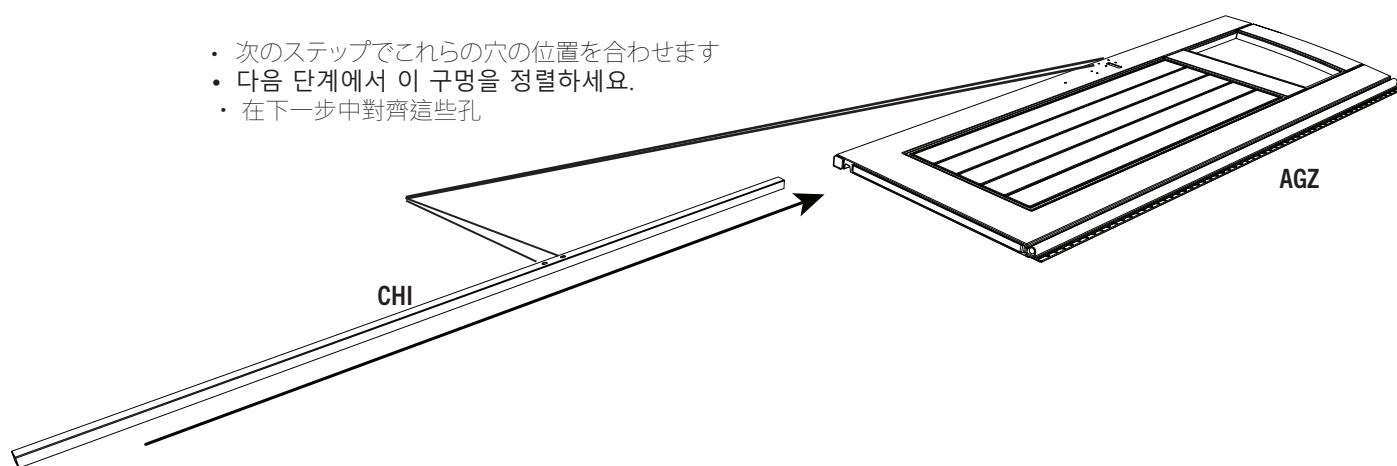


BBH (x1)

5.1

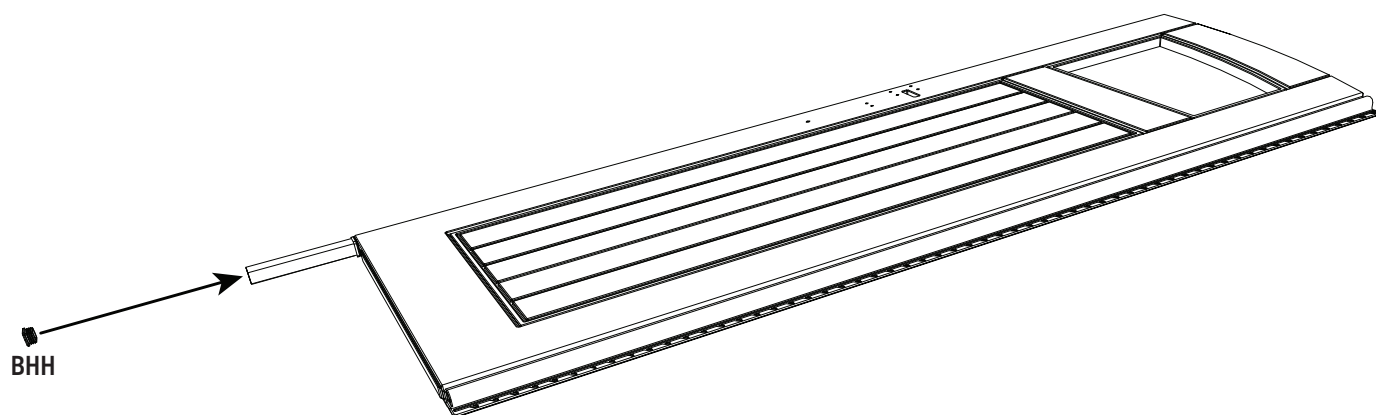
- ・ 長いチューブ (CHI) を右ドア (AGZ) の穴に、ドアから数インチ出るまでスライドさせます。
- ・ 긴 튜브(CHI)를 도어 밖으로 몇 인치 정도 남을 때까지 오른쪽 도어(AGZ)의 구멍에 밀어 넣습니다.
- ・ 將長管 (CHI) 滑入右門 (AGZ) 的孔中，直至門外還留有幾英寸。

- ・ 次のステップでこれらの穴の位置を合わせます
- ・ 다음 단계에서 이 구멍을 정렬하세요.
- ・ 在下一步中對齊這些孔



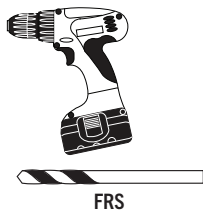
5.2

- ・ エンドキャップ (BBH) をチューブの端に挿入し、ドアの底部と同じ高さになるまでチューブを挿入し終わります。
- ・ 튜브 끝부분에 엔드캡(BBH)을 삽입하고 도어 바닥과 같은 높이가 될 때까지 튜브를 끝까지 삽입합니다.
- ・ 將端蓋 (BBH) 插入管的末端，然後完成插入管，直到與門底部齊平。



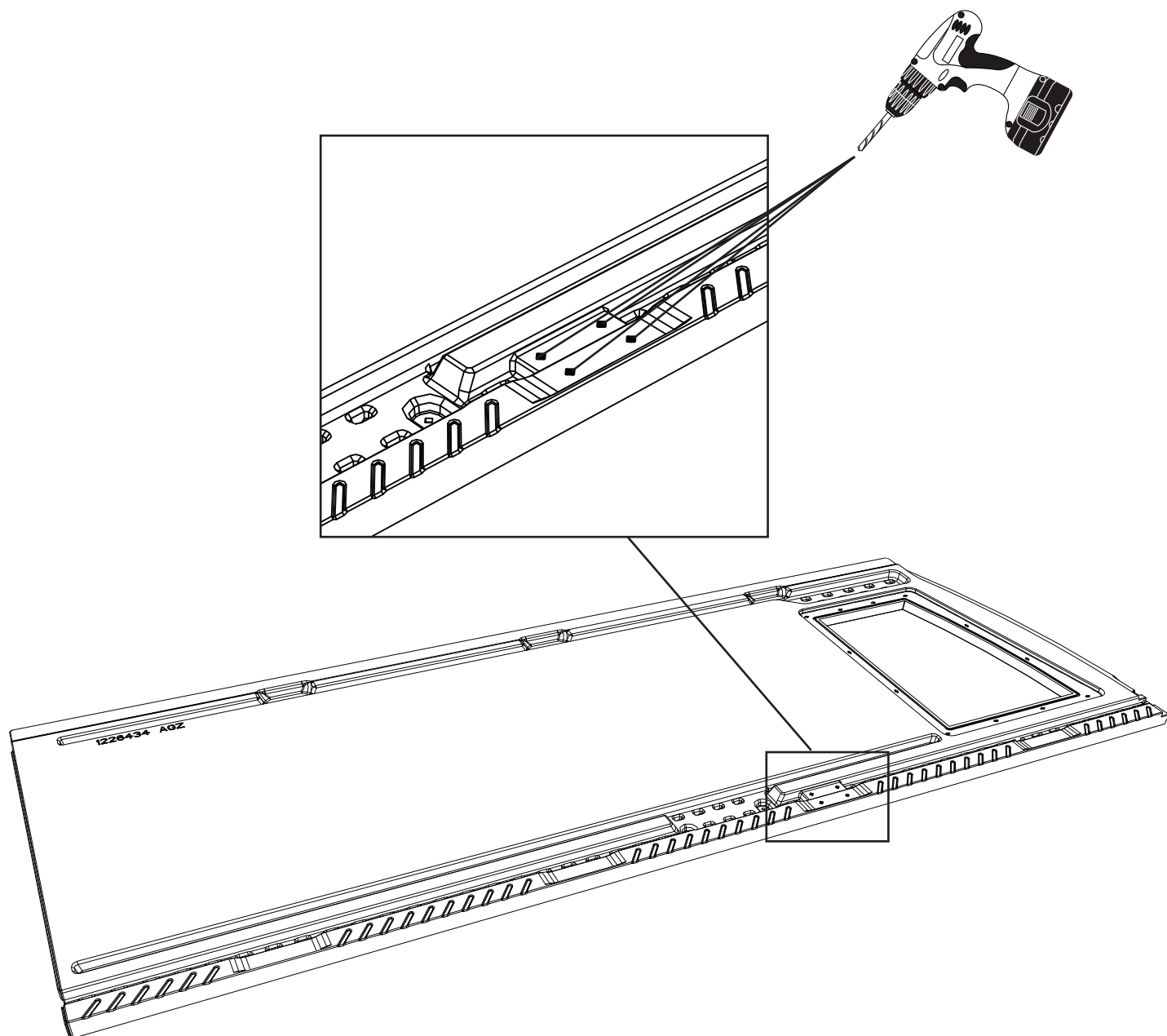
▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第5節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5.3

- 付属のドリル ビット **1/4 インチ/ポンド (≈6.4 mm) FRS**を使用して、ドアに対して垂直な 4 つの中央ディボットをドリルで開けます。ドアの片側のプラスチックにドリルで穴を開け、ドアを裏返して反対側に穴を開けます。
- 드릴 비트가 포함된 **1/4인치/포(약 6.4mm) FRS**를 사용하여 도어에 수직인 4개의 중앙 디봇을 뚫습니다. 도어 한쪽의 플라스틱에 구멍을 뚫은 다음 도어를 뒤집어 반대쪽에도 구멍을 뚫습니다.
- 使用 FRS 隨附的 **1/4 英寸/po (約6.4 公厘) 鑽頭鑽出四 (4) 個垂直於門中心的凹痕**。僅鑽穿門一側的塑膠，然後翻轉門並在另一側鑽孔。

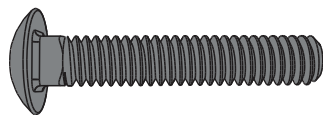


▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第5節(續)

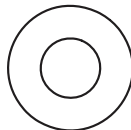
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



7/16 in/po
(≈11 mm)



ACH (x4)



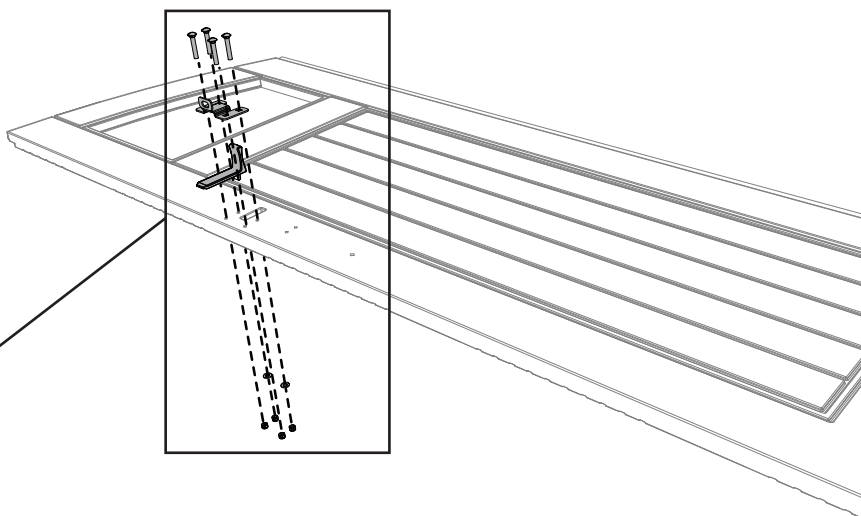
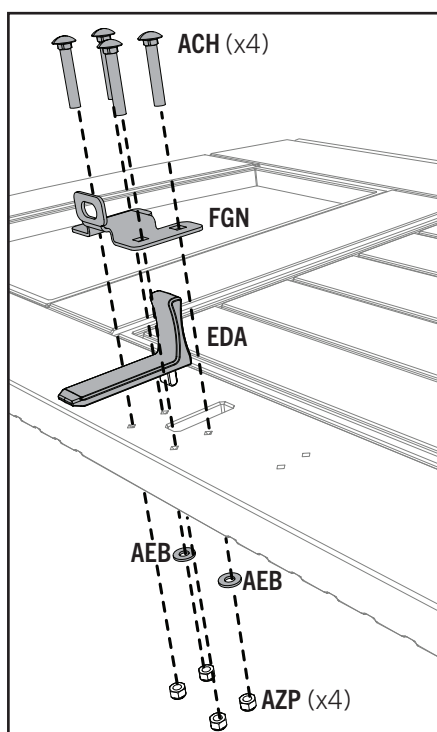
AEB (x2)



AZP (x4)

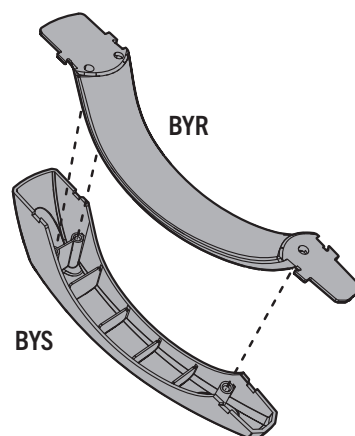
5.4

- ・ 図のようにラッチを取り付けます。ドア内のチューブがドアの底面と同じ高さになっていることを確認し、しっかりと締めてください。
- ・ 그림과 같이 래치를 부착합니다. 도어 내부의 튜브가 도어 바닥과 같은 높이인지 확인한 다음 단단히 조입니다.
- ・ 如圖所示安裝門鎖。確保門內的管子與門底部齊平，然後旋緊。



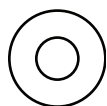
5.5

- ・ 図のように2つのハンドル部分 (BYR および BYS) を一緒に取り付けます。
- ・ 그림과 같이 두 개의 핸들 부분 (BYR 및 BYS) 을 함께 부착합니다.
- ・ 如圖所示，將兩個手把件 (BYR 和 BYS) 連接在一起。

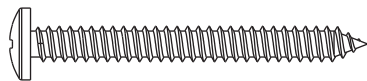


▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第5節(續)

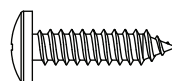
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AEE (x1)



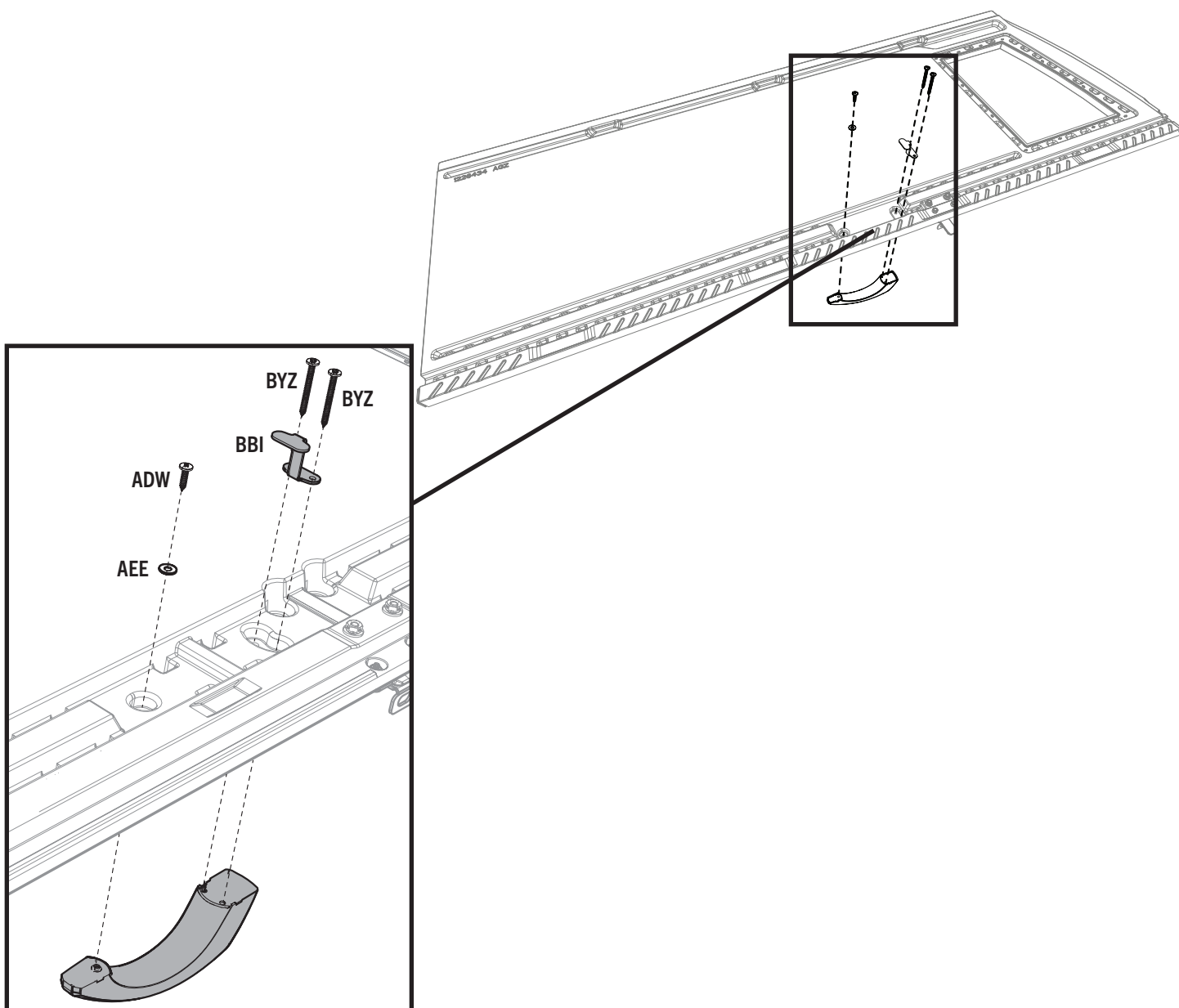
BYZ (x2)



ADW (x1)

5.6

- ・ 図のようにハンドルを取り付けます。しっかりと締めてください。
- ・ 그림과 같이 핸들을 부착합니다. 단단히 조이세요.
- ・ 如圖所示安裝手把。牢固擰緊。



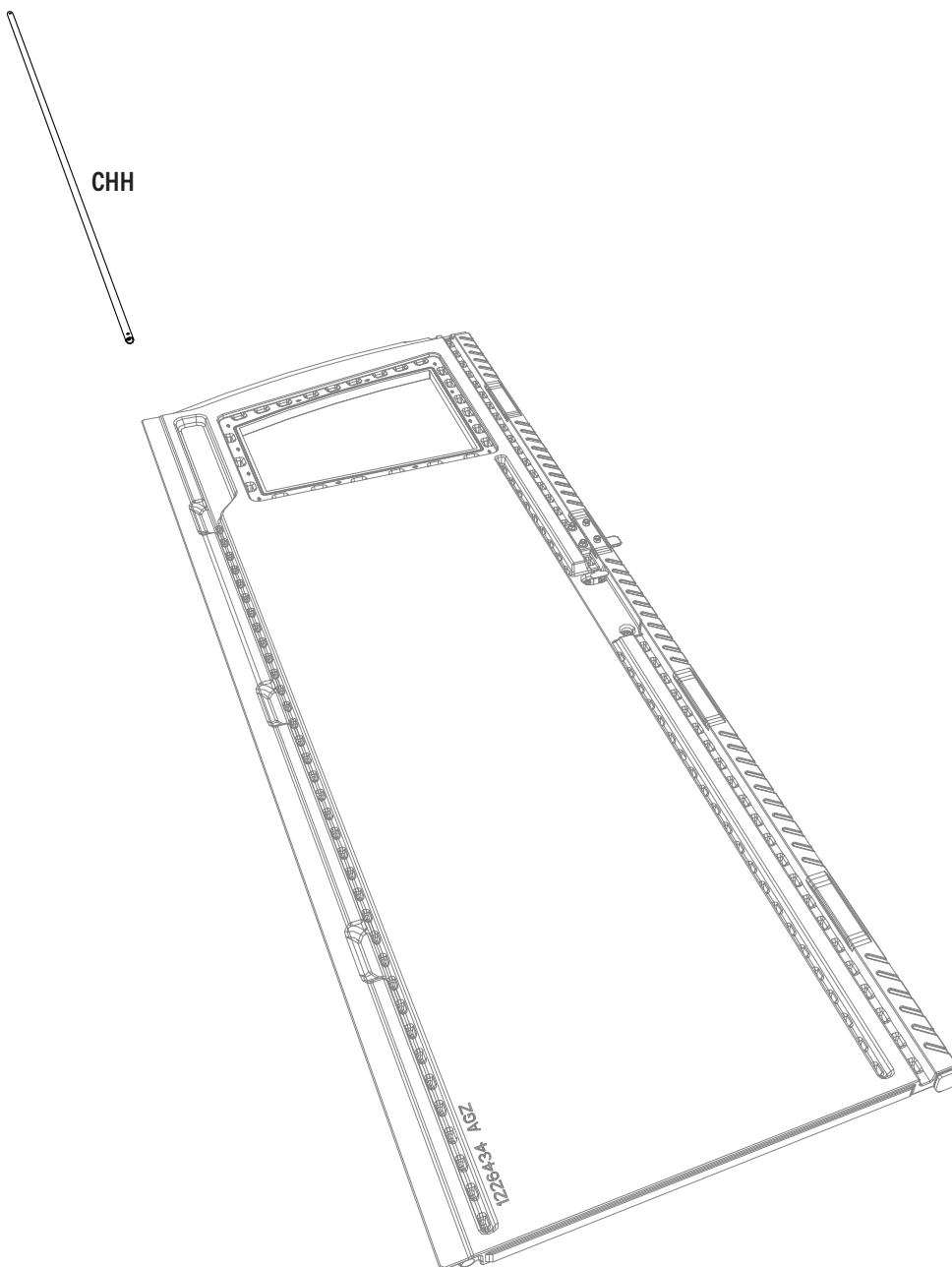
▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第5節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5.7

- ヒンジチューブ (CHH)をドアの穴に、底から数インチ残るまでスライドさせます。
- ힹ지 튜브(CHH)를 바닥에서 몇 인치 정도 남을 때까지 도어 구멍에 밀어 넣습니다.
- 鉸鏈管 (CHH)滑入門上的孔中，直到底部還留有幾英寸。



▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第5節(續)

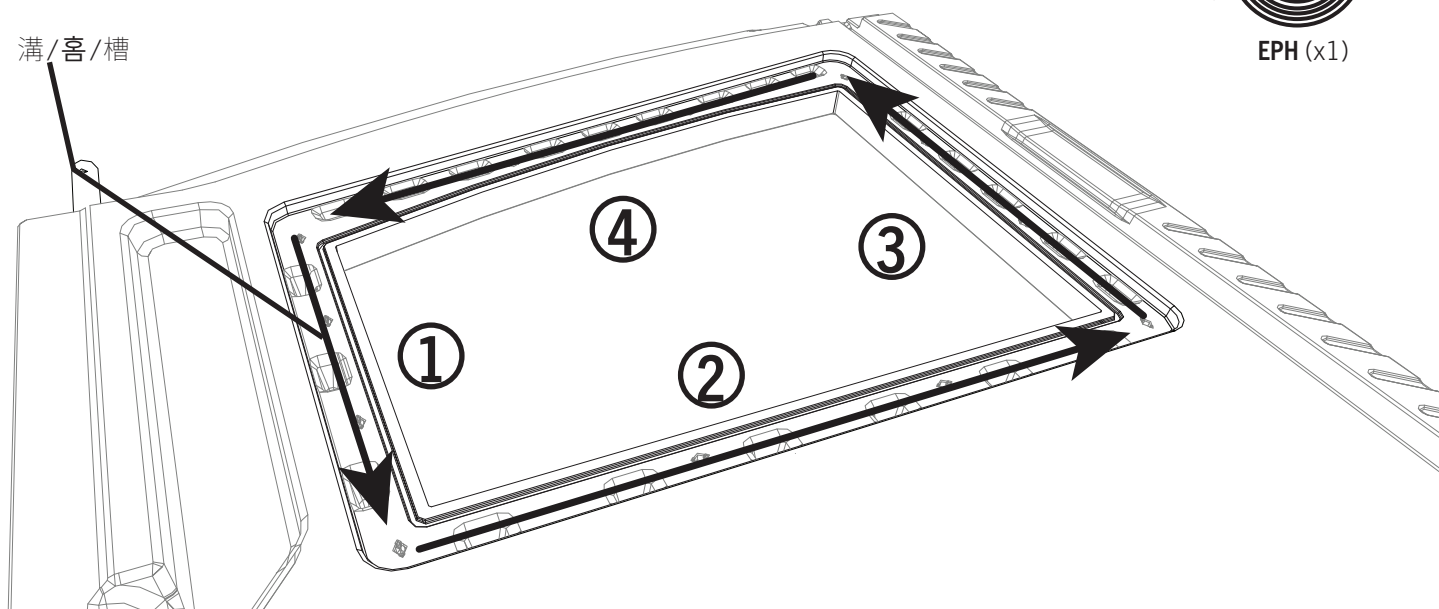
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5.8

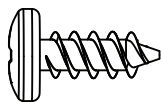
- 各ドアの裏側には、窓の外側に沿って細い溝 (黒で示されています) があります。左ドアの溝の左上隅から始めて、**ブチルテープ (EPH) の 1/8 インチ (約 3 mm) のストリップを溝に置きます。ストリップを完全に溝に入れることはまだ気にせず、ストリップを溝の上に置くだけです。ストリップを溝に押し込まないでください。ストリップを引き伸ばさないでください。**下に向かって作業し (1)、各角に到達したら、敷いたテープの裏紙を剥がします (各角で裏紙を剥がします)。ウィンドウの下部 (2) に沿って進みます。上向きにカーブし (3)、次に窓の上部に沿って (4) 開始位置に戻るまで進みます。**余分な部分を切り取ります。残ったテープは屋根部分で使用するために保管しておきます。**
- 각 도어 뒷면의 창문 바깥쪽을 따라 좁은 홈 (검은색으로 표시)이 있습니다. 왼쪽 도어 홈의 왼쪽 상단 모서리부터 시작하여 부틸 테이프 (EPH)의 1/8 (약 3mm) 스트립을 홈에 놓습니다. 아직은 스트립을 홈에 완전히 넣는 것에 대해 걱정하지 마십시오. 간단히 홈 위에 스트립을 놓으십시오. 스트립을 홈 안으로 누르지 마십시오. 스트립을 늘리지 마십시오. 아래쪽으로 작업하고 (1) 각 모서리에 도달하면 방금 놓은 테이프에서 뒷면의 종이를 벗겨냅니다 (각 모서리에서 뒷면을 벗겨냅니다). 창 하단 (2)을 따라 이동합니다. 위쪽 (3)으로 곡선을 그린 다음 시작한 위치로 돌아올 때까지 창 상단 (4)을 따라 이동합니다. 초과분을 잘라냅니다. 지붕 부분에 사용하기 위해 남은 테이프를 보관하십시오.
- 每扇門背面的窗戶外側都有一條沿著窗戶外側狹窄的凹槽 (黑色所示)。從左門凹槽的左上角開始，將 1/8 英寸 (約 3 公厘) 的丁基膠帶 (EPH) 條放入凹槽中。暫時不用擔心將條帶完全放入凹槽中，只需將條帶鋪在凹槽上即可。請勿將條帶壓入凹槽中。請勿拉伸條帶。向下操作 (1)，當到達每個角落時，從剛剛鋪設的膠帶上撕下紙背襯 (剝去每個角落的背襯)。沿著窗戶底部 (2) 走。向上彎曲 (3)，然後沿著窗戶頂部 (4) 彎曲，直到回到起始位置。剪掉多餘的部分。保留剩餘的膠帶以用於屋頂部分。

溝/홈/槽



▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第5節(續)

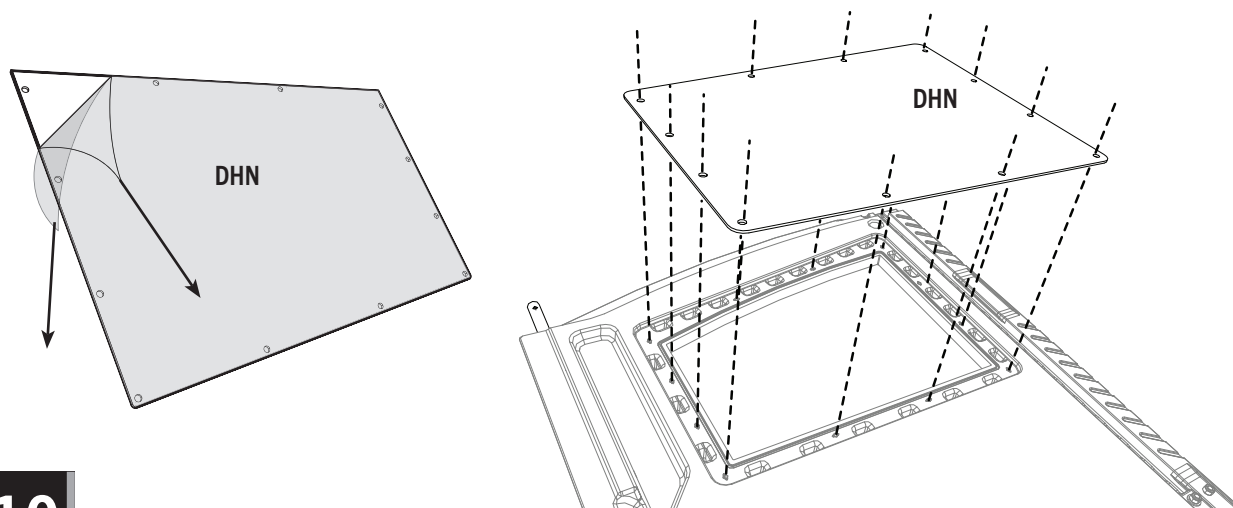
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x12)

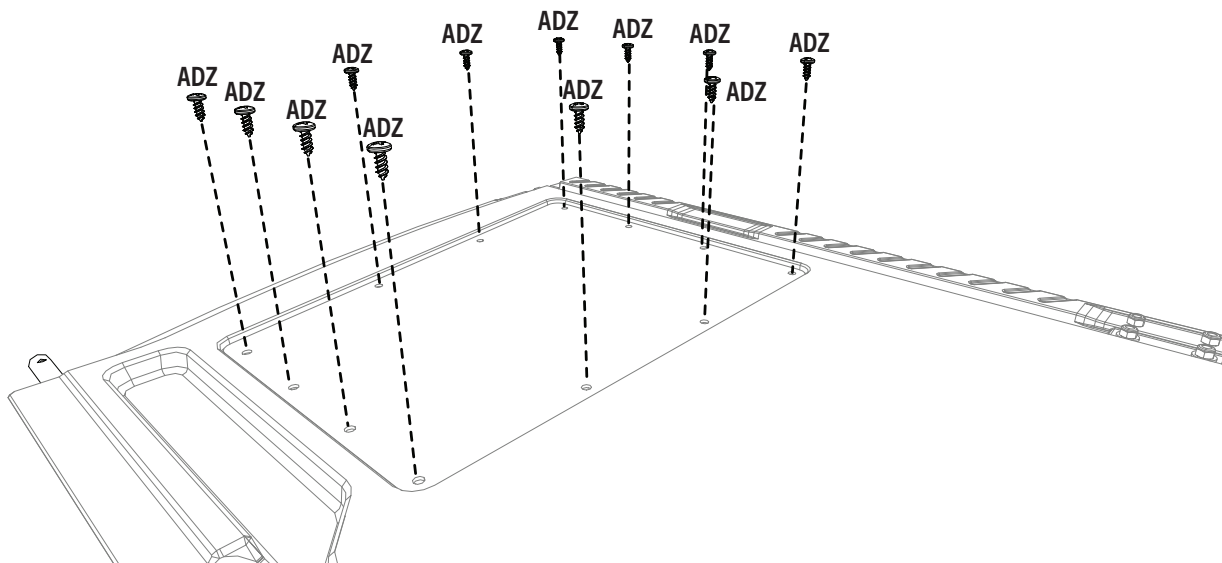
5.9

- 窓ガラス (DHN)の両側のフィルムを剥がします。窓ガラスの穴をドアの穴に合わせて、窓ガラスをドアの上にそっと置きます。
- 창유리(DHN)의 양쪽에서 필름을 제거합니다. 유리창의 구멍을 도어의 구멍과 정렬하고 창유리를 도어 위에 조심스럽게 내려 놓습니다.
- 移除窗玻璃 (DHN)兩側的薄膜。將窗玻璃上的孔與門上的孔對齊，然後輕輕地將窗玻璃放在門上。



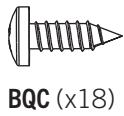
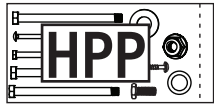
5.10

- ネジ (ADZ)を使用して窓ガラスをドアに固定します。
- 12개의 나사(ADZ)를 사용하여 유리판을 도어에 고정합니다.
- 用十二(12)顆螺絲 (ADZ)將窗玻璃固定在門上。

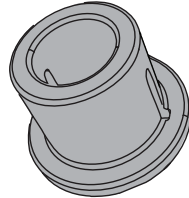




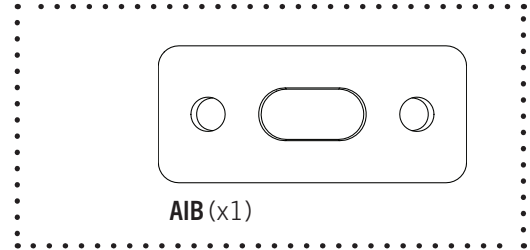
必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



BQC (x18)



AHO (x2)



AIB (x1)

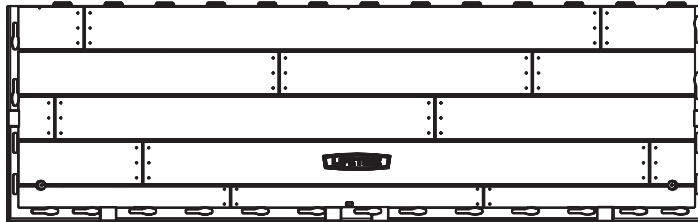


- ・スクリューでは床は固定されません。パネルを保持するだけです。
- ・이 나사는 패널들을 부착해 줄 뿐이며 바닥을 고정해 주지 않습니다.
- ・這些螺絲不能固定地板；只是把各木板接在一起。

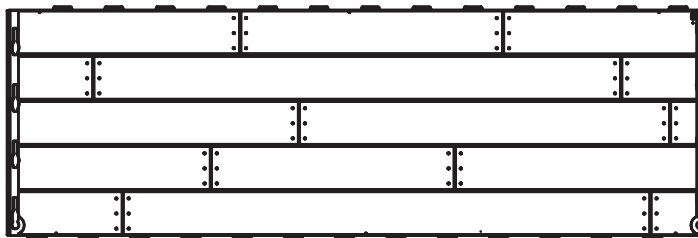


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



AGR (x2)



AFX (x3)



必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)

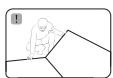


▶ セクション6(続き) / 섹션 6 (계속) / 第 6 節 (續)

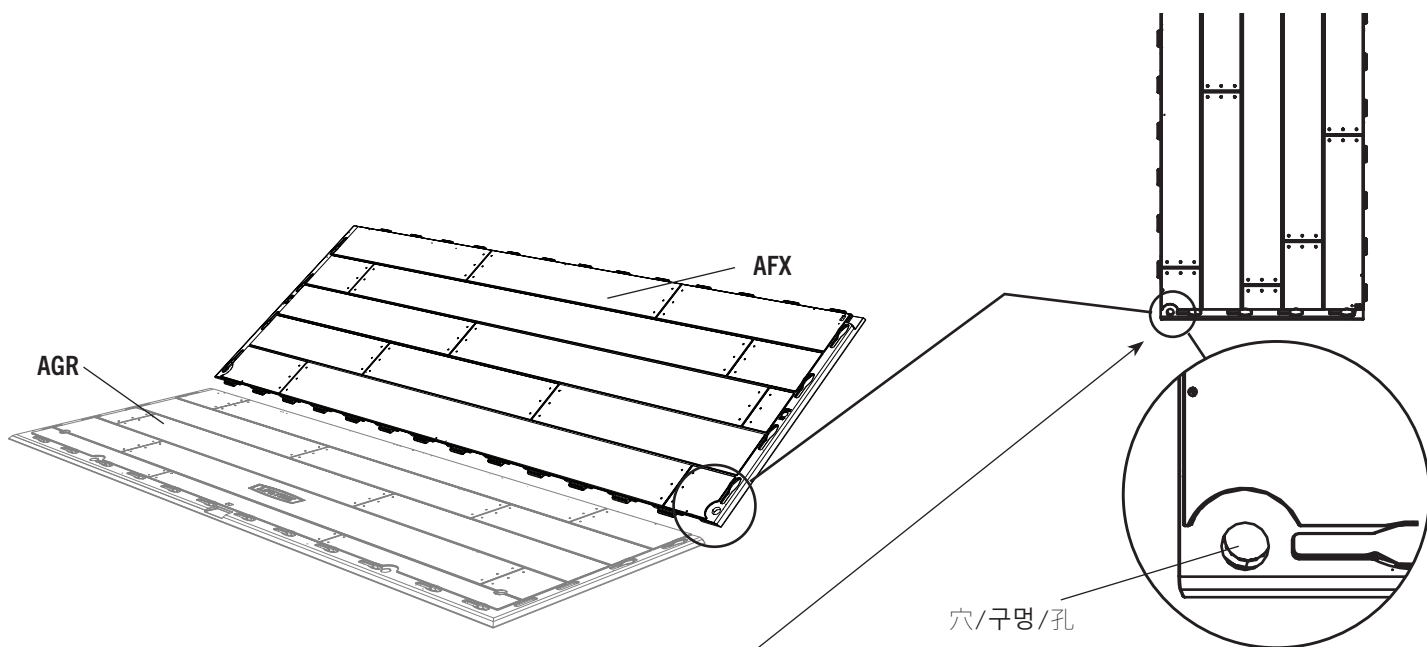
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



6.1



- 内側フロア パネル (AFX)を斜めに持ち、外側フロア パネル (AGR)の下に端に沿ってタブをスライドさせます。タブが連動します。パネルを平らに置きます。
- 내부 바닥 패널(AFX)을 비스듬히 잡고 외부 바닥 패널(AGR) 아래 가장자리를 따라 탭을 밀니다. 탭이 연동됩니다. 패널을 평평하게 놓으십시오.
- 以一定角度握住內地板面板 (AFX) ,然後沿著外地板面板 (AGR)下方的邊緣滑動卡舌。標籤互鎖。將面板放平。



- 穴がこの角にない場合は、パネルを 180 度回転させます。左側のドアのヒンジは後でここに取り付けます。
- 구멍이 이 모서리에 없으면 패널을 180° 돌립니다. 왼쪽 도어 경첩은 나중에 여기에 갑니다.
- 如果孔不在該角落處，請將面板旋轉 180°。左門鉸鏈稍後移至此處。

▶ セクション6(続き) / 섹션 6 (계속) / 第 6 節 (續)

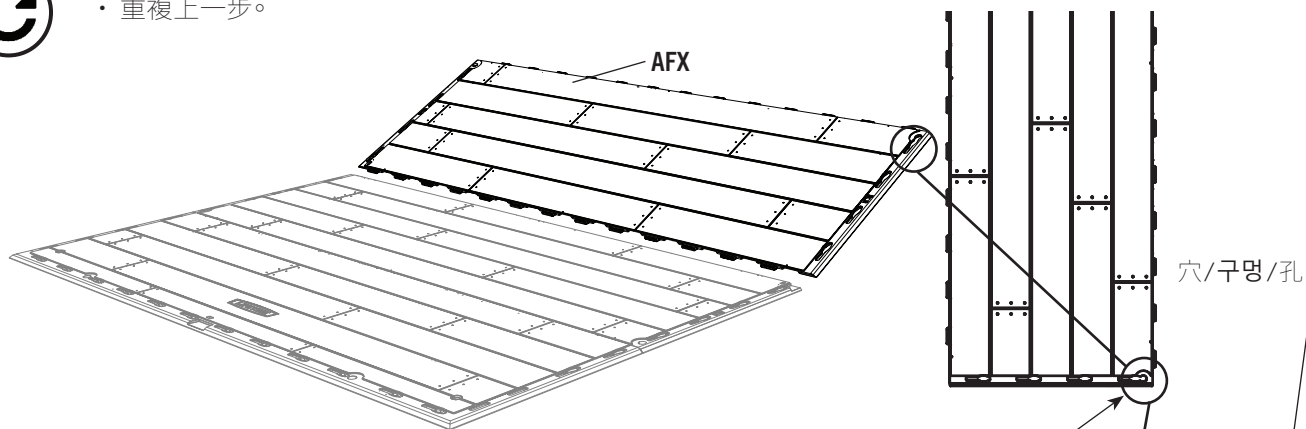
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



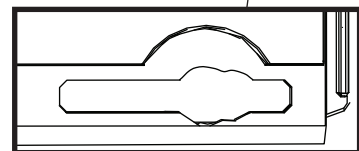
6.2



- ・ 前の手順を繰り返します。
- ・ 이전 단계를 반복합니다.
- ・ 重複上一步。

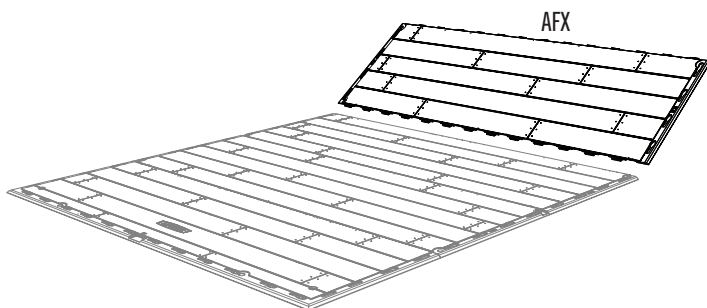


- ・ 穴がこの角にない場合は、パネルを 180 度回転させます。右ドアのヒンジは後でここに取り付けます。
- ・ 구멍이 이 모서리에 없으면 패널을 180° 돌립니다. 오른쪽 도어 경첩은 나중에 여기에 갑니다.
- ・ 如果孔不在該角落處，請將面板旋轉 180°。右門鉸鏈稍後放在這裡。



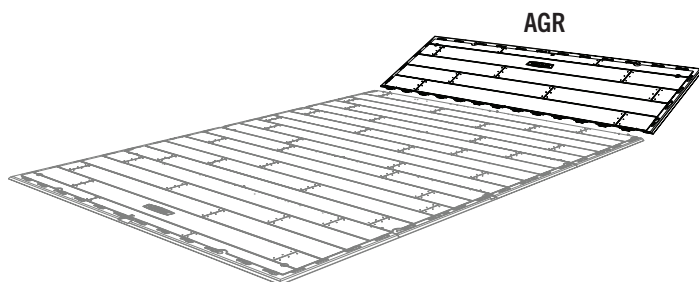
6.3

- ・ インナーフロアパネル (AFX) を敷きます。
- ・ 내부 바닥 패널 (AFX) 을 놓으십시오.
- ・ 放下另一個內部地板面板 (AFX)。



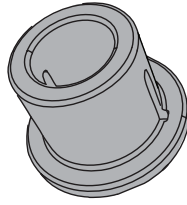
6.4

- ・ アウターフロアパネル (AGR) を斜めに持ち、最後の内側フロアパネルの下の端に沿ってタブをスライドさせます。パネルを平らに置きます。
- ・ 외부 바닥 패널 (AGR) 을 비스듬히 잡고 마지막 내부 바닥 패널 아래 가장자리를 따라 탭을 밀니다. 패널을 평평하게 놓으십시오.
- ・ 以一定角度握住外地板面板 (AGR)，然後沿著最後一塊內地板面板下方的邊緣滑動卡舌。將面板平放。

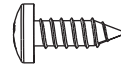


▶ セクション6(続き) / 섹션 6 (계속) / 第6節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



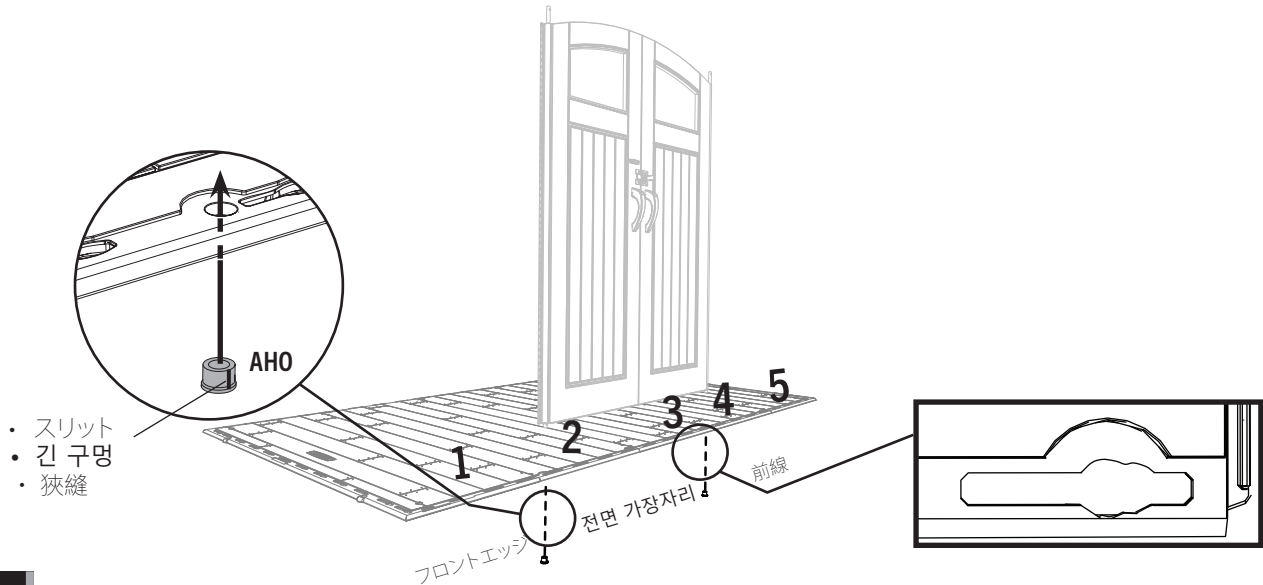
AHO (x2)



BQC (x16)

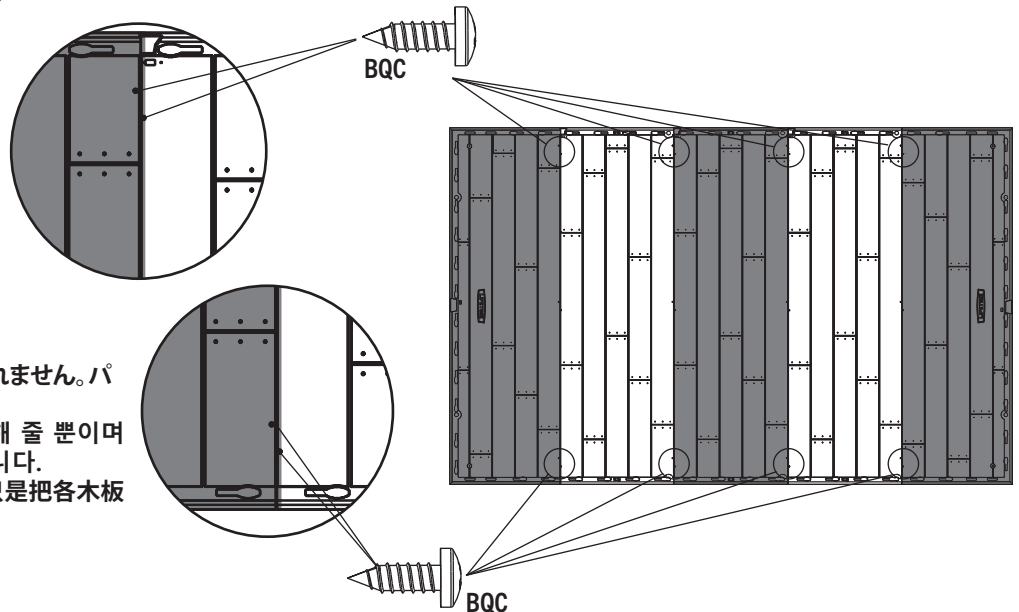
6.5

- 左から 2 枚目と 3 枚目のパネルの穴に ブッシング (AHO) を挿入します。ブッシュのスリットは小屋の正面を向く必要があります。
- 왼쪽부터 2층, 3층 패널 구멍을 통해 부상(AHO)을 삽입합니다. 부상의 틈새가 창고 전면을 향해야 합니다.
- 將襯套 (AHO)從左側插入第 2 層和第 3 層地板面板上的孔。套管上的狹縫應面向棚屋的前方。



6.6

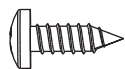
- 16 本のネジ (BQC) をフロアパネルのくぼみに通して、隣接するフロアパネルのタブに挿入します。(ディボットはフロアパネルの各継ぎ目の近くに 있습니다.)
- 16개의 나사(BQC)를 바닥 패널의 홈을 통해 인접한 바닥 패널의 탭에 삽입합니다. (디봇은 바닥 패널의 각 솔기 근처에 있습니다.)
- 將十六 (16) 個螺絲 (BQC) 穿過地板面板中的凹口插入相鄰地板面板的卡舌中。(草皮位於地板鑲板的每個接縫附近。)



- スクリューでは床は固定されません。パネルを保持するだけです。
- 이 나사는 패널들을 부착해 줄 뿐이며 바닥을 고정해 주지 않습니다.
- 這些螺絲不能固定地板；只是把各木板接在一起。

▶ セクション6(続き) / 섹션 6 (계속) / 第6節(續)

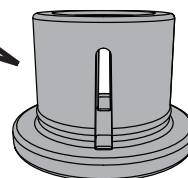
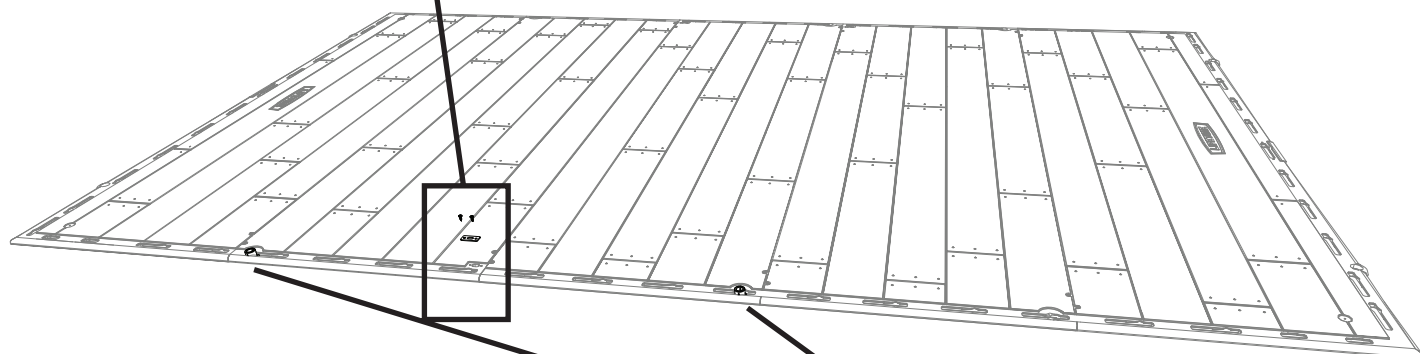
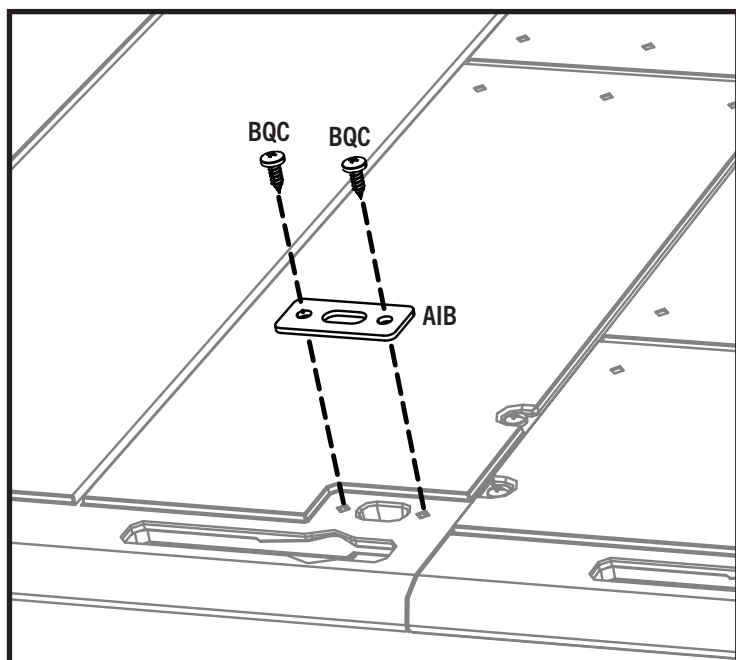
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



BQC (x2)

6.7

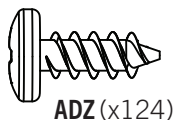
- ストライクプレート (AIB) をブッシュを取り付けた側と同じ側のフロアに取り付けます。
- 부싱이 설치된 쪽의 바닥에 스트라이크 플레이트(AIB)를 부착합니다.
- 將衝擊板 (AIB) 安裝到與襯套同一側的地板上。



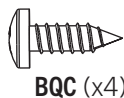
ブッシング
부싱
襯套



必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



ADZ (x124)

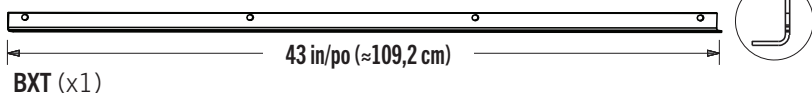


BQC (x4)

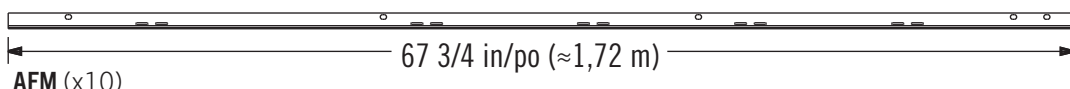


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件

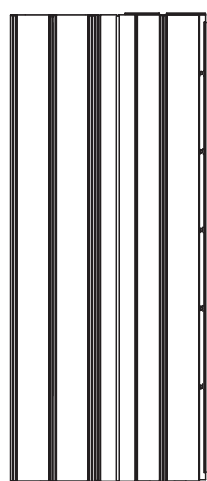


BXT (x1)



AFM (x10)

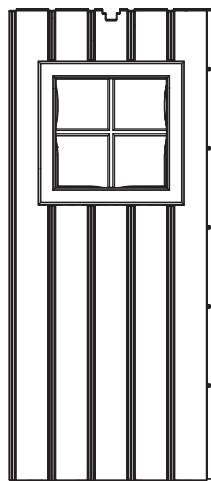
金属部品 / 금속 부품 / 金屬件



AGL (x4)



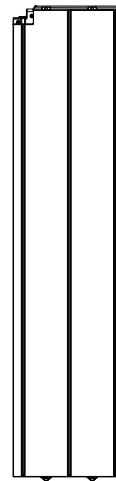
AHD (x8)



AHH (x1)



CKK (x1)

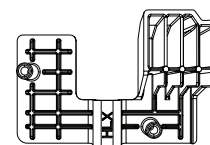


CKN (x1)

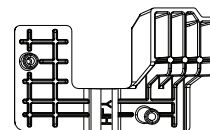
部品 / 부속 / 零件



EUF (x1)



HLX (x1)

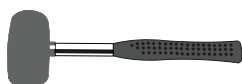


HLY (x1)



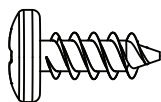
必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

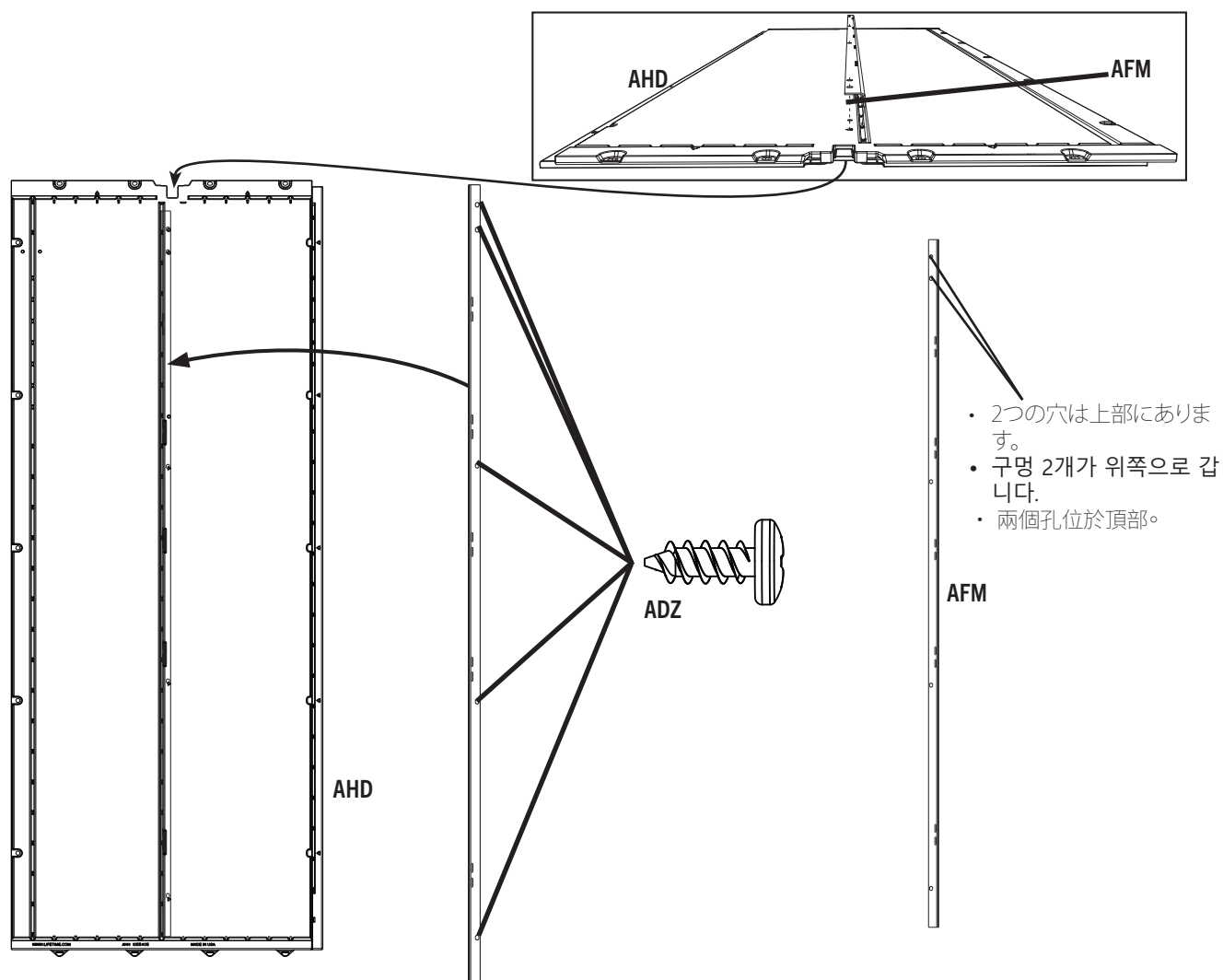
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x40)

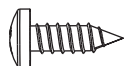
7.1

- 5本のネジ (ADZ)を使用して、ウォールサポートチャネル (AFM)をウォールパネル (AHD)に取り付けます。すべてのウォールパネルに対してこの手順を繰り返します。
- 5개의 나사(ADZ)를 사용하여 벽 지지 채널(AFМ)을 벽 패널(AHD)에 부착합니다. 모든 벽 패널에 대해 이 단계를 반복합니다.
- 使用五 (5)個螺絲 (ADZ)將牆壁支撐槽 (AFM)連接到牆壁面板 (AHD)。對所有牆板重複此步驟。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

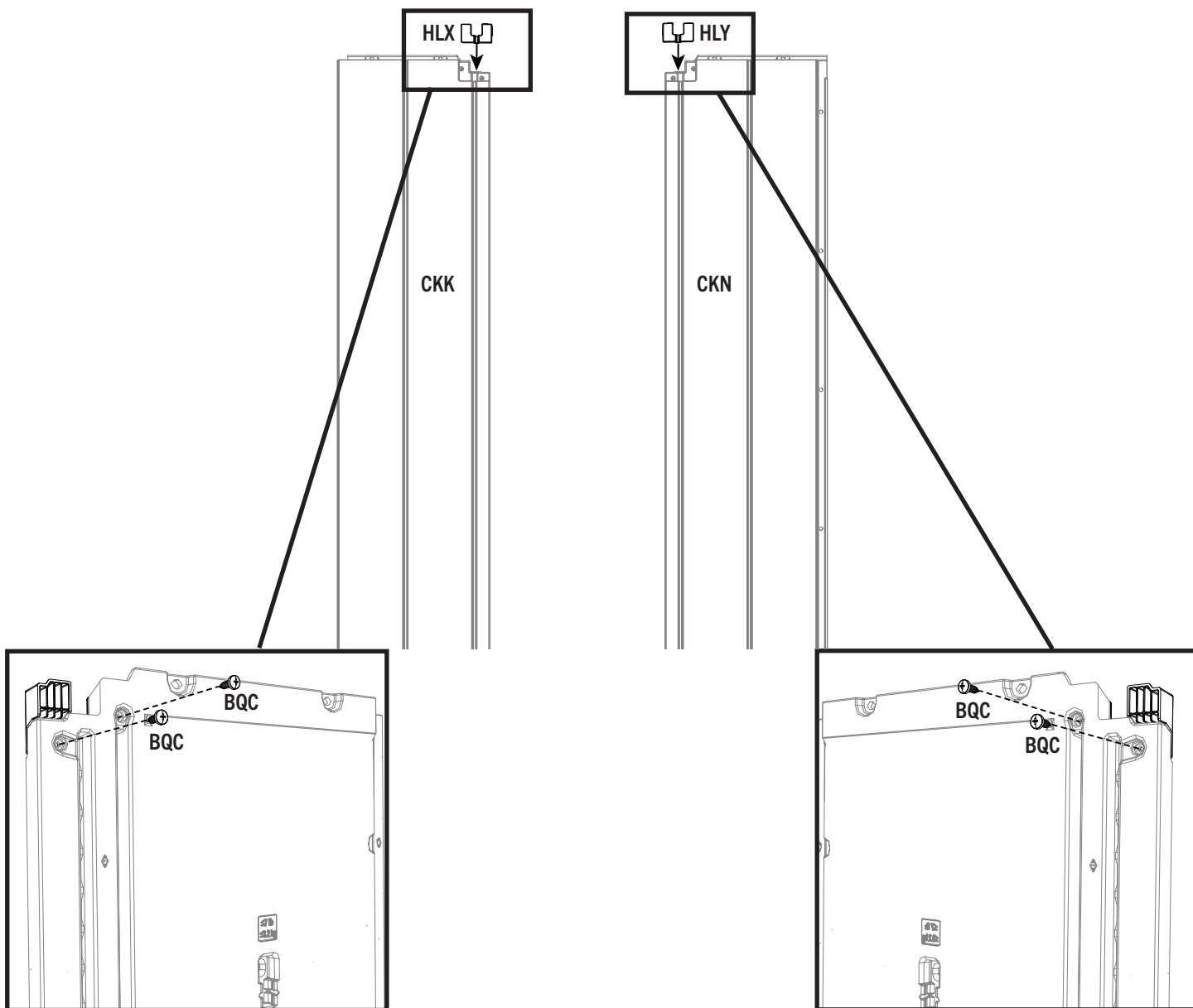
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



BQC (x4)

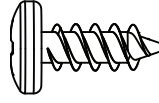
7.2

- トラス スロット カバー (HLX および HLY) を2つの狭いウォールパネル (CKK および CKN) に配置します。示されているハードウェアを使用してトラス スロット カバーを取り付けます。
- 좁은 벽 패널(CKK 및 CKN)에 트러스 슬롯 커버(HLX 및 HLY)를 배치합니다. 표시된 하드웨어에 트러스 슬롯 덮개를 부착합니다.
- 將個桁架槽蓋 (HLX 和 HLY) 放置在兩個窄牆板 (CKK 和 CKN) 上。使用指定的五金製品安裝桁架槽蓋。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

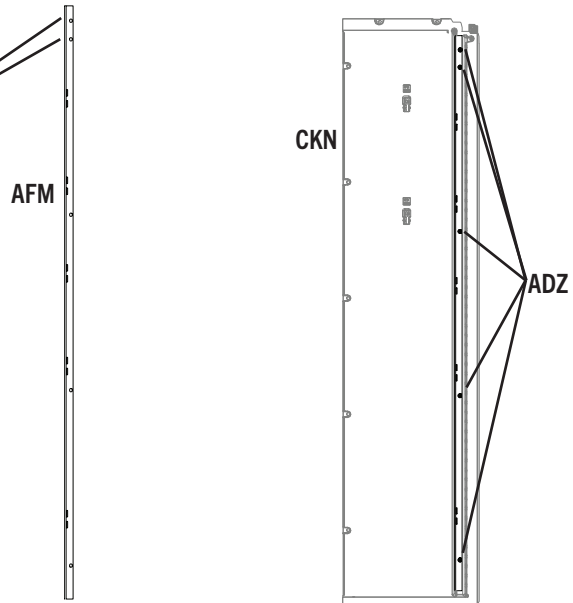


ADZ (x10)

7.3

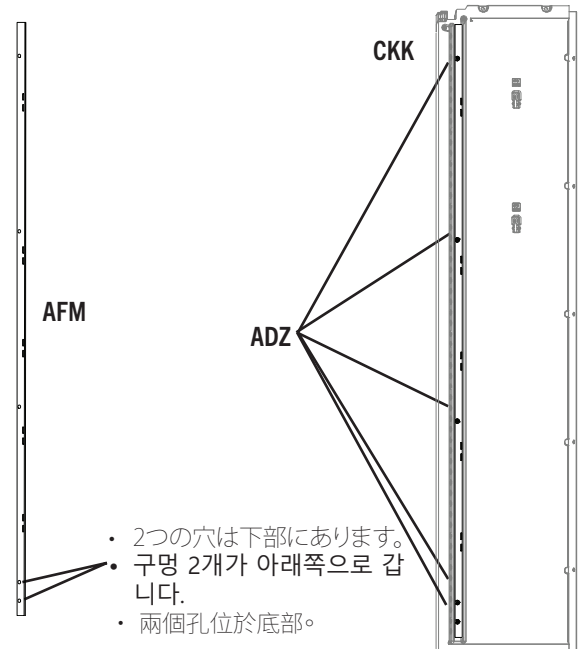
- ウォール チャンネル (AFM)を右側の狭いウォールパネル (CKN)の背面にある最初の溝に挿入します。5本のネジ (ADZ)で取り付けます。
- 오른쪽 좁은 벽 패널(CKN) 뒷면의 첫 번째 홈에 벽 채널(AFМ)을 삽입합니다. 5개의 나사(ADZ)를 사용하여 부착합니다.
- 如圖所示,將牆壁通道 (AFM)插入右側窄牆板 (CKN)背面的第一個凹槽中。用五 (5)個螺絲 (ADZ)固定。

- 2つの穴は上部にあります。
- 구멍 2개가 위쪽으로 갑니다.
- 兩個孔位於頂部。



7.4

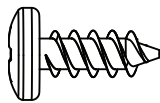
- ウォール チャンネル (AFM)を左側の狭い壁パネル (CKK)の背面にある最初の溝に挿入します。5本のネジ (ADZ)だけで取り付けます。
- 왼쪽 좁은 벽 패널(CKK) 뒷면의 첫 번째 홈에 벽 채널(AFМ)을 삽입합니다. 나사(ADZ) 5개만 사용하여 부착합니다.
- 如圖所示,將牆壁通道 (AFM)插入左側窄牆板 (CKK)背面的第一個凹槽中。只用五 (5) 個螺絲 (ADZ)即可固定。



- 2つの穴は下部にあります。
- 구멍 2개가 아래쪽으로 갑니다.
- 兩個孔位於底部。

▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

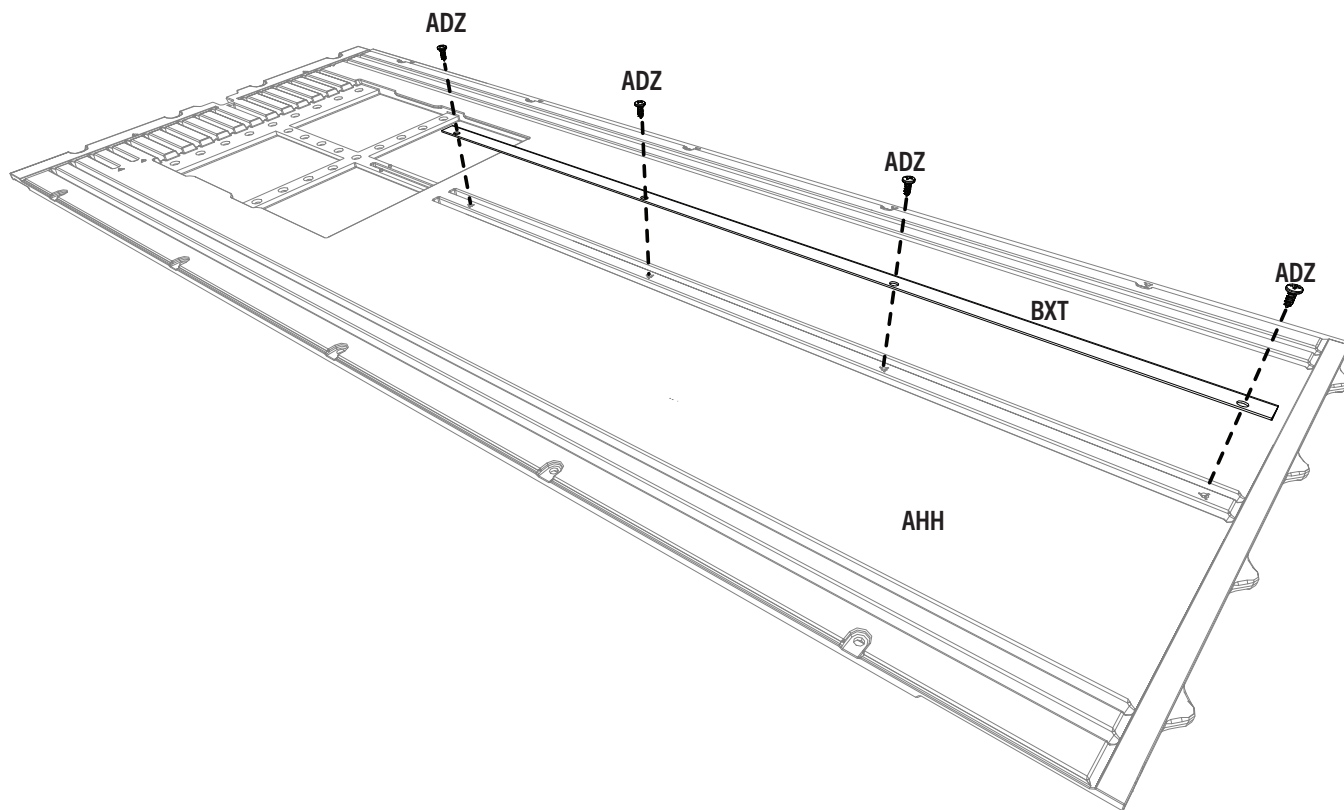
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x4)

7.5

- 4本のネジ (ADZ)を使用して、ウィンドウウォールパネル (AHH)のノッチのすぐ左側にウォールサポートチャネル (BXT)を固定します。
- 4개의 나사(ADZ)를 사용하여 창 벽 패널(AHH)의 노치 바로 왼쪽에 벽 지지 채널(BXT)을 고정합니다.
- 使用四 (4)顆螺絲 (ADZ)將牆壁支撐槽 (BXT)固定到窗戶牆板 (AHH)上槽口的左側。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

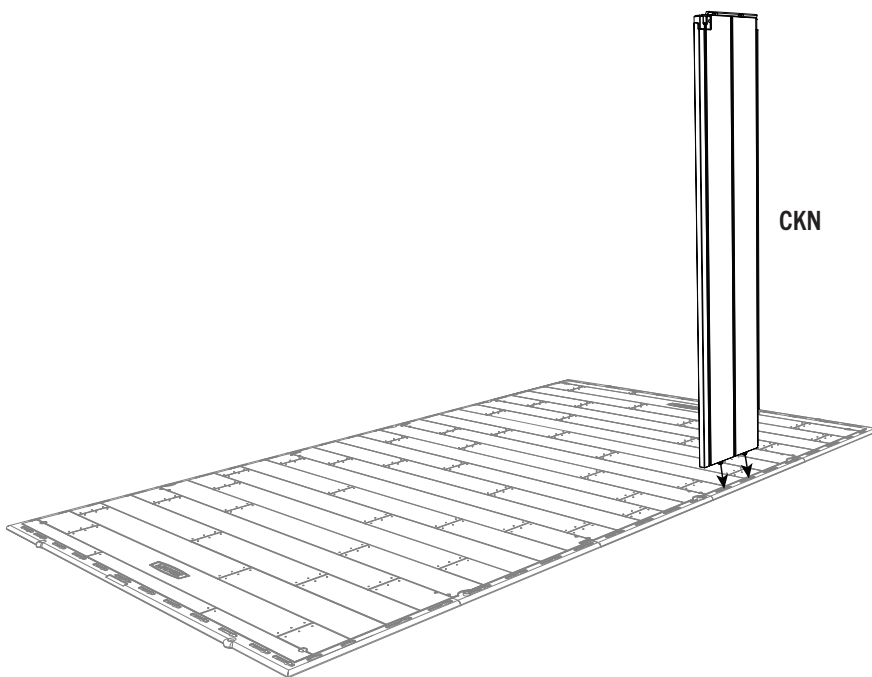
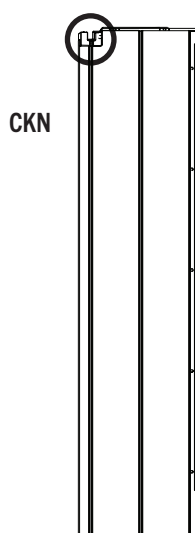
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



7.6



- 右の狭いウォールパネル (CKN) の下部にあるタブを、フロアの前面、右コーナーから7番目と8番目のスロットに挿入します。
- 오른쪽 좁은 벽면 패널(CKN) 하단의 탭을 바닥 전면 오른쪽 모서리에서 7번째 및 8번째 슬롯에 삽입합니다.
- 右窄牆板 (CKN)底部的卡舌插入地板右前角的第七個和第八個插槽。

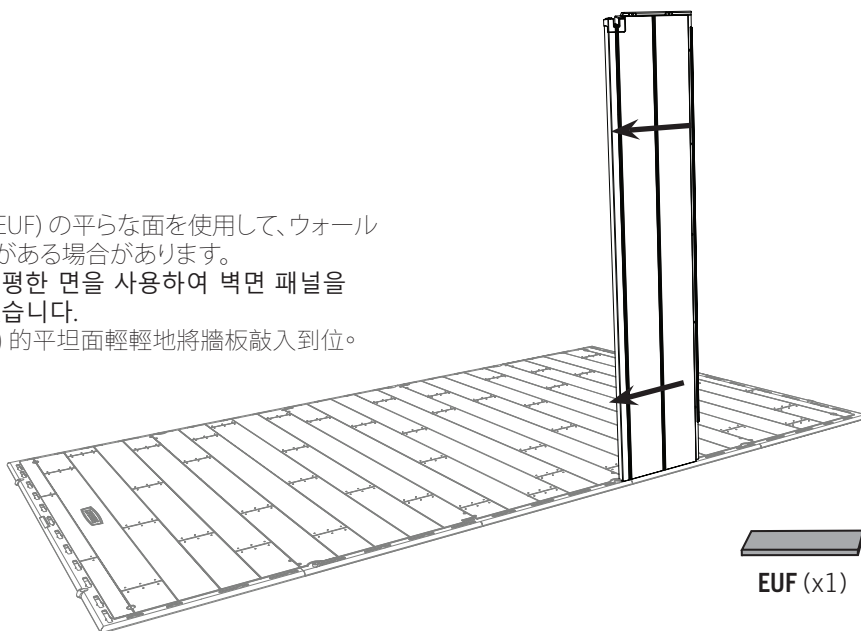


7.7

- パネルを左にスライドさせます。
- 패널을 왼쪽으로 밀니다.
- 將面板滑至左側。



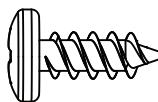
- ゴムハンマーとプラスチック ブロック (EUF) の平らな面を使用して、ウォールパネルを所定の位置に軽くたたく必要がある場合があります。
- 고무 망치와 플라스틱 블록(EUF)의 평평한 면을 사용하여 벽면 패널을 제자리에 가볍게 두드려야 할 수도 있습니다.
- 您可能需要使用橡膠錘和塑膠塊 (EUF) 的平坦面輕輕地將牆板敲入到位。



EUF (x1)

▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

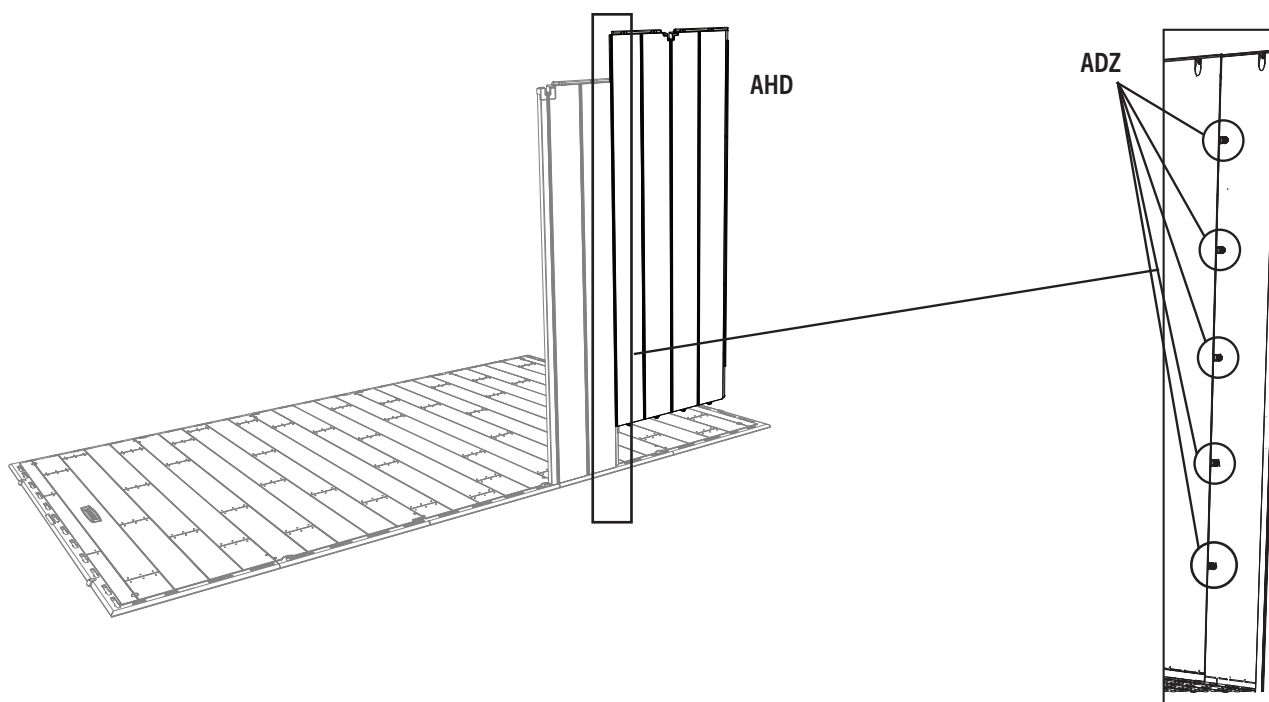
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x5)

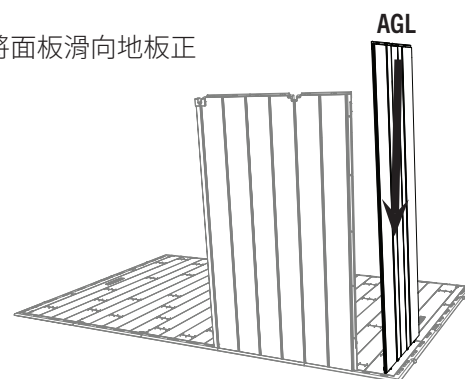
7.8

- **ウォールパネル (AHD)**の下部にある4つのタブを狭いウォールパネルの隣の床スロットに挿入し、パネルを左にスライドさせます。5つの穴の位置を合わせ、5本の**ネジ (ADZ)**を使用して**2つのパネルを固定します**。取り付けポイントには、ネジが穴を開ける薄い膜がある場合があります。
- **벽면 패널(AHD)** 하단에 있는 탭 4개를 좁은 벽면 패널 옆의 바닥 슬롯에 삽입하고 패널을 왼쪽으로 밀니다. 5개의 구멍을 정렬하고 5개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 2개의 패널을 고정합니다. 부착 지점에는 나사가 뚫릴 수 있는 얇은 막이 있을 수 있습니다.
- **牆板 (AHD)**底部的四個卡舌插入窄牆板旁的地板插槽中，然後將面板滑到左側。對齊五個孔，用五 (5) 個**螺絲釘 (ADZ)** 固定兩個面板連接點可能有一層薄膜，螺絲會刺穿該薄膜。



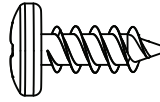
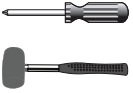
7.9

- **コーナーパネル (AGL)**の下部にあるタブを床の右端に沿った最初の2つのスロットに挿入し、パネルを床の前面に向かってスライドさせます。
- **모서리 패널(AGL)** 하단에 있는 탭을 바닥 오른쪽 가장자리를 따라 처음 두 개의 슬롯에 삽입하고 패널을 바닥 앞쪽으로 밀니다.
- **將角面板 (AGL)**底部的卡舌插入地板右邊緣的前兩個插槽中，然後將面板滑向地板正面。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

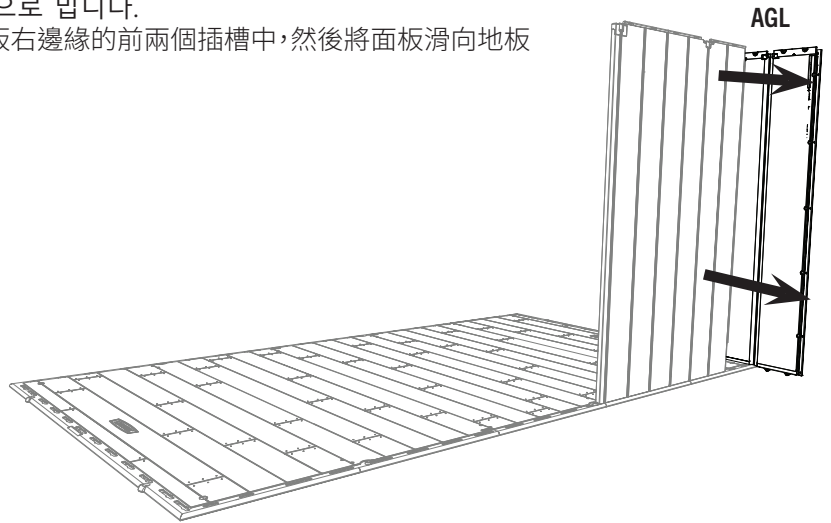
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x5)

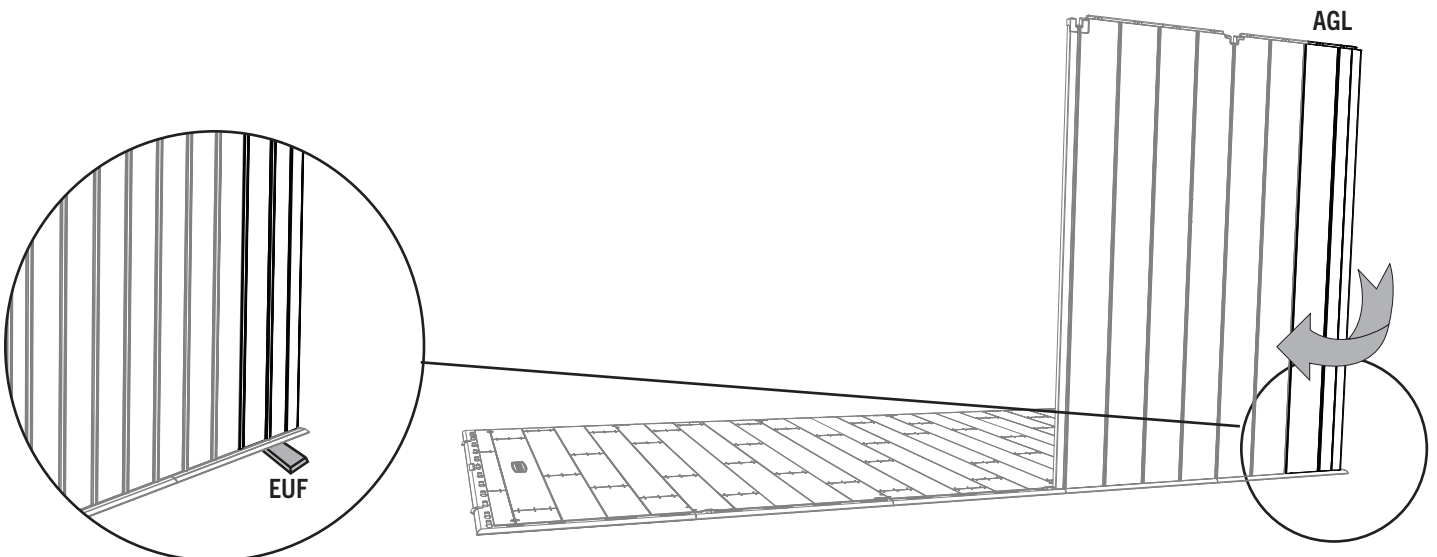
7.10

- **コーナーパネル (AGL)**の下部にあるタブを床の右端に沿った最初の2つのスロットに挿入し、パネルを床の前面に向かってスライドさせます。
- **모서리 패널(AGL)** 하단에 있는 탭을 바닥 오른쪽 가장자리를 따라 처음 두 개의 슬롯에 삽입하고 패널을 바닥 앞쪽으로 밀니다.
- **將角面板 (AGL)**底部的卡舌插入地板右邊緣的前兩個插槽中，然後將面板滑向地板正面。



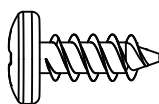
7.11

- 図のようにコーナーパネルを曲げ、下に引き下げてタブを床の右隅から最初の2つのスロットにはめ込みます。**プラスチックブロック (EUF)** を床の下、挿入するタブの真下に配置して、挿入しやすくします。**ネジ (ADZ)** を使用して2つのパネルを固定します。
- 그림과 같이 모서리 패널을 구부린 다음 아래로 당겨 탭을 바닥 오른쪽 모서리의 처음 두 슬롯에 끼웁니다. **플라스틱 블록(EUF)**을 바닥 아래와 삽입되는 탭 바로 아래에 놓습니다. 5개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 두 개의 패널을 고정합니다.
- 如圖所示彎曲角板，然後向下拉，將卡舌卡入地板右角的前兩個插槽。將**塑膠塊 (EUF)**放置在地板下方和要插入的卡舌的正下方，以幫助插入。使用**五 (5) 顆螺絲 (ADZ)**固定兩個面板。



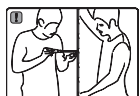
▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

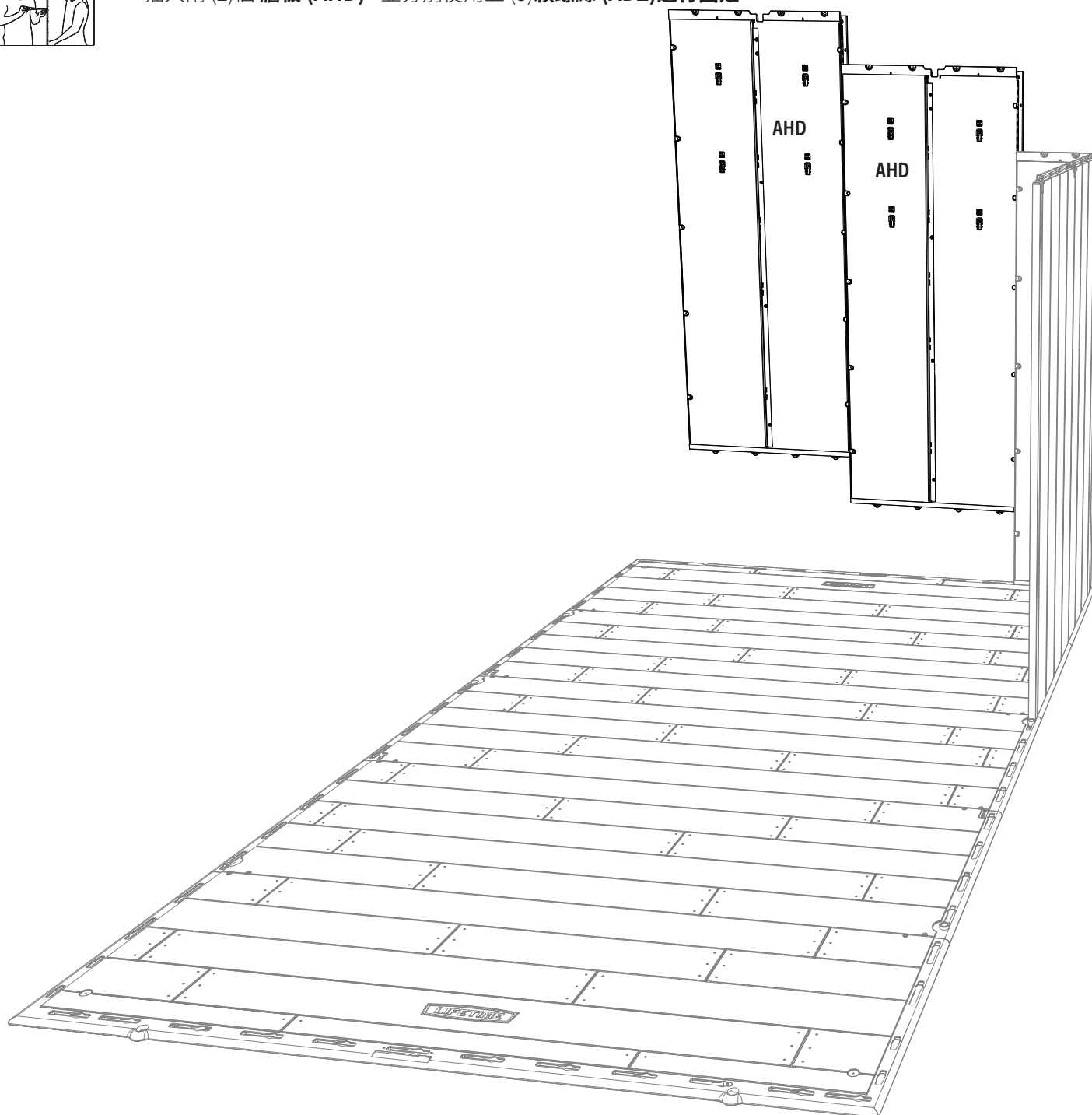


ADZ (x10)

7.12

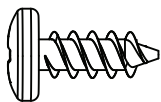


- ウォールパネル (AHD) を2枚挿入し、それぞれネジ (ADZ) 5本で固定します。
- 2개의 벽면 패널(AHD)을 삽입하고 각각 5개의 나사(ADZ)를 사용하여 고정합니다.
- 插入兩 (2)個 牆板 (AHD) ,並分別使用五 (5)顆螺絲 (ADZ)進行固定。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

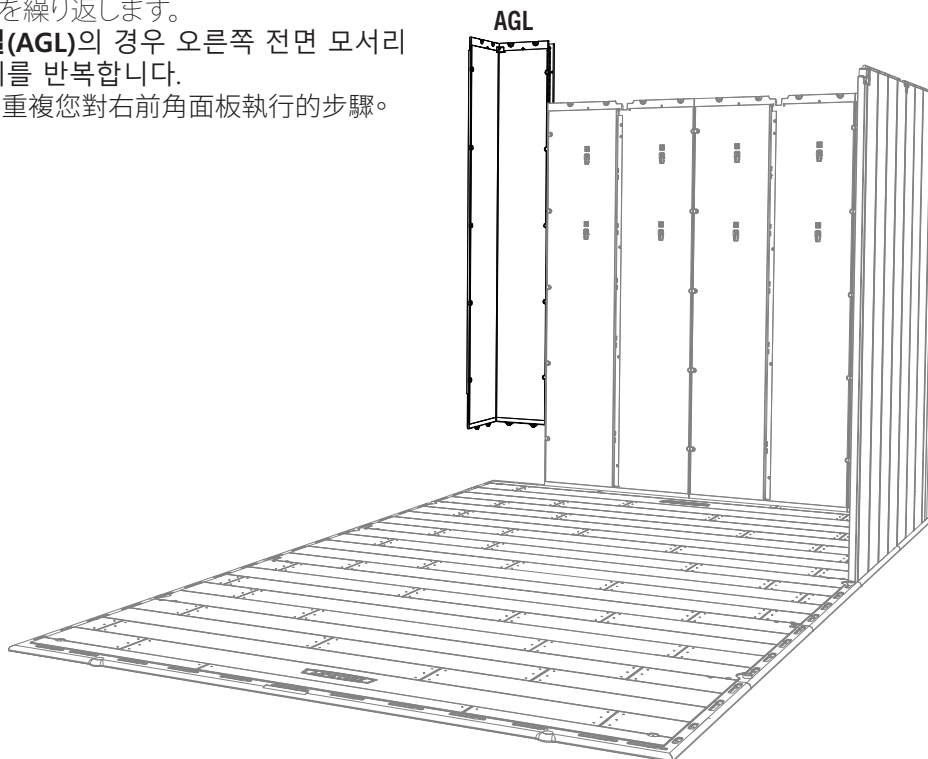


ADZ (x25)

7.13



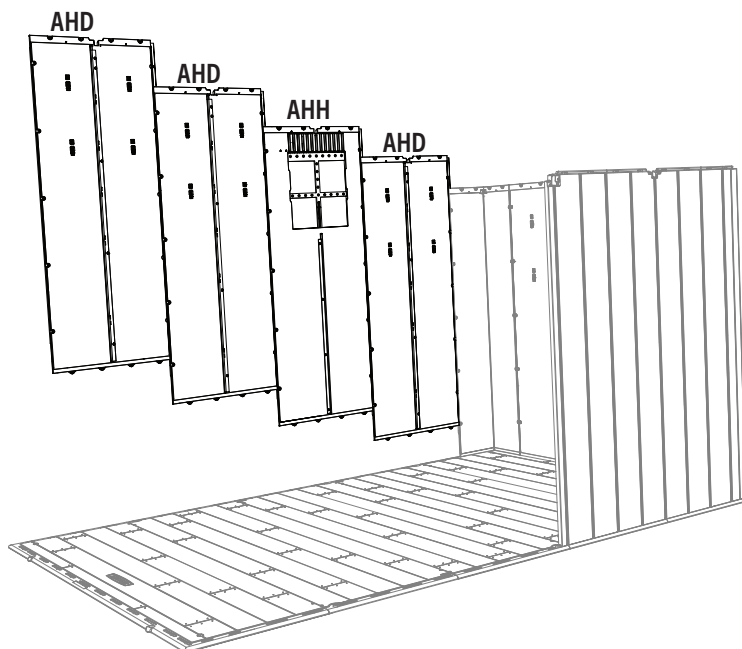
- 右側のリアコーナーパネル (AGL) については、右側のフロントコーナーパネルで行った手順を繰り返します。
- 오른쪽 후면 모서리 패널(AGL)의 경우 오른쪽 전면 모서리 패널에 대해 수행한 단계를 반복합니다.
- 對於右後角面板 (AGL)，重複您對右前角面板執行的步驟。



7.14

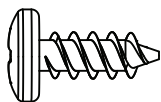


- 4 枚の壁パネルと窓パネル (AHD および AHH) を床の後端に沿って挿入し、それぞれ5本のネジ (ADZ) を使用して固定します。
- 바닥 후면 가장자리를 따라 4개의 벽 및 창 패널(AHD 및 AHH)을 삽입하고 각각 5개의 나사(ADZ)를 사용하여 고정합니다.
- 沿著地板後緣插入四 (4)個 牆板和窗板 (AHD 和 AHH)，並分別使用五 (5)個螺絲 (ADZ)進行固定。



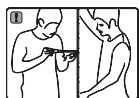
▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

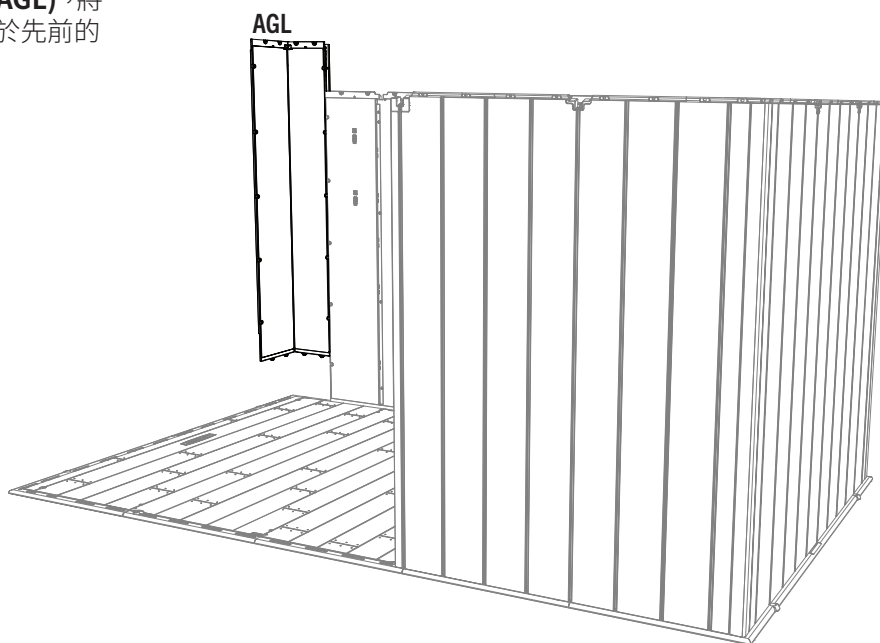


ADZ (x15)

7.15



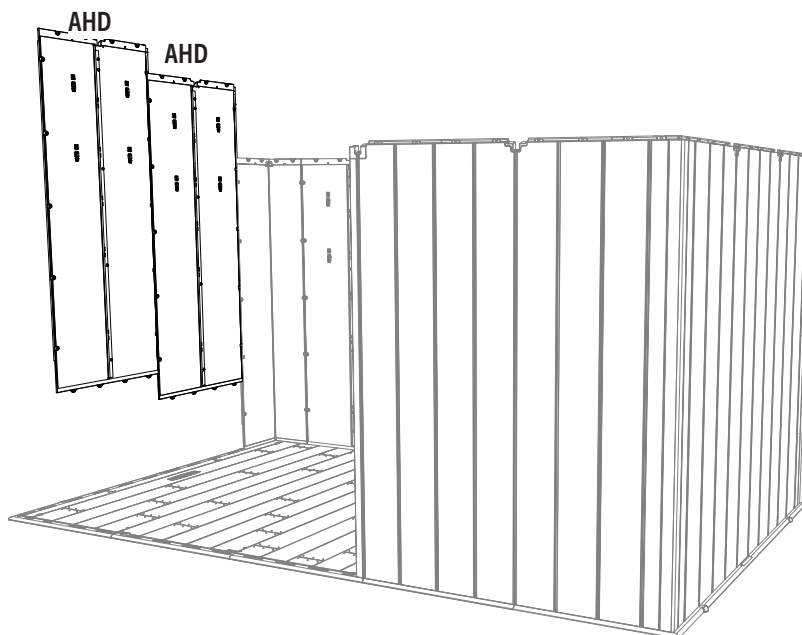
- 左側のリアコーナー パネル (AGL) については、前のコーナーパネルと同様の方法で床に取り付けます。
- 왼쪽의 경우 후면 코너 패널(AGL)을 이전 코너 패널과 유사한 방식으로 바닥에 부착합니다.
- 對於左側，後角面板 (AGL)，將其固定到地板上，類似於先前的角面板的操作方式。



7.16

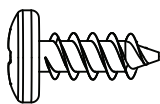


- ウォールパネル (AHD) を2枚挿入し、それぞれネジ (ADZ) 5本で固定します。
- 2개의 벽면 패널(AHD)을 삽입하고 각각 5개의 나사(ADZ)를 사용하여 고정합니다.
- 插入兩 (2)個 牆板 (AHD)，並分別使用五 (5)顆螺絲 (ADZ)進行固定。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第7節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x10)

7.17

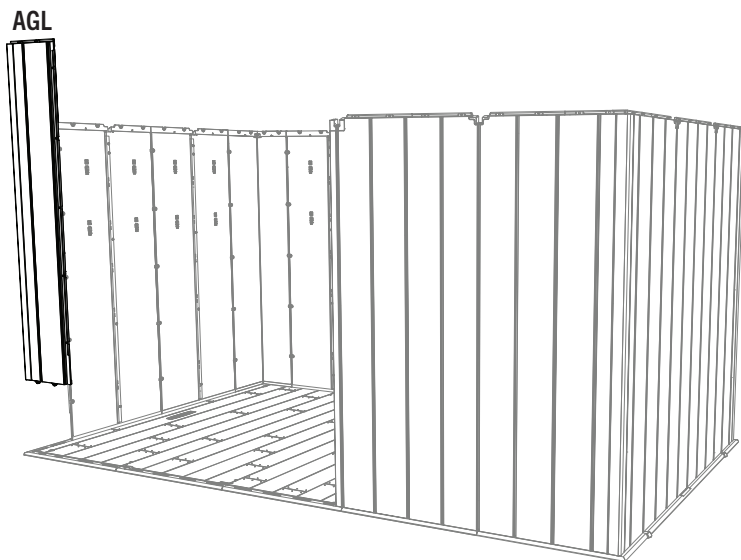


- 左側のフロントコーナーパネル (AGL) については、前のコーナーパネルと同様の方法で床に取り付けます。
- 왼쪽의 경우 전면 코너 패널(AGL)을 이전 코너 패널과 유사한 방식으로 바닥에 부착합니다.
- 對於左側，前角面板 (AGL)，將其固定到地板上，類似於先前的角面板的操作方式。

AGL



EUF (x1)

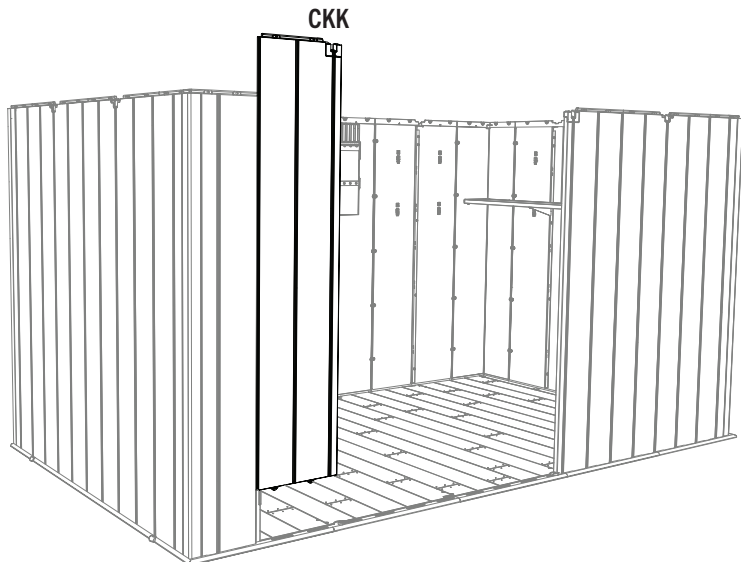


7.18



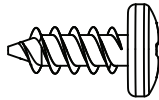
- 左側の狭いウォールパネル (CKK) の下部にあるタブを、床の右隅の前から3番目と4番目のスロットに挿入します。パネルを左にスライドさせます。ネジ (ADZ) を使用して2つのパネルを固定します。
- 왼쪽 좁은 벽면 패널(CKK) 하단의 탭을 바닥 전면 오른쪽 모서리에서 세 번째와 네 번째 슬롯에 삽입합니다. 패널을 왼쪽으로 밀니다. 5개의 나사(ADZ)를 사용하여 두 개의 패널을 고정합니다.
- 左窄牆板 (CKK) 底部的卡舌插入地板右前角的第三個和第四個插槽。將面板滑至左側。使用五 (5) 顆螺絲 (ADZ) 固定兩個面板。

CKK





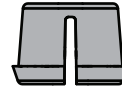
必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



ADZ (x16)

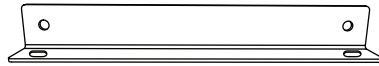


GJZ (x8)

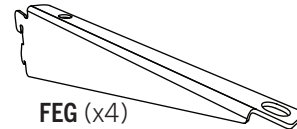


FEX (x8)

部品 / 부속 / 零件



HDV (x4)

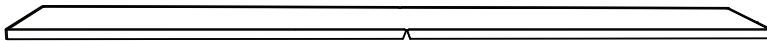


FEG (x4)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

プラスチック部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



AFV (x2)



必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)



▶ セクション8(続き) / 섹션 8 (계속) / 第8節(續)

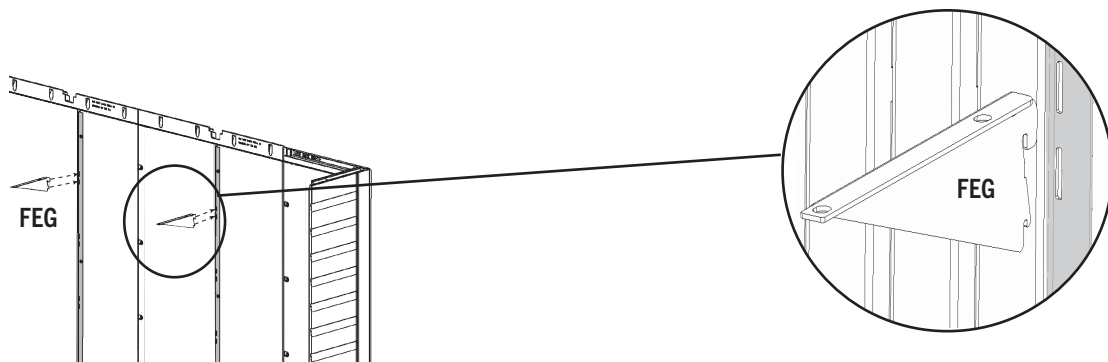
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



FEX (x4)

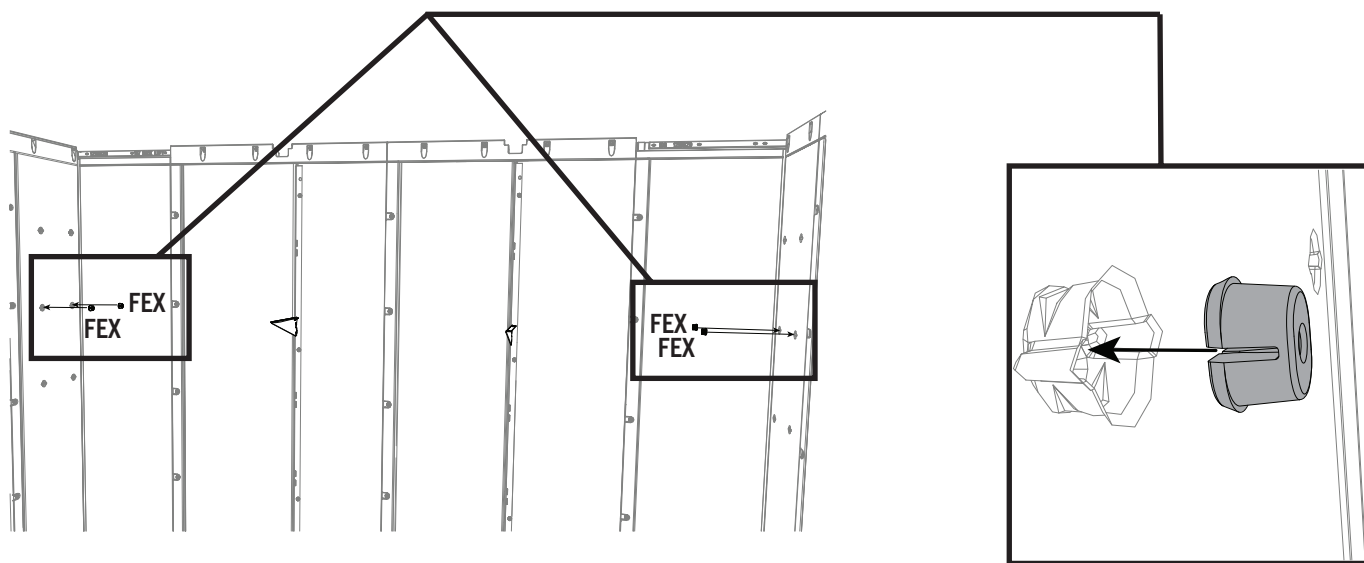
8.1

- シェルフブラケット (FEG) を壁/棚サポートチャンネルのスロットに挿入します。ブラケットは同じ高さでなければなりません。
- 선반 브래킷(FEG)을 벽/선반 지지 채널의 슬롯에 삽입합니다. 브래킷은 동일 높이에 있어야 합니다.
- 將擱板支架 (FEG) 插入牆壁/擱板支撐通道的插槽中。括號必須處於相同高度。



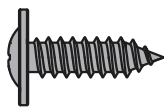
8.2

- ネジアンカー (FEX) をウォールブレースが配置されたのと同じレベルの側壁に配置します。
- 나사 앵커(FEX)를 선반 버팀대가 배치된 것과 같은 높이의 측벽에 배치합니다.
- 將螺絲錨栓 (FEX) 放入側壁中，與放置層架支架的高度相同。



▶ セクション8(続き) / 섹션 8 (계속) / 第8節(續)

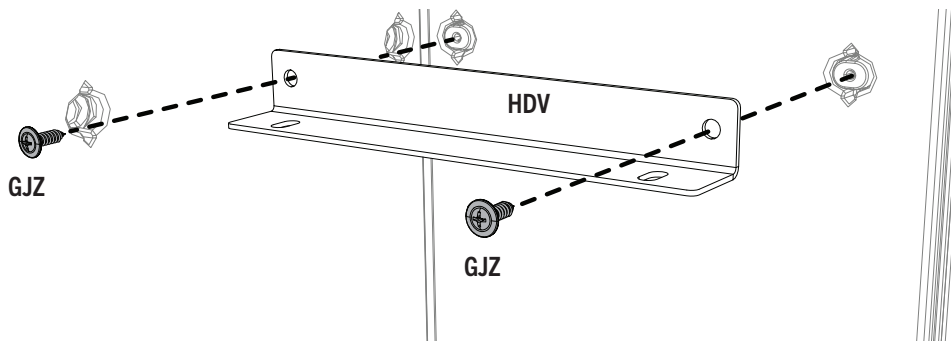
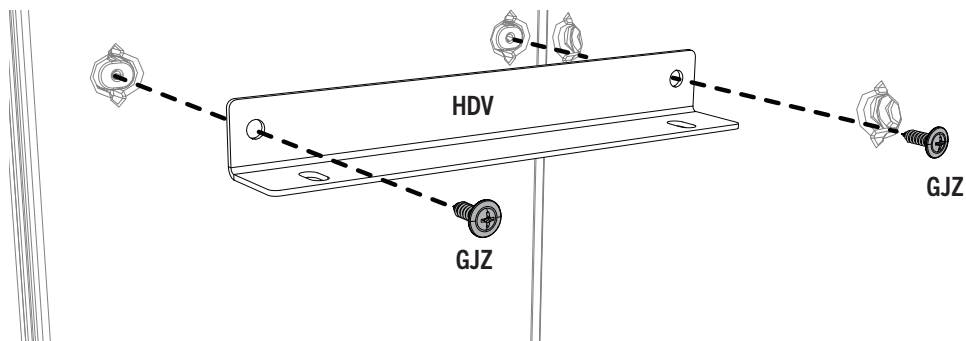
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



GJZ (x4)

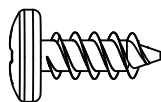
8.3

- 棚支持ブラケット (HDV)を、棚ブレースが配置されたのと同じレベルの側壁に取り付けます。反対側の他の棚サポートブラケットについても同じ手順を繰り返します。
- 선반 지지 브래킷(HDV)을 선반 버팀대가 배치된 것과 같은 높이의 측벽에 부착합니다. 반대편의 다른 선반 지지 브래킷에도 반복합니다.
- 層架支撐支架 (HDV)连接到側壁上，與層架支架放置的高度相同。對另一側的另一個層架支撐支架重複上述步驟。



▶ セクション8(続き) / 섹션 8 (계속) / 第8節(續)

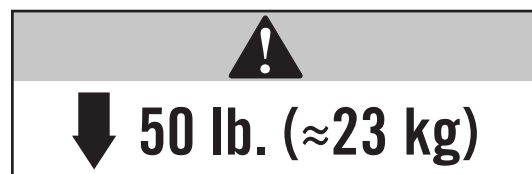
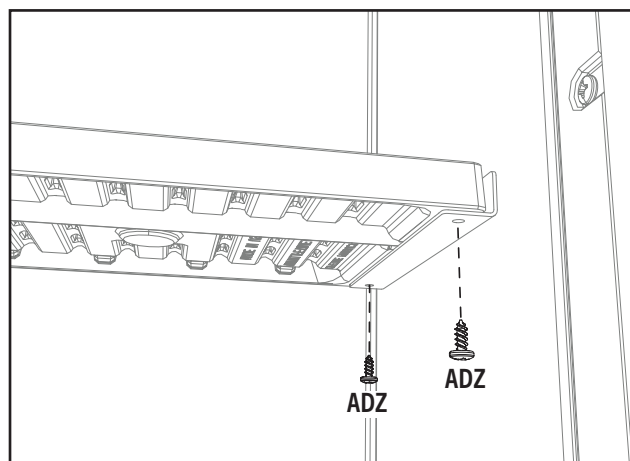
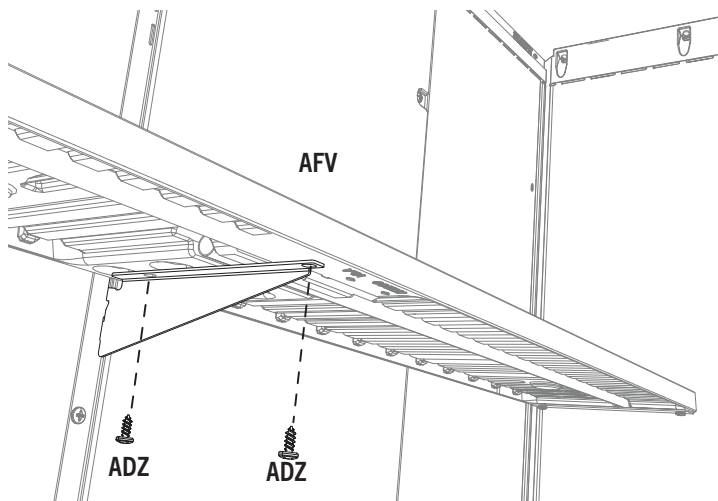
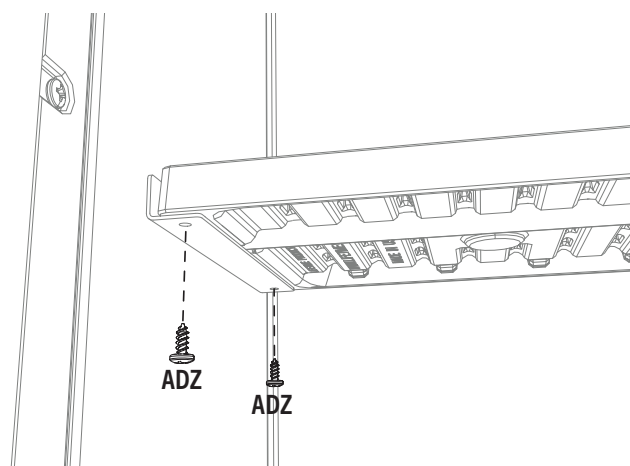
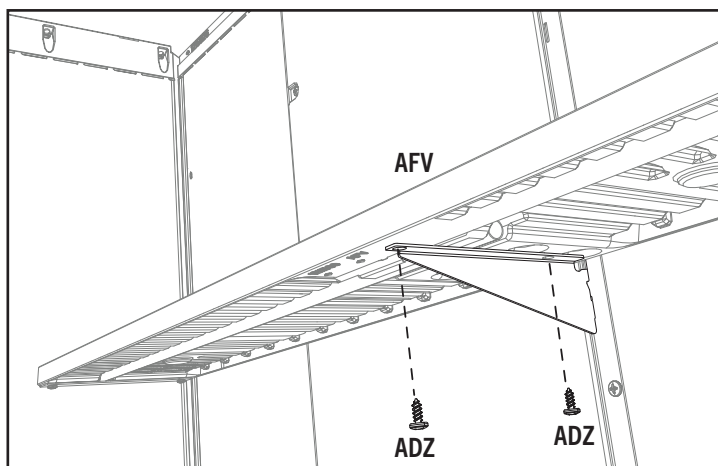
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x8)

8.4

- ネジ (ADZ)を使用して、シェルフ (AFV)をコーナー壁パネルと棚サポートブラケットに取り付けます。
- 8개의 나사(ADZ)를 사용하여 선반(AFV)을 모서리 벽 패널과 선반 지지 브래킷에 부착합니다.
- 使用八(8)顆螺絲 (ADZ)將擱板 (AFV)連接到角牆板和層架支撐支架。

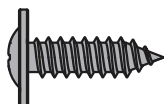


▶ セクション8(続き) / 섹션 8 (계속) / 第8節(續)

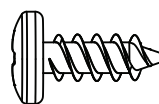
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



FEX (x4)



GJZ (x4)

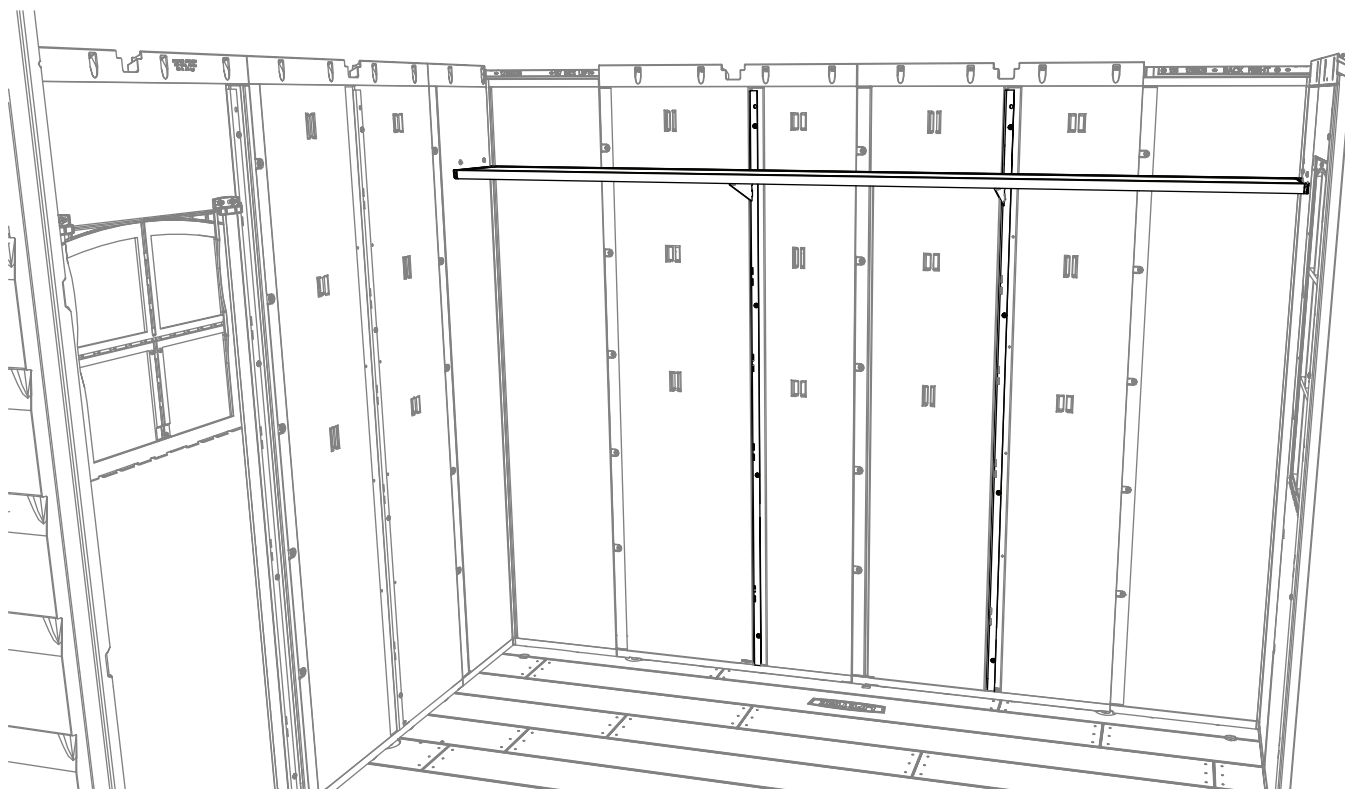


ADZ (x8)

8.5

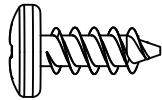


- 手順 8.1 ~ 8.4 を繰り返して、反対側の壁に 2 番目のシェルフを取り付けます。
- 8.1~8.4 단계를 반복하여 반대쪽 벽에 두 번째 선반을 설치합니다.
- 重複步驟 8.1-8.4 將第二個層架安裝在對面的牆上。

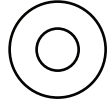




必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



ADZ (x165)



AEE (x8)



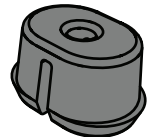
ADK (x4)



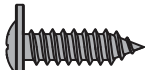
HQB (x2)



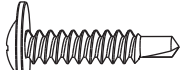
BZA (x2)



FEX (x16)



GJZ (x18)



CHK (x2)



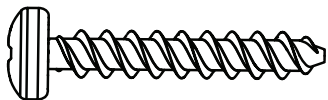
AHP (x2)



CXK (x2)



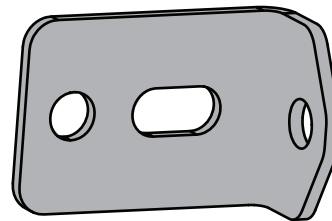
ADV (x44)



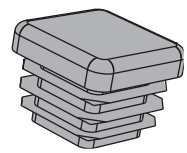
GLW (x6)



EYR (x2)



HLO (x16)



AHS (x2)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

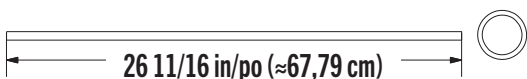
金属部品 / 금속 부품 / 金屬件



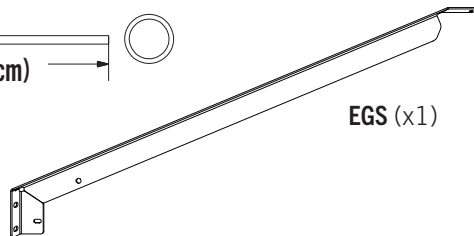
HPS (x1)



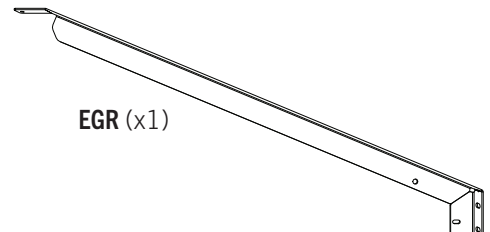
BXX (x2)



BYY (x8)

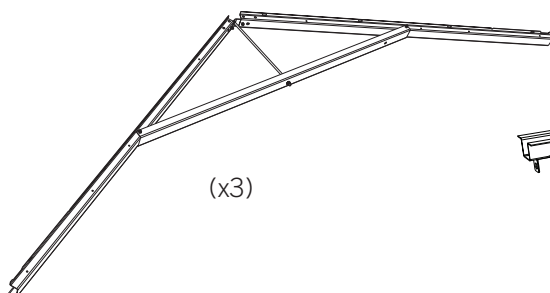


EGS (x1)

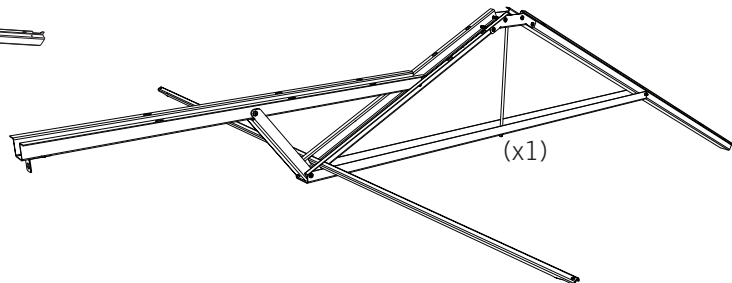


EGR (x1)

以前に組み立てられた部品 / 이전에 조립된 부품 / 先前組裝的零件



(x3)



(x1)

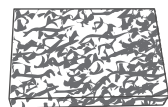


部品識別子 / 부품 식별자 / 零件標識符號

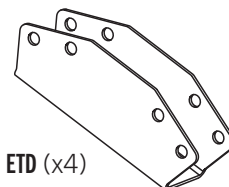
小さい部品ボックスの内容 / 소형 부품 박스의 내용물 / 小零配件包裝盒



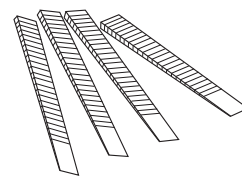
EPH (x1)



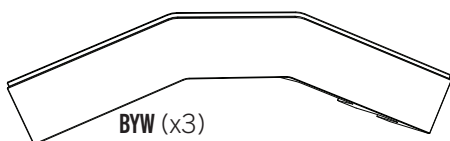
BYX (x6)



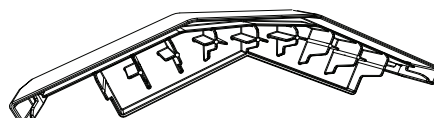
ETD (x4)



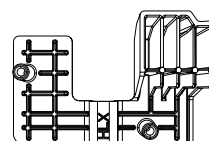
EUG (x4)



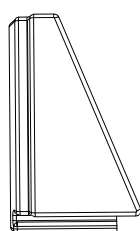
BYW (x3)



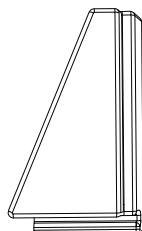
FRW (x4)



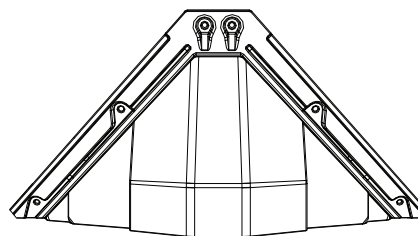
HLX (x1)



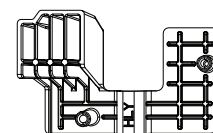
HLJ (x1)



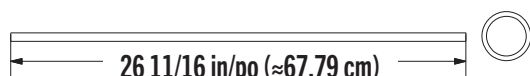
HLK (x1)



DRB (x1)



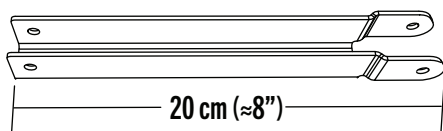
HLY (x1)



BYY (x8)



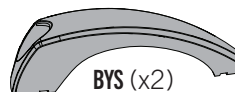
EUF (x1)



DSN (x1)



BYR (x2)



BYS (x2)

.....
 ブリスターパック / 블리스터 팩 / 吸塑泡盒



金具セット / 철물가방 / 五金包裝袋

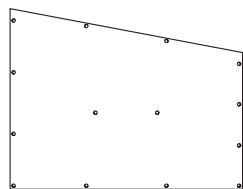


すぐに参照できるように、このセクションを外しておいてください / 이 섹션을 제거합니다 / 拆開這部分

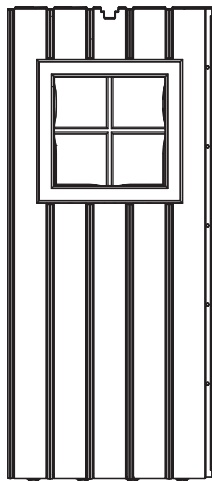


部品識別子 / 부품 식별자 / 零件標識符號

ボックス1の内容 / 박스 1의 내용물 / 零配件包裝盒 1



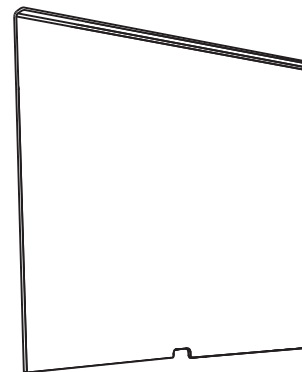
DHN (x2)



AHH (x1)

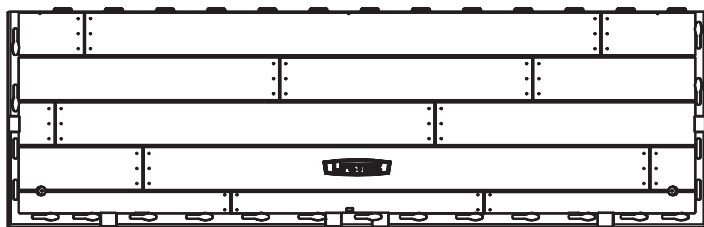


AHD (x8)

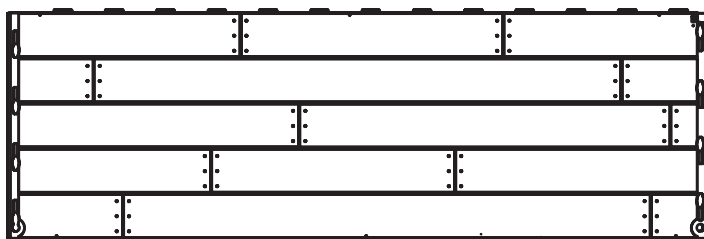


AHE (x1)

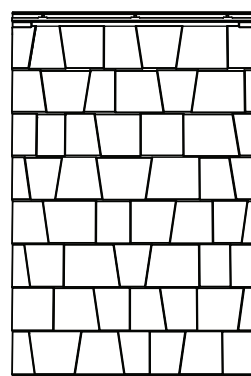
ボックス2の内容 / 박스 2의 내용물 / 零配件包裝盒 2



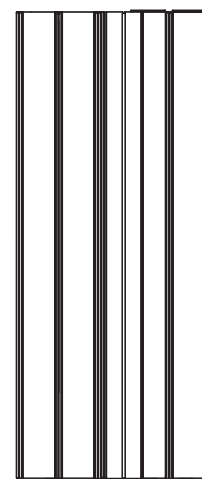
AGR (x2)



AFX (x3)



AGQ (x8)



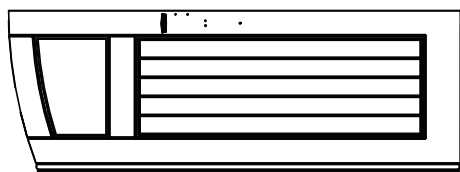
AGL (x4)

この部品リストは参照用に取り外し可能/빠른 참조용으로 이 섹션을 떼어냅니다 / 撕下次節以快速參考

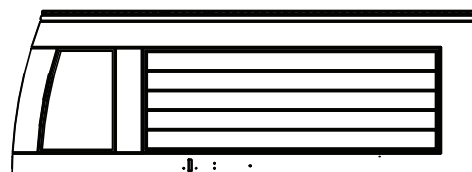


部品識別子 / 부품 식별자 / 零件標識符號

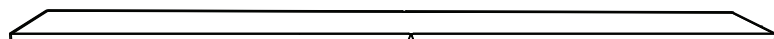
ボックス3の内容 / 박스 3의 내용물 / 零配件包裝盒 3



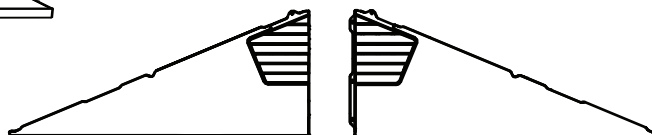
AGO (x1)



AGZ (x1)

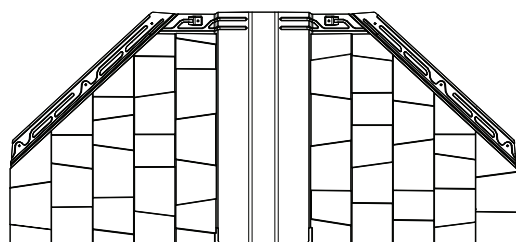


AFV (x2)

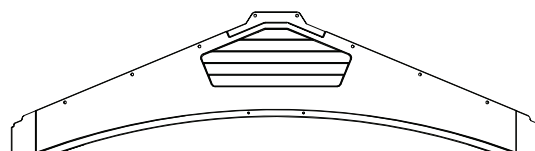


AGI (x2)

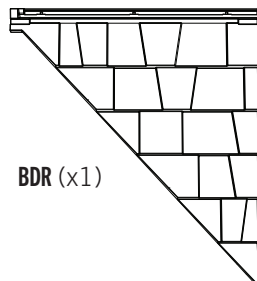
AGH (x2)



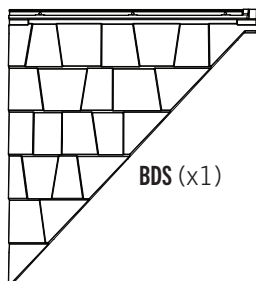
DRA (x1)



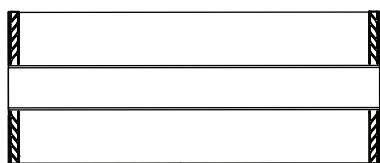
AGF (x1)



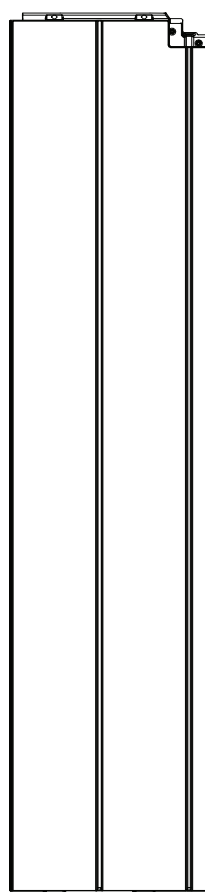
BDR (x1)



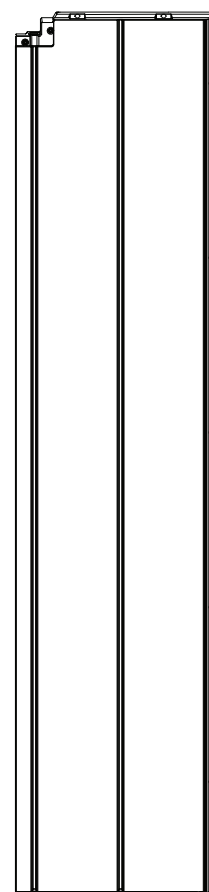
BDS (x1)



FYV (x5)



CKK (x1)



CKN (x1)

この部品リストは参照用に取り外し可能/ 빠른 참조용으로 이 색션을 떼어냅니다 / 撕下次節以快速參考

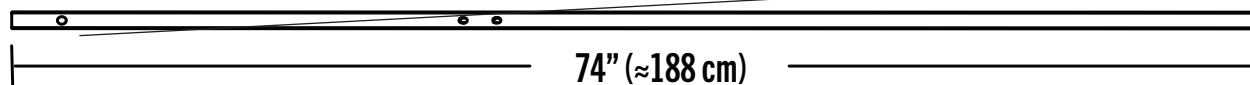


部品識別子 / 부품 식별자 / 零件標識符號

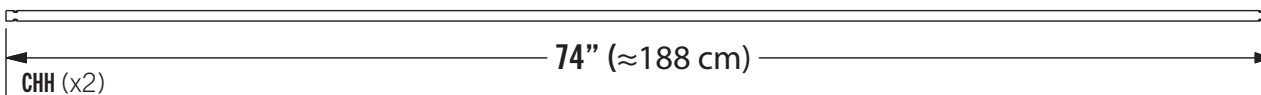
金属部品キット / 금속 부품 키트 / 金屬工具盒



Top end / Extrémité supérieure / Extremo superior



CHI (x2)



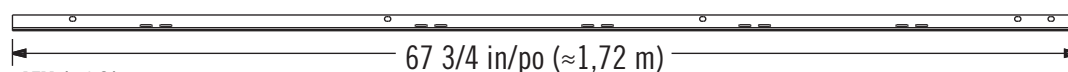
CHH (x2)



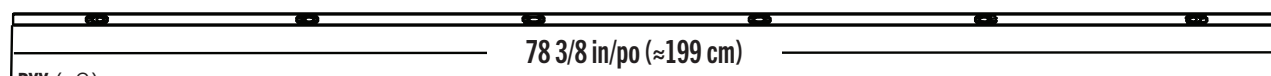
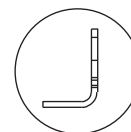
HLU (x1)



DSP (x1)



AFM (x10)

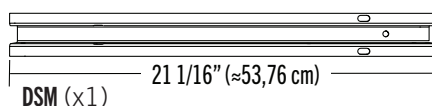


BXX (x2)

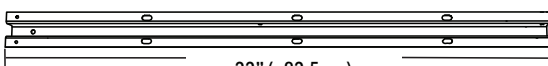


HPS (x1)

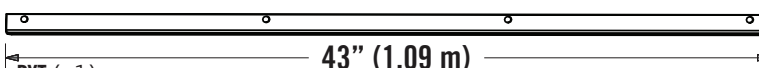
金属部品キット / 금속 부품 키트 / 金屬工具盒



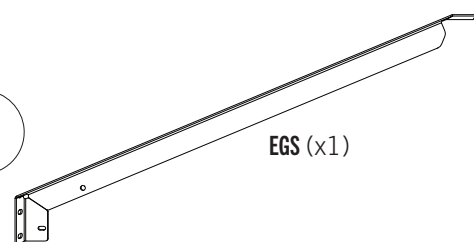
DSM (x1)



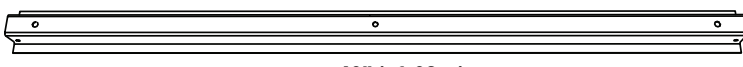
DSO (x1)



BXT (x1)



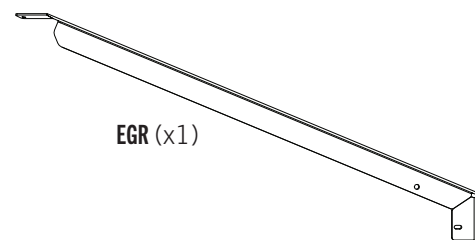
EGS (x1)



AFG (x4)



AFH (x7)



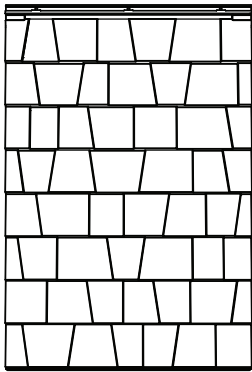
EGR (x1)

この部品リストは参照用に取り外し可能/빠른 참조용으로 이 섹션을 떼어냅니다 / 撕下次節以快速參考

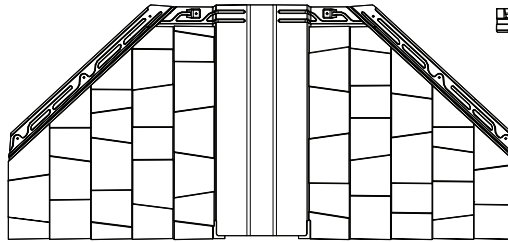


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

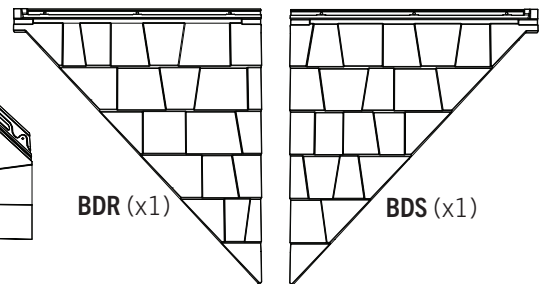
プラスチック部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



AGQ (x8)

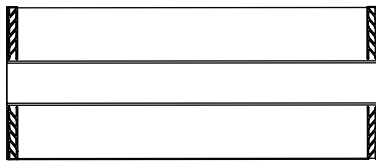


DRA (x1)

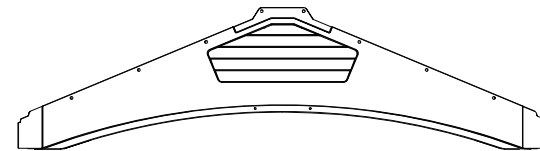


BDR (x1)

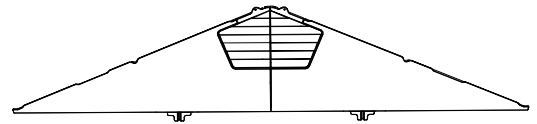
BDS (x1)



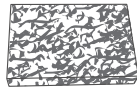
FYV (x5)



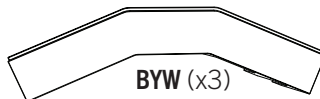
AGF (x1)



(x2)



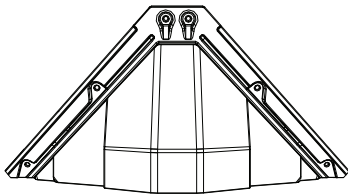
BYX (x6)



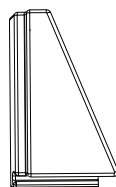
BYW (x3)



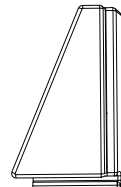
FRW (x4)



DRB (x1)



HLJ (x1)

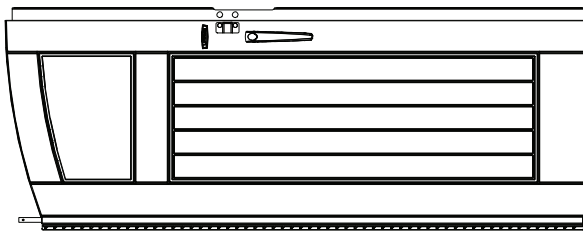


HLK (x1)

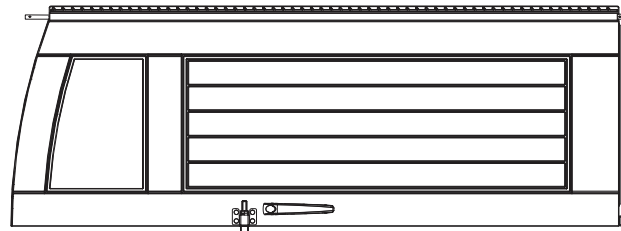


EPH (x1)

以前に組み立てられた部品 / 이전에 조립된 부품 / 先前組裝的零件



(x1)

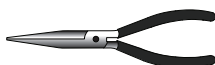


(x1)



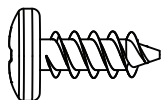
必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)

3/8 in/po
(≈10 mm)ARA 1/8 in/po
(≈3 mm)*

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

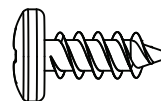
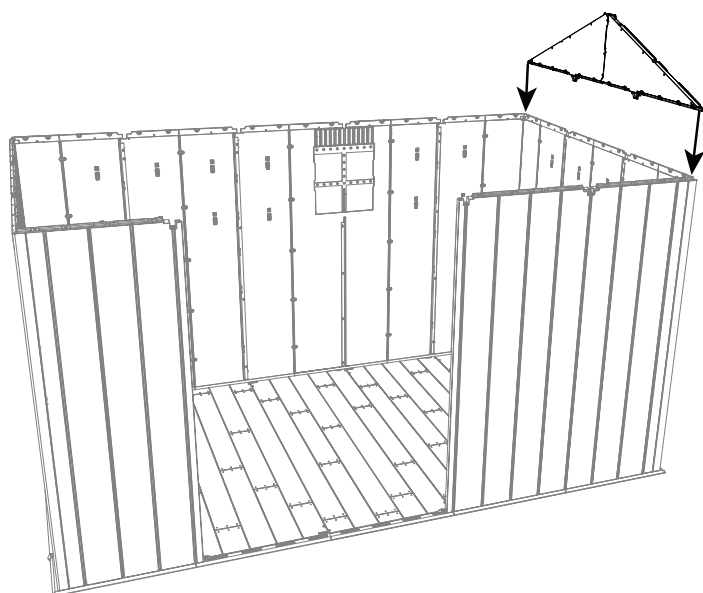
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



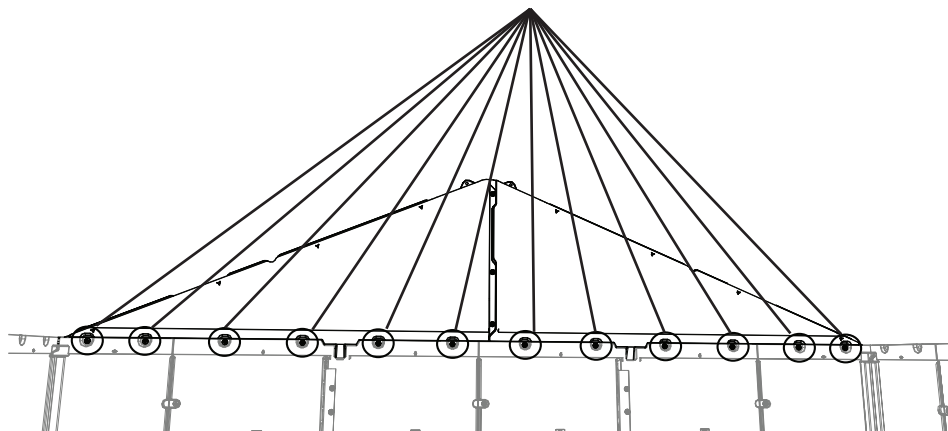
ADZ (x12)

9.1

- ネジ (ADZ)を使用して、側面切妻を小屋に取り付けます。
- 12개의 나사(ADZ)를 사용하여 측면 박공을 창고에 부착합니다.
- 使用十二 (12) 個螺絲 (ADZ)將側山牆固定到棚屋上。

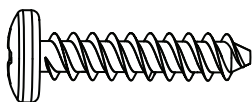


ADZ (x12)



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

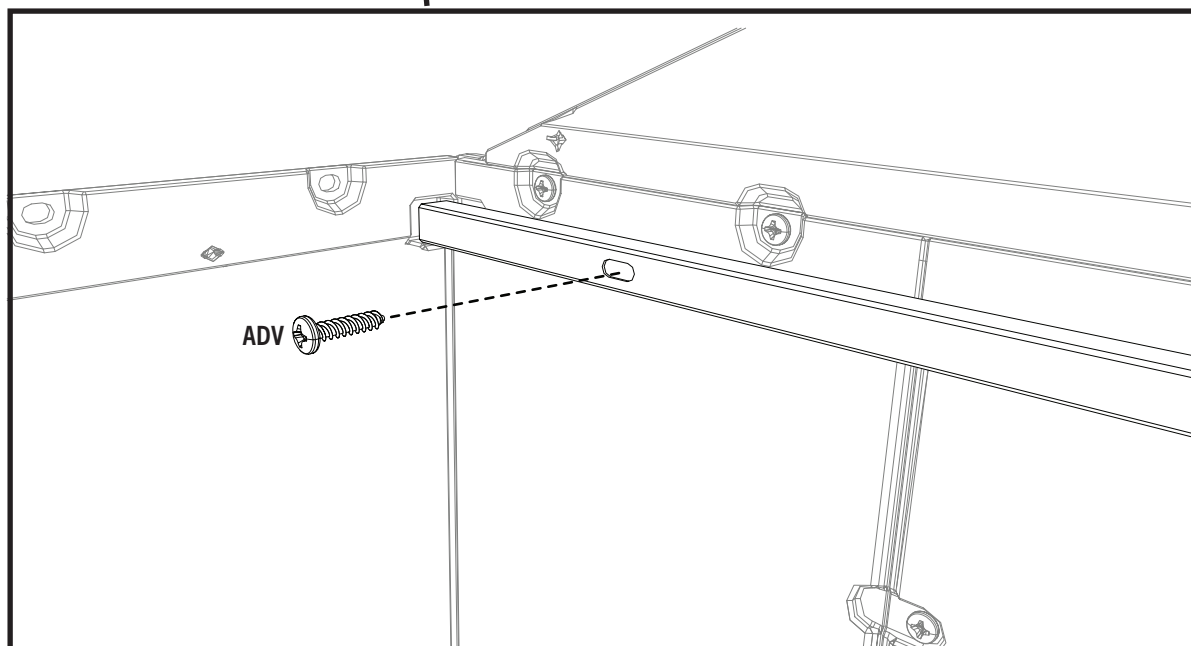
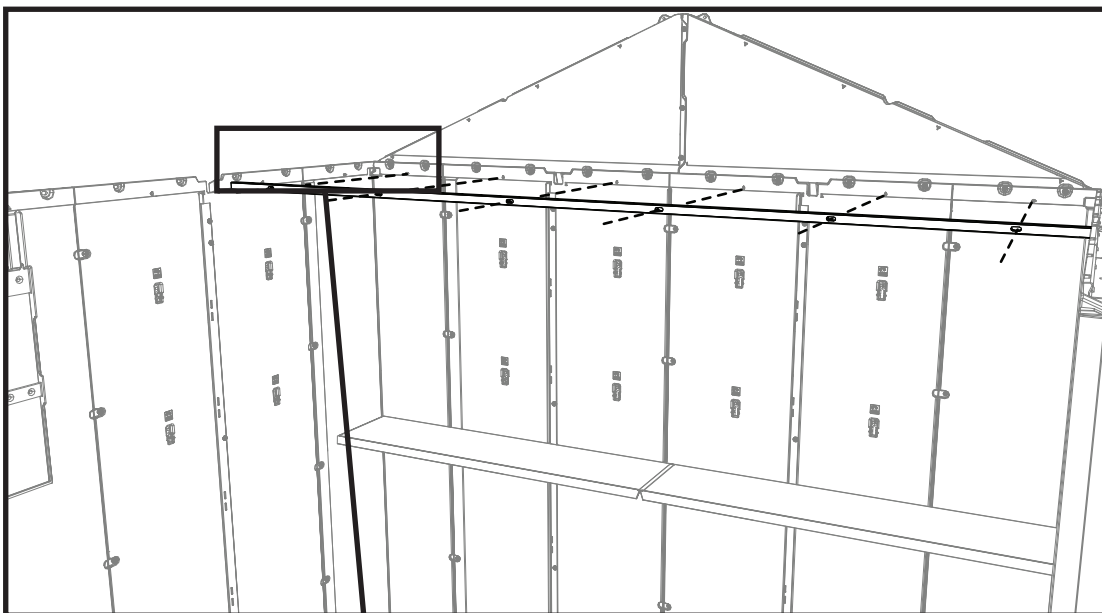


ADV (x6)

9.2

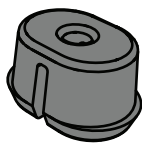


- 2人で、6本のネジ(ADV)を使用してウォールヘッダー(BXX)を右側の小屋の壁に取り付けます。
- 두 사람이 6개의 나사(ADV)를 사용하여 벽 헤더(BXX)를 오른쪽 창고 벽에 부착합니다.
- 由兩個人使用六(6)個螺絲(ADV)將牆接頭(BXX)連接到右棚牆。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

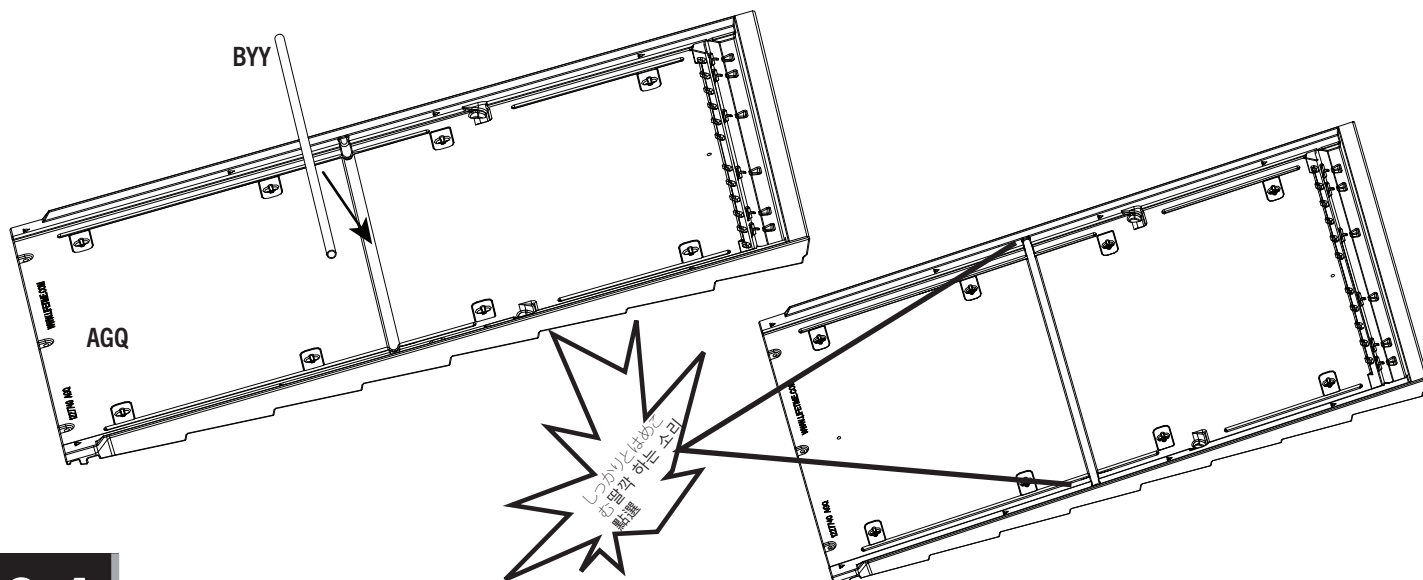
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



FEX (x4)

9.3

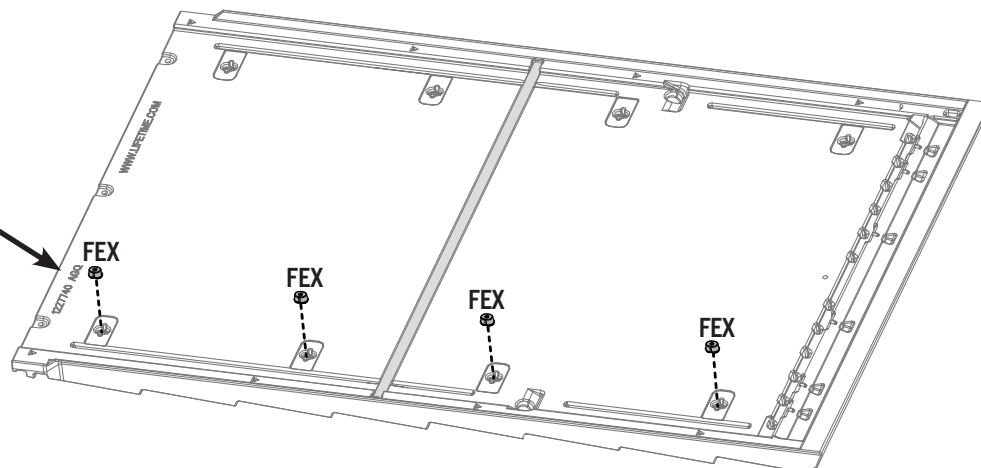
- サポートチューブ (BYY)をルーフパネル (AGQ)の切り欠きに挿入します。すべてのルーフパネルに対してこの手順を繰り返します。
- 지붕 패널(AGQ)의 노치에 지지 튜브(BYY)를 삽입합니다. 모든 지붕 패널에 대해 이 단계를 반복합니다.
- 將支撐管 (BYY)插入屋頂板 (AGQ)的槽口中。對所有屋頂板重複此步驟。



9.4

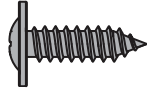
- 図のようにルーフパネルを逆さまに置きます。ネジアンカー (FEX)を所定の位置に押し込み、4つのブラケットスロットに挿入します。このパネルは切妻に設置されます。3文字のIDが表示されている側にネジアンカーを配置します。
- 그림과 같이 지붕 패널을 거꾸로 놓습니다. 나사 앵커(FEX)를 제자리에 누르고 4개의 브래킷 슬롯에 삽입합니다. 이 패널은 박공에 배치됩니다. 3자리 ID가 있는 면에 나사 앵커를 배치합니다.
- 如圖所示，將屋頂板倒置。螺絲錨栓 (FEX)按入到位，並將它們插入四個支架槽中。該面板將放置在山牆上。將螺絲固定件放在有3個字母ID的一側。

- 3文字のID
- 3자리 ID
- 3個字母的ID

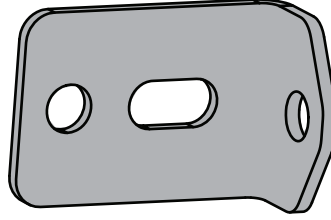


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



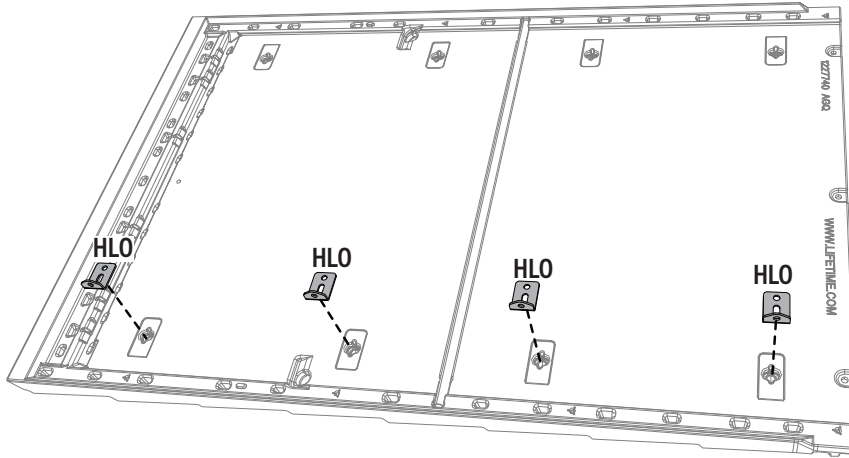
GJZ (x4)



HLO (x4)

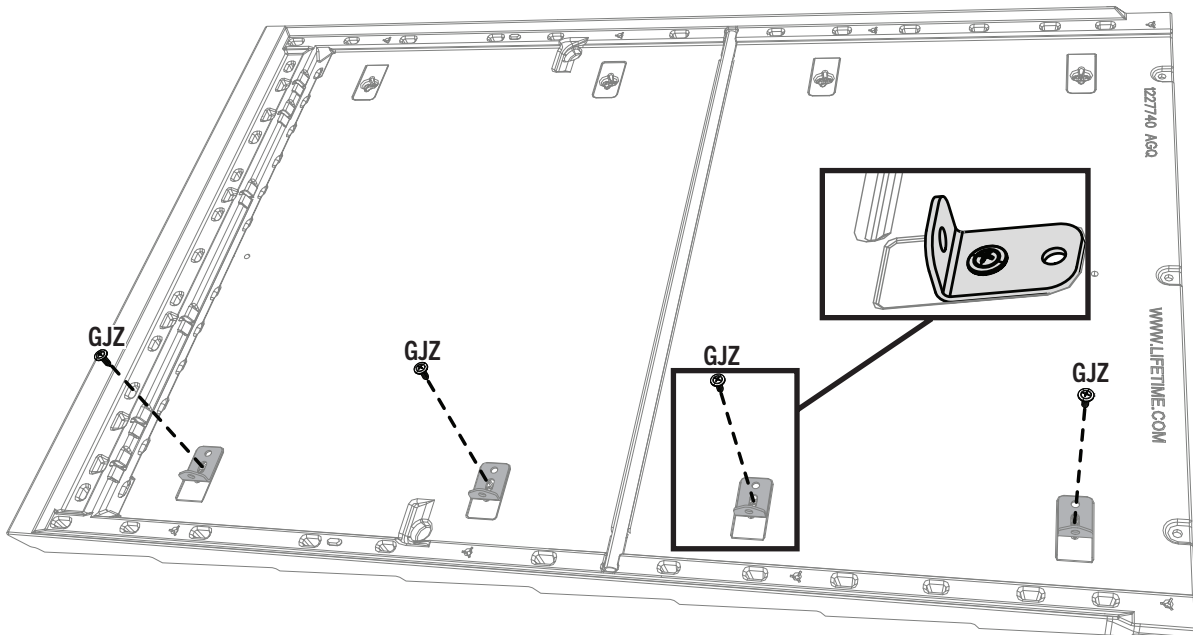
9.5

- 4つの **L ブラケット (HLO)** を図のような向きに置き、図のようにネジアンカーの上部に置きます。L型ブラケットの小端がパネルの端に面している必要があります。
- 그림과 같이 4개의 **L자형 브래킷(HLO)** 방향을 지정하고 그림과 같이 나사 앵커 상단에 배치합니다. L자형 브래킷의 작은 끝부분이 패널 가장자리를 향해야 합니다.
- 如圖所示定向四 (4) **L 型支架 (HLO)**，並將它們放置在螺絲錨的頂部，如圖所示。L 型支架的小端應面向面板邊緣。



9.6

- 示されているハードウェアを使用して L 型ブラケットを取り付けます。ハードウェアはパネルの端に最も近い穴に差し込みます。
- 표시된 하드웨어에 L자형 브래킷을 부착합니다. 하드웨어는 패널 가장자리에 가장 가까운 구멍에 들어갑니다.
- 使用指定的五金製品連接 L 型支架。五金製品位於最靠近面板邊緣的孔中。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

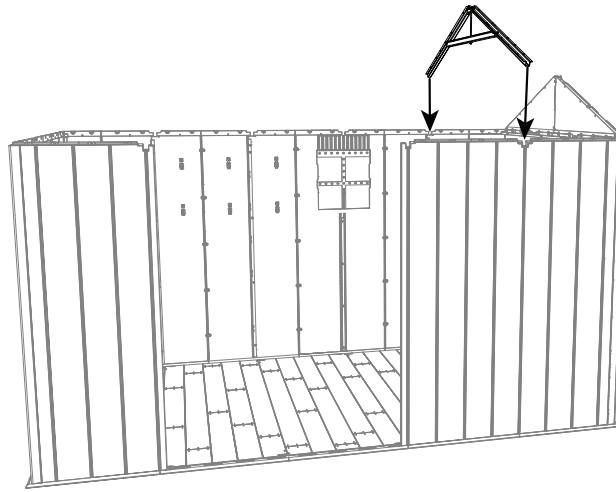
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



9.7



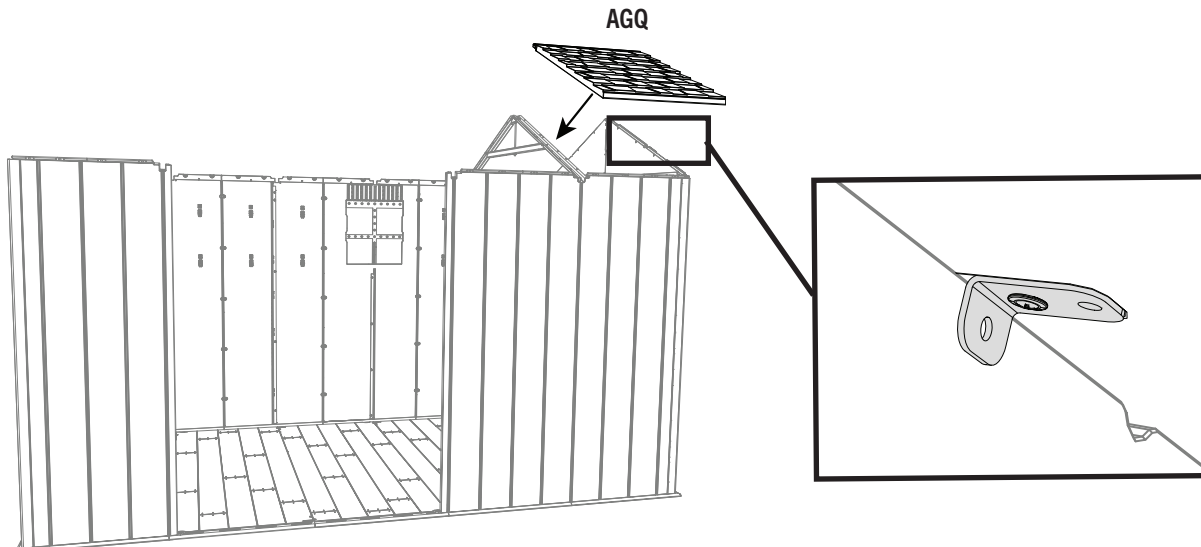
- 後部のウォールパネルと右側の前面ウィンドウウォールパネルのノッチにサイドトラスを配置します。別の大人がこれを固定している間に、次のステップに進みます。
- 후면 벽 패널과 오른쪽 전면 창 벽 패널의 노치에 측면 트러스를 배치합니다. 다른 성인이 이를 제자리에 유지하는 동안 다음 단계를 계속합니다.
- 將側桁架放入後牆板和右前窗牆板上的槽口中。當另一個成年人將其固定到位時，請繼續下一步。



9.8

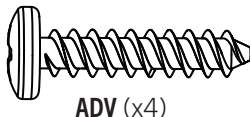


- ルーフパネル (AGQ) をウォールパネル、切妻、トラスの上に置きます。L 型ブラケットは切妻に面する必要があります。ルーフパネルの底部に沿った溝は、ウォールパネルの上部を越えています。
- 지붕 패널(AGQ)을 벽 패널, 박공 및 트러스 위에 내려 놓습니다. L-브래킷은 박공을 향해야 합니다. 지붕 패널 하단의 홈은 벽 패널 상단 위로 이어집니다.
- 屋頂板 (AGQ) 向下設定到牆板、山牆和桁架上。L 型支架應面向山牆。沿著屋頂板底部的凹槽越過牆板的頂部。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

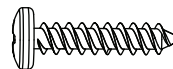
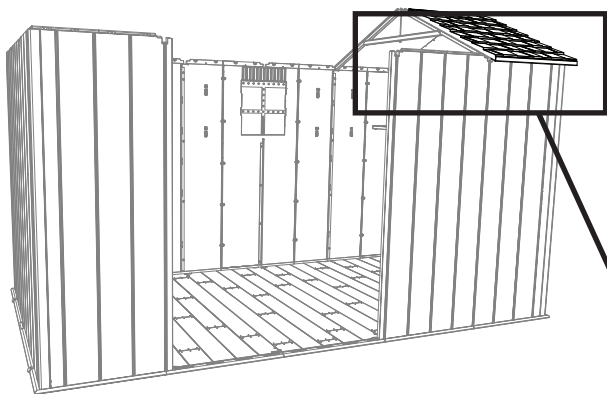
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



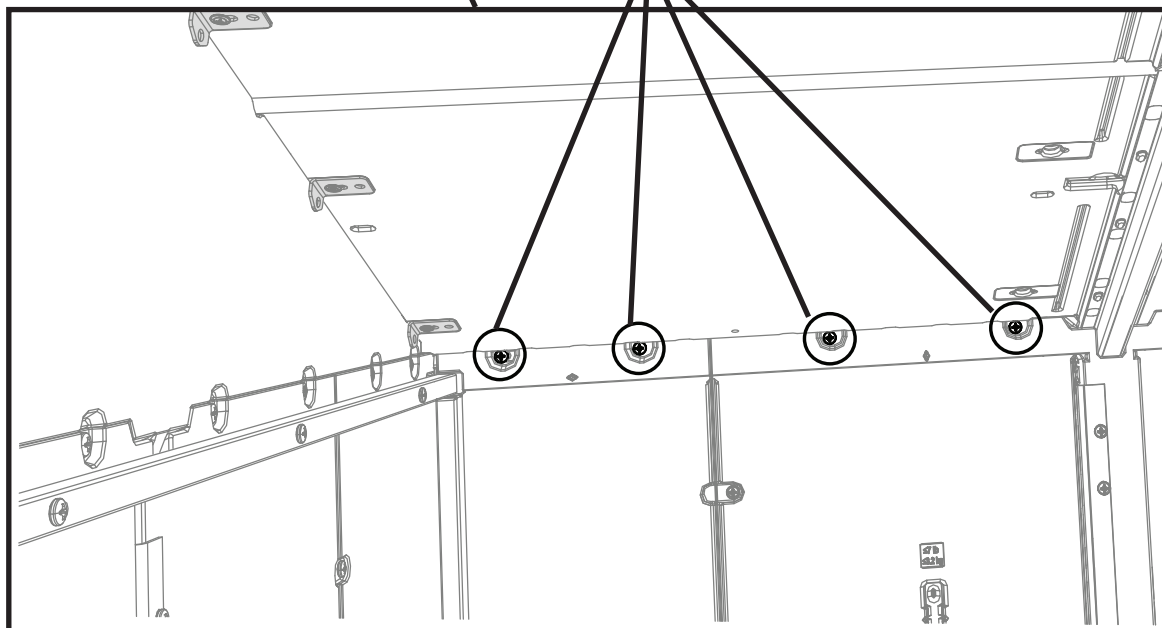
ADV (x4)

9.9

- ウォールパネルの4つの穴をルーフパネルの底部のスリットに合わせ、4本の**ネジ (ADV)**を挿入してパネルを所定の位置に固定します。
- 벽면 패널의 구멍 4개를 지붕 패널 하단의 틈에 맞추고 **나사(ADV)** 4개를 삽입하여 패널을 제자리에 고정합니다.
- 將牆板上的四個孔與屋頂板底部的狹縫對齊，然後插入四 (4) **螺絲 (ADV)**將面板固定到位。

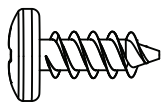


ADV (x4)



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

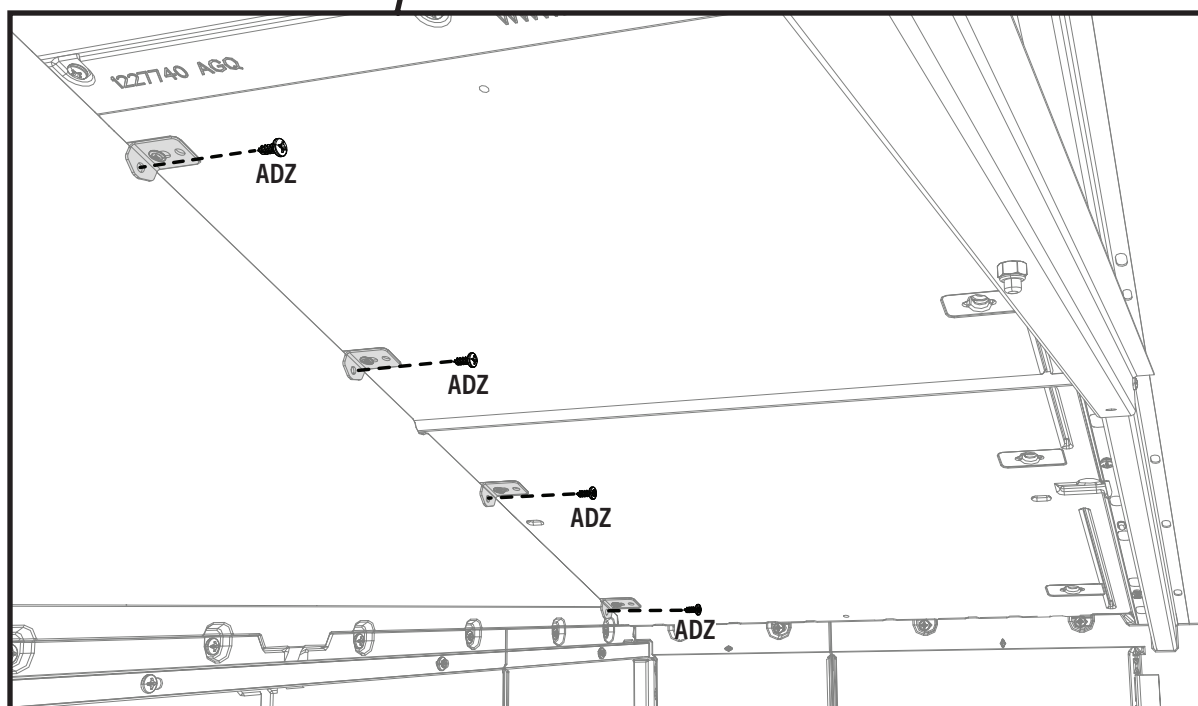
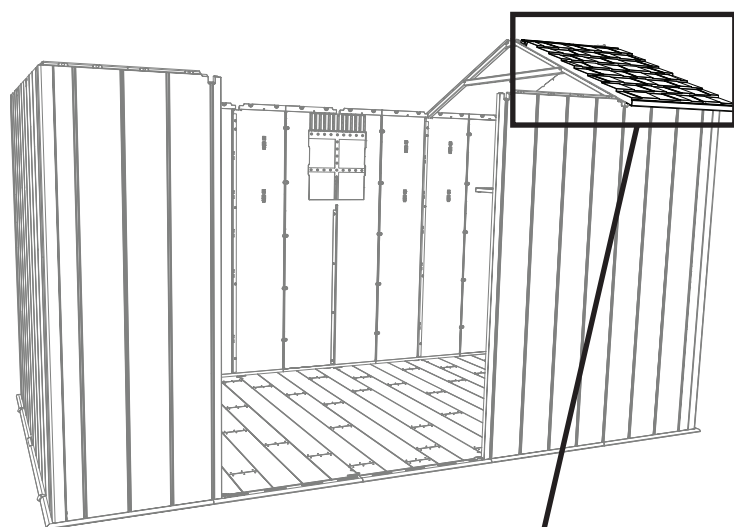
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x4)

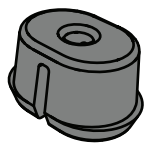
9.10

- L型ブラケットを右側の切妻の内側の穴に合わせ、4本の**ネジ (ADZ)**を挿入して切妻をルーフパネルに固定します。
- L자형 브래킷을 오른쪽 박공 내부의 구멍에 맞추고 4개의 **나사(ADZ)**를 삽입하여 박공을 지붕 패널에 고정합니다.
- 將L型支架與右山牆內側的孔對齊，然後插入四 (4) **螺絲 (ADZ)**將山牆固定到屋頂板上。

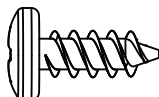


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

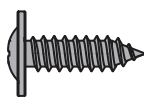
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



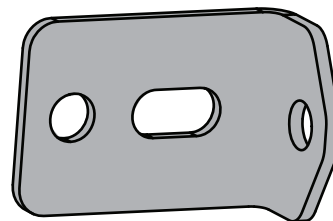
FEX (x4)



ADZ (x4)



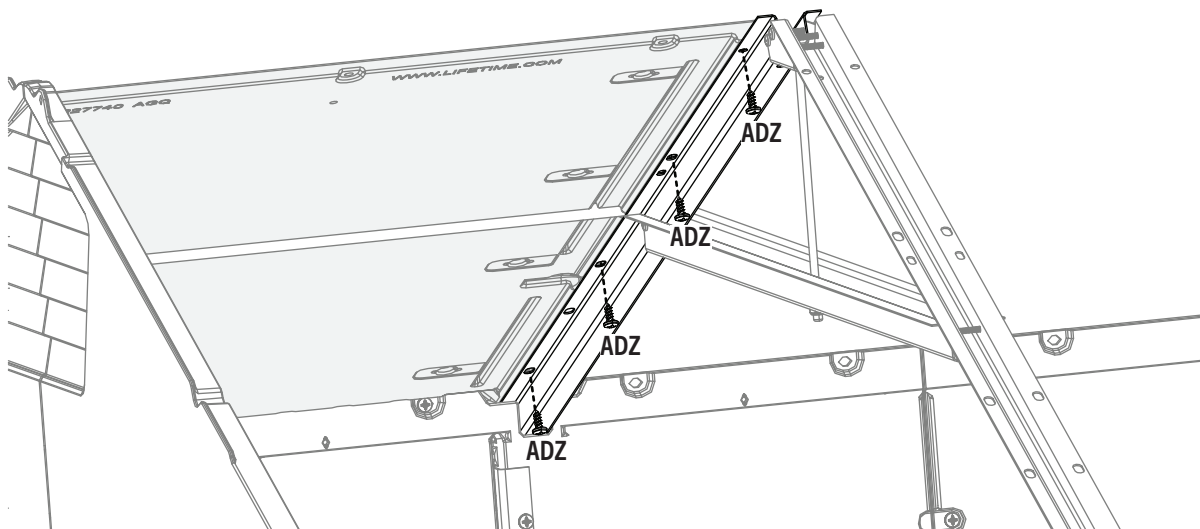
GJZ (x4)



HLO (x4)

9.11

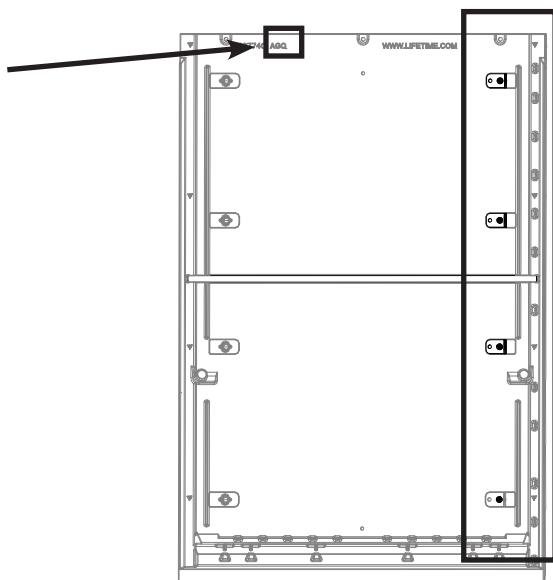
- 図に示すように、トラスに沿って4本のネジ (ADZ) を挿入します。
- 그림과 같이 트러스를 따라 4개의 나사(ADZ)를 삽입합니다.
- 沿著桁架插入四 (4) 個螺絲 (ADZ), 如圖所示。



9.12

- 2 番目のルーフパネルに対して手順 9.3 ~ 9.6 を繰り返します。ネジアンカー (FEX)、L 型ブラケット (HLO) およびネジ (GJZ) を、3 文字の ID が配置されている場所の反対側のパネルの側面に追加します。
- 두 번째 지붕 패널에 대해 9.3~9.6 단계를 반복합니다. 3자리 ID가 있는 반대쪽 패널 측면에 나사 앵커(FEX), L자형 브래킷(HLO) 및 나사(GJZ)를 추가합니다.
- 對第二個屋頂板重複步驟 9.3-9.6。將螺絲錨栓 (FEX)、L 型支架 (HLO) 和螺絲 (GJZ) 加入面板與 3 字母 ID 所在位置相對的一側。

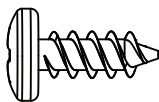
- 3 文字の ID
- 3자리 ID
- 3 個字母的 ID



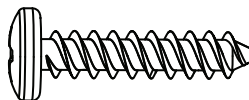
- ネジアンカー、L 型ブラケット、ネジはこちら側にあります。
- 나사 앵커, L자형 브래킷 및 나사가 이쪽에 위치합니다.
- 螺絲錨栓、L 型支架和螺絲位於這一側。

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x20)

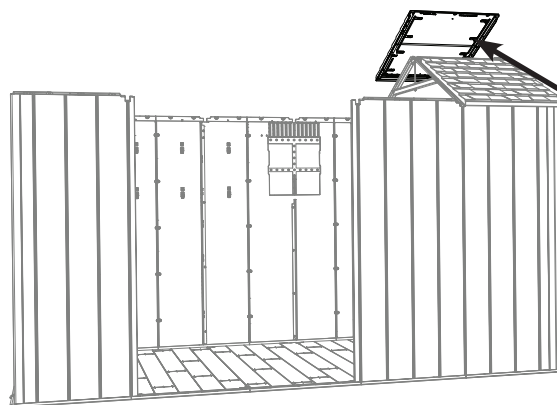


ADV (x4)

9.13



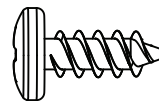
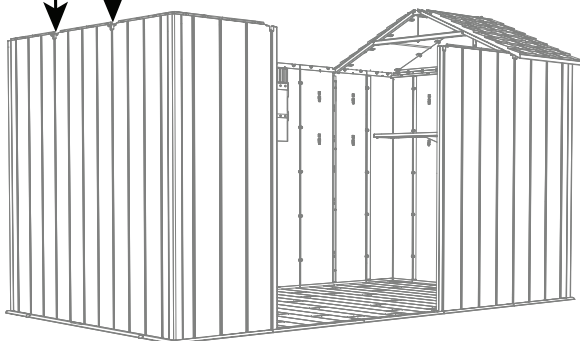
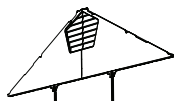
- ステップ 9.7 ~ 9.11 の 2 番目のルーフパネルを切妻、ウォールパネル、およびトラスアセンブリにセットします。
L型ブラケットは切妻に当たるようにします。
- 9.7-9.11 단계의 두 번째 지붕 패널을 박공, 벽 패널 및 트러스 조립품에 설정합니다. **L자형 브래킷은 박공에 맞대어 있어야 합니다.**
- 將步驟 9.7-9.11 中的第二塊屋頂板設定到山牆、牆板和桁架組件上。 **L 型支架應靠在山牆上。**



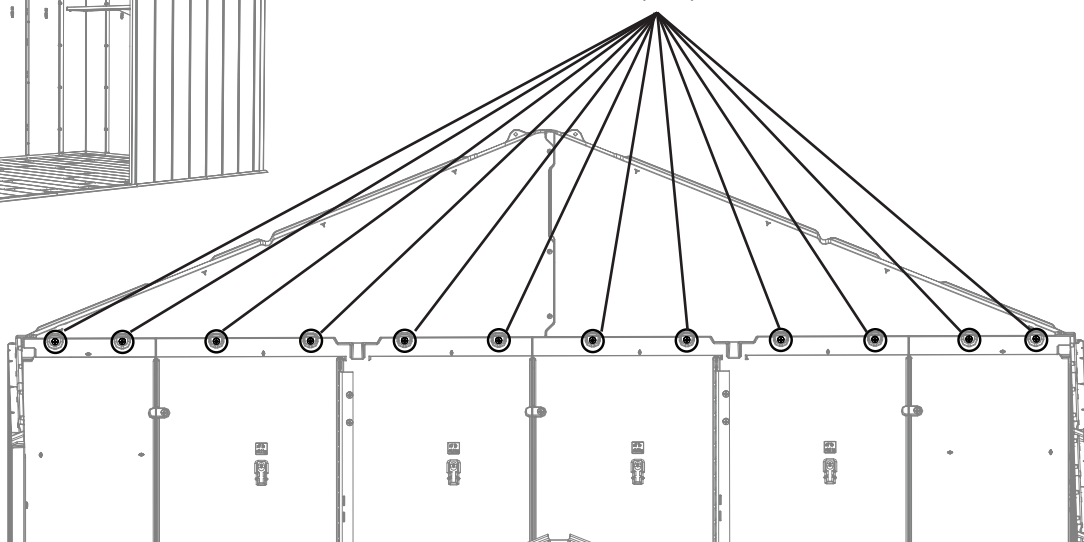
L 字型ブラケットはこの端にあります。
L자형 브래킷이 이 가장자리에 있습니다.
L 型支架位於此邊緣。

9.14

- ネジ (ADZ)を使用して、側面切妻を小屋に取り付けます。
- 12개의 나사(ADZ)를 사용하여 측면 박공을 창고에 부착합니다。
- 使用十二 (12) 個螺絲 (ADZ)將側山牆固定到棚屋上。

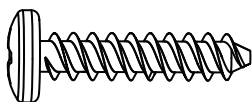


ADZ (x12)



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

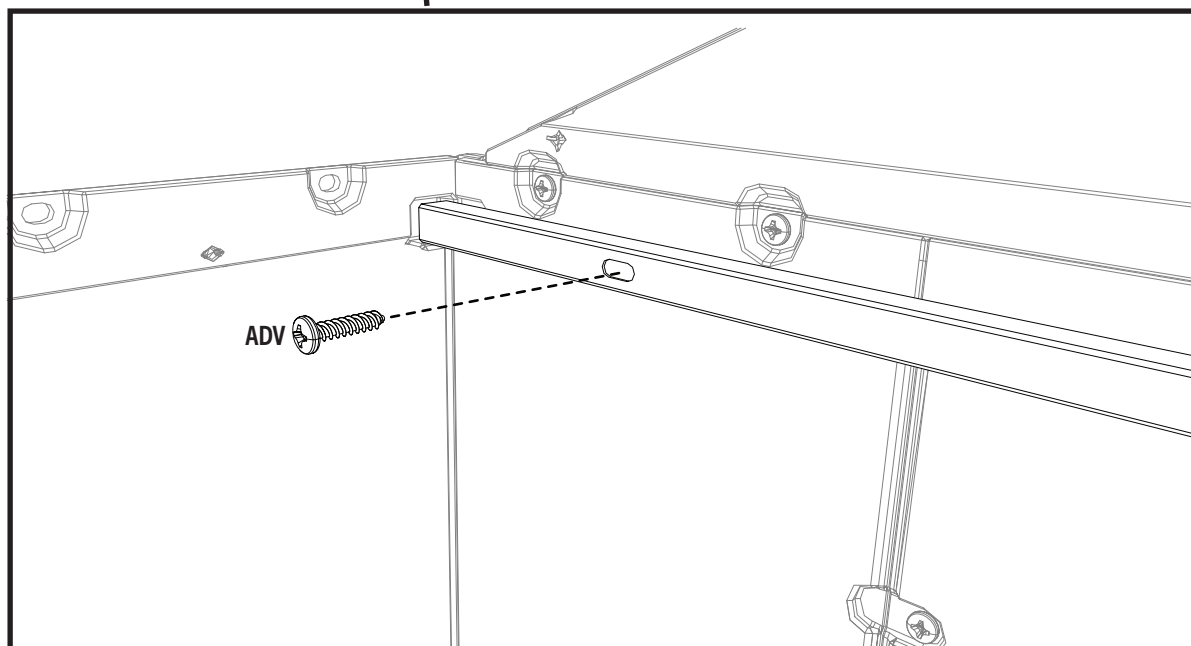
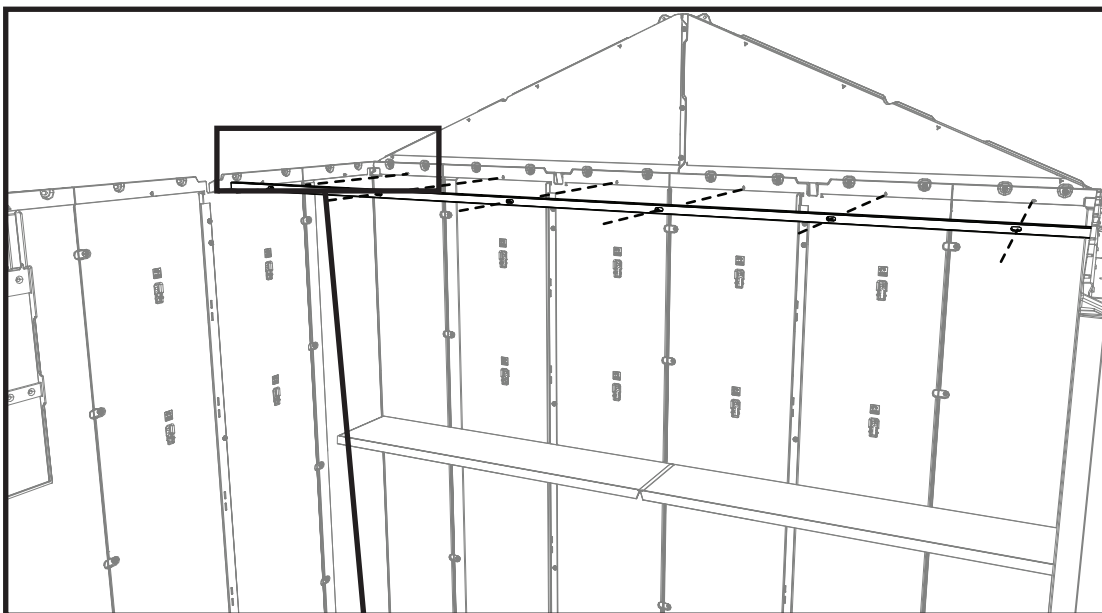


ADV (x6)

9.15

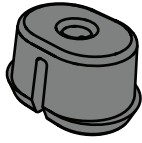


- 2人で、6本のネジ(ADV)を使用してウォールヘッダー(BXX)を右側の小屋の壁に取り付けます。
- 두 사람이 6개의 나사(ADV)를 사용하여 벽 헤더(BXX)를 오른쪽 창고 벽에 부착합니다.
- 由兩個人使用六(6)個螺絲(ADV)將牆接頭(BXX)連接至右棚牆。

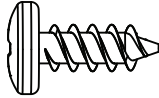


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

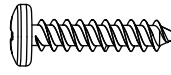
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



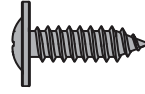
FEX (x8)



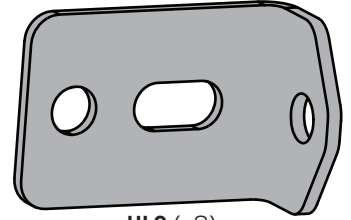
ADZ (x16)



ADV (x8)



GJZ (x8)



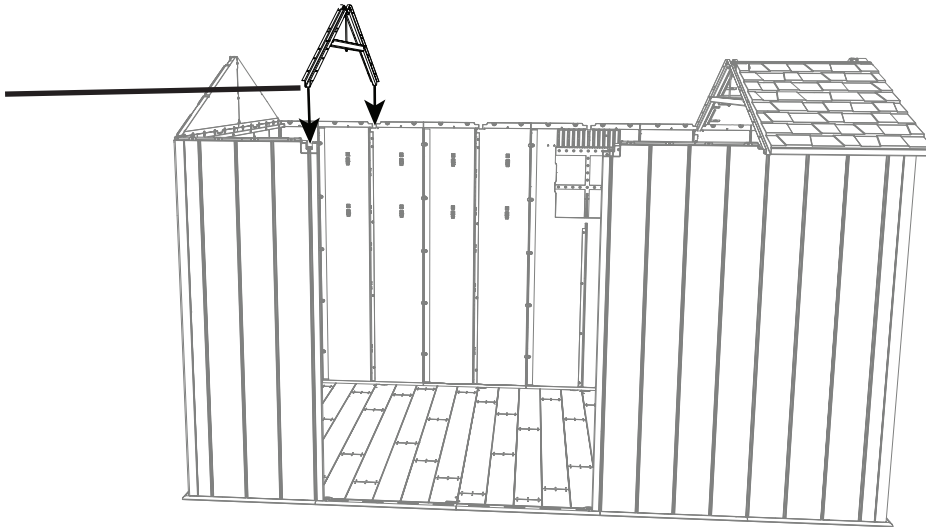
HLO (x8)

9.16



- ・後部ウォールパネルと左側の前部ウォールパネルのノッチに側面トラスを配置します。別の大人がこれを固定している間に、次のステップに進みます。
- ・후면 벽 패널과 왼쪽 전면 벽 패널의 노치에 측면 트러스를 배치합니다. 다른 성인이 이를 제자리에 유지하는 동안 다음 단계를 계속합니다.
- ・將側桁架放入後壁板和左前壁板上的槽口中。當另一個成年人將其固定到位時，請繼續下一步。

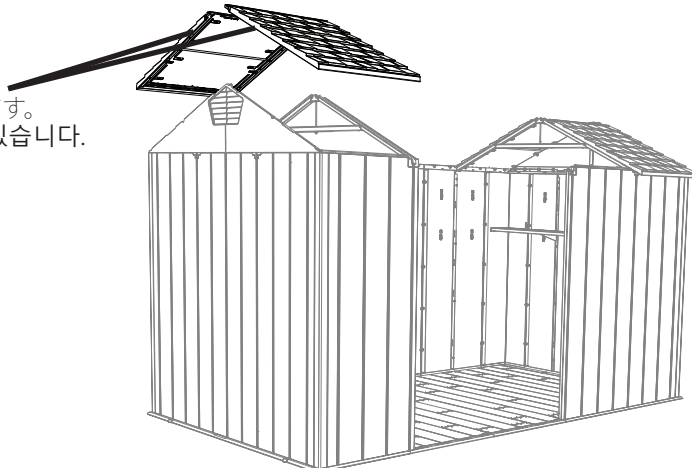
- ・ノッチ
- ・노치
- ・缺口



9.17

- ・ルーフパネル (AGQ)をウォールパネル、切妻、トラスの上に置きます。L型ブラケットは切妻に面する必要があります。ルーフパネルの底部に沿った溝は、ウォールパネルの上部を越えています。ステップ9.4～9.13を繰り返します。
- ・지붕 패널(AGQ)을 벽 패널, 박공 및 트러스 위에 내려 놓습니다. L-브래킷은 박공을 향해야 합니다. 지붕 패널 하단의 홈은 벽 패널 상단 위로 이어집니다. 9.4~9.13 단계를 반복합니다.
- ・屋頂板 (AGQ)向下設定到牆板、山牆和桁架上。L型支架應面向山牆。沿著屋頂板底部的凹槽越過牆板的頂部。重複步驟9.4-9.13。

L字型ブラケットはこの端にあります。
L자형 브래킷이 이 가장자리에 있습니다。
L型支架位於此邊緣。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

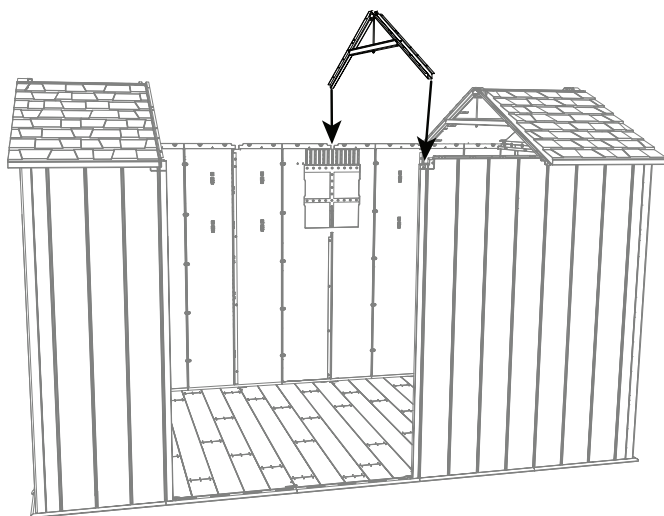
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



9.18



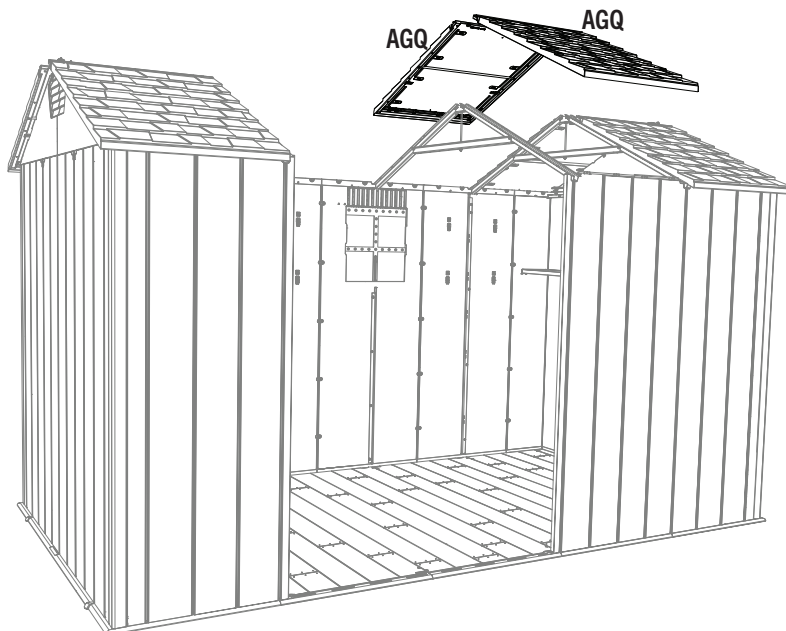
- ・ 後部ウォールパネルと右側の前部ウォールパネルのノッチに側面トラスを配置します。別の大人がこれを固定している間に、次のステップに進みます。
- ・ 후면 벽 패널과 오른쪽 전면 벽 패널의 노치에 측면 트러스를 배치합니다. 다른 성인이 이를 제자리에 유지하는 동안 다음 단계를 계속합니다.
- ・ 將側桁架放入後壁板和右前壁板上的槽口中。當另一個成年人將其固定到位時，請繼續下一步。



9.19

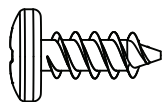


- ・ 大人がトラスを所定の位置に固定している間に、**ルーフパネル (AGQ)**を小屋の前後に配置します。
- ・ 성인이 트러스를 제자리에 고정하는 동안 **지붕 패널(AGQ)**을 창고 전면과 후면에 배치합니다.
- ・ 當成人將桁架固定到位時，將**屋頂板 (AGQ)**放置在棚屋的前部和後部。

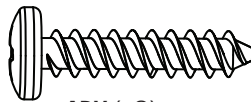


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



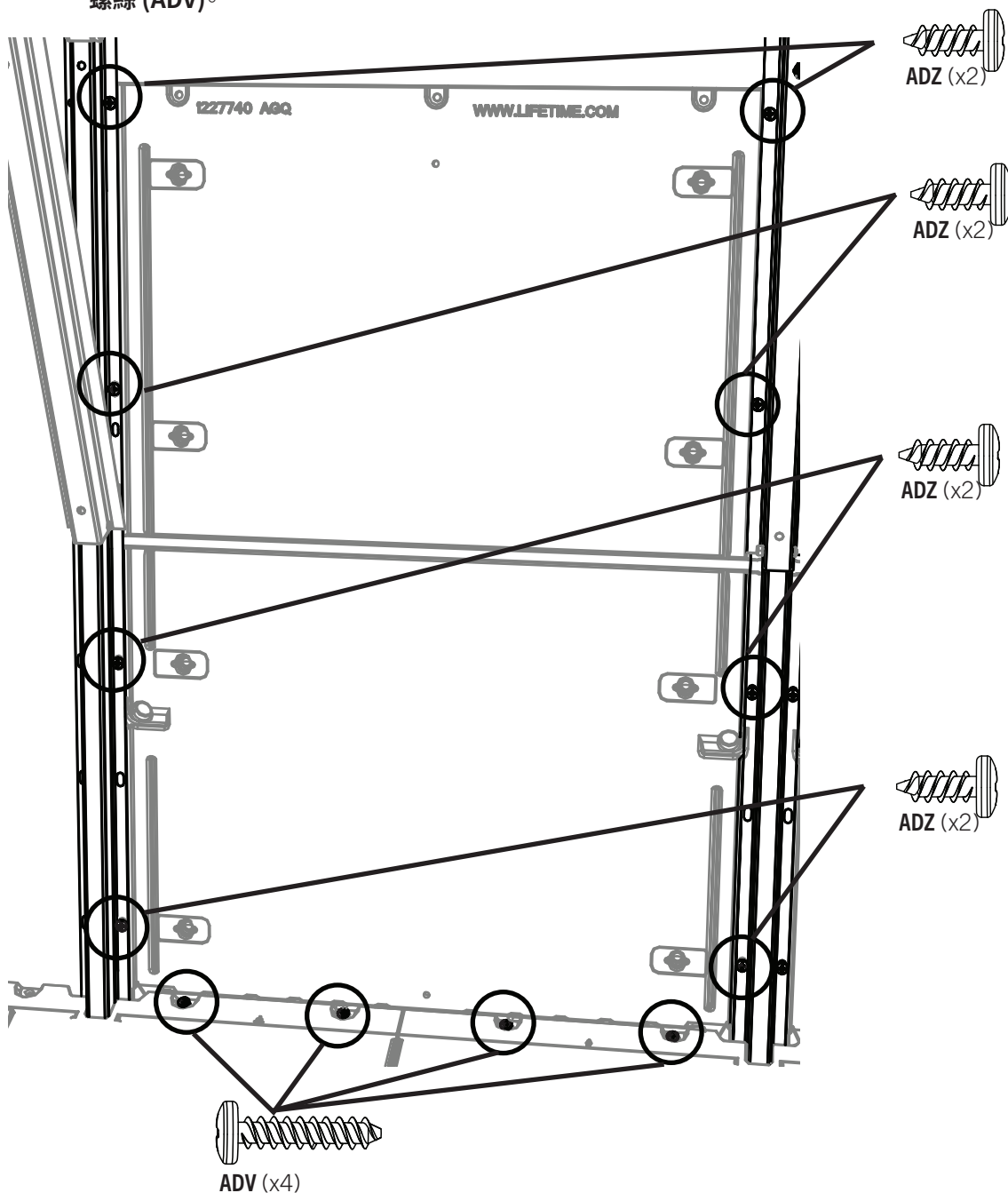
ADZ (x16)



ADV (x8)

9.20

- ルーフパネルを切妻、ウォールパネル、トラスアセンブリに取り付け、図の金具で固定します。長いネジ(ADV)はウォールパネルの上端に沿ってのみ挿入します。
- 지붕 패널을 박공 패널, 벽 패널 및 트러스 조립품에 부착하고 표시된 하드웨어로 고정합니다. 벽 패널의 상단 가장자리를 따라 긴 나사(ADV)만 삽입하세요.
- 將屋頂板連接到山牆、牆板和桁架組件上，並使用所示的五金製品將其固定。僅沿著牆板的頂部邊緣插入長螺絲(ADV)。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

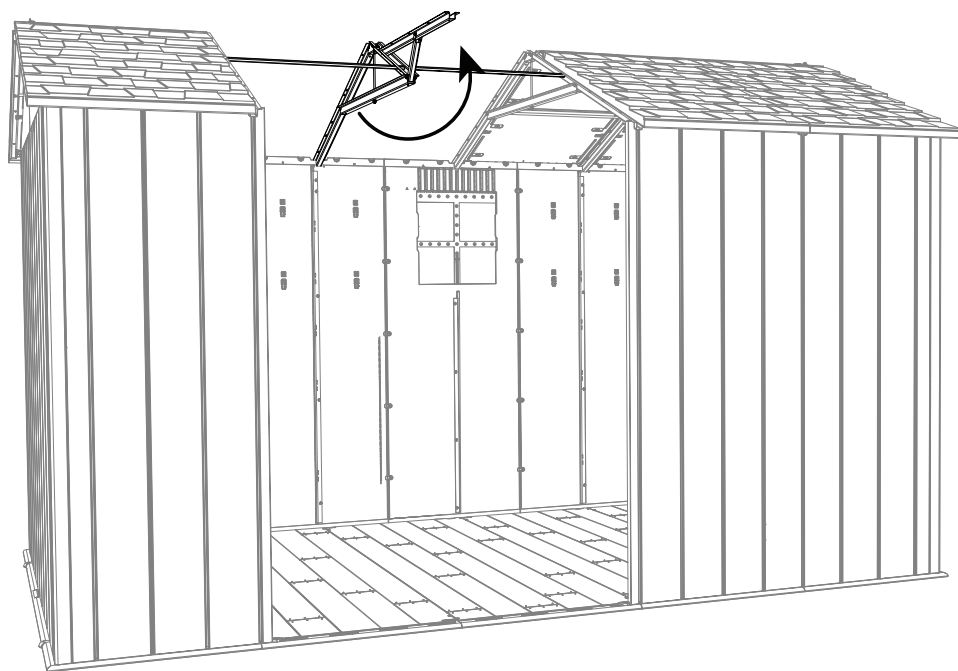
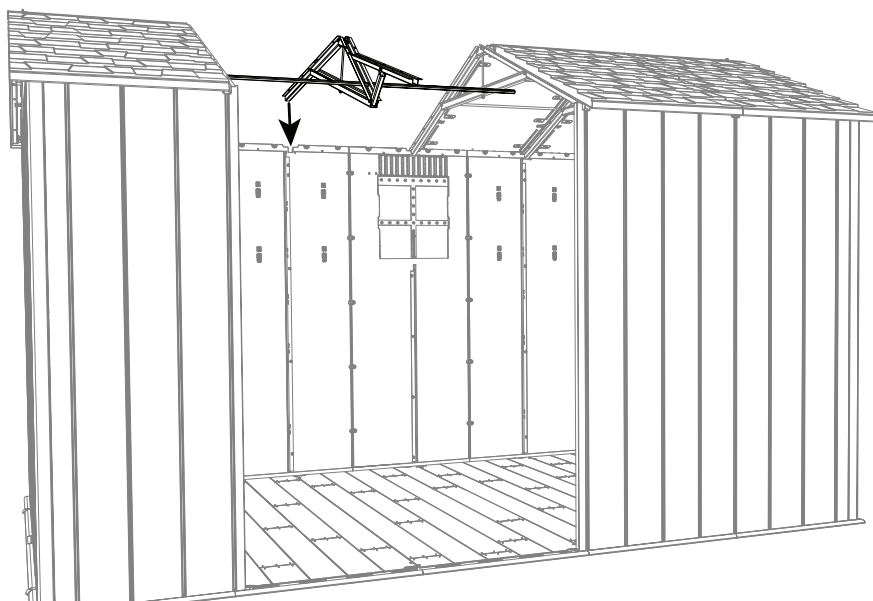
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



9.21



- センタートラスの背面を後部ウォールパネルのノッチに置きます。次に、トラスの前部を持ち上げて、ルーフサポートチューブの端が側面トラスに触れるようにします。
- 중앙 트러스의 뒷면을 후면 벽 패널의 노치에 넣습니다. 그런 다음 지붕 지지 튜브의 끝이 측면 트러스에 닿도록 트러스 전면을 들어 올립니다.
- 將中央桁架的背面放入後壁板上的槽口中。然後，向上提起桁架的前部，使屋頂支撐管的末端接觸側桁架。

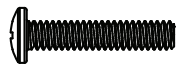


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

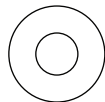
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8 in/po
(≈10 mm)



HQB (x2)



AEE (x2)

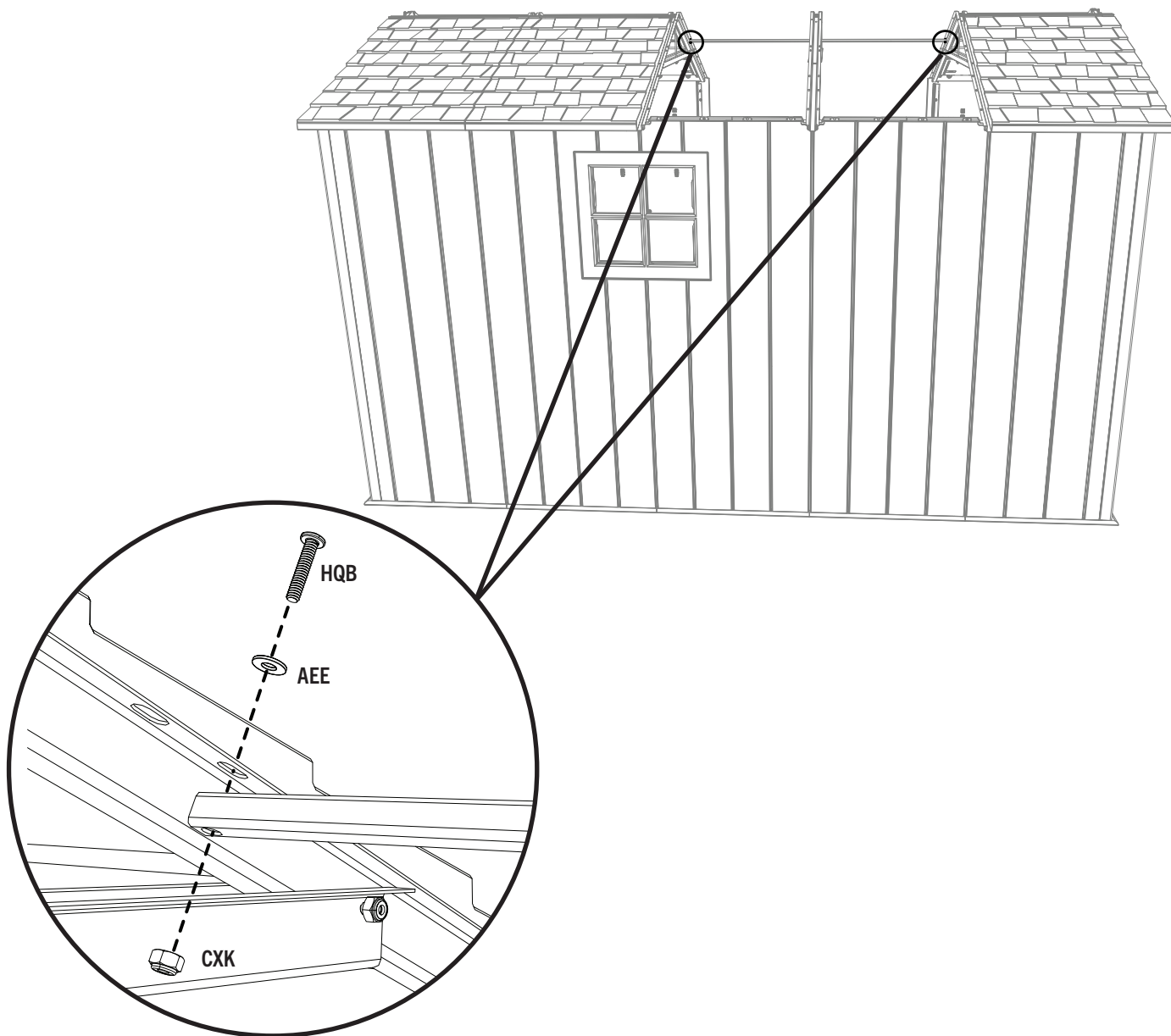


CXK (x2)

9.22



- 付属の金具を使用して、サポートチューブの端をトラスチャンネルの下側に固定します。
- 제공된 하드웨어를 사용하여 지지 튜브의 끝을 트러스 채널 아래쪽에 고정합니다.
- 使用提供的五金製品將支撐管的末端固定到桁架通道的下側。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

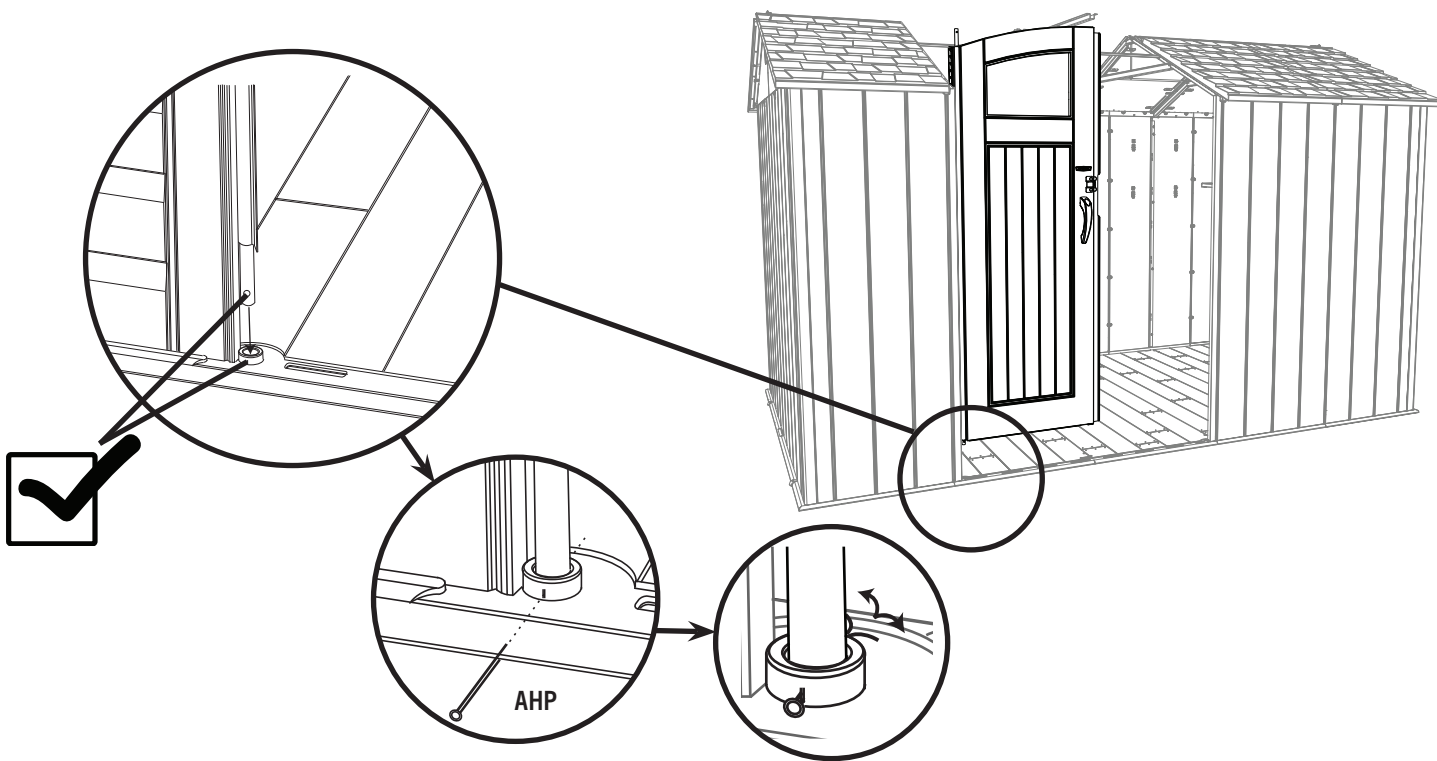


AHP (x2)

9.23



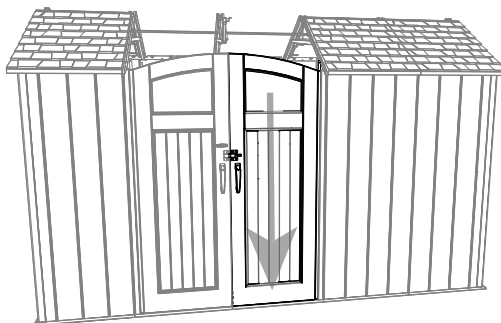
- ヒンジチューブを左側のドアから約6インチ下に引き出します。ヒンジチューブ下部の穴をブッシュのスリットに合わせて差し込みます。**割りピン(AHP)**を差し込み、先端を折り曲げます。
- 경첩 튜브를 왼쪽 도어 밖으로 약 6인치 정도 아래로 당깁니다. 힌지 튜브 하단의 구멍을 부싱의 슬릿에 맞추고 튜브를 삽입합니다. **분할핀(AHP)**을 삽입하고 끝부분을 구부립니다.
- 將鉸鏈管從左門向下拉約六英寸。將鉸鏈管底部的孔與襯套中的狹縫對齊，然後插入管。**插入開口銷 (AHP)**並彎曲兩端。



9.24

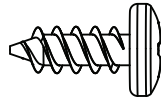


- 右側のドアに対してこの手順を繰り返します。
- 오른쪽 도어에 대해 이 단계를 반복합니다.
- 對右門重複此步驟。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

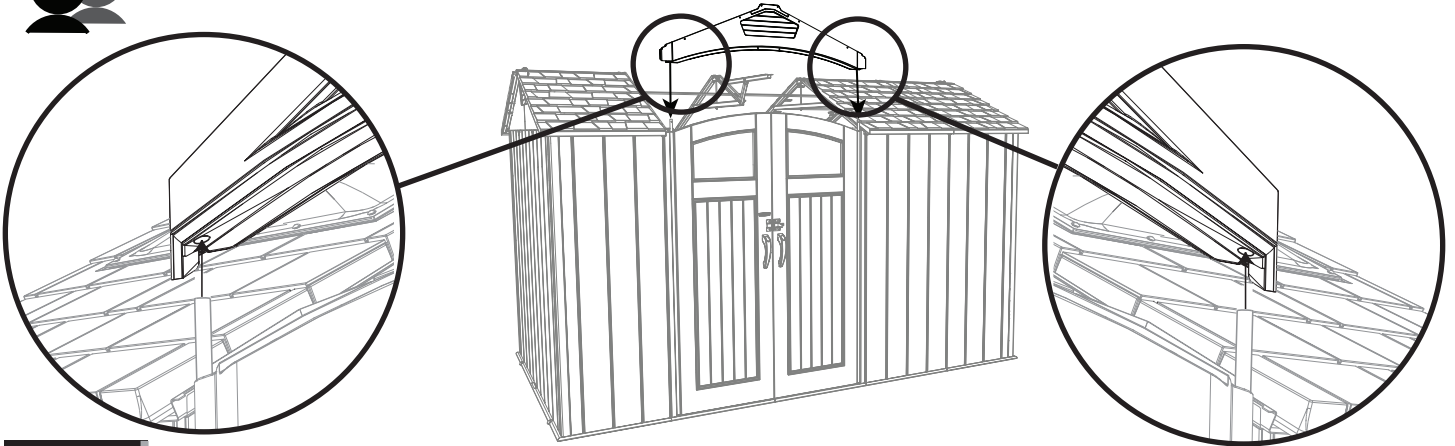


ADZ (x1)

9.25

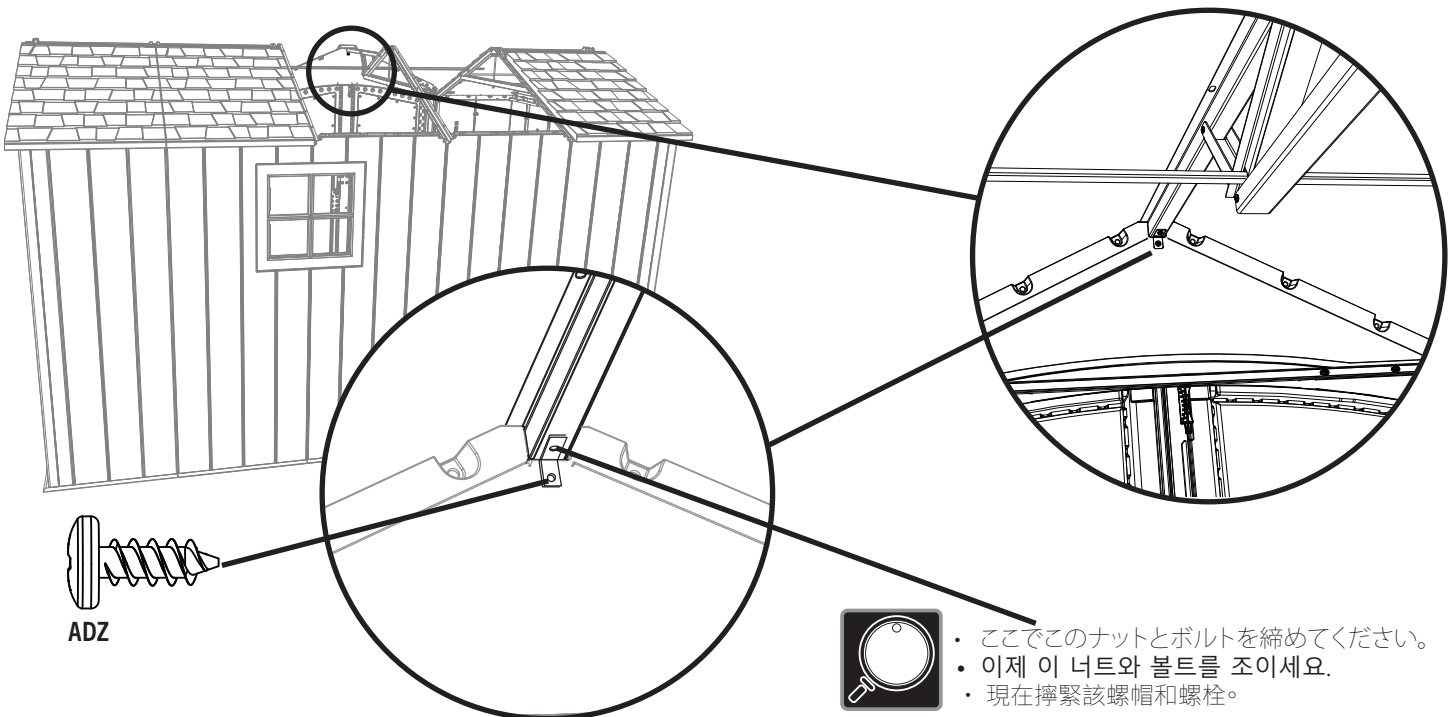


- ・ 入口切妻の穴を2つのヒンジチューブの上に下にスライドさせます。
- ・ 두 개의 힌지 튜브 위로 입구 박공의 구멍을 아래로 밀어 넣습니다.
- ・ 將入口山牆上的孔向下滑動到兩個鉸鏈管。



9.26

- ・ 図のように、セントラトラスの端を正面切妻パネルのノッチにセットします。示されているハードウェアを使用し固定します。
- ・ 그림과 같이 중앙 트러스의 끝을 전면 박공 패널의 노치에 설정합니다. 표시된 하드웨어로 고정하십시오.
- ・ 將中心桁架的末端放置在前山牆板上的槽口上，如圖所示。使用所示五金製品保護它們。



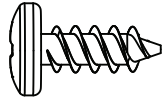
ADZ



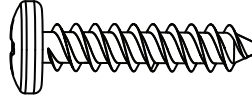
- ・ ここでこのナットとボルトを締めてください。
- ・ 이제 이 너트와 볼트를 조이세요.
- ・ 現在擰緊該螺帽和螺栓。

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



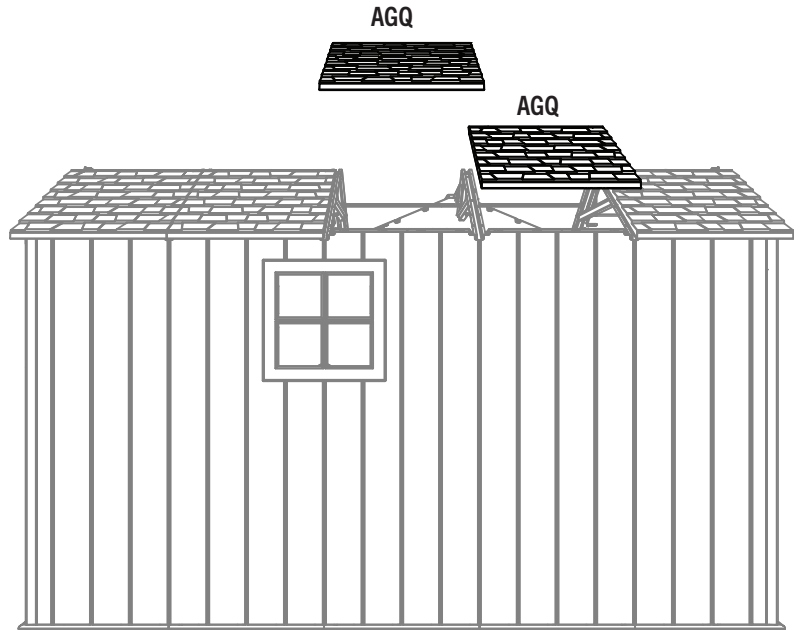
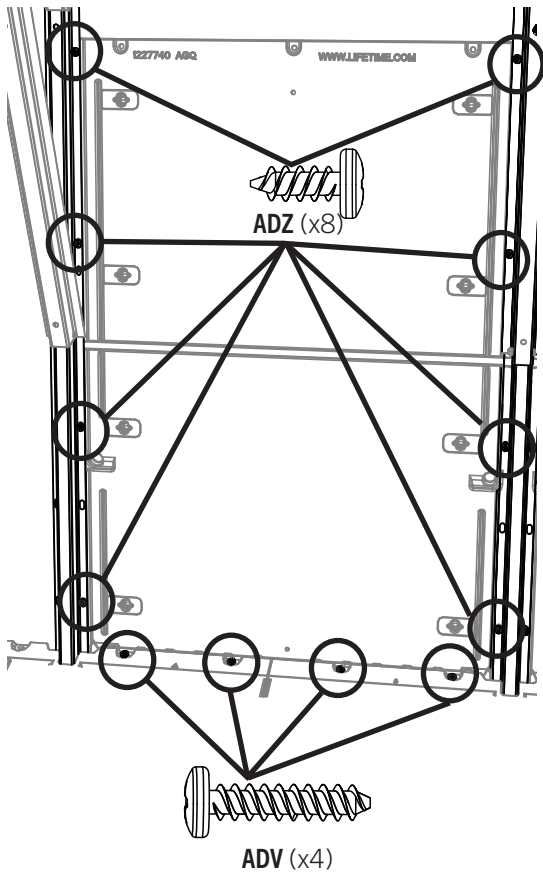
ADZ (x16)



ADV (x8)

9.27

- 2つの中央と後部のルーフパネルを取り付け、図に示す金具で固定します。長いネジ(ADV)はウォールパネルの上端に沿ってのみ挿入します。
- 두 개의 중앙 후면 지붕 패널을 부착하고 표시된 하드웨어로 고정합니다. 벽 패널의 상단 가장자리를 따라 긴 나사(ADV)만 삽입하세요.
- 安裝兩個中間的後頂板，並使用所示的五金製品將其固定。僅沿著牆板的頂部邊緣插入長螺絲(ADV)。



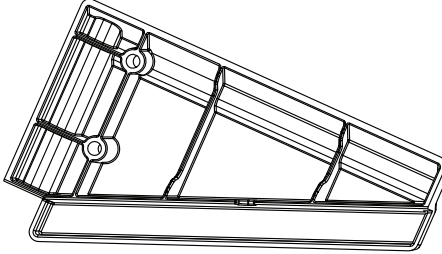
▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

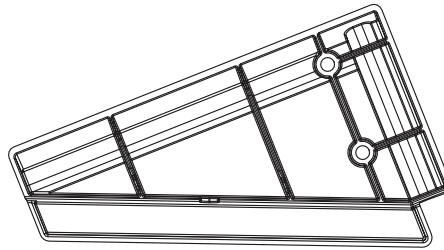


9.28

- 左右のトラスに配置され、ドアの上の中央の切妻にスライドする2つのコネクタがあります。コネクタは似ています。必ず各側に正しいコネクタを使用してください。ドアの左右は、小屋の外から小屋を見て判断します。
- 왼쪽 및 오른쪽 트러스에 배치되고 도어 위의 중앙 박공 안으로 미끄러지는 두 개의 커넥터가 있습니다. 커넥터 모양은 비슷합니다. 각 측면에 맞는 커넥터를 사용하십시오. 도어의 왼쪽과 오른쪽은 창고 밖에서 창고를 바라보며 결정됩니다.
- 有兩個連接器放置在左右桁架上，滑入門上方的中央山牆。連接器看起來很相似。確保每側使用正確的連接器。門的左右兩側是透過從棚屋外看棚屋來決定的。



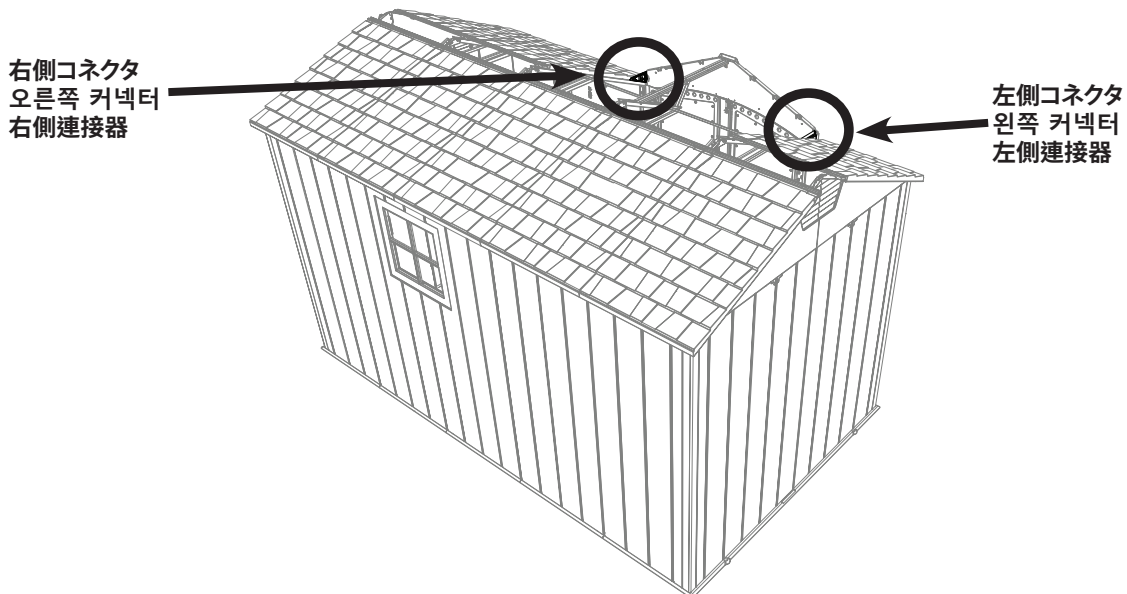
左切妻コネクタ (HLK)
왼쪽 박공 커넥터(HLK)
左山牆連接器 (HLK)



右切妻コネクタ(HLJ)
오른쪽 박공 커넥터(HLJ)
右山牆連接器 (HLJ)

9.29

- 左右のトラスに配置され、ドアの上の中央の切妻にスライドする2つのコネクタがあります。コネクタは似ています。必ず各側に正しいコネクタを使用してください。扉の左右は小屋の外から見て左右が決まります。
- 왼쪽 및 오른쪽 트러스에 배치되고 도어 위의 중앙 박공 안으로 미끄러지는 두 개의 커넥터가 있습니다. 커넥터 모양은 비슷합니다. 각 측면에 맞는 커넥터를 사용하십시오. 도어의 왼쪽과 오른쪽은 창고 밖에서 창고를 바라보며 결정됩니다.
- 有兩個連接器放置在左右桁架上，滑入門上方的中央山牆。連接器看起來很相似。確保每側使用正確的連接器。門的左右兩側是透過從棚屋外看棚屋來確定的。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

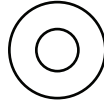
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8 in/po
(≈10 mm)



BZA (x1)



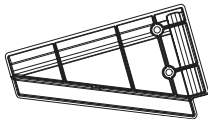
AEE (x2)



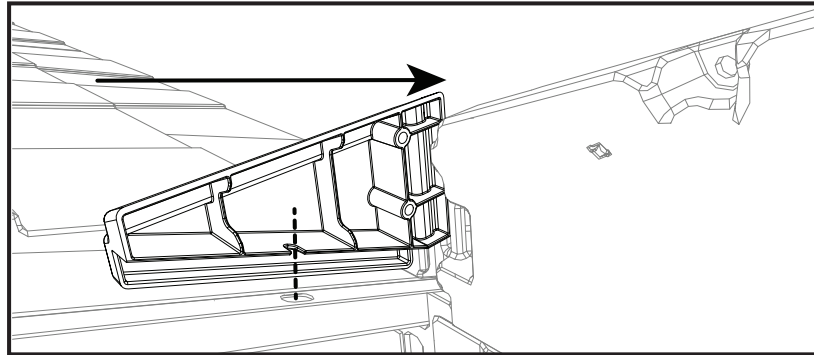
ADK (x1)

9.30

- 左側の切妻コネクタ (HLK)をルーフパネルに最も近いトラスに配置します。コネクタを前方にスライドさせて、正面切妻に挿入します。切妻コネクタの穴をトラスの穴に合わせます。
- 왼쪽 박공 커넥터(HLK)를 지붕 패널에 가장 가까운 트러스에 배치합니다. 커넥터를 앞쪽으로 밀어 전면 박공에 삽입합니다. 박공 커넥터의 구멍을 트러스의 구멍과 정렬합니다.
- 左側山牆連接器 (HLK)放置在最靠近屋頂板的桁架上。向前滑動連接器，使其插入前山牆。將山牆連接器上的孔與桁架上的孔對齊。

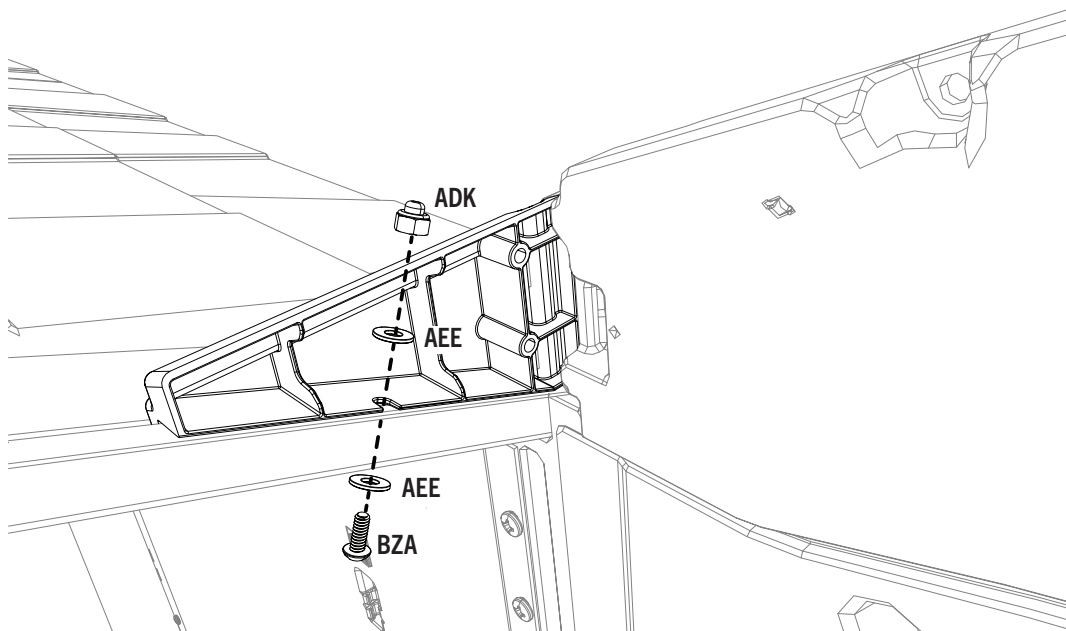


左側コネクタ
왼쪽 커넥터
左側連接器



9.31

- 示されているハードウェアを使用して、左側の切妻コネクタ (HLK)を取り付けます。
- 표시된 하드웨어에 왼쪽 HLK(게이블 커넥터)를 연결합니다.
- 使用指定的五金製品連接左側山牆連接器 (HLK)。

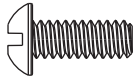


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

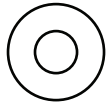
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8 in/ph
(≈10 mm)



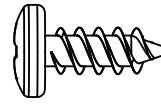
BZA (x1)



AEE (x2)



ADK (x1)

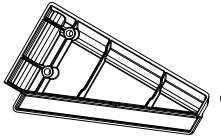


ADZ (x4)

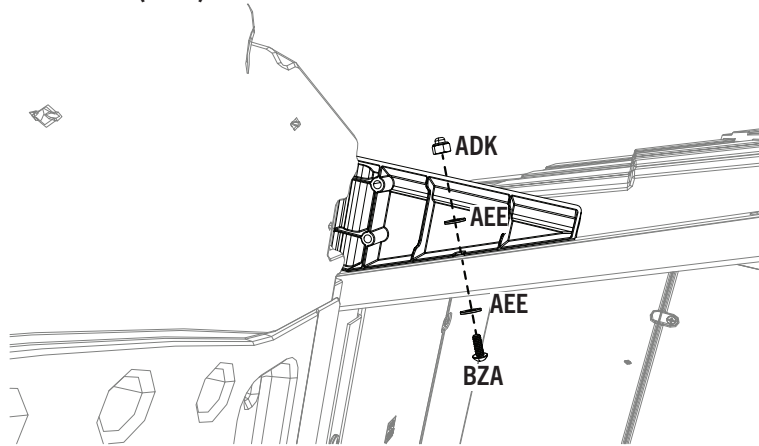
9.32



- 手順 9.30 ~ 9.31 を繰り返して、右側の切妻コネクタ (HLJ)を取り付けます。
- 9.30-9.31 단계를 반복해 오른쪽 박공 커넥터(HLJ)를 연결합니다.
- 重複步驟 9.30-9.31 連接右側山牆連接器 (HLJ)。



右側コネクタ
오른쪽 커넥터
右側連接器

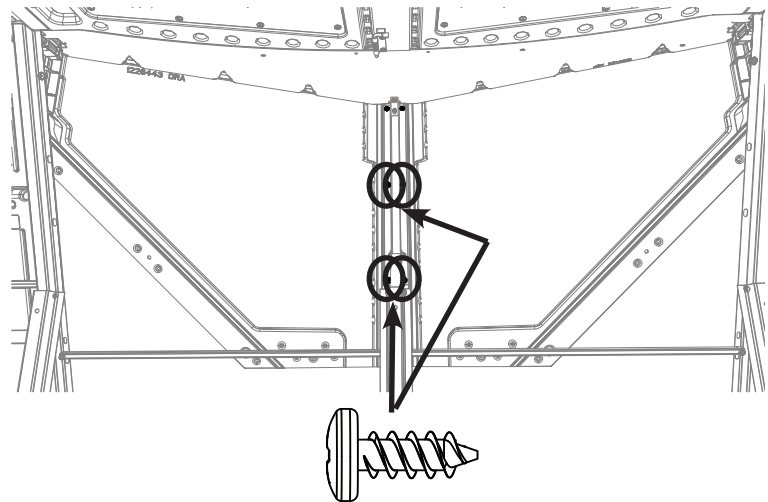
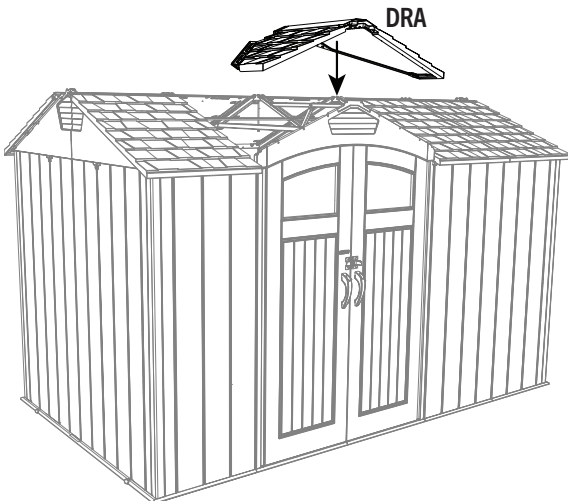


9.33



- 大角度ルーフパネル (DRA)の端を折り、図のように小屋の上に置きます。図に示す位置で4本のネジ (ADZ)を使用して、パネルを入口切妻とセンタートラスに固定します。
- 큰 각진 지붕 패널(DRA)의 끝을 접어 창고 위에 내려 놓습니다. 표시된 위치에 4개의 나사(ADZ)를 사용하여 입구 박공 및 중앙 트러스에 패널을 고정합니다.
- 摺疊大角度屋頂板 (DRA)的兩端，並將其放進棚屋中，如圖所示。在所示位置以四 (4)顆螺絲 (ADZ)將面板固定在入口山牆和中心桁架上。

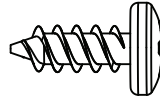
- 取り付けの前に、これらの端を上にもります。
- 설치하기 전에 끝부분을 위쪽으로 접으십시오.
- 安裝前將這些端部向上折疊。



ADZ (x4)

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



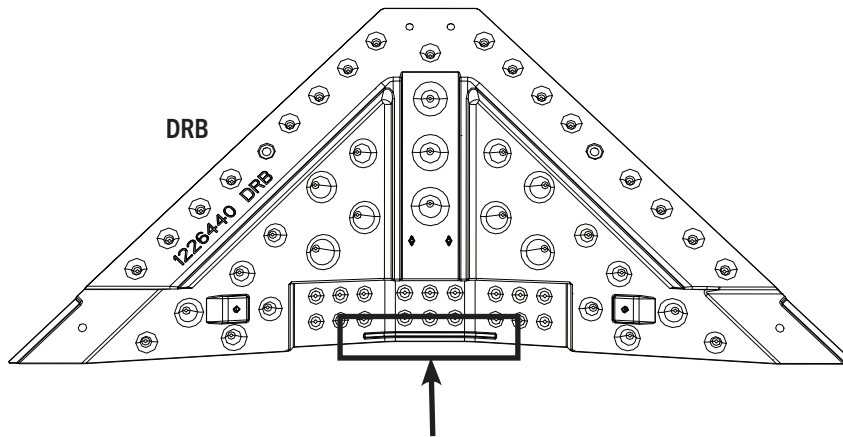
ADZ (x4)

9.34

- 小さな三角ルーフパネル (DRB) の底にある溝にテープの片を置きます。裏紙を剥がします。
- 작은 삼각형 지붕 패널(DRB) 하단에 있는 홈에 테이프 스트립을 놓습니다. 뒷면의 종이를 제거하세요.
- 利用車門組件部分剩餘的丁基膠帶，在 小三角車頂板 (DRB) 底部的凹槽中放置一條膠帶。撕下紙背襯。



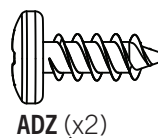
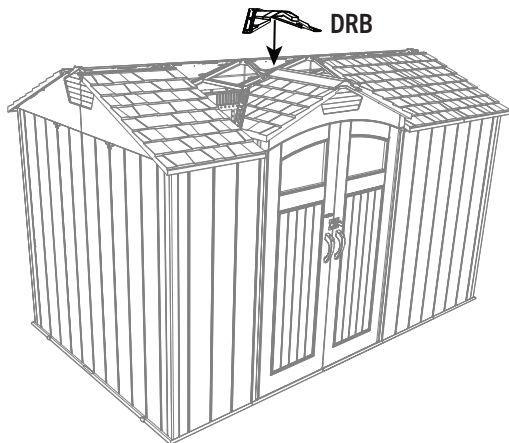
EPH



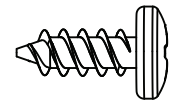
9.35



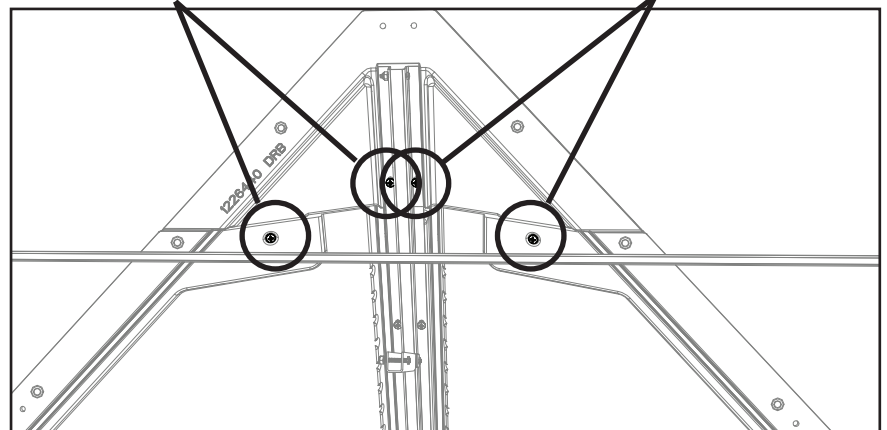
- 大人がパネル (DRB) に下向きの圧力を加え、もう1人がこれらのネジ (ADZ) を挿入する必要があります。
- 패널(DRB)을 아래쪽으로 누르고 다른 사람이 이 나사 (ADZ)를 삽입해야 합니다.
- 必須由一名成人向下按住 面板 (DRB)，另一名成人插入這些螺釘 (ADZ)。



ADZ (x2)



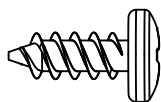
ADZ (x2)



- ハードウェアの正しい配置を見やすくするために、一部のオブジェクトが削除されています。ルーフパネルを下側から見た図です。
- 올바른 하드웨어 배치를 더 쉽게 볼 수 있도록 일부 개체가 제거되었습니다. 지붕 패널의 아래쪽에서 본 모습입니다.
- 一些物件已被刪除，以便更容易查看正確的五金製品佈局。這是從屋頂板下側看到的視圖。

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

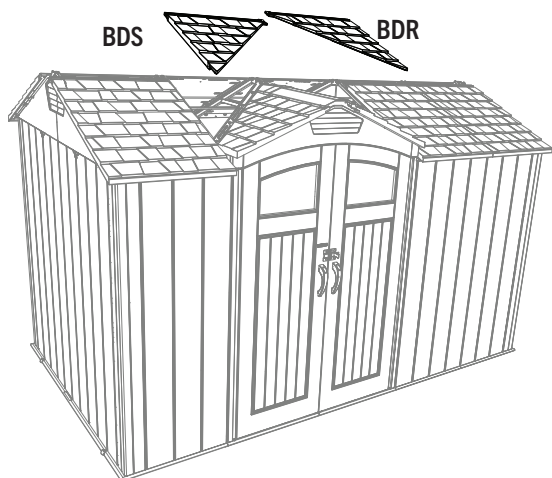


ADZ (x16)

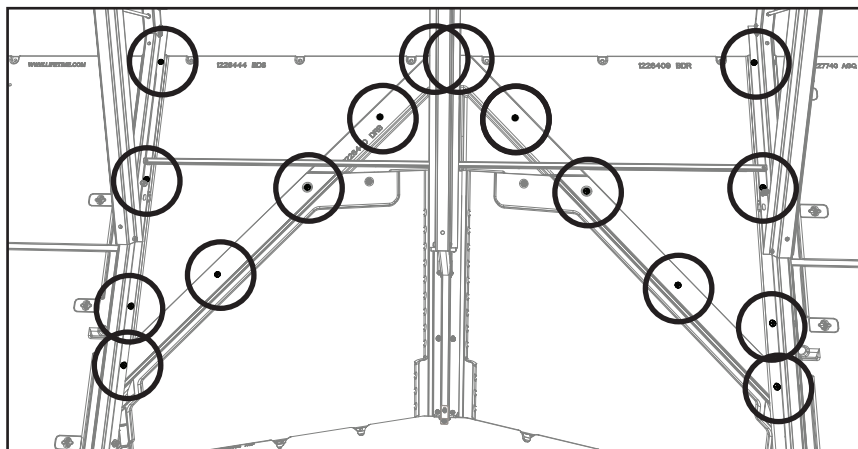
9.36



- 大人がパネル (BDS および BDR) に下向きの圧力を加えながら、別の大人がこれらのネジ (ADZ) を挿入する必要があります。
- 성인인 패널 (BDS & BDR) 을 아래로 누르는 동안 다른 사람이 이 나사 (ADZ) 를 삽입해야 합니다.
- 必須由一名成人向下按住 面板 (BDS & BDR)，另一名成人插入這些螺釘 (ADZ)。



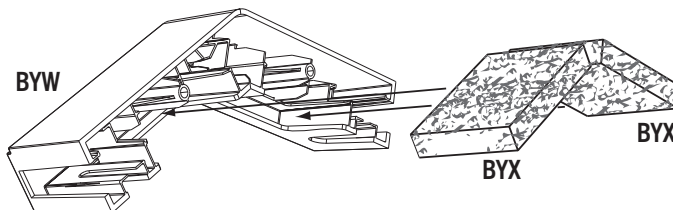
ADZ (x16)



- パネル上部の2本のネジはトラスの下にあります。
- 패널 상단에 있는 나사 중 2개가 트러스 아래에 있습니다.
- 面板頂部的兩顆螺絲位於桁架下方。

9.37

- 2つのフォーム (BYX) を各エンドキャップ (BYW) に挿入します。
- 그림과 같이 각 엔드 캡 (BYW) 에 폼 (BYX) 조각 2개를 삽입합니다.
- 如圖所示，將兩 (2) 塊泡棉 (BYX) 插入每個端蓋 (BYW)。



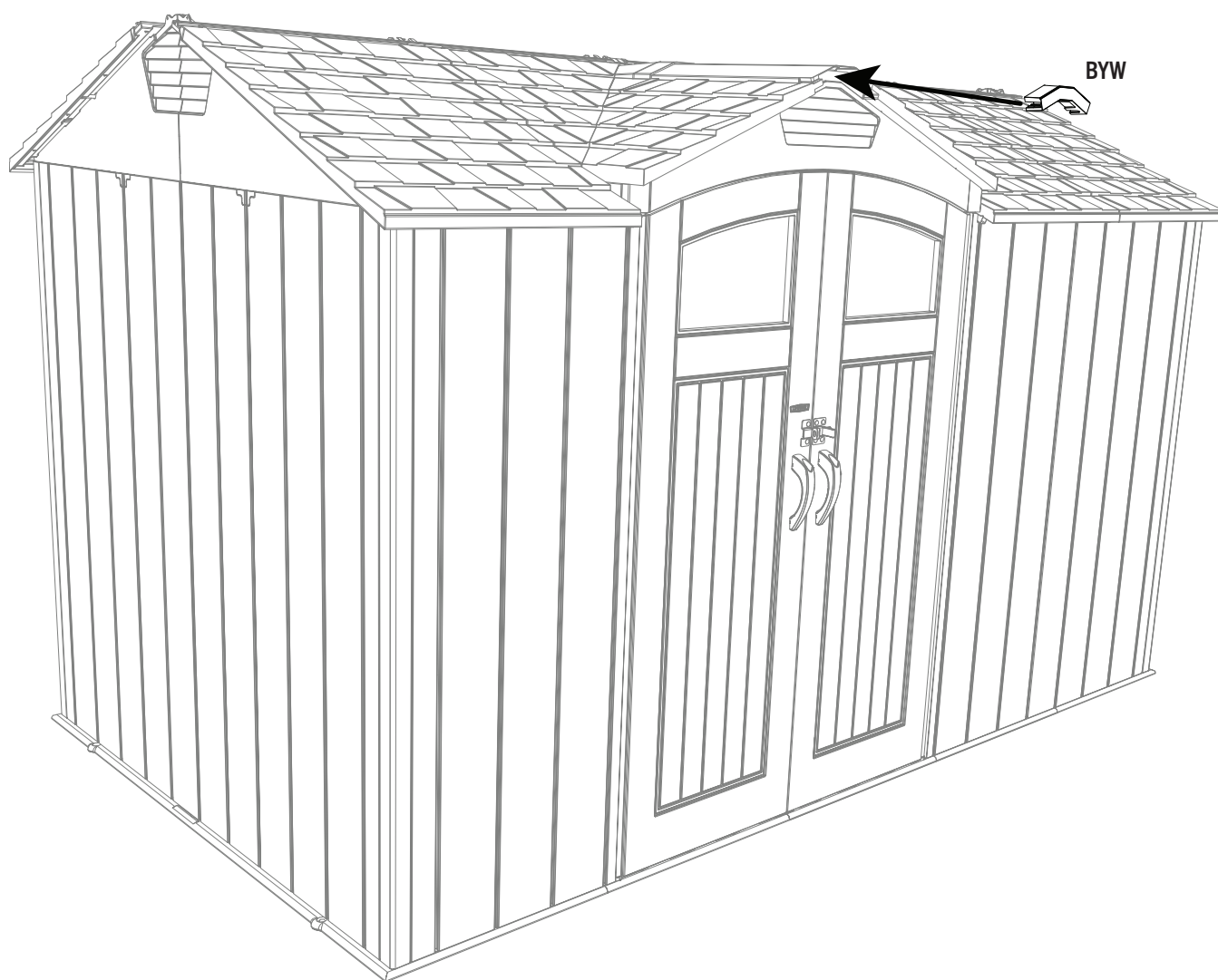
▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



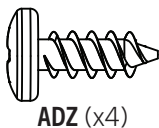
9.38

- ・ 前面ルーフキャップ (BYW)と黒いフォーム片 (BYX)を前面切妻にスライドさせます。
- ・ 전면 루프 캡(BYW)과 검정색 폼 조각(BYX)을 전면 박공에 밀어 넣습니다.
- ・ 將前頂蓋 (BYW)和黑色泡棉件 (BYX)滑入前山牆。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

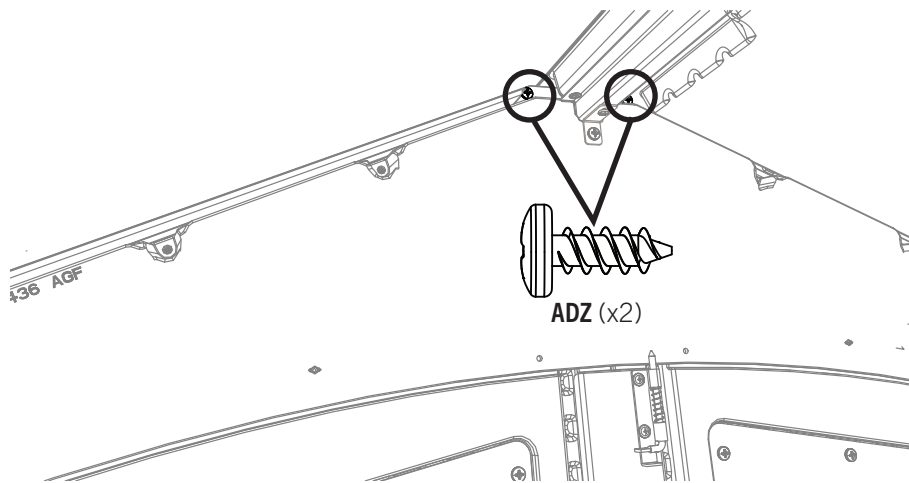
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x4)

9.39

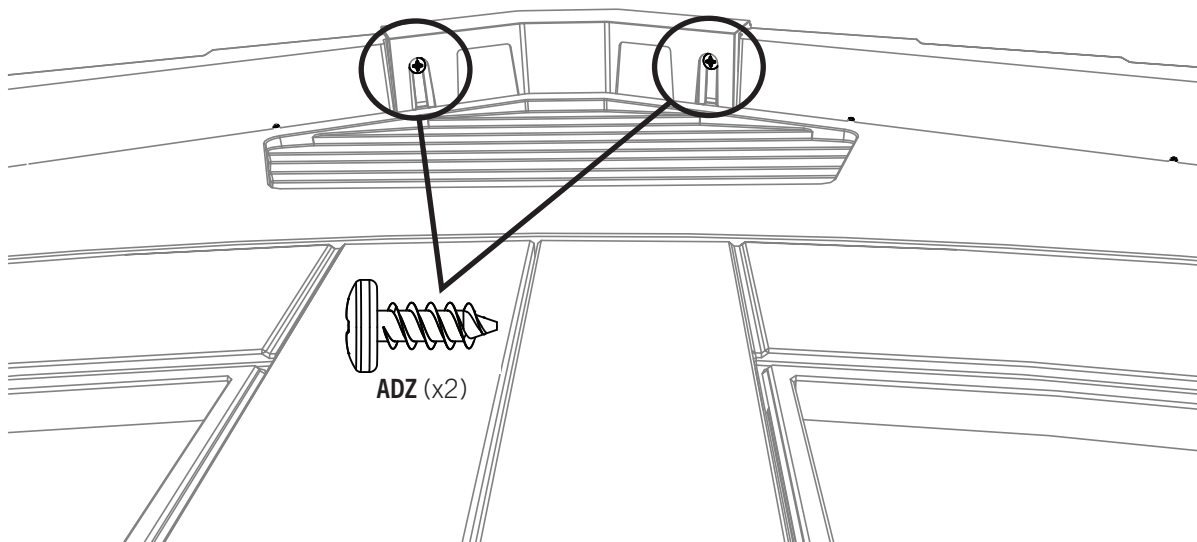
- ネジ (ADZ)を使用して、正面ルーフキャップを物置の内側に接続します。
- 나사(ADZ) 2개를 사용하여 전면 지붕 캡을 창고 내부에 연결합니다.
- 用兩(2)螺絲 (ADZ)將前頂蓋連接到棚屋內部。



ADZ (x2)

9.40

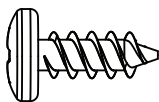
- ネジ (ADZ)を使用して、正面ルーフキャップを小屋の外側に接続します。これらのネジはルーフキャップの下側に取り付けられます。
- 나사(ADZ) 2개를 사용하여 전면 지붕 캡을 창고 외부에 연결합니다. 이 나사는 루프 캡 아래쪽에 부착됩니다.
- 用兩(2)螺絲 (ADZ)將前頂蓋連接到棚屋的外部。這些螺絲固定在屋頂蓋的下側。



ADZ (x2)

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

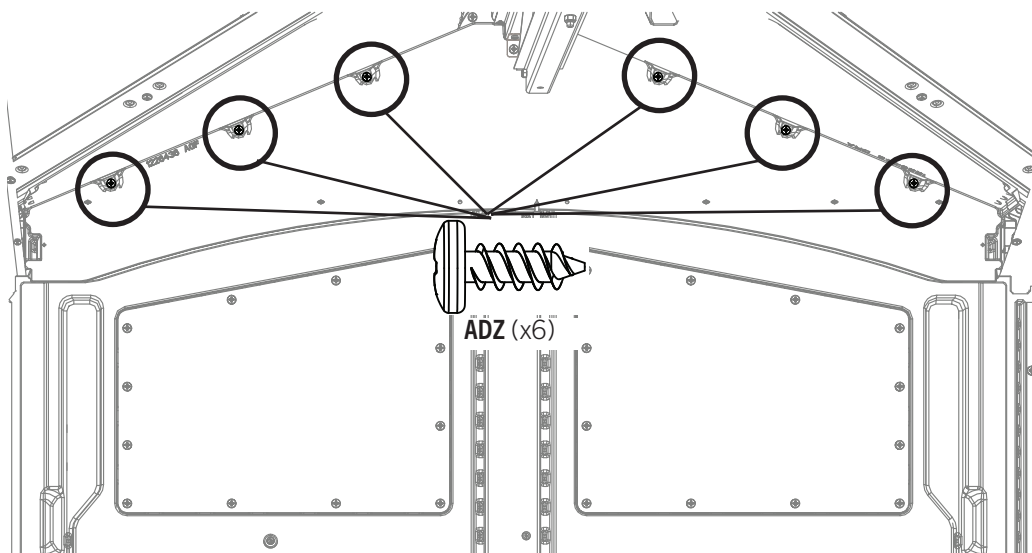
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x6)

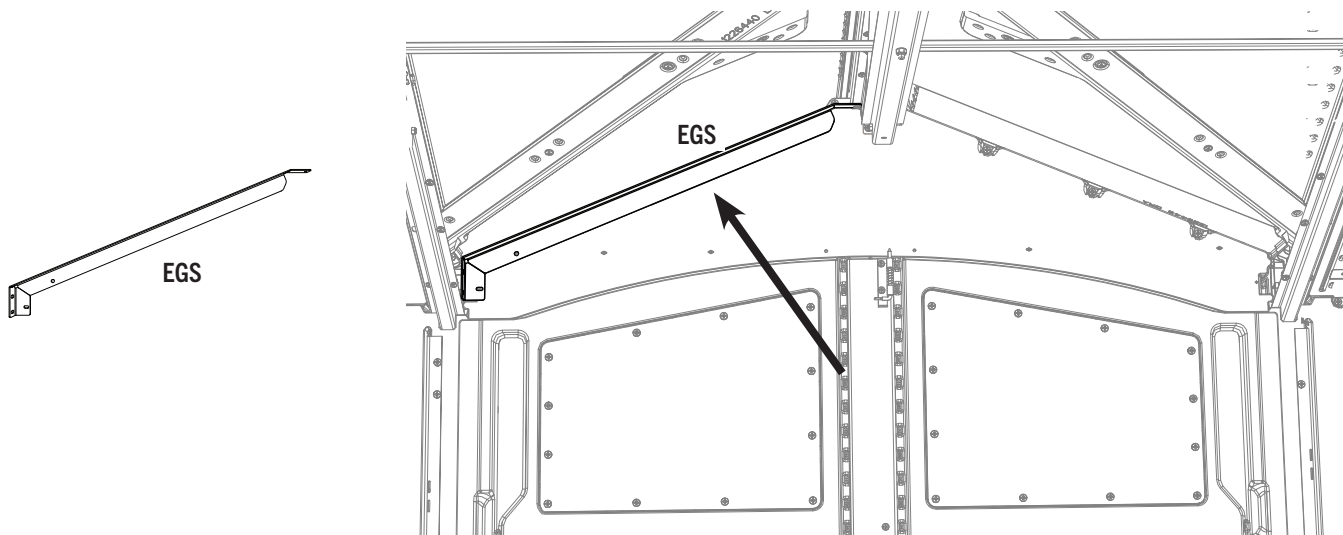
9.41

- ・正面切妻を小屋の内側から大角度ルーフパネルに取り付けます。
- ・ 표시된 하드웨어를 사용하여 창고 내부에서 큰 각진 지붕 패널에 전면 박공을 부착합니다.
- ・ 用指定的五金製品將前山牆從棚屋內部連接到大角度屋頂板上。



9.42

- ・ 右切妻サポート (EGS)を切妻と屋根に対して配置します。ドアの左側と右側は、物置の外から物置を見て判断することを覚えておいてください。
- ・ 박공과 지붕에 오른쪽 박공 지지대(EGS)를 배치합니다. 도어의 왼쪽과 오른쪽은 창고 밖에서 창고를 바라볼 때 결정된다는 점을 기억하세요.
- ・ 將右山牆支架 (EGS)靠在山牆和屋頂上。請記住，門的左右兩側是透過從棚屋外觀棚屋來確定的。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

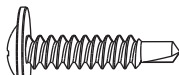
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ARA



GJZ (x1)



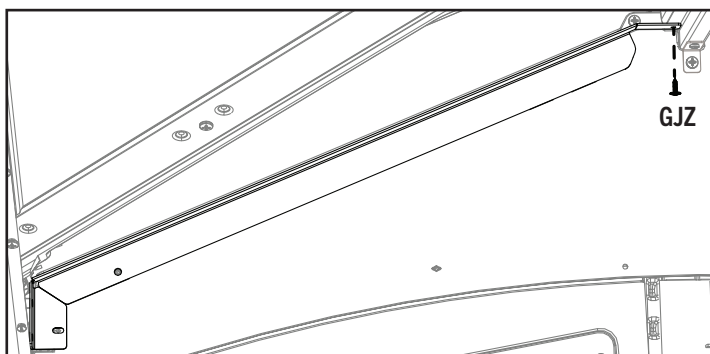
CHK (x1)



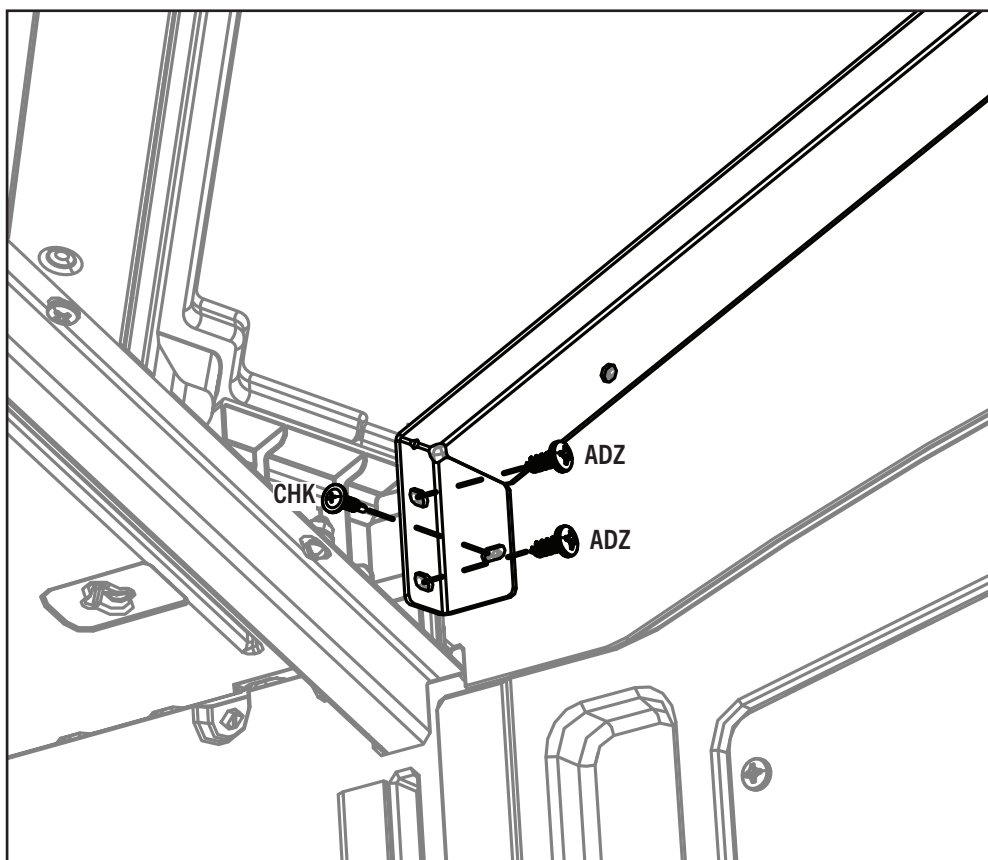
ADZ (x2)

9.43

- ・示されている金具を使用して、小屋の内側から右側の切妻サポートを大角度ルーフパネルに取り付けます。
- ・표시된 하드웨어를 사용하여 창고 내부에서 큰 각진 지붕 패널에 오른쪽 박공 지지대를 부착합니다.
- ・用指定的五金製品將右山牆支架從棚屋內部連接到大角度棚屋頂板上。

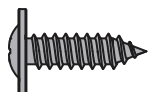


- ・これらのネジ用の下穴をドリルで開けておく便利です。
- ・이러한 나사에 파일럿 구멍을 뚫는 것이 도움이 됩니다.
- ・為這些螺絲鑽導孔很有幫助。

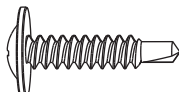


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

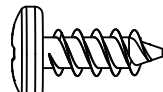
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



GJZ (x1)



CHK (x1)

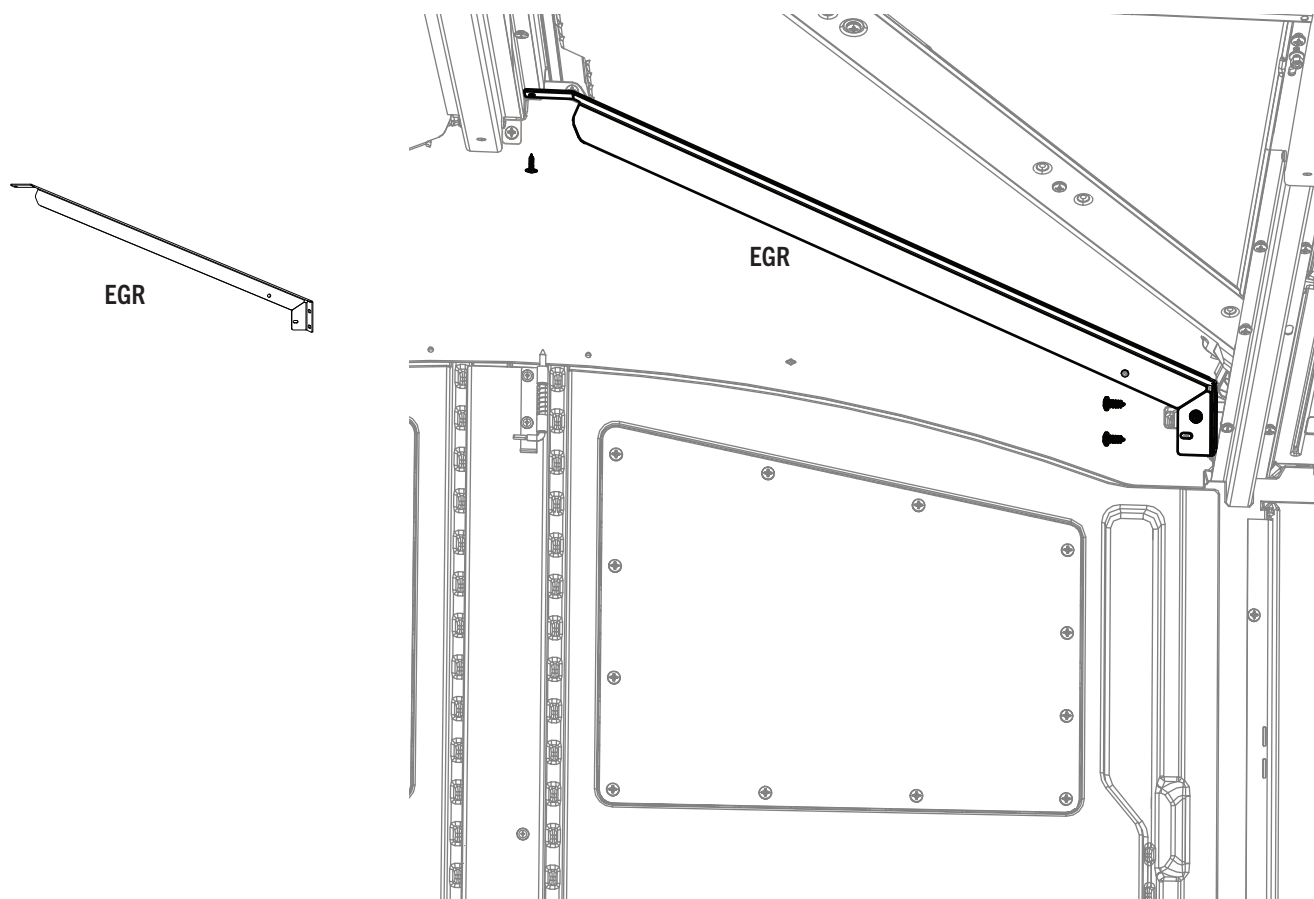


ADZ (x2)

9.44



- ステップ 9.41 ~ 9.42 を繰り返して、**左側の切妻サポート (EGR)**を配置して取り付けます。
- 9.41~9.42 단계를 반복하여 **왼쪽 박공 지지대(EGR)**를 배치 및 부착합니다.
- 重複步驟 9.41-9.42 放置並連接**左山牆支撐 (EGR)**。



- これらのネジ用の下穴をドリルで開けておくと便利です。
- 이러한 나사에 파일럿 구멍을 뚫는 것이 도움이 됩니다.
- 為這些螺絲鑽導孔很有幫助。

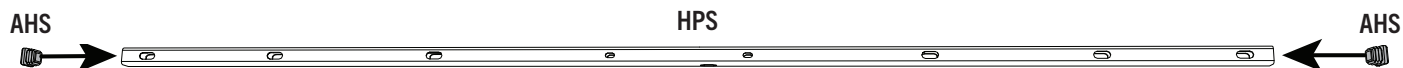
▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



9.45

- ・エンドキャップ (AHS)を切妻ヘッダー バー (HPS)の端に配置します。
- ・박공 헤더 바(HPS)의 끝에 엔드 캡(AHS)을 배치합니다.
- ・將端蓋 (AHS)放入山牆頂梁 (HPS)的末端。

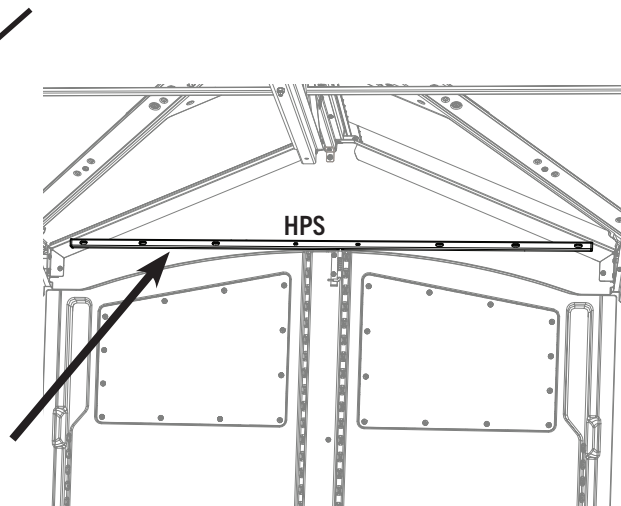
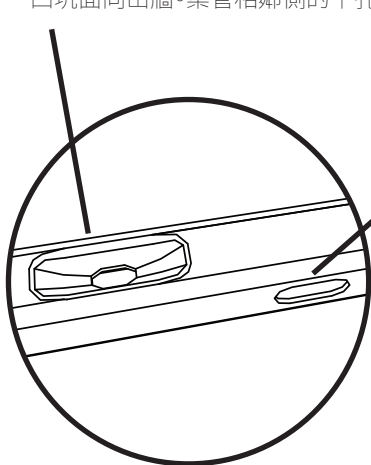


9.46

- ・ヘッダーの穴を入口切妻の穴と位置合わせします。付属の金具でしっかり固定。
- ・헤더의 구멍을 입구 박공의 구멍과 맞춥니다. 포함된 하드웨어로 보호하세요.
- ・將集管上的孔與入口山牆上的孔對齊。使用隨附的五金製品進行保護。



- ・くぼみのある穴は切妻に面しています。ヘッダーに隣接する側の平らな穴は床に面しています。
- ・딴플 구멍이 박공을 향하고 있습니다. 헤더 옆면의 평평한 구멍이 바닥을 향하고 있습니다.
- ・凹坑面向山牆。集管相鄰側的平孔面向地板。

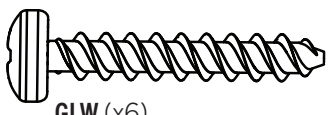


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



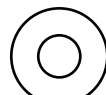
3/8 in/po
(≈10 mm)



GLW (x6)



EYR (x2)



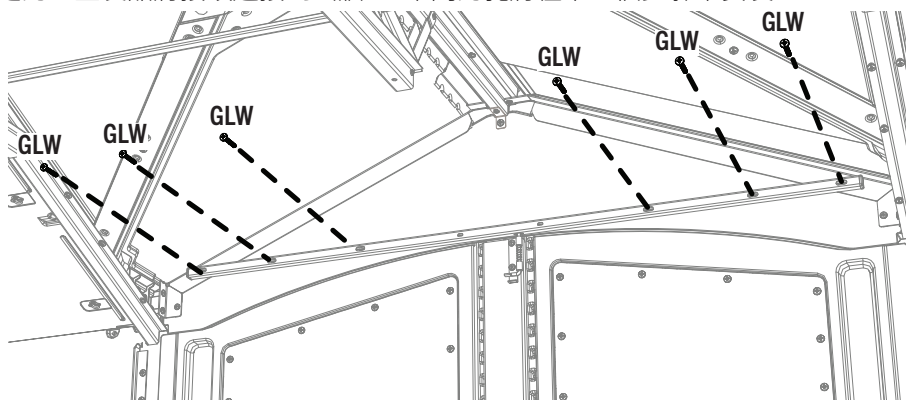
AEE (x2)



ADK (x2)

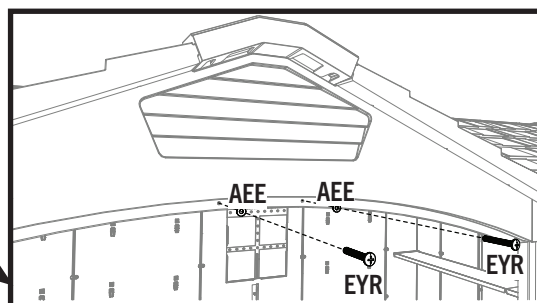
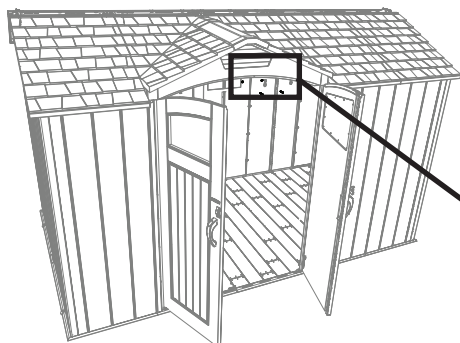
9.47

- ・示されているハードウェアを使用してヘッダーを切妻に取り付けます。真ん中の穴は次のステップで取り付けます。
- ・표시된 하드웨어를 사용하여 헤더를 박공에 부착합니다. 중간 구멍은 다음 단계에서 부착됩니다.
- ・使用指定的五金製品將接頭連接到山牆上。中間的孔將在下一個步驟中安裝。



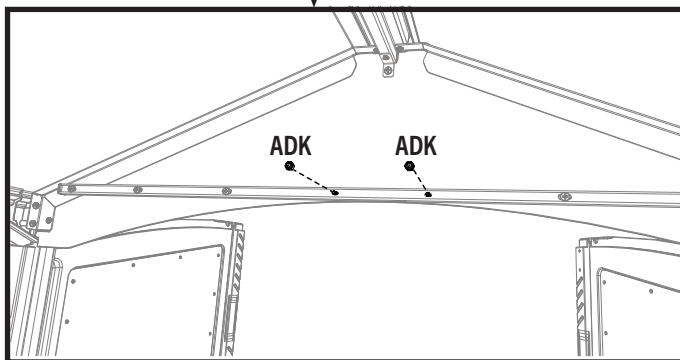
9.48

- ・ドアを開けてください。示されているハードウェアを使用して、小屋の外側からヘッダーを取り付けます。ヘッダー用の穴は切妻の下部にあります。
- ・도어를 엽니다. 표시된 하드웨어를 사용하여 창고 외부에서 헤더를 부착합니다. 헤더용 구멍은 박공 바닥에 있습니다.
- ・打開門。使用指定的五金製品從棚屋外部連接割台。集管的孔位於山牆的底部。



切妻正面
박공 앞
山牆前面

切妻後部
박공 뒤
山牆後部



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

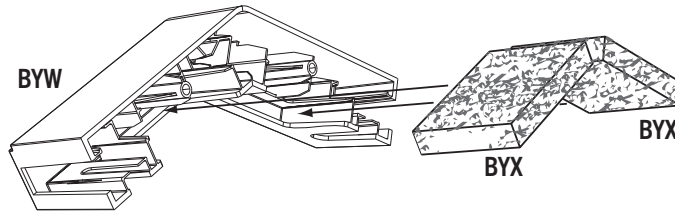
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



9.49

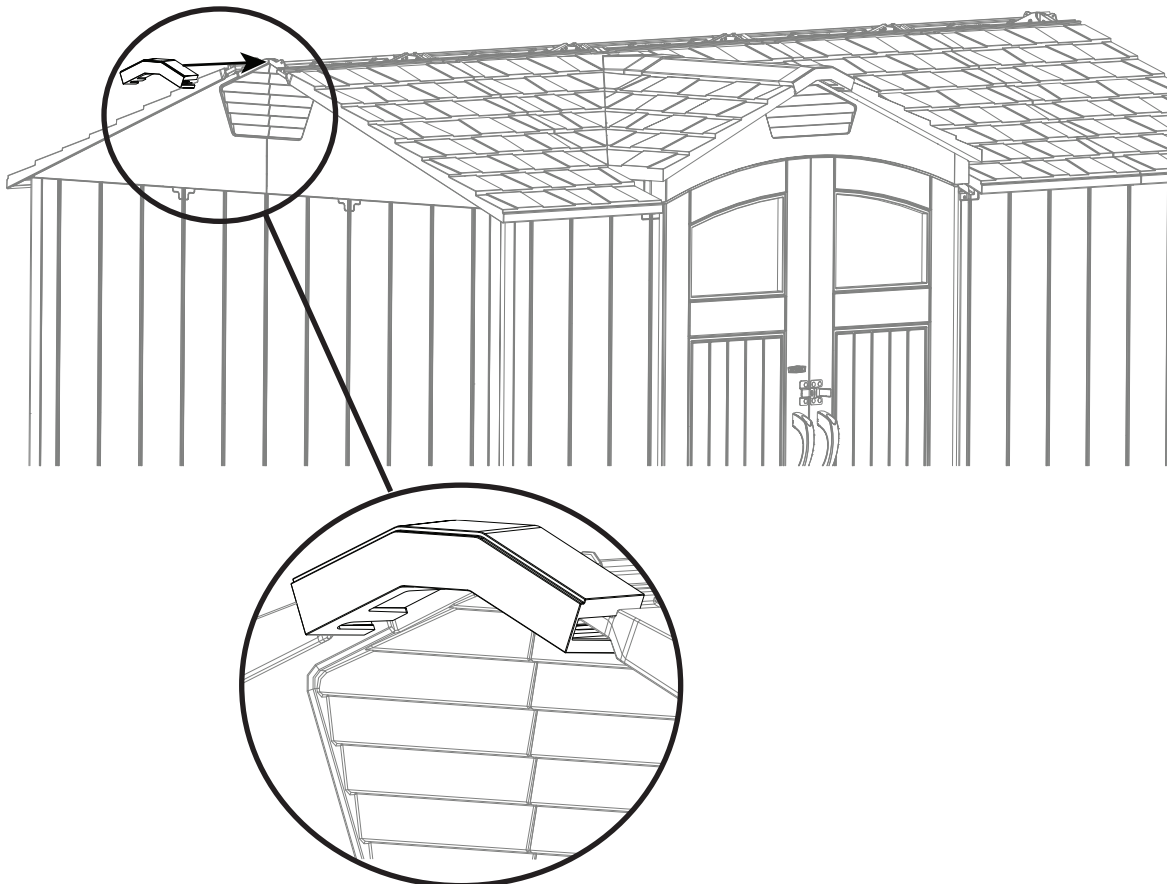


- 2つのフォーム (BYX)を各エンドキャップ (BYW)に挿入します。2番目のエンドキャップに対してこの手順を繰り返します。
- 그림과 같이 각 엔드 캡(BYW)에 폼(BYX) 조각 2개를 삽입합니다. 두 번째 엔드 캡에 대해 이 단계를 반복합니다.
- 如圖所示,將兩 (2) 塊泡棉 (BYX)插入每個端蓋 (BYW)。對第二個端蓋重複此步驟。



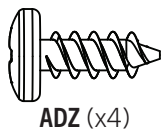
9.50

- フロントルーフキャップ (BYW)とフォーム片 (BYX)を切妻の端に挿入します。エンドキャップをルーフパネルにスライドさせてください。
- 전면 루프 캡(BYW) 과 폼 조각(BYX)을 엔드 박공에 삽입합니다. 엔드캡을 지붕 패널 안으로 밀어 넣으십시오.
- 將前方屋頂蓋 (BYW)和泡棉件 (BYX)插入端山牆。確保將端蓋滑入屋頂板。



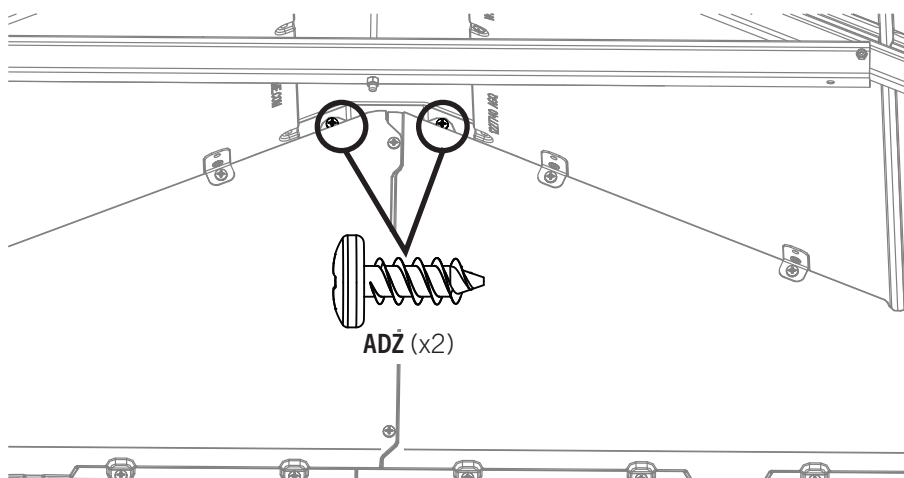
▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



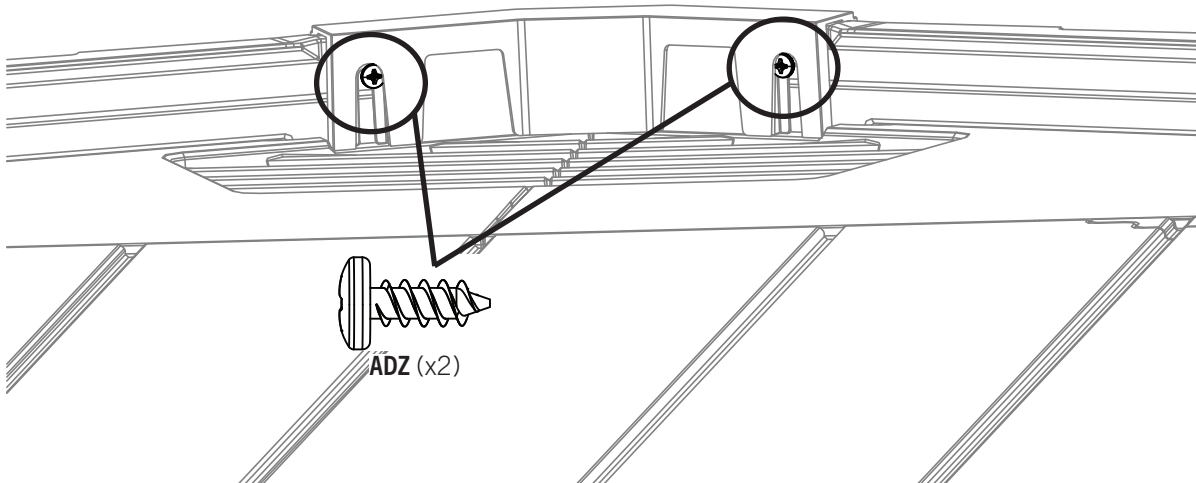
9.51

- ネジ (ADZ) を使用して、エンドルーフキャップを小屋の内側に接続します。これらのネジはルーフキャップの下側に取り付けられます。
- 나사(ADZ) 2개를 사용하여 끝 지붕 캡을 창고 내부에 연결합니다. 이 나사는 루프 캡 아래쪽에 부착됩니다.
- 使用兩(2)顆螺絲 (ADZ)將端頂蓋連接到棚屋內部。這些螺絲固定在屋頂蓋的下側。



9.52

- ネジ (ADZ) を使用して、エンドルーフキャップを小屋の外側に接続します。これらのネジはルーフキャップの下側に取り付けられます。
- 나사(ADZ) 2개를 사용하여 끝 지붕 캡을 창고 외부에 연결합니다. 이 나사는 루프 캡 아래쪽에 부착됩니다.
- 使用兩顆 (2)螺絲 (ADZ)將端頂蓋連接到棚屋的外部。這些螺絲固定在屋頂蓋的下側。



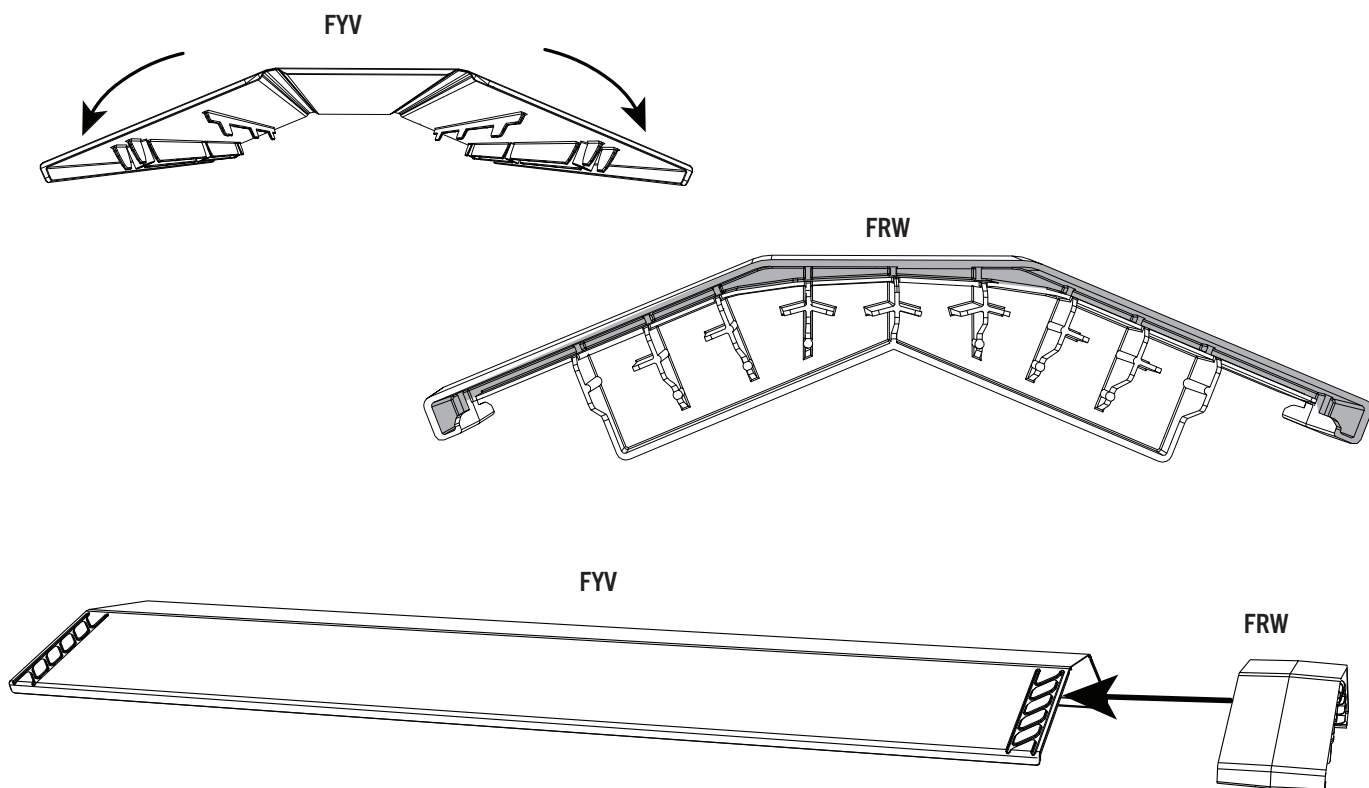
▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



9.53

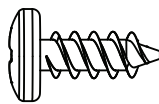
- 天窓(FYV)を少し曲げてから取り付けてください。最初の天窓は エンドキャップ (BYW)の上端に収まります。コネクタ (FRW) を配置し、上端にはめ込みます。
- 채광창(FYV)을 약간 구부린 후 설치하세요. 엔드 캡(BYW)의 위쪽 가장자리에 맞습니다. 채광창의 다른 쪽 끝에 커넥터(FRW)를 놓고 위쪽 가장자리에 맞춥니다.
- 安裝前稍微彎曲天窗 (FYV)。第一個天窗將安裝在端蓋 (BYW)的上邊緣。連接器 (FRW)放置在天窗的另一端，將其安裝到上邊緣。



- 天窓、エンドキャップ、コネクタはぴったりとフィットするように設計されています。取り付けには少し手間がかかるでしょう。
- 채광창, 엔드 캡 및 커넥터는 매우 꼭 맞도록 설계되었습니다. 설치하려면 약간의 노력이 필요합니다.
- 天窗、端蓋和連接器的設計非常緊密。安裝它們需要一些努力。

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

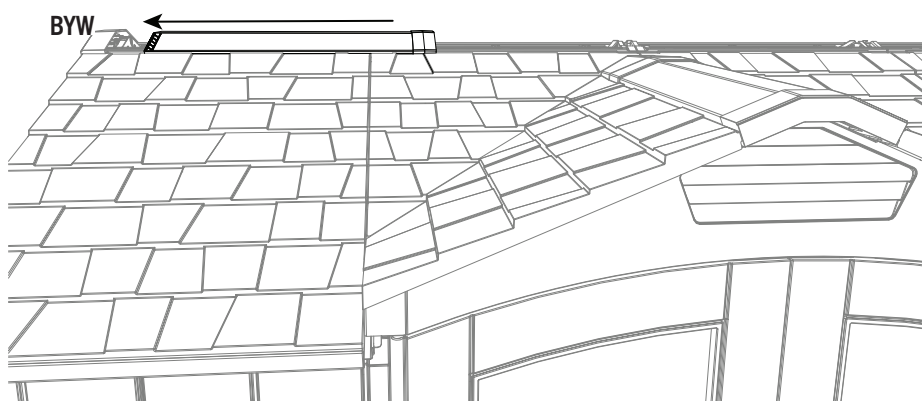
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x2)

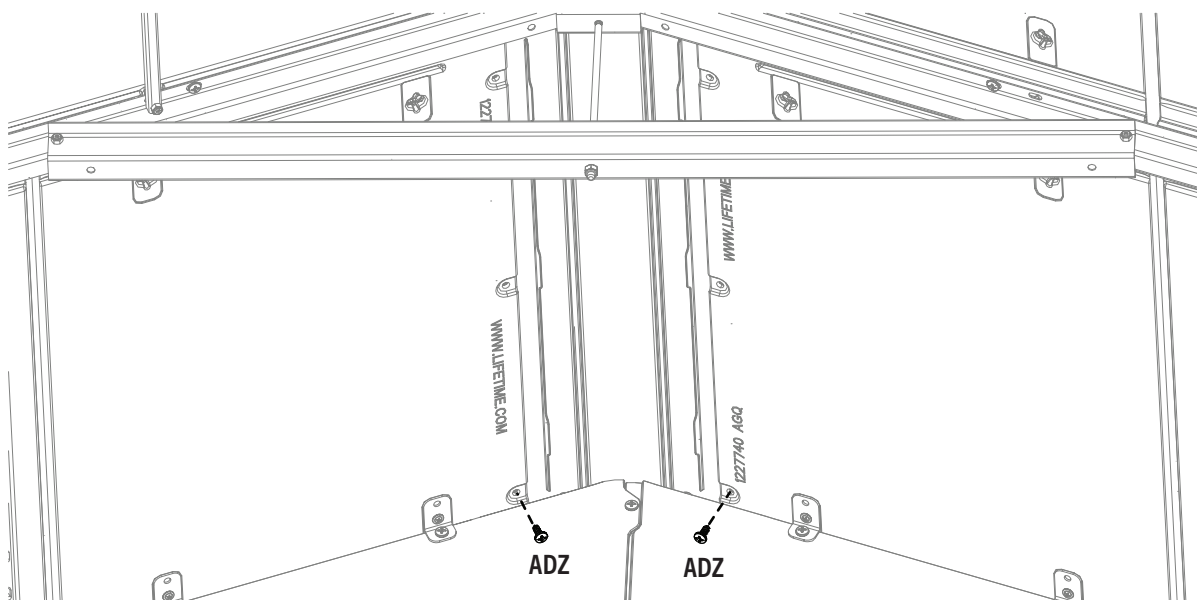
9.54

- 天窗を屋根の端に設置します。最初の天窗は **エンドキャップ (BYW)** の上端に収まります。コネクタの端はトラスまで延長されます。
- 채광창을 지붕 끝에 놓습니다. **엔드 캡(BYW)**의 위쪽 가장자리에 맞습니다. 커넥터의 끝이 트러스까지 확장됩니다.
- 將天窗放置在屋頂的末端。第一個天窗將安裝在端蓋 (BYW) 的上邊緣。連接器的末端將延伸到桁架。



9.55

- 小屋の内側から、エンドキャップ近くの2本のネジで天窗を取り付けます。この時点では、他の箇所に天窗を取り付けしないでください。
- 창고 내부에서 엔드 캡 근처에 나사 2개를 사용하여 채광창을 부착합니다. 이때 다른 지점에는 채광창을 부착하지 마십시오.
- 從棚屋內部，用兩 (2) 顆螺絲將天窗固定在端蓋附近。此時請勿將天窗安裝在任何其他位置。



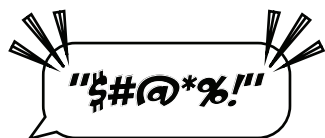
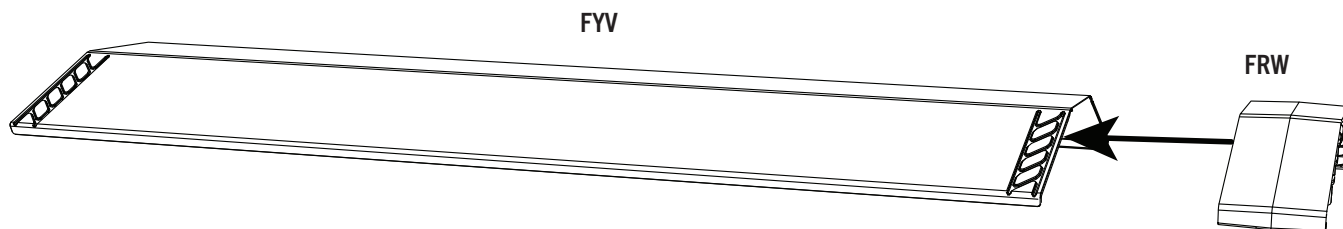
▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



9.56

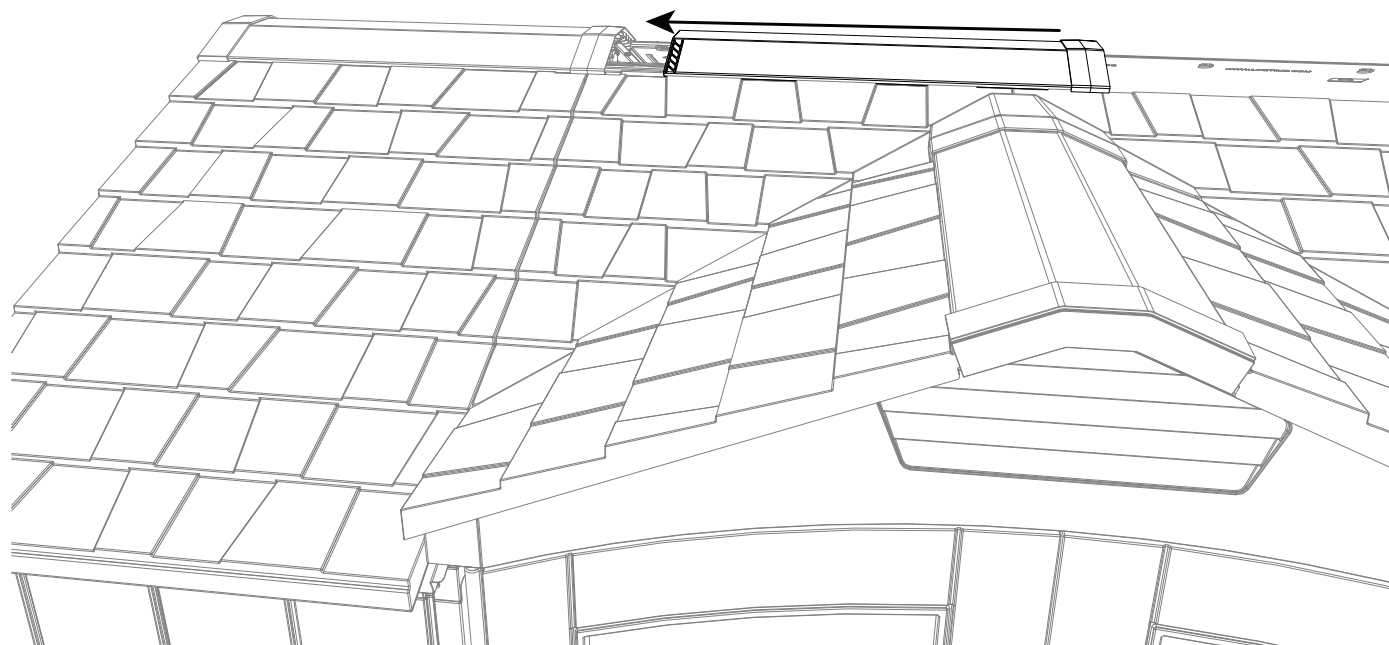
- ・ 2 番目の天窗の端にコネクタを配置します。
- ・ 두 번째 채광창 끝에 커넥터를 배치합니다.
- ・ 將連接器放置在第二個天窗的末端。



- ・ 天窗、エンドキャップ、コネクタはぴったりとフィットするように設計されています。取り付けには少し手間がかかるでしょう。
- ・ 채광창, 엔드 캡 및 커넥터는 매우 꼭 맞도록 설계되었습니다. 설치하려면 약간의 노력이 필요합니다.
- ・ 天窗、端蓋和連接器的設計非常緊密。安裝它們需要一些努力。

9.57

- ・ 2 番目の天窗をコネクタの上部セクションに配置します。
- ・ 두 번째 채광창을 커넥터의 상단 부분에 배치합니다.
- ・ 將第二個天窗放入連接器的上部。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

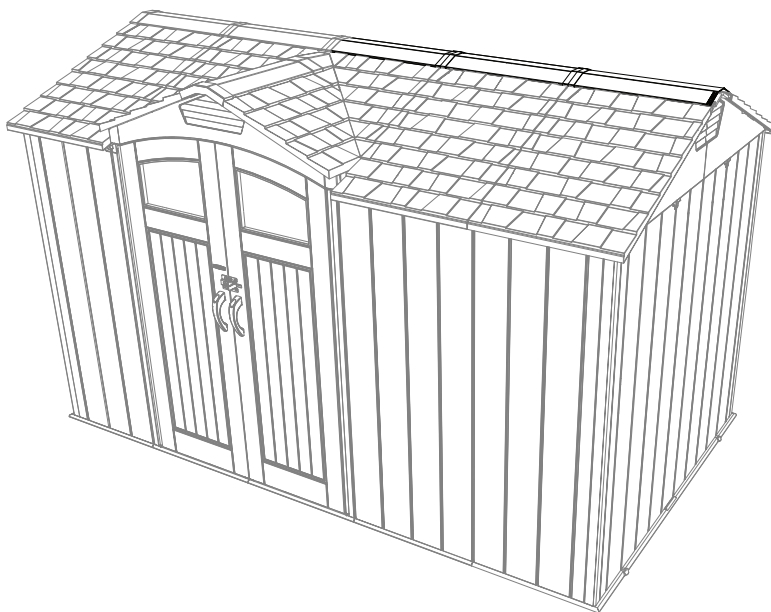
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



9.58

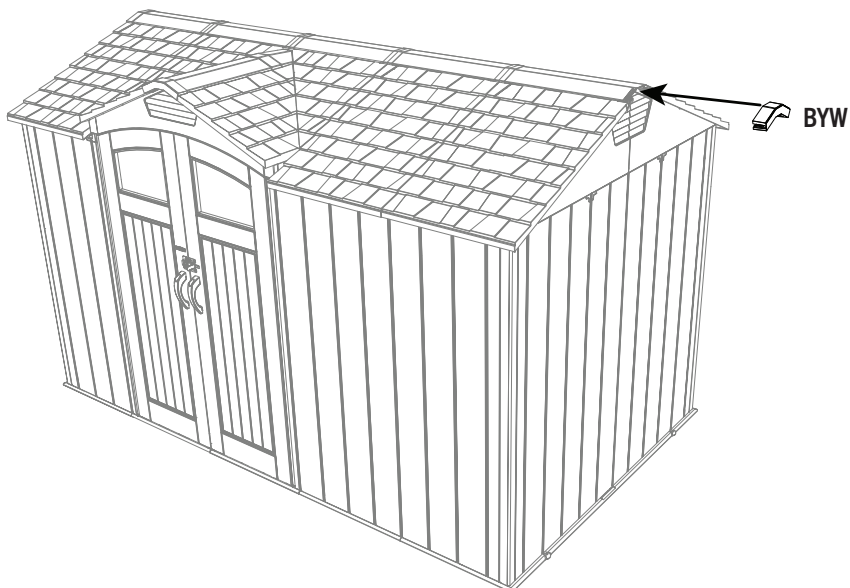


- 次の3つの天窗とコネクタに対して最後の手順を繰り返します。すべての天窗が所定の位置に設置されるまで、他の金具を使用しないでください。
- 다음 세 개의 채광창과 커넥터에 대해 마지막 단계를 반복합니다. 모든 채광창이 제자리에 설치될 때까지 다른 하드웨어를 사용하지 마십시오.
- 對接下來的三個天窗和連接器重複最後一步。在所有天窗安裝到位之前，請勿使用任何其他五金製品。



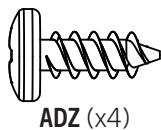
9.59

- エンドキャップ (BYW) をルーフの端に取り付けます。エンドキャップを切妻面に取り付けます。
- 엔드 캡(BYW)을 지붕 끝에 놓습니다. 박공 위에 엔드 캡을 맞춥니다.
- 端蓋 (BYW) 放置在屋頂的末端。將端蓋安裝在山牆上。



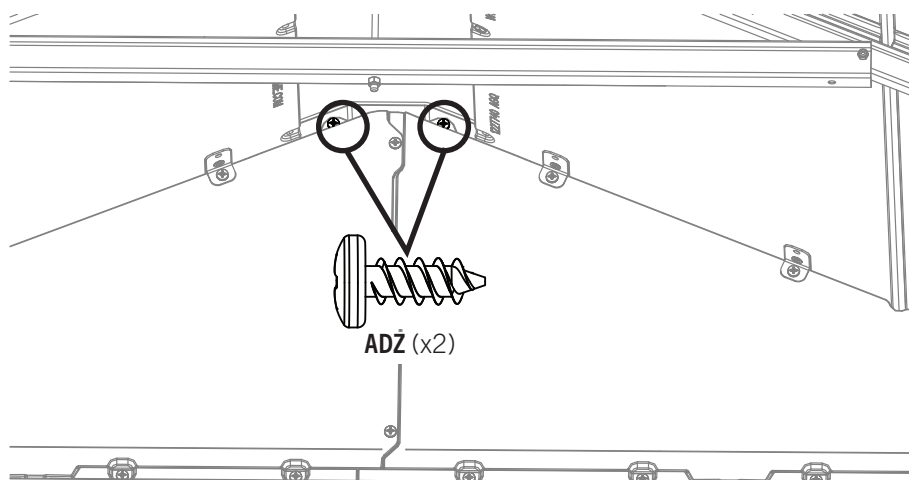
▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



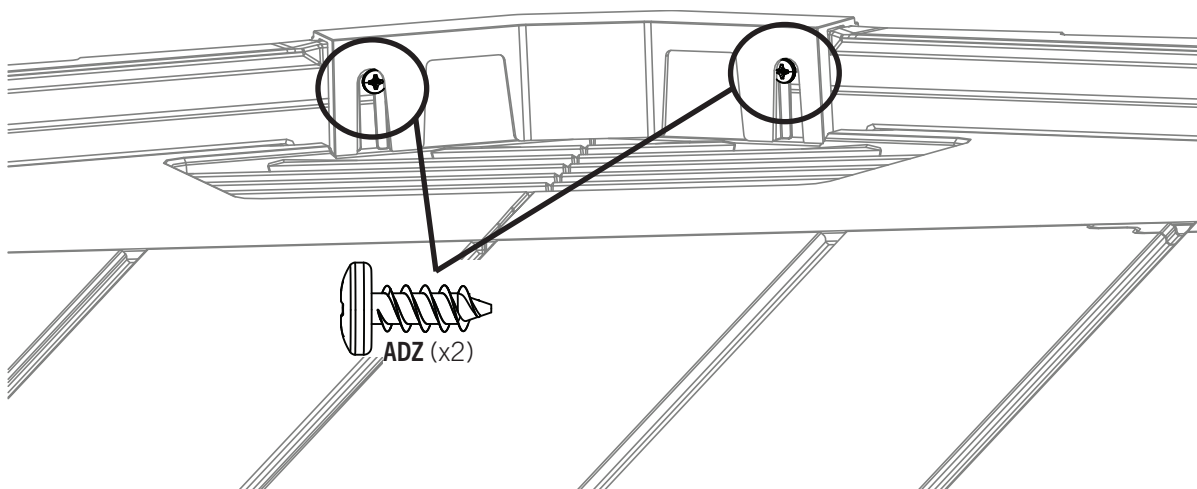
9.60

- ネジ (ADZ)を使用して、エンドルーフキャップを小屋の内側に接続します。これらのネジはルーフキャップの下側に取り付けられます。
- 나사(ADZ) 2개를 사용하여 끝 지붕 캡을 창고 내부에 연결합니다. 이 나사는 루프 캡 아래쪽에 부착됩니다.
- 使用兩(2)顆螺絲 (ADZ)將端頂蓋連接到棚屋內部。這些螺絲固定在屋頂蓋的下側。



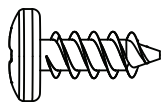
9.61

- ネジ (ADZ)を使用して、エンドルーフキャップを小屋の外側に接続します。これらのネジはルーフキャップの下側に取り付けられます。
- 나사(ADZ) 2개를 사용하여 끝 지붕 캡을 창고 외부에 연결합니다. 이 나사는 루프 캡 아래쪽에 부착됩니다.
- 使用兩顆 (2)螺絲 (ADZ)將端頂蓋連接到棚屋的外部。這些螺絲固定在屋頂蓋的下側。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節(續)

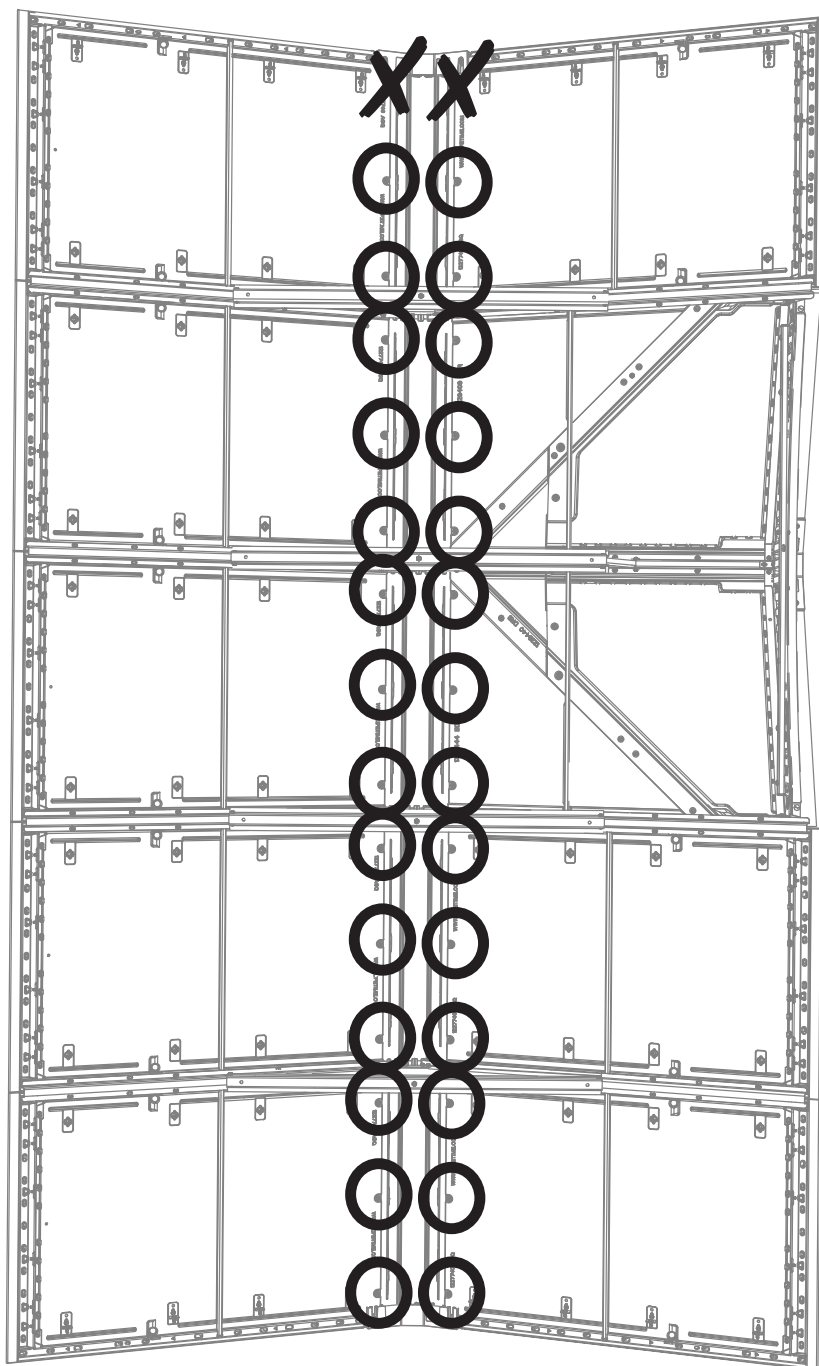
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x28)

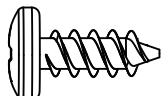
9.62

- 示された金具を使用して天窗をルーフパネルに取り付けます。
- 표시된 하드웨어를 사용하여 채광창을 지붕 패널에 부착합니다.
- 使用指定的五金製品將天窗連接到屋頂板上。

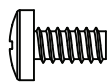




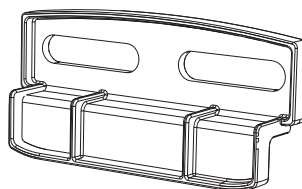
必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



ADZ (x2)



ADY (x1)

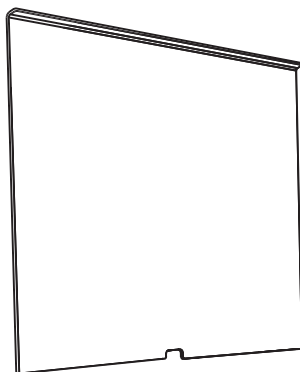


AIS (x1)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



AHE (x1)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在内——除非另有说明*)



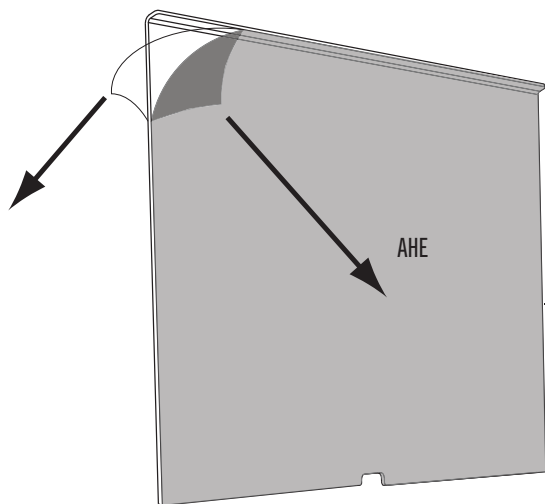
▶ セクション10(続き) / 섹션 10 (계속) / 第10節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



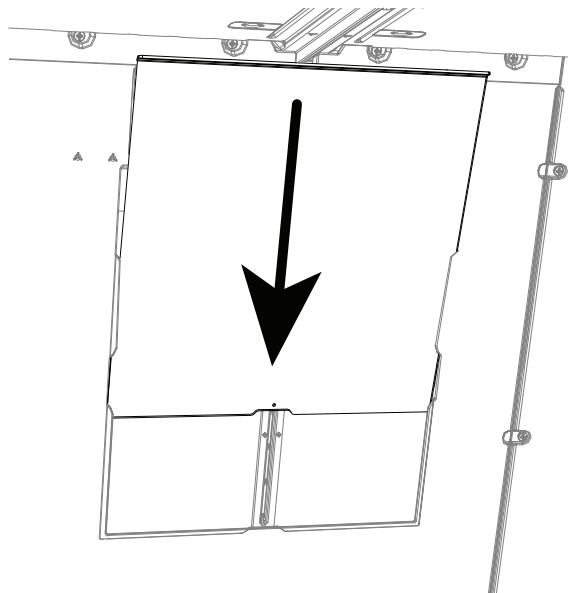
10.1

- 窓ガラス(AHE)の両側から保護フィルムをはがします。
- 창문 팬(AHE)의 양 쪽에 있는 보호용 뒤붙임을 떼어낸다.
- 剝下窗玻璃(AHE)兩面上的保護層。



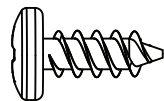
10.2

- 上部及びあなたの側に向いている、カーブしている端に対して、窓枠をスライドさせます。
- 곡선 모서리가 위에서 자신을 향하게 한 상태에서 창문 유리를 열린 부분에 밀어 넣습니다.
- 在彎曲的邊緣處於頂部且面朝您的情況下，將窗圍板向下滑動進入開口。

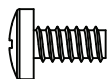


▶ セクション10(続き) / 섹션 10 (계속) / 第10節(續)

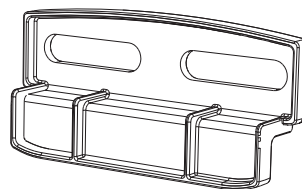
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x2)



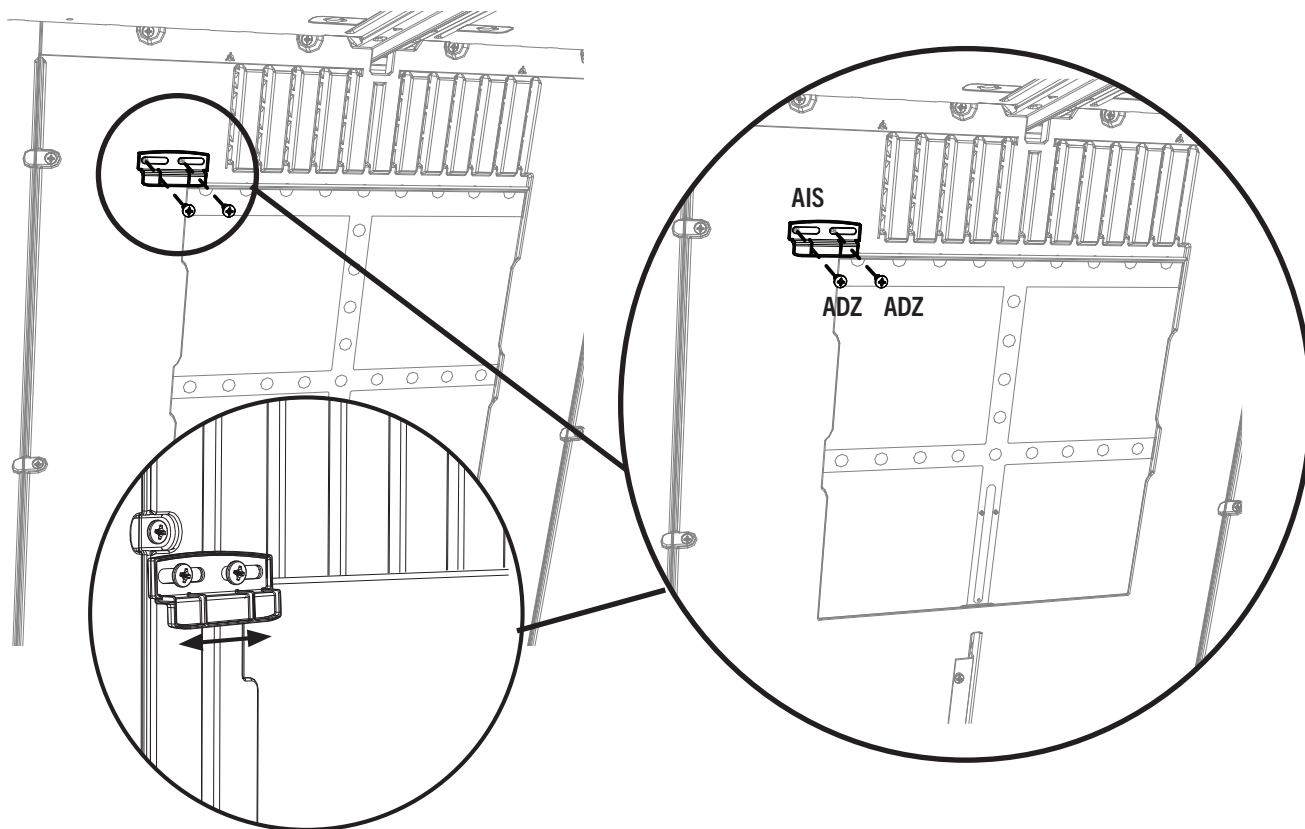
ADY (x1)



AIS (x1)

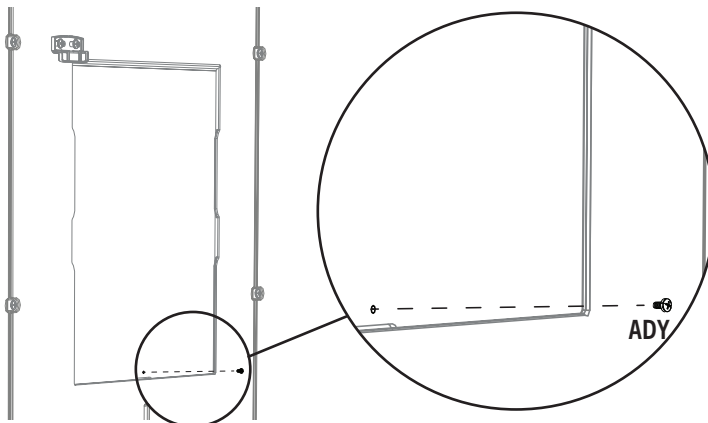
10.3

- 1つの窓用ラッチ(AIS)を開いているパネルの上部角に取り付けます。ラッチは自由に動かなければなりません。
- 하나(1) 개의 창문 걸쇠(AIS)를 패널 열린 부분의 위 구석에 부착합니다. 걸쇠는 원하는 대로 움직여야 합니다.
- 將一(1) 個窗插鎖 (AIS) 插入板開口的頂角上。插鎖應可自由運動。



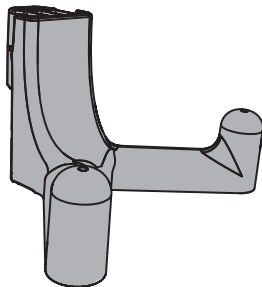
10.4

- スクリュー(ADY)を窓枠の底にある穴に挿入します。これにより窓枠を開いたままにすることができます。2枚目も同様に繰り返します。
- 나사(ADY)를 창문 유리 하단의 구멍에 삽입합니다. 열었을 때 창문 유리가 위로 유지하는 데 도움이 됩니다. 이 과정을반복합니다.
- 將螺絲 (ADY) 插入窗圍板底部的孔中。這有助於在打開時保持窗圍板朝上。重複此節。





必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



EDL (x6)

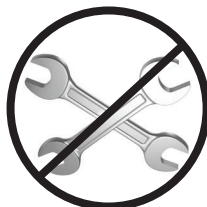


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件



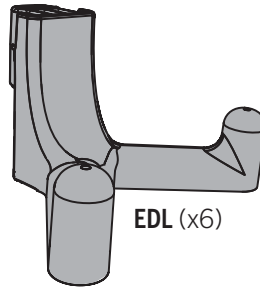
必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)



▶ セクション11(続き) / 섹션 11 (계속) / 第 11 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



EDL (x6)

11.1

- 6つの壁フック(EDL)を(物置のいずれかの面の)壁パネルの切り込みに挿入します。下方向に押して固定します。
- 여섯 개(6) 벽면부 후크(EDL)를 벽면부 패널의 노치에 (격납고 어느 쪽이든) 삽입합니다. 아래로 내려서 자리에 고정시킵니다.
- 將六 (6) 個牆掛鉤 (EDL) 插入牆嵌板的任何切口上 (棚子的任何一側)。然後向下推，使其鎖定到位。



警告

壁フックの総量は3.2kg、または壁に取り付けた状態で14kgを超えてはなりません。この警告に従わなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。



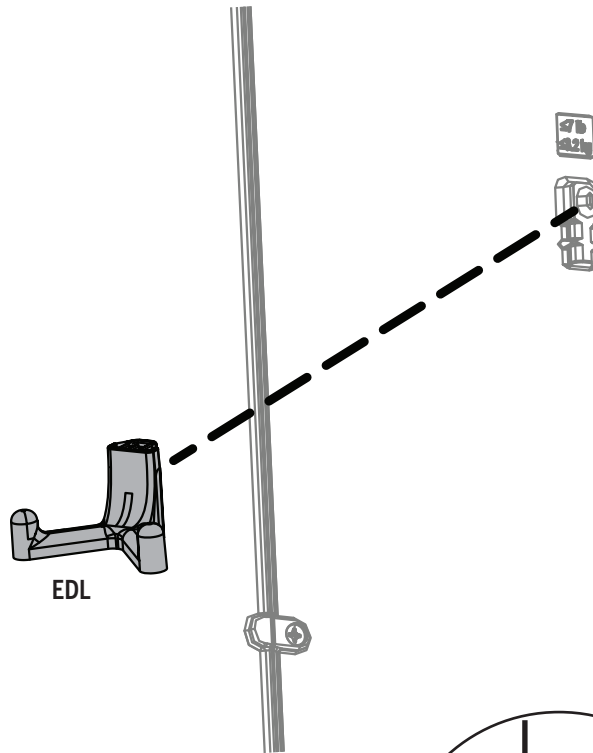
경고

벽고리에 메달을 수 있는 최고 무게는 7 파운드(3.2 kg)에서 32파운드 (14 kg) 파운드이다. 본 경고를 따르지 못 할 경우에는 재산피해 및/혹은 신체적 상해를 유발시킬 수 있다.

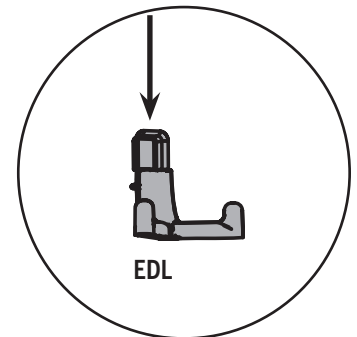


警告

牆鉤總重不得大於7磅 (3.2kg) 或一塊牆嵌板上總重不得超過30磅 (14kg) 。超過這一限度或將導致財產損失及/或人身傷害。



EDL



EDL

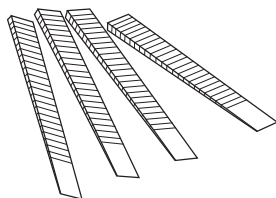


必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

ウッド部品 / 목재 부품 / 木材部分

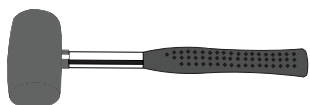


EUG (x4)



必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在内——除非另有说明*)



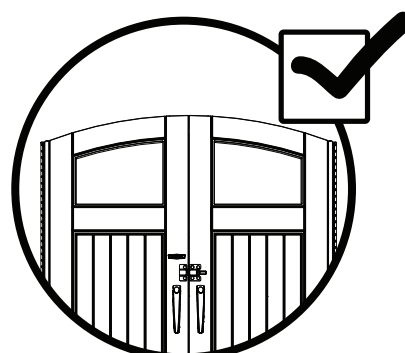
▶セクション12(続き) / 섹션 12 (계속) / 第 12 節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



12.1

- 右側のドアが床にこすれるか、左側のドアより低い場合は、右側ドアの最下部コーナーのすぐ下で床の下側に詰め木(EUG)を入れます。
- 만약 우측 문이 바닥을 긁거나 좌측 문 보다 낮다면, 우측 문 하단 모서리 바로 밑에 있는 바닥의 아래 부분에 **쌔기(EUG)**를 끼워넣으십시오. **과잉 끼움쇠는 부러뜨려 버리도록 한다.**
- 如果右邊門刮到地板或比左門低，在正對著右門角落底部的下面放一塊墊片(EUG)。折掉多餘墊片。



12.2

- 左側のドアが床にこすれるか、右側のドアより低い場合は、左側ドアの最下部コーナーのすぐ下で床の下側に詰め木(EUG)を入れます。
- 우측 문이 더 높은 경우 좌측 문의 아래에 있는 바닥 및 헛간의 우측 후방 구석에 끼움쇠(EUG)를 끼어 놓아 높이를 맞추도록 한다. **과잉 끼움쇠는 부러뜨려 버리도록 한다.**
- 若右門偏高，則在左門下的地板下，以及棚屋的左門及右、後角下插入墊片(EUG)，直到兩扇門處於同一調度為止。折掉多餘墊片。

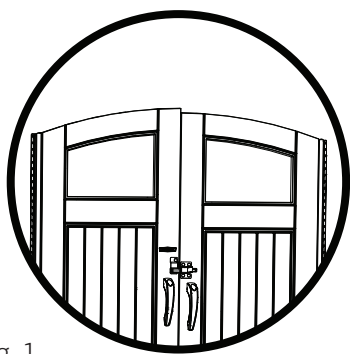


Fig. 1

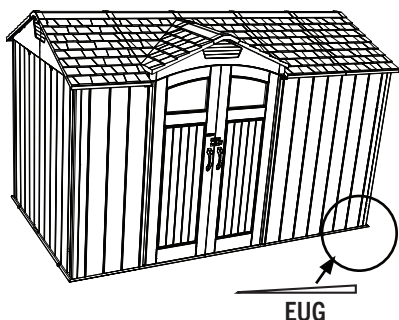


Fig. 2

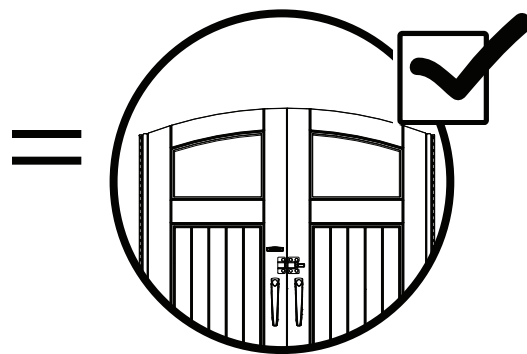


Fig. 3

▶セクション12(続き) / 섹션 12 (계속) / 第 12 節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



12.3

- 右側のドアが床にこすれるか、左側のドアより低い場合は、右側ドアの最下部コーナーのすぐ下で床の下側に **詰め木 (EUG)** を入れます。
- 만약 우측 문이 바닥을 긁거나 좌측 문 보다 낮다면, 우측 문 하단 모서리 바로 밑에 있는 바닥의 아래 부분에 **빼기(EUG)**를 끼워넣으십시오. **과잉 끼움쇠는 부러뜨려 버리도록 한다.**
- 如果右邊門刮到地板或比左門低，在正對著右門角落底部的下面放一塊 **墊片 (EUG)**。折掉多餘墊片。



Fig. 1

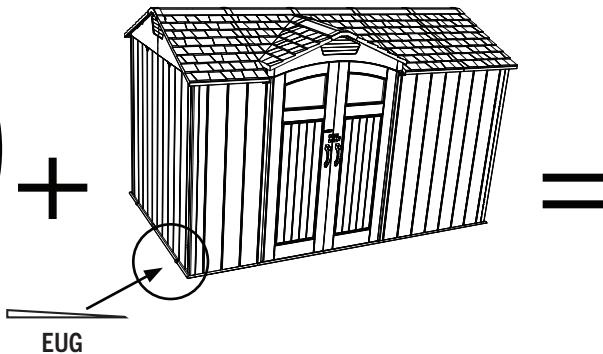


Fig. 2

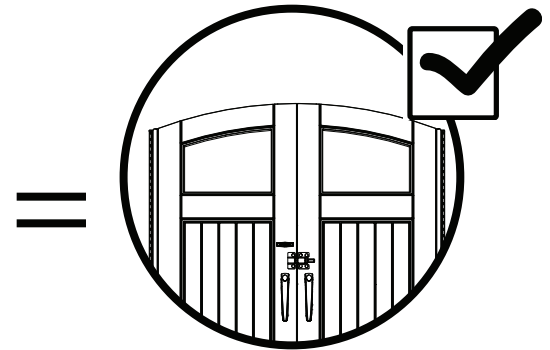


Fig. 3



必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

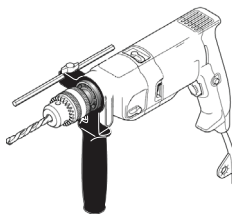
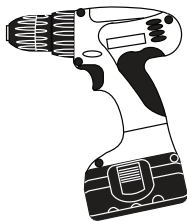


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件



必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在内——除非另有说明*)



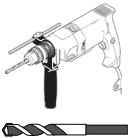
5/16" (≈8mm) 木材用ドリルビット
목공용 드릴 5/16" (≈8mm)
5/16" (≈8mm) 毫米 木钻钻头



5/16" (≈8mm) 石材用ドリルビット
석재용 드릴 5/16" (≈8mm)
5/16" (≈8mm) 毫米 石钻钻头

▶ セクション13続き) / 섹션 13 (계속) / 第 13 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5/16 in/φ
(≈8 mm)



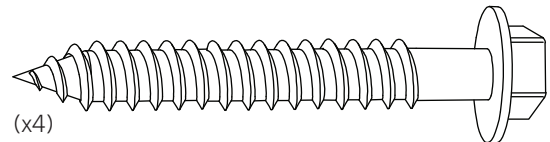
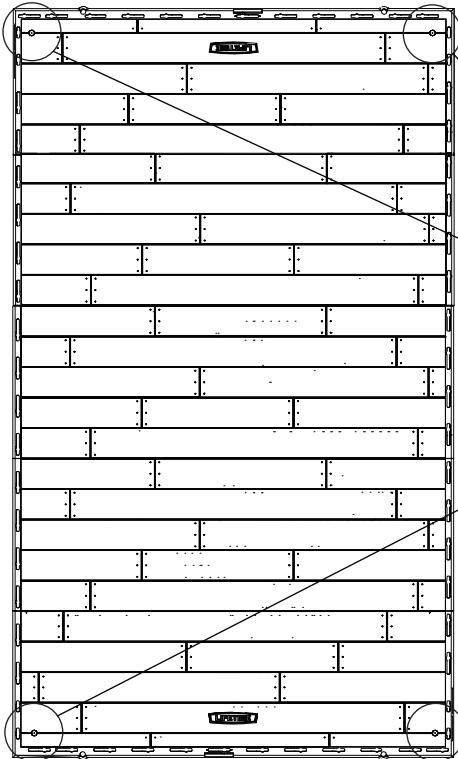
13.1



- 物置を固定するには、適切な固定金具を購入する必要があります。**コンクリートプラットフォームの場合**、ハンマードリル、5/16 インチ (≈8 mm) の石材ビット、4 本の 3/8 インチ x 2 インチ (≈10 mm x ≈5 cm) のコンクリートネジ、および4 つの 3/8 インチ x 1 インチ (≈10 mm x ≈2.5 cm) フェンダーワッシャー。**ネジの直径は 3/8 インチ (約 10 mm) を超えないようにしてください。このハードウェアについては、最寄りの金具店にお問い合わせください。**
- 창고를 고정하려면 올바른 고정 하드웨어를 구입해야 합니다. 콘크리트 플랫폼의 경우 해머 드릴, 5/16" (약 8mm) 석재용 비트, 4개의 3/8" x 2" (약 10mm x 약 5cm) 콘크리트 나사 및 4개의 3/8" x 1" (약 10mm x 약 2.5cm) 펜더 와셔의 사용을 권장합니다. 직경이 3/8" (약 10mm)인 나사를 초과하지 마십시오. 이 하드웨어에 대해서는 가까운 철물점에 문의하세요.
- 要錨定棚屋，您必須購買正確的錨固**五金製品**。對於**混凝土平台**，我們建議使用錘鑽、5/16英寸（約8 公厘）磚石鑽頭、四（4）個 3/8 英寸 x 2 英寸（約10 公厘 x 約5 公分）混凝土螺絲和四（4）個 3/8 英寸 x 1 英寸（約10 公厘 x ≈2.5 公分）擋泥板墊圈。螺絲直徑請勿超過 3/8英寸（約10 公厘）。請參閱您當地的五金行以了解該五金製品。

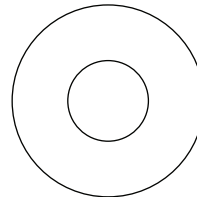


- 直径1cmを超えるスクリューは使用しないでください。この金具については各地の金具店にお問い合わせください。
- 나사 직경은 3/8"를 넘지 않도록 하십시오. 해당 철물에 대해서는 근처 철물점에 문의하십시오.
- 不要超過一個直徑為 3/8 寸 的螺絲。去您當地的五金店諮詢。



(x4)

(含まれていない) (포함되지 않음) (不包含)



(x4)

(含まれていない) (포함되지 않음) (不包含)



注意 / 警告 / 注意



- 物置を固定しなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。
- 창고를 고정시키지 않으면 재산피해 및/또는 신체적 상해를 입을 수 있습니다.
- 如果沒有將儲藏屋固定好，可能會導致財物毀損或人員受傷。

▶ セクション13続き) / 섹션 13 (계속) / 第 13 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5/16 in/ph
(≈8 mm)



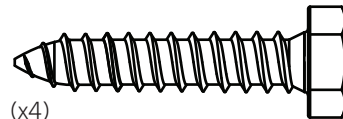
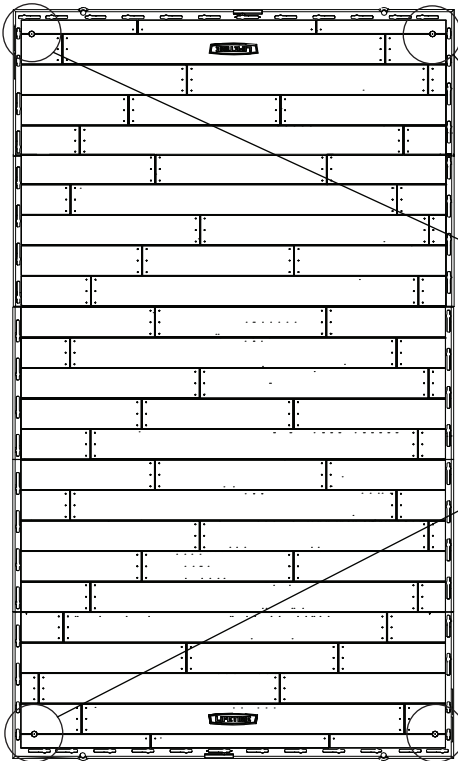
13.1



- 物置を固定するには、適切な固定金具を購入する必要があります。**木製フレームのプラットフォームの場合**、ドリル、5/16 インチ (≈8 mm) ドリルビット、4 つの 3/8 インチ x 1 1/2 インチ (≈10 mm x ≈4 cm) の使用をお勧めします。) ラグネジと 3/8 インチ x 1 インチ (≈10 mm x ≈2.5 cm) フェンダーワッシャー 4 個。ネジの直径は **3/8 インチ (約 10 mm) を超えないようにしてください。**このハードウェアについては、最寄りのハードウェアストアにお問い合わせください。
- 창고를 고정하려면 올바른 고정 하드웨어를 구입해야 합니다. **목재 프레임 플랫폼의 경우** 드릴, 5/16"(약 8mm) 드릴 비트, 4개의 3/8" x 1 1/2"(약 10mm x 약 4cm) 사용을 권장합니다. 래그 나사 및 4개의 3/8" x 1"(≥10mm x ≥2.5cm) 펜더 와셔. 직경이 3/8"(약 10mm)인 나사를 초과하지 마십시오. 이 하드웨어에 대해서는 가까운 철물점에 문의하세요.
- 要錨定棚屋，您必須購買正確的錨固**五金製品**。對於**木框架平台**，我們建議使用鑽頭、5/16 英寸 (約 8 公厘) 鑽頭、四 (4) 個 3/8 英寸 x 1 1/2 英寸 (約 10 公厘 x 約 4 公分) 拉力螺絲和四 (4) 個 3/8 英寸 x 1 英寸 (≈10 公厘 x ≈2.5 公分) 擋泥板墊圈。螺絲直徑請勿超過 3/8 英寸 (約 10 公厘)。請參閱您當地的五金行以了解該五金製品。

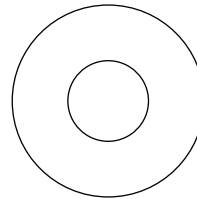


- 直径1cmを超えるスクリューは使用しないでください。この金具については各地の金具店にお問い合わせください。
- 나사 직경은 3/8"를 넘지 않도록 하십시오. 해당 철물에 대해서는 근처 철물점에 문의하십시오.
- 不要超過一個直徑為 3/8 寸 的螺絲。去您當地的五金店諮詢。



(x4)

(含まれていない) (포함되지 않음) (不包含)



(x4)

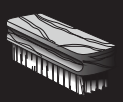
(含まれていない) (포함되지 않음) (不包含)



注意 / 警告 / 注意



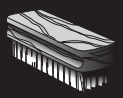
- 物置を固定しなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。
- 창고를 고정시키지 않으면 재산피해 및/또는 신체적 상해를 입을 수 있습니다.
- 如果沒有將儲藏屋固定好，可能會導致財物毀損或人員受傷。



清掃と手入れ

Lifetime®製品を購入していただきありがとうございます。以下の手順に従うと、新しいLifetime製品を長年にわたってお楽しみいただけます。ポリエチレン製パネルは、しみや溶剤に耐性があります。

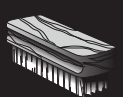
ほとんどのしみは中性洗剤と毛のやわらかいブラシで除去できます。研磨性の洗剤はプラスチックに傷を付ける可能性があるため、お勧めしません。金属面の傷や錆は、その部分に軽く紙やすりをかけ、防錆スプレープライマーを使用し、最後に高光沢スプレーエナメル塗料を吹き付けて修理してください。遮熱しない限り、表面の上や近くに直接熱源を置かないでください。



청소 및 관리

Lifetime® 제품의 구입을 축하 드립니다. 아래 지시사항을 준수하면 귀하의 Lifetime 신제품은 오랫동안 즐거움과 서비스를 선사할 것입니다.

폴리에틸렌 패널은 얼룩이 잘 생기지 않고 용매에 강합니다. 대부분의 얼룩은 순한 비누와 부드러운 솔로 제거할 수 있습니다. 연마용 세척제는 플라스틱에 스크래치를 남기기 때문에 사용하지 않는 것이 좋습니다. 스크래치와 금속에 생긴 녹슨 곳은 그 부분만 사포로 가볍게 긁어내십시오. 그런 다음 녹 방지용 스프레이 프라이머를 바른 뒤 마지막으로 고광택 에나멜 페인트를 분사하십시오. 열 차단막을 사용하지 않는 한 표면 위 또는 근처에 열원을 직접 놓지 마십시오.



清潔與保養

感謝您購買lifetime®產品。確實遵守以下說明，您購買的產品就能陪您度過許多歡樂時光。

聚乙烯板可耐污漬與溶劑。用軟毛刷沾溫和肥皂刷洗板子即可清除大部分污漬。有磨砂效果的清潔材質可能會刮傷塑膠零件，因此不建議使用。如果發現金屬零件出現刮痕或生鏽，請用砂紙輕刷刮痕或生鏽處，將上面的痕跡清除後；噴上抗鏽底漆，之後再噴上高光澤度的瓷漆即大功告成。除非有使用隔熱墊，否則不要直接把會產生熱源的物品直接放在或靠近零件表面。



WWW.LIFETIME.COMで製品を登録しましょう

Lifetime®では革新的で質の高い製品を提供することに献身しています。登録の際、フィードバックをお寄せいただけます。弊社では皆様からのご意見を重視しております。

- また、新製品に関する通知や販促情報を受け取れるよう選択することもできます。
- 万が一にも製品のリコールや安全上の修正が必要になった場合、弊社は登録内容から直接皆様への通知に必要な情報を得ることができます。
- 登録は簡単で時間もかからず、完全に任意です。

LIFETIMEの公約

長年にわたりLifetime®ではお客様のプライバシー維持の方針として掲げてきました。Lifetime®はお客様の個人データを他の第三者に販売または提供したり、第三者が個人データを自らの目的で使用することを許可していません。

プライバシー方針はwww.lifetime.comでお読みいただけます

今すぐ登録しましょう!



WWW.LIFETIME.COM에서 온라인 제품 등록을 하십시오.

Lifetime®은 혁신적인 고급 제품을 제공하기 위해 헌신할 것입니다. 등록을 통해 고객은 회사에 조언할 기회를 갖게 됩니다. 여러분의 의견은 저희에게 매우 소중한입니다.

- 신제품 알림 또는 프로모션 수신에 동의할 수 있습니다.
- 만일 제품 리콜 또는 안전상 개조가 생길 경우 등록 정보를 통해 고객에게 직접 통지할 수 있습니다.
- 등록은 신속하고 매우 쉬우며 본인의 의사에 따릅니다.

LIFETIME의 고객에 대한 약속:

개인정보를 지키는 것은 Lifetime®이 오랫동안 유지해 온 정책입니다. Lifetime®이 제3자에게 고객의 개인 정보를 판매 또는 제공하거나 제3자가 고객의 개인 정보를 자신들의 목적에 이용하도록 허락하지 않을 것임을 약속합니다.

www.lifetime.com에서 개인정보 보호정책을 읽어 보시기 바랍니다.

지금 바로 등록하세요!



在 WWW.LIFETIME.COM 登記您購買的產品

在 Lifetime®, 我們致力於提供高質創新產品。登記時, 您還有機會給我們回饋。您的意見很重要。

- 您也可以選擇收到我們的新產品通知或促銷資訊。
- 在偶發的產品回收或安全改良情況下, 您登記的資訊可讓我們直接通知您。
- 登記很容易、快捷並且是完全自願的。

LIFETIME 對您的承諾:

維護您的隱私是我們在 Lifetime® 的長期政策。您放心 - Lifetime® 不會將您的個人資訊出售或提供給協力廠商, 也不會允許他們將您的個人資訊用於他們自身的目的。

請參閱我們在www.lifetime.com的隱私政策。

今天登記!









10年限定工場保証

メーカーは、部品を利用できない場合、または部品が旧式化した場合は保証の代用を提供する権利を保有します。

Lifetime園芸の製品は、最初の購入者に対して、材料や製造上の欠陥がないことを、最初の小売購入日から10年間保証します。「不良」とは製品使用において完全な使用ができないことを示します。誤った使用方法や乱用、過失による欠陥は保証の対象外となります。この保証は誤った方法による設置、変更、または事故による欠損は含みません。Lifetime社は、本製品の改造を行わないことを推奨しています。この保証は破壊行為、さび、「天災」、自然災害、通常使用による損耗、またはその他メーカーが管理できない範囲による欠損は含みません。

この保証は他者に委譲することはできず、その方法は欠陥製品の修理または交換に限定されます。万が一保証条件内で製品欠陥が見られた場合、Lifetime Products社は無償にて欠陥製品を修理または交換いたします。製造元あるいは配送センターへまたはそこからの送料は保証に含まれず、購入者の負担となります。製品あるいはその部品の撤去、設置、あるいは交換にかかる人件費及びその関連費は保証の対象外です。

通常使用によって生じる本体へのすり傷、かき傷、または塗料の剥がれは本保証の対象外です。さらに故意による破損、過失、乱用、または不当な使用の結果による破損は本保証を無効にするか、あるいは本保証の対象外です。

事故あるいはそれによって生じた破損に対する責任は法律の許す範囲内において対象外です。すべての製品購入はこの条件下によるものであり、弊社代表者が本方針を無効あるいは変更することはできません。本製品は組織や商業目的での利用を目的とせず、Lifetime Products社はそのような使用に対し責任を有しません。組織あるいは商業目的での使用は保証の対象外です。

本保証は商品性や使用品質の保証を含め、お住まいの地域の法律や規制により認められている、明示または黙示的なその他すべての製品保証に代わるものであることをここに明記します。Lifetime Products社やその他代表者は、本製品に関連するその他いかなる責任も負うものではありません。本保証は特定の法的権利をお客様に提供し、お客様はまた地域によって異なるその他の権利を有することがあります。

**すべての保証請求には購入時のレシートが必要です。
製品欠損は書面にて以下までご連絡ください：**

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

オンラインでの保証請求については、次のサイトをご覧ください：www.lifetime.com/warranty
保証部：(800) 225-3865

海外からの保証：

すべての保証請求には購入時のレシートが必要です。製品欠陥は書面にてお近くの地域販売サポート代表までご連絡ください。購入日が記載されているレシート、破損した部品の写真を同封してください。

お住まいの地域のお問い合わせ代表は、次のサイトをご覧ください：www.lifetime.com/international



10년간 품질보증서(제조사)

부품이 사용 불가능하거나 쓸모 없게 된 경우 제조사는 하자요구에 대한 품질 보증을 대체 실시할 권리가 있습니다.

Lifetime 잔디 및 정원용품은 최초 소매 구매일에서 10년간 재료나 제작상의 결함이 없음을 최초 구매자에게 보증합니다. "하자"라는 단어는 제품의 사용에 손상을 가져오는 불완전성을 의미합니다. 오용, 남용, 과실로 인한 하자에 대해서는 이 보증이 유효하지 않습니다. 이 보증은 부적절한 설치, 변형, 사고로 인한 하자에 적용되지 않습니다. Lifetime은 본 제품을 개조하지 않도록 권장합니다. 이 보증은 기물 파괴행위, 녹슬, "자연 현상", 자연 재해, 정상적인 마모 및 손상, 기타 제조자의 통제를 벗어난 다른 상황으로 인한 손상에 대해서는 적용되지 않습니다.

이 보증은 양도할 수 없으며, 명시적으로, 하자 있는 제품의 수리나 교환에 제한됩니다. 이 보증기간 내에 제품에 하자가 있는 경우, Lifetime Products, Inc.는 구매자에게 무상으로 하자 있는 부품을 수리하거나 교환해 드립니다. 공장이나 대리점까지의, 그리고 공장이나 대리점으로부터의 운송비는 보장되지 않으며, 구매자의 책임으로 합니다. 제품이나 그 구성품의 분리, 설치, 교환 등을 위한 인건비와 관련 비용은 이 보증에서 보장하지 않습니다.

이 보증은 정상적인 사용 중 발생할 수 있는 제품의 긁힘, 흠 또는 기타 외관상의 손상에는 적용되지 않습니다. 또한, 의도적 손상, 과실, 또는 불합리한 사용 등으로 인해 발생하는 하자에 대해서는 이 보증이 유효하지 않거나 적용되지 않습니다.

우연적 또는 결과적 손상에 대한 책임은 법이 허용하는 한도에서 배제됩니다. 모든 상품은 이 조건 하에서 판매되며, 회사의 어떤 직원도 이 방침을 포기하거나 변경할 수 없습니다. 이 제품은 단체 사용이나 상업용 사용을 위한 것이 아닙니다. Lifetime Product, Inc.는 그러한 사용에 대해서는 책임을 지지 않습니다. 단체 사용이나 상업용 사용에 대해서는 이 보증이 유효하지 않습니다.

이 보증은 명시적으로, 미 연방법 및 주 법이 허용하는 한도에서, 상품성이나 사용 적합성에 대한 보증을 포함하여, 명시적이든 묵시적이든, 모든 다른 보증을 대신합니다. Lifetime Product, Inc. 및 그 직원은 이 제품에 관련되는 다른 책임을 지지 않습니다. 이 보증으로써 귀하는 구체적 법률적 권리를 가지며, 또한 귀하는 주마다 다른 그 이외의 권리를 가질 수 있습니다.

우리의 상품은 오스트레일리아 소비자법 하에서 배제될 수 없는 보증이 적용됩니다. 고객은 중대한 고장에 대하여 교체 또는 환불을 받고, 합리적으로 예상할 수 있는 다른 손실이나 손해에 대하여 보상받을 수 있는 권리가 있습니다. 또한 고객은, 상품이 수용할 수 있는 품질이 되지 못하고 그러한 품질불량이 중대한 고장에는 이르지 않을 경우, 상품을 수리 받거나 교체받을 권리가 있습니다.

**모든 보증 청구에는 영수증이 제시되어야 합니다.
제품 하자를 서면으로 신고하실 곳:**

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

온라인으로 품질보증을 청구하려면 www.lifetime.com/warranty를 방문하십시오.
품질보증 담당 부서: (800) 225-3865로 문의하십시오.

국제 품질보증의 경우:

모든 보증 청구에는 영수증이 제시되어야 합니다. 제품 하자를 현지 판매 지원 담당자에게 서면으로 신고하십시오. 날짜가 찍힌 영수증과 손상된 부품의 사진을 포함시키십시오.

현지 대리점은 www.lifetime.com/international에서 확인하십시오.



10年有限工廠保固

如果零件沒貨或已經停產，LIFETIME® PRODUCTS, INC保留以替代方案代替保固要求的權利。

Lifetime 草坪和花園產品向原始購買者提供自原始零售購買之日起 10 年內無材料或工藝缺陷的質保。“缺陷”一詞定義為可影響產品使用的瑕疵。因誤用、濫用或疏忽而導致的缺陷將致使本質保作廢。本質保不涵蓋因安裝不當、改動或事故而致的缺陷。Lifetime 建議不要對本產品進行任何改動。本質保不涵蓋因故意破壞、生鏽、“自然之行為”、自然災害、正常磨損或任何其他製造商無法控制的事件而造成的損壞。

本質保不可轉讓，明確限制於對缺陷產品的修理或更換。如果產品在本質保的期限內出現缺陷，Lifetime Products, Inc. 將對購買者免費修理或更換缺陷零件。往返工廠或配送中心的運費不包括在內，是購買者的責任。本質保不涵蓋因拆卸、安裝或更換產品或其組件而產生的人工費用和相關費用。

本質保不涵蓋因正常使用而導致的產品刮傷、磨損或其他外觀損壞。此外，因故意損壞、疏忽或使用不當而導致的缺陷將致使本質保作廢/不在本質保範圍內。

偶然或連帶損失責任在法律所允許的範圍內被排除在外。所有商品均以這一條件出售，公司的任何代表均不得放棄或更改本政策。本產品不旨在供機構使用或商用；Lifetime Products, Inc. 對此類使用不承擔任何責任。機構或商用將致使本質保作廢。

本質保明確替代所有其他明示或暗示的保證，包括對適銷性或適用於聯邦和州法律所允許的範圍的保證。Lifetime Products, Inc. 或其任何代表均不承擔與本產品有關的任何其他責任。本質保賦予您特定的法定權利，並且您還可能擁有因所在州的不同而不同的其他權利。

我們的貨物涵蓋澳大利亞消費者法不能排除的保證。您有權對重大故障要求更換或退款，並要求對任何其他合理的可預見的損失或損害進行賠償。如果貨物的品質不達標，並且故障沒有導致重大故障，您也有權要求對貨物進行修理或更換。

所有質保索賠均務必隨附銷售收據。 以書面形式報告產品缺陷至：

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

有關在線質保索賠，請訪問：www.lifetime.com/warranty
質保部：(800) 225-3865

對於國際質保：

所有質保索賠均務必隨附銷售收據。以書面形式向您的區域銷售支持代表報告產品缺陷。請隨附您的載有日期的銷售收據和受損零件的照片。

要查找您所在地區的代表，請訪問：www.lifetime.com/international



輸入者情報 / 파일 가져오기 정보 / 導入信息

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca
* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk

Costco Wholesale Japan Ltd.
2 Kakuchi, 2 Gaiku, Kaneda-Nishi
361 Urikura, Kisarazu shi
Chiba, 292-0007 Japan
0570-200-800
www.costco.co.jp

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Ilijk-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1899-9900
www.costco.co.kr

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco Wholesale New Zealand Limited
2 Gunton Drive
Westgate
Auckland 0814
New Zealand
www.costco.co.nz

Costco (China) Investment Co., Ltd.
Room 01 Mezzanine
No. 5178, Kang Xin Highway
Pudong New District
Shanghai
China 201315
+86-21-6257-7065

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr

Costco Wholesale Sweden AB
Box 614
114 11 Stockholm
Sweden
www.costco.se

中国製
중국산
中國製造

備品や他のすばらしい製品を追加して、購入なさったLIFETIME®製品を拡充しましょう

備品や他のLifetime®製品の購入については以下をご覧ください。

www.lifetime.com

または 右 記までお電話ください：1-800-424-3865

액세서리 또는 다른 유용한 제품을 추가하여 구매하신 LIFETIME®R 제품의 가치를 높이십시오.

액세서리 또는 Lifetime® 제품 구매 사이트 및 연락처

www.lifetime.com

또는: 1-800-424-3865

通過添加配件或其他優質產品來增強您對 LIFETIME® 產品的購買體驗

如需購買配件或 Lifetime® 其他產品，請造訪我們的網站：

www.lifetime.com

或致電：1-800-424-3865

